

Para  
financiar la totalidad  
de su operación  
ganadera o agrícola  
cuenta con el...

**Préstamo  
Agrícola**

Banco de Crédito e Inversiones

# El Cronista

PRECIO: \$5 - (incluido el IVA)

Para  
ampliar su industria,  
adquirir maquinaria,  
financiar stock, modernizar  
su negocio u otros  
cuenta con el...

**Préstamo  
Múltiple**

Banco de Crédito e Inversiones

AÑO III — N° 898

Santiago de Chile, Domingo 26 de Febrero de 1978

Directora: Silvia Pinto

Tren de pasajeros chocó con camión

## Catástrofe Ferroviaria en Argentina: 50 Muertos

\* Decenas de heridos aprisionados entre hierros retorcidos.

(Informaciones en página 3)

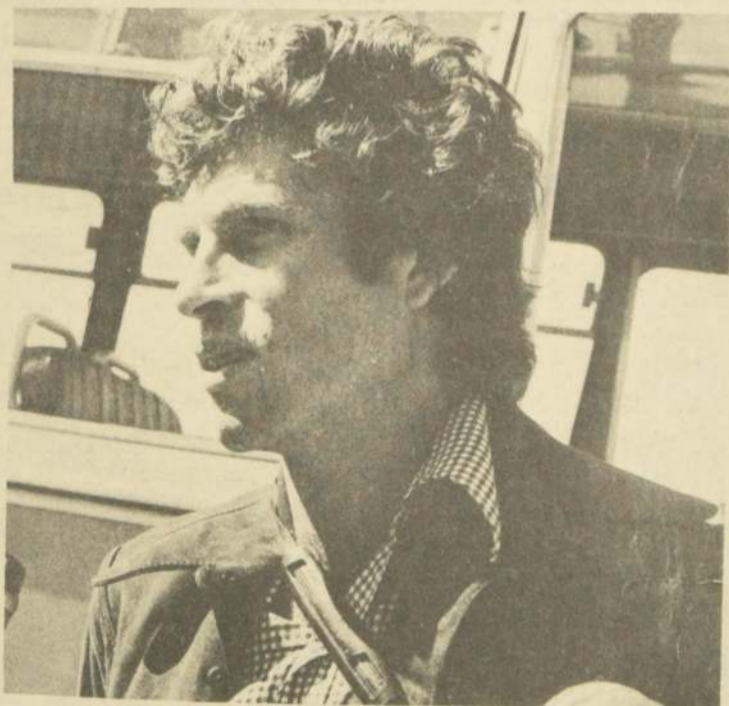
En esta edición, suplemento

**PANORAMA**

Cuadrangular de Viña

## Ganaron UC y Everton

(Inf. Pág. 23)



En torneo de Maestros

## Espectacular Triunfo de Fillol Sobre Vilas

(Inf. Pág. 23)



**HOMENAJE A SAN MARTÍN.**— Con un acto presidido por el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, y con la asistencia de los miembros de la Junta de Gobierno y del Embajador de Argentina en nuestro país, General de Brigada Hugo Mario Miatello, se conmemoró en Maipú el Bicentenario del Natalicio del Libertador José de San Martín. (Información página 32)

# Banco de Crédito e Inversiones

El Banco privado con más oficinas a lo largo del país.



CONSAGRACION DE HUA.— El Parlamento chino le dará hoy su respaldo a Hua Kuo Feng, sucesor de Mao. (RADIOFOTO UPI-UNIFAX).

Primera reunión en tres años

## Parlamento de China Aprueba Constitución

Charles R. Smith

Hong Kong

Los legisladores chinos, que se reunirán por primera vez en tres años, acuden hoy a Pekín para aprobar una nueva Constitución y un plan de desarrollo económico de 10 años.

El V Congreso Nacional del Pueblo (CNP) adoptará además un informe político sobre las gestiones gubernamentales y aprobará otros programas aceptados ya por el Comité Central del Partido Comunista chino en la sesión plenaria de la semana pasada.

El Presidente del Partido, Hua Kuo-Feng, que es además Primer Ministro, dijo que el Congreso señala "un nuevo período de desarrollo", que "cuenta con un buen comienzo".

En su discurso ante el Comité Central, Hua pidió a todos los elementos de la sociedad china que trabajen unidos para "desarrollar una buena situación y transformar a China en un gran país socialista moderno y poderoso".

La reunión del Comité Central y otras sesiones políticas celebradas la semana pasada no proporcionaron ninguna respuesta pública a dos materias que debería decidir el CNP.

El Congreso tendrá que dictaminar si Hua retendrá el cargo de Primer Ministro y si será reinstaurado el puesto de Presidente de la República.

Hubo abundantes conjeturas sobre la posibilidad de que Hua quizá entregue el cargo de Primer Ministro a otra persona y concentre su atención en los asuntos del partido.

Hua entregó ya una función gubernamental que poseía, la cartera de ministro de Seguridad Pública. Sin embargo, el reemplazante no fue oficialmente anunciado, aunque seguramente será aprobado por el CNP. El último congreso fue convocado en enero de 1975 pero jamás volvió a reunirse. El V Congreso fue designado hace dos años a fin de reemplazar a las personas depuradas en la campaña contra la "Banda de los Cuatro", y otros extremistas. (UPI).

## OUA Rechaza "Solución Interna" Para Rhodesia

Tripoli

Los Ministros del Exterior de los países miembros de la Organización de Unidad Africana (OUA) rechazaron "totalmente" negociaciones sobre una "regulación interna" del problema rhodesiano.

Con ello refrendaron en Tripoli una propuesta del "Comité de Liberación" de "OUA" en la que se reconoce a los líderes nacionalistas negros Joshua Nkomo y Robert Mugaba, del "Frente Patriótico" y se ignora a los líderes de los grupos que intervienen en las "negociaciones internas" con el régimen minoritario blanco de Ian Smith para una solución del problema rhodesiano.

Se ignoró con ello un llamamiento del reverendo Udobaninge Sithole de la Unión Africana de Zimbabue (ZANU), apelando a que se esperen los resultados de las "negociaciones internas".

Los Ministros del Exterior, que sesionarán en Tripoli hasta el próximo martes, no se ocuparon aún de la explosiva situación en el Cuerno de África, aunque en diversas intervenciones se aludió a varios conflictos africanos, como el del Sahara.

La próxima cumbre de los Ministros del Exterior de la "OUA" está prevista para julio de 1978 en Jartum (Sudán). (DPA)

# Insólito Ataque Personal de Yasser Arafat Contra Sadat

Beirut

Los Angeles (USA).

El líder guerrillero palestino Yasser Arafat acusó al Presidente egipcio Anwar El-Sadat de confabularse con Washington para imponer una rendición a los árabes, en un insólito ataque personal al líder egipcio.

"El Presidente El-Sadat ha vuelto a traer al pulpo norteamericano, que trata de imponer una capitulación a los árabes en la forma de un acuerdo en el Medio Oriente", dijo Arafat.

Arafat habló en la ceremonia de graduación de una nueva unidad de combatientes guerrilleros en un sitio no revelado del Líbano. Su discurso fue distribuido por la agencia noticiosa Wafa, controlada por palestinos, y difundido por la prensa libanesa.

Arafat ha denunciado frecuentemente las conversaciones de paz de Egipto con Israel, pero ha evitado censurar a El-Sadat por su nombre, desde el viaje del Presidente egipcio a Jerusalén en noviembre.

El endurecimiento en la posición pública de Arafat fue evidentemente provocado por la actual campaña antipalestina en Egipto. La campaña de El Cairo sucedió al desastre de la incursión de comandos egipcios contra un avión que mantenían en Chipre dos terroristas árabes, que asesinaron el



OTROS TIEMPOS: Cuando Arafat y Sadat aún se abrazaban. (RADIOFOTO AP)

sábado en Nicosia a un prominente periodista egipcio.

● Alemania Occidental teme que Israel se lance a una nueva guerra para "crear nuevas realidades" que mejoren su posición negociadora en la búsqueda de una solución definitiva de la situación en el Medio Oriente, dice el Diario local, "An Nahar".

El temor germano al parecer resulta del rechazo israelí de una "nota secreta" de Alemania Occidental, que urgía a Israel a poner fin a la ocupación del margen occidental del Río Jordán y de la franja de Gaza.

An Nahar dice en su suplemento semanal que

se prepara en París que obtuvo el texto de la nota, que criticaba acremente la línea dura seguida por el gobierno del Primer Ministro Menahem Begin.

El diario independiente dice que el texto de la nota iba incluso en un "informe urgente" que habría sido despachado por un embajador árabe no identificado en Bonn a su gobierno.

● El embajador de Israel ante las Naciones Unidas, Chaim Herzog, dijo que el Presidente de Egipto, Anwar Sadat, se había movido demasiado rápido en sus esfuerzos iniciales para terminar con los conflictos entre su país e Israel.

Herzog señaló que las dos partes han empleado apenas 48 horas en las conversaciones de paz, desde que comenzaron las históricas gestiones en diciembre y que "Sadat" puede haberse movido demasiado rápido en opinión de otros estados árabes.

Sadat está enfrentando hostilidad de otros países árabes y se requiere de más tiempo para que pueda alcanzarse algún progreso en las negociaciones, dijo Herzog. Según el diplomático, se han resuelto ya cinco o siete temas conflictivos, pero no dio detalles. (AP-UPI).

Encarcelan hasta a niños de 7 años

## Terror en Mozambique

militar a cargo llega con sus hombres, selecciona a siete u ocho prisioneros y los conduce hasta la playa, donde los matan a tiros, sin juicio", afirmó Da Fonseca. Dijo que la mayoría de los muertos son mozambiqueños, pero también mencionó a un "Doctor Frost", de Gran

Bretaña, entre diez supuestas víctimas a las que identificó.

Da Fonseca dijo que las víctimas fueron oficialmente descritas como "muertas a tiros durante un intento de fuga". Afirmó que muchos de los niños presos padecen de

Hans Neuerbourg

desnutrición, tuberculosis y anemia, y que no recibían atención médica.

"Cuando los miembros de la familia presentaron peticiones al Presidente en nombre de los niños, fueron también encarcelados y acusados de ser agentes del imperialismo", añadió.

El denunciante dijo que hay ahora más prisiones en Mozambique que bajo el gobierno colonial portugués. Dijo que las peores condiciones prevalecen en la "Torre de Benba", en la provincia de Cabo Delgado, donde los prisioneros no ven nunca la luz del día. Entre estos prisioneros hay mozambiqueños y rhodesianos que le dijeron — afirmó — que fueron arrestados porque eran partidarios del líder nacionalista negro moderado, el Obispo Abel Muzorewa.

Da Fonseca afirmó que fue arrestado junto con otros retornados cuando llegó por avión desde Europa para reunirse con su familia, poco después que Mozambique logró la independencia el 25 de junio de 1975. Dijo que estuvo preso por última vez en el campamento de concentración de Ruwara, de donde escapó a fines de agosto antes de poder salir del país en octubre. (AP).

Por enviar camiones a Etiopía

## Somalia Crítica a USA

Mogadiscio, Somalia

Somalia condenó severamente la decisión de Estados Unidos de enviar 23 camiones y remolques militares a Etiopía y acusó a los norteamericanos de rivalizar con los soviéticos en privar a los moradores de origen étnico somali en el Ogaden de su autodeterminación.

La crítica fue formulada por Abdisalam Hussein, Ministro Interino de Información somali, quien dijo a los periodistas extranjeros que "la república democrática somali está sorprendida por la política ambigua y contradictoria del gobierno de (Jimmy) Carter".

Hussein dijo que la decisión de Washington era una trasgresión unilateral norteamericana de su propio embargo al envío de equipos militares a la región, debido a la guerra del Ogaden.

"Estados Unidos ha decidido recientemente reabastecer a Abisinia (Etiopía) de equipos militares y repuestos, como si las excesivas y modernas armas rusas (en Etiopía) no fueran suficientes para lograr sus fines siniestros (de Rusia)", dijo Hussein.

"La república democrática somali está convencida de que introducir más armas en Abisinia solo prolongará el conflicto", dijo. "No es tan importante que clase de equipo militar dará Estados Unidos a Etiopía sino que es una cuestión de principio". (AP)

Motivo de gira de Carter a Nigeria y Liberia

## Alarma en USA por Presencia Soviética y Cubana en Africa

Washington

El Presidente Jimmy Carter, alarmado por el aumento de la participación cubana y soviética en la lucha en el Cuerno de Africa, viajará al conflictivo continente para analizar el problema etíope-somali con la directiva de la Organización para la Unidad de Africa (OUA), la cual está buscando un arreglo inmediato. Se estima que hay 11.000 soldados cubanos ayudando a Etiopía.

La gira de Carter comprende Venezuela, Brasil, Nigeria y Liberia, antes de regresar a Washington el 3 de abril.

Como un medio de poner el acento en la preocupación creciente de Estados Unidos por la intervención comunista en Africa, el anuncio del viaje presidencial se hizo coincidir con las acusaciones de la Casa Blanca de que las operaciones etíopes en la guerra del desierto de Ogaden, son dirigidas por un general soviético.

El Gobierno de Carter, procura desde hace algún tiempo llamar la atención mundial sobre la intervención cubano-soviética en favor de los etíopes en la guerra territorial.

El Director del Consejo de Seguridad Nacional, Zbigniew Brzezinski, dijo por primera vez que los soviéticos están interviniendo directamente en el

campo de batalla y que Cuba tiene en este instante entre 10.000 y 11.000 soldados en Etiopía, cifra tres veces superior a la que se anunció apenas hace dos semanas.

Carter visitará Nigeria, el país más poblado de Africa, para discutir la "instrucción" cubano-soviética con el gobernante nigeriano, General Olusegun Obasanjo, jefe de la OUA.

La Organización ha procurado infructuosamente servir de mediador en la disputa sobre la región desértica de Ogaden.

Brzezinski dijo que "es importante que los países africanos demuestren su preocupación por la instrucción exterior en sus países" y agregó que durante sus entrevistas con los dirigentes africanos Carter aumentará sus esfuerzos para obtener que cubanos y soviéticos se retiren del continente.

Además de la intervención cubano-soviética Carter planteará los temas de los derechos humanos, los problemas de energía, la no proliferación de armas nucleares y el desarrollo económico, según dijeron voceros de la Casa Blanca.

Brzezinski informó que el General soviético V.I. Petrov, está a cargo del comando directo de algunas de las operaciones de combate en la guerra

Laurence Mcquillan

del desierto entre Etiopía y Somalia.

Otras fuentes del gobierno dijeron a UPI que Petrov es un general de tres estrellas y supervigila la actuación de otros tres generales de dos estrellas a cargo de los casi 1.000 asesores militares soviéticos que se encuentran en Etiopía.

El Jefe del consejo de Seguridad Nacional dijo que las fuentes de inteligencia estadounidenses estiman que los soviéticos han enviado 400 tanques y 50 aviones de combate MIG para reforzar a los etíopes, en tanto que los cubanos han aumentado sus tropas a una cantidad entre 10.000 y 11.000 (UPI).

Previas a presidenciales

## Cruciales Elecciones Generales en Colombia

Javier Baena

Bogotá

Colombia celebrará hoy elecciones nacionales legislativas y por primera vez en su historia, el Partido Liberal, la mayor fuerza política de la nación, utilizará la consulta popular para seleccionar a su candidato a la presidencia de la república para el periodo 1978-82.

En las cruciales elecciones están en juego 9.378 bancas en el Congreso, las asambleas de los 22 departamentos (provincias) y los consejos de casi mil municipios. Hay unos 50.000 candidatos para llenar estas vacantes.

En las elecciones primarias liberales participan el expresidente Carlos Lleras Restrepo, de 69 años, y el Canciller Julio César Turbay Ayala, de 62. Hay un tercer candidato, el senador Carlos Holmes Trujillo, pero su actuación es puramente regional y no tiene posibilidades de triunfar.

En el registro electoral están inscritos 12.3 millones de colombianos mayores de 18 años. Las encuestas hechas la semana pasada indicaban que sólo un 40 por ciento de los electores pensaba votar, a pesar de la intensa campaña electoral realizada a un costo de 40 millones de dólares, según cálculo de la Asociación de Instituciones Financieras.

Sin embargo, en las últimas horas previas a la votación se notaba mayor entusiasmo y en Bogotá, millares de personas hacían largas filas para reclamar su cédula de ciudadanía, instrumento de identificación indispensable para votar.

El Presidente Alfonso López Michelsen dijo anoche por radio y televisión que la democracia colombiana saldrá airosa de la prueba a que se somete.

Estrictas medidas de seguridad entraron en vigencia desde la medianoche. Está prohibida la venta de licores, el porte de armas y las manifestaciones públicas, y la radio y la televisión están bajo estricta censura. Patrullas militares recorren las calles de las principales ciudades.

Una ola de atentados terroristas, por lo menos 20 en la última semana, amenazó con empañar las elecciones, pero hoy el país estaba en calma. El comandante del ejército, General Jaime Sarmiento, dijo que los terroristas ejecutaban acciones propagandísticas para hacer creer en el exterior que Colombia estaba convulsionada en las vísperas de las elecciones.

Cien mil hombres de las fuerzas militares y de policía están encargados de preservar el orden público y además el Presidente López Michelsen les ha encomendado la misión de combatir la compra y venta de votos y cualquier delito contra la libertad de los electores.

Las elecciones se celebran bajo protesta de la oposición y del grupo liberal que encabeza el ex Presidente Lleras Restrepo, por una supuesta parcialidad del Gobierno en favor de la candidatura presidencial de Turbay Ayala y de los sectores políticos que apoyan a la actual administración.

(AP).

En provincia argentina de Santa Fe

## Cincuenta Muertos en Choque de Tren de Pasajeros con un Camión

Buenos Aires

Por lo menos 50 personas murieron cuando un tren de pasajeros chocó con un camión en un paso a nivel sin barreras, en una población de la provincia de Santa Fe, unos 500 kilómetros al norte de Buenos Aires, dijeron fuentes policiales.

Agregaron que unas 100 personas resultaron heridas en el accidente, ocurrido a las 7.15 horas (05.15 EST) en la estación Saa Pereyra, a unos 70 kilómetros al norte de Santa Fe.

La policía dijo oficialmente este mediodía que los muertos eran 30 pero que igual cantidad podría estar dentro de dos va-

gones incrustados, que no pudieron ser removidos hasta tres horas después de ocurrido el accidente.

Ferrocarriles argentinos dijo que el tren "arrolló al acoplado de un camión, cuyo desaprensivo conductor cruzaba las vías haciendo caso omiso a la señal fonoluminosa de perfecto funcionamiento, según ya ha sido comprobado".

El tren, "Estrella del Norte" venía de la provincia de Tucumán a Buenos Aires cuando embistió al vehículo.

Como consecuencia del choque, dijo la policía, descarrilaron los once vagones y la locomotora.

Dos de los once vagones quedaron incrustados, dijo la policía.

Fuentes de prensa de Santa Fe dijeron que unas 30 ambulancias fueron al lugar, procedentes de diversos lugares de la provincia.

Por las radios sanitas se pedían donaciones de sangre para ayudar a los heridos.

Las víctimas fueron llevadas a los principales hospitales de Santa Fe y sus alrededores.

Uno de los médicos, Juan Melero, que regresó del lugar del accidente a un hospital de Santa Fe, dijo a los periodistas que "varias de las víctimas, incluso muchos heridos, no podían ser retirados del interior de los vagones, apesados por los hierros retorcidos y los equipajes dispersos".

Testigos del accidente informaron que el camión quedó partido en dos pedazos, aunque no

pudieron informar de la suerte corrida por su conductor.

Es el peor accidente ferroviario desde que en septiembre de 1975 un tren descarriló cerca de Buenos Aires, muriendo 32 personas.

Los bomberos que acudieron al lugar del accidente trabajaron sin éxito con máquinas especiales, a fin de cortar los hierros y chapas de los restos de los vagones.

Después de una hora de infructuoso trabajo, dijeron testigos, arribaron al lugar dos grúas que levantaron varios vagones. Dentro de los vagones fueron encontradas muchas personas muertas y heridas, dijeron testigos.

Los testimonios fueron en su mayor parte de periodistas que llegaron al lugar después de la tragedia.

La agencia privada Noticias Argentinas dijo que unos 20 niños de un contingente de exploradores que viajaban en el tren resultaron ilesos.

Los pequeños viajaban en uno de los vagones delanteros, que no sufrió mayores daños.

Por otra parte, la policía dijo que el conductor del camión era Benaldo Bianchini, de 28 años, pero no informó si resultó muerto o herido en el accidente.

Después del mediodía se encontraban trabajando en el lugar decenas de bomberos, que intentaban extraer a más víctimas. Éstas permanecían en el interior de dos vagones que se habían incrustado. (AP).

En Buenos Aires

## Prohíben Circulación de Diario "La Razón"

Buenos Aires

El gobierno militar argentino suspendió por aver la aparición del diario vespertino La Razón. Uno de los más importantes de Buenos Aires. Acusado de infringir un decreto del anterior régimen peronista, que prohíbe la difusión de noticias argentinas originadas en el exterior.

La medida gubernamental, dada a conocer poco antes de la medianoche, pareció fundamentarse en la publicación de un despacho de United Press International UPI, procedente

de Santiago de Chile, que reproducía el comentario de un semanario chileno. Según el cual la posición del Presidente argentino Jorge R. Videla frente al diferendo de límites marítimos australes con Chile, constituía una derrota del masserismo.

Entre otros comentarios periodísticos chilenos, se registró una referencia del semanario "Qué Pasa" a las disidencias entre Videla y el Comandante de la Armada argentina, Almirante Emilio E. Masera, respecto al diferendo limítrofe con Chile. (UPI).

## Dos Años sin Noticias de Secuestrado Niehous

Caracas

Al cumplirse casi dos años del secuestro de William F. Niehous, el mas largo en la historia del país y que ha provocado una aguda crisis política, el paradero del industrial estadounidense continúa en el más completo misterio, ignorándose si se encuentra vivo o muerto.

Niehous, gerente de la Compañía Vidriera Norteamericana Owens Illinois de Venezuela, fue secuestrado la noche del 27 de febrero de 1976 cuando se encontraba en su hogar en compañía de su familia. Esa noche, siete hombres fuertemente armados y cubriendo sus rostros desaparecieron con Niehous en una rápida operación.

Las autoridades venezolanas emprendieron una vasta investigación a fin de dar con los asaltantes y rescatar al industrial norteamericano. Las investigaciones no han sido detenidas pero, cuando se cumplen dos años de su desaparición, las autoridades admiten que se ha avanzado muy poco y que se desconoce si Niehous sigue con vida o si ha sido sacado del país.

Con el secuestro quedó simultáneamente abierta una compleja crisis po-

lítica, que llevó al gobierno a nacionalizar las instalaciones de la Compañía Owens-Illinois, a la detención de dos prominentes diputados y a la muerte de un líder estudiantil cuando era interrogado por los organismos de seguridad del Estado.

Al conocerse el secuestro, llevado a cabo por un comando guerrillero auto-denominado "Argimiro Gabaldon", cuyos integrantes han sido identificados como miembros del grupo ultraizquierdista "Bandera Roja", el gobierno advirtió que no negociaría ni permitiría negociaciones entre los familiares y la empresa "con los bandidos" para lograr la libertad de Niehous.

La Owens-Illinois, no obstante, desafió al gobierno en un intento por negociar la libertad de su ejecutivo, accediendo a cumplir con varias demandas del grupo secuestrador. Una de ellas fue publicar un comunicado enviado por los asaltantes en los principales diarios extranjeros, en el que se criticaba la labor del actual gobierno y las operaciones en Venezuela de la misma compañía estadounidense. (UPI)



**CAMBIO EN EL EQUIPO:** Premier Suárez introdujo modificaciones en el equipo económico español. (Radiofoto UPI UNIFAX).

## Con Bombas Preparan Huelga Ultraizquierdistas en Lima

Lima. La policía arrestó en las últimas horas a grupos ultraizquierdistas que, según informes, tenían en su poder bombas molotov y cartuchos con los que posiblemente buscarían crear desórdenes durante la huelga nacional anunciada para el lunes y martes, expresó ayer el Ministro del Interior.

"Con esas cosas no van a ir a misa. Parece que esos grupos planean alterar el orden durante el paro", dijo el General Luis Cisneros Visqueria.

El Ministro no mencionó cuántos son los detenidos, pero dijo que se produjeron arrestos en esta capital, en la ciudad de Cuzco, al sudeste, y en el puerto norteño de Chimbote.

Sobre la huelga convocada por la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), central obrera del Partido Comunista, el Ministro dijo que hay sectores sindicales no comunistas y transportistas que han ofrecido laborar esos dos días.

Sin embargo, centenares de transportistas realizaron una manifestación para anunciar que apoyarían el paro en forma independiente, sin estar afiliados a la CGTP, reclamando aumentos de 50 por ciento en las tarifas de pasajes por microbuses.

Aunque el gremio de transportistas está dividido entre quienes están a favor de la huelga y quienes no la apoyan, el diario "El Comercio" informa que unos 6.000 microbuseros de 164 liebres participaron en la manifestación con sus vehículos.

El Gobierno advirtió mediante una resolución a la CGTP que será declarada ilegal si realiza la huelga, considerada improcedente por las autoridades debido a las actuales dificultades económicas de este país.

Dirigentes de la CGTP, que reiteraron que irán a la huelga, han apelado a la resolución del Ministerio de Trabajo afirmando que es "violatoria de los convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre derecho de huelga".

El Ministro del Interior hizo declaraciones a la prensa, después de una ceremonia en esta capital para conmemorar el Bicentenario del Nacimiento del Libertador José de San Martín.

Después de la ceremonia, que culminó con un desfile militar, decenas de manifestantes ingresaron a la plaza San Martín dando gritos a favor de la huelga.

El grupo se dirigió en improvisada marcha hacia el palacio presidencial y luego se dispersó sin ser necesaria intervención policial alguna.

La CGTP convocó a la huelga reclamando reposición de obreros despedidos, corte de juicios a dirigentes sindicales, aumentos salariales, retorno de deportados y congelación de precios para frenar el alto costo de la vida. (AP).

## Bomba Contra Exhibición de Película Sobre Hitler

Atenas. Una bomba fue descubierta y desmantelada antes de estallar en un cine del centro de Atenas donde se exhibía una película sobre Hitler, y un joven presuntamente anarquista fue arrestado cuando trataba de incendiar otra sala donde se proyectaba la misma cinta.

El artefacto fue hallado por la mujer de la limpieza. El individuo arrestado en el segundo caso fue calificado de "conocido" anarquista desempleado, de 21 años,

que fue sorprendido cuando trataba de prenderle fuego a la primera hilera de asientos del cinematógrafo.

La policía calificó los actos de manifestaciones ultra-izquierdistas contra la cinta alemana "Hitler, una carrera", que según alegan hace una excesiva propaganda de Hitler aún cuando critica al ex dictador nazi.

El filme podría ser retirado provisionalmente de la circulación para evitar nuevos incidentes, dijo la policía. (AP).

### Familia pagó rescate

## Encuentran Cadáver de Secuestrado Italiano

Nápoles

Fue hallado el cadáver descompuesto del acaudalado comerciante Michelangelo Ambrosio, que había sido secuestrado en mayo pasado y por cuya liberación su familia pagó un rescate de 600 millones de liras (666.000 dólares), dijo la policía.

Su cadáver fue hallado sepultado en una zona boscosa de las montañas cerca de Avelino, al este de Nápoles. Las autoridades dijeron haber recibido confidencias, después de arrestar y encarcelar a diez personas en el caso.

De acuerdo con la policía, Ambrosio, de 49 años, comerciante en víveres al por mayor, fue asesinado probablemente por sus secuestradores después que reconoció a uno de ellos por su voz o por haberle visto.

Ambrosio fue secuestrado por tres individuos enmascarados y armados, que le tendieron una emboscada cerca de la población de San Giuseppe Vesuviano y le introdujeron por la fuerza en su automóvil, el cual fue hallado quemado posteriormente.

Ambrosio fue una de las 76 personas secuestradas el año pasado. Unas doce siguen desaparecidas y se estima que permanecen cautivas. Otra, un notario público de Milán, fue hallado muerto en un lago en octubre, siete meses después de su secuestro. La policía dijo que murió al parecer de un ataque cardíaco.

Un total de seis personas, entre ellas tres mujeres jóvenes, han sido secuestradas este año. Ninguna de ellas ha sido liberada aún. (AP).

## Perdieron la Visión Jóvenes Drogadictos

Udine (Italia)

Ocho jóvenes de Udine (noroeste de Italia) perdieron la vista después de haberse inyectado una dosis de heroína en malas condiciones, informó la policía.

Los médicos del hospital principal de Udine indicaron que es probable que cuatro de ellos se queden completamente ciegos.

Los jóvenes manifestaron que sabían perfec-

tamente que la droga no era buena, pero se inyectaron "porque no había otra".

En la ciudad de Milán, al norte de Italia, se informó hoy que existen allí alrededor de 40.000 drogadictos.

Hace apenas cuatro años estalló el "boom" de la droga pesada y se calcula que entonces no habría en Milán más de unos pocos centenares de heroinómanos.

(EFE)

### En el Bicentenario de San Martín

## Presidente Videla Destacó Hermandad de Americanos

Yapeyú, Corrientes, Argentina

El Presidente Jorge R. Videla dijo ayer en esta localidad, cuna del prócer argentino José de San Martín, que está plenamente vigente el ideario del héroe en el plano americano y universal.

Videla, Comandante en Jefe del Ejército, y el Almirante Emilio E. Masera, de la Armada y el Brigadier Orlando R. Agosti de la Fuerza Aérea, junto a otras altas autoridades civiles y militares y delegaciones extranjeras llevaron a cabo aquí los principales actos de la efemérides patria.

"Para construir la paz, guiados por el ejemplo Sanmartiniano, nuestras armas y nuestro pueblo han frustrado, no sin grandes sacrificios, la amenaza del terrorismo y la subversión, abriendo así el camino hacia la unión de los argentinos", dijo Videla en su mensaje.

El Presidente señaló que "en el General San Martín no sólo admiramos

sus dotes excepcionales de conducta militar, que lo llevaron a concebir un plan estratégico de dimensión continental, ante el asombro o la incompreensión de muchos de sus contemporáneos. Admiramos además a quien asumió la Misión Suprema de Libertar a los pueblos hermanos de toda sujeción extranjera, porque liberar y no conquistar fue su divisa, forjada con generosidad y altruismo".

Videla añadió: "debeamos, porque así lo soñó el Libertador, una patria libre y justa, en un continente impulsado por la solidaridad de países hermanos en la tradición y el futuro. Aspiramos a un orden basado en los valores del espíritu porque, como nos enseñó también San Martín, sólo sobre ellos se construyen las obras perdurables. Y lo lograremos si por encima de diferencias circunstanciales prevalece la unidad esencial que nos impone a los argentinos, esta hora decisiva en la historia." (AP).

## Médico Acusado de Matar a 5 Pacientes con Droga

Hackensack (Nueva Jersey)

En un caso sin igual en la historia médica estadounidense, un médico de Nueva Jersey será procesado hoy acusado de matar a cinco pacientes hospitalizados con "curare", droga usada por ciertos indígenas de América Latina para envenenar puntas de flechas.

El doctor Mariq Jascalevich, argentino de 50 años, fue acusado de proporcionar a los pacientes dosis mortales de la droga, que relaja los músculos, hace más de 10 años. Los especialistas en Criminología no recuerdan un caso parecido en la historia de la medicina norteamericana.

"Este caso es poco usual en todos los aspectos. No puedo recordar otro caso en que un médico fuera acusado de asesinar a varios pacientes. Es extraordinario", dijo el Profesor de Derecho de la Universidad de Columbia, Richard Uviller.

Jascalevich está acusado de causar la muerte en 1965 y 1966 a cinco pacientes del Hospital Riverdell, en Oradell. Entre las víctimas figura una niña de cuatro años que fue sometida a una operación rutinaria para extirparle un quiste intestinal.

En ese hospital 13 pacientes murieron en condiciones misteriosas. Tras las defunciones se efectuó una breve investigación que centró su atención ante la posibilidad de que un cirujano, posiblemente mentalmente trastornado o con el deseo de desacreditar a otros colegas, usó el "curare" para matar a los pacientes.

La droga, cuya planta crece en la región amazónica del Brasil, era usada por los indígenas para envenenar puntas de flechas. Actualmente se emplea primordialmente como relajante muscular en intervenciones quirúrgicas. (UPI)

Moscú

### Cumplen cosmonautas rusos

## Doce Semanas en el Espacio

Dos cosmonautas soviéticos ingresaron en su décimosegunda semana en órbita, después de establecer este mes un record soviético de permanencia en el espacio, informó la Agencia TASS.

Yuri Romanenko y Georgy Grechko, a bordo de la estación espacial Salyut 6, podrán superar dentro de una semana el record norteamericano de 84 días en el espacio.

TASS dijo que durante todo su vuelo los cosmonautas han manifestado "buena salud y alta eficiencia". Una completa revisión médica reveló

que sus sistemas cardiovasculares están estables.

Según informes de la tripulación y datos telemétricos, dijo TASS, los sistemas de la espacionave funcionan normalmente.

Romanenko y Grechko fueron lanzados a bordo de la Soyuz 26 el 10 de diciembre y al día siguiente la cosmonave se acopló con la Salyut 6,

que está en órbita desde el 29 de septiembre.

Grechko hizo una "caminata espacial" de 88 minutos el 20 de diciembre para controlar los sistemas de abordaje de la estación.

El 11 de enero, dos cosmonautas a bordo de la Soyuz 27 se unieron a Romanenko y Grechko, permanecieron allí durante cinco días y re-

gresaron a tierra en la Soyuz 26. Romanenko y Grechko regresarán a tierra en la Soyuz 27.

Posteriormente, el 22 de enero, una cápsula no tripulada de reabastecimiento, llamada Progreso 1, se acopló con la Salyut 6 y permaneció allí hasta el 6 de febrero en misión de reabastecimiento y aprovisionamiento.

El 11 de febrero Romanenko y Grechko superaron el record soviético de 63 días en el espacio.

El record norteamericano lo tienen tres astronautas que tripularon el Skylab 4 desde noviembre de 1973 hasta febrero de 1974. (AP).

# EXTRACTO DE LOS ESTATUTOS DE LA SOCIEDAD ANONIMA EXTRANJERA DENOMINADA "COMPAÑIA MINERA SAN JOSE, INC."

Según consta de los documentos acompañados a la Superintendencia de Sociedades Anónimas y que han sido debidamente legalizados, se constituyó en Chile la Agencia de la Sociedad Anónima Extranjera "Compañía Minera San José, Inc.", que actuará en Chile con el mismo nombre.

De los antecedentes acompañados se desprende que la Sociedad Anónima Extranjera, tiene su domicilio en la ciudad de Wilmington, Condado de New

Castle, Estado de Delaware, Estados Unidos de América y sus estatutos fueron protocolizados con fecha 3 de Octubre de 1977, ante el Notario de Santiago, don Andrés Rubio Flores.

Santiago, 10 de Febrero de 1978

MARIO SILVA VARGAS  
SECRETARIO GENERAL  
SUBROGANTE

Superintendencia de Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, Chile.- Hoy se resolvió lo siguiente: Autoriza a la Sociedad Extranjera "Compañía Minera San José, Inc.". Para establecer agencia en Chile.- Santiago, 6 febrero, 1978.- Exenta N° 062 S. Vista la solicitud adjunta, informes emitidos y en virtud de lo dispuesto en el artículo 427 del Código de Comercio, 83 letra a) y 122 y siguientes del D.F.L. N° 251 de 1931; en el Reglamento de Sociedades Anónimas N° 4705, de 30 de noviembre de 1946 y en el Oficio N° 058923 de 22 de Septiembre de 1977, de la Contraloría General de la República.- Resuelvo: 1.- Autorízase a la Sociedad Anónima Extranjera denominada "Compañía Minera San José, Inc.", domiciliada en la ciudad de Wilmington, condado de New Castle, Estado de Delaware, Estados Unidos de Norteamérica, para establecer Agencia en Chile.- 2.- El domicilio de la Agencia principal será las Comunas de Santiago y Providencia.- 3.- La Sociedad operará en Chile bajo el nombre de "Compañía Minera San José, Inc.". 4.- La finalidad de la Agencia será dedicarse a desarrollar actividades mineras.- 5.- El capital inicial para que la agencia pueda realizar su objetivo es de US\$ 100.000 (moneda nacional de los Estados Unidos de América), ya enterados en caja social de acuerdo al certificado acompañado.- 6.- La Sociedad deberá constituir un fondo especial equivalente a US\$ 50.000 (dólares de los Estados Unidos de América), en valores colocados y realizables en Chile, para responder a las obligaciones que contraiga en el país, fondo que deberá formarse con el 50% de las utilidades de cada Balance.- 7.- La Sociedad deberá poner en conocimiento de esta Superintendencia cualquier modificación que se opere en su organización, como asimismo, el cambio de representante en Chile.- Certifico que la presente reproducción fotostática es copia fiel de su original que he tenido a la vista y devuelto al interesado. Santiago 16 de febrero 1978. Gustavo Bopp Blu, Notario Público.- 8.- El Agente deberá enviar oportunamente a esta Superintendencia una copia del Balance de la Agencia Principal y otra de la casa matriz, debidamente traducido.- 9.- Se autoriza la publicación en extracto de los estatutos sociales, cuyo texto será visado por esta Superintendencia.- Cúmplase con lo dispuesto en el artículo 126 del D.F.L. N° 251 de 1931 y en el artículo 4° del Reglamento de Sociedades Anónimas N° 4705, de 30 de noviembre de 1946. Visese, comuníquese y archívese. Arsenio Molina Alcalde, Superintendente. Lo transcribo a Ud. para su conocimiento. Dios guarde a Ud.- Mario Silva Vargas, Secretario General Subrogante.- Imptos. Interesado Archivo. Certifico que la presente reproducción fotostática es copia fiel de su original, que he tenido a la vista y devuelto al interesado. Santiago, 16 de febrero de 1978. Gustavo Bopp Blu, Notario Público.- Fs. 677 v. Reg. 65 Emeg.- Proto-

colización Poder Compañía Minera San José Inc. a Bernstein Merwin y Otros.- En Santiago de Chile, a quince de septiembre de mil novecientos setenta y siete, ante mí, Andrés Rubio Flores, Notario de este Departamento y los testigos que al final se expresan, comparece: doña Elia Yáñez Pedraza, chilena, soltera, empleada, domiciliada en Huérfanos número mil doscientos ochenta y cuatro, cédula de identidad número cuatro millones cuatrocientos sesenta y ocho mil doscientos cuarenta y tres, de Santiago; mayor de edad, quien acreditó su identidad con la cédula mencionada y expone: Que viene en requerir la protocolización de un poder otorgado por la Compañía Minera San José, Inc., a favor de los siguientes señores: Merwin Bernstein, Stuart H. Smith, Arturo Alessandri Besa, Gonzalo Reyes Vargas, Roberto Guijón Klein, José Luis Hurtado Edwards y Arturo Alessandri Cohn, suscritos en Estados Unidos de América, el dieciocho de agosto de mil novecientos setenta y siete, ante el Notario Público de Nueva York Genevieve M. Lupo, el cual se encuentra legalizado.- Consta de seis fojas y la certificación en idioma inglés, las cuales quedan agregadas al final de estos registros bajo el número sesenta y siete.- Para constancia, firma la requirente con los testigos don Alfredo Alvarez de la Vega y don Mario Guajardo Villalobos, ambos empleados de este domicilio.- Se da copia y se paga el impuesto de trece pesos.- Doy fe.- E. Yáñez P.- M. Guajardo V.- Alfredo Alvarez.- A. Rubio F.- N.P.- El Documento que se Protocoliza es del Tenor siguiente: Poder. El suscrito, Leroy K. Wheelock, mayor de edad, ciudadano de los Estados Unidos de América, domiciliado en 250 Park Avenue, ciudad y Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, en su calidad de Director y Vice Presidente de la Compañía Minera San José, Inc., viene en declarar lo siguiente: 1.- La Compañía Minera San José Inc., en adelante denominada "la Sociedad" es una sociedad anónima debidamente organizada y existente en conformidad a las leyes del Estado de Delaware, domiciliada en 250 Park Avenue, ciudad y Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, habiéndose constituido con fecha 5 de mayo de 1976. 2.- En el carácter que inviste, y debidamente facultado para ello según se comprobará, el compareciente viene en conferir los siguientes poderes: a) A los señores Merwin Bernstein, Stuart H. Smith, Arturo Alessandri Besa, Gonzalo Reyes Vargas, Roberto Guijón Klein, José Luis Hurtado Edwards y Arturo Alessandri Cohn, para que conjunta o separadamente soliciten la autorización correspondiente para que la Compañía Minera San José, Inc., pueda establecer una agencia en Chile, quedando con este objeto especialmente facultados para declarar el nombre con que la sociedad funcionará en Chile, con expresión en español de su objeto: que la sociedad conoce la legislación chilena y reglamentos por los

cuales habrán de regirse en el país, sus agencias, actos, contratos y obligaciones, que los bienes de la sociedad quedarán afectos a las leyes chilenas especialmente para responder a las obligaciones que ella haya de cumplir en Chile; que la sociedad se obliga a constituir el fondo a que se refiere la letra d) del Artículo 125 del Decreto con Fuerza de Ley N° 251 de 1931; cual será el capital efectivo que dicha agencia va a tener en el país para el giro de sus operaciones y la fecha y forma en que ésta ha de ingresar en la caja de la agencia en Chile, obligándose a poner en conocimiento de la Superintendencia de Sociedades Anónimas toda modificación que se opere en la organización social y obligándose a comunicar el cambio de representante y cuál es el domicilio de la agencia principal.- b) Designa en este acto como agente de la Compañía Minera San José, Inc., en Chile, al señor Stuart H. Smith, domiciliado para estos efectos en Santiago, Huérfanos 1376, 3er. piso, quien obrará en todo caso en Chile bajo la responsabilidad directa de la sociedad con facultad para ejecutar operaciones en su nombre, sin limitaciones, pudiendo ejecutar todos los actos y celebrar todos los contratos que sean necesarios para el fiel desempeño de su cargo. Sin que la enumeración que sigue a continuación sea limitativa, el Agente podrá: Adquirir, vender, enajenar, transferir, ceder y permutar toda clase de bienes muebles e inmuebles, derechos o créditos, acciones o valores mobiliarios, a cualquier título; concurrir a subastas o licitaciones públicas y adjudicarse toda clase de bienes en cualesquiera condiciones: Dar en prenda o hipoteca los bienes sociales radicados en Chile, o constituir sobre ellos cualquiera otra garantía o caución con o sin garantía general prendaria o hipotecaria, incluso para garantizar operaciones futuras de la Agencia, alzar y posponer estas garantías, contratar garantías y establecer almácenos generales de depósito; 3.- Tomar y dar en arrendamiento toda clase de bienes; celebrar contratos de arrendamiento de servicios, de confección o construcción de obra material, sea mueble o inmueble, de depósito, representaciones y administraciones, de mandato y comisión, de servidumbre, usufructo uso y habitación; de comodato y de seguro; 4.- Adquirir, establecer y operar faenas mineras, fábricas y plantas de tratamiento de minerales, industriales y de manufactura de toda clase; efectuar exploraciones mineras; establecer sucursales, establecimientos y filiales en cualquier punto del país; adquirir y elaborar materias primas y todos los artículos y materias que sean necesarios para llevar a cabo los negocios de la dicha Sucursal o Agencia; 5.- Formar, modificar, prorrogar, disolver y liquidar sociedades, sindicatos, comunidades, cooperativas y asociaciones; tomar para la Agencia o Sucursal Injerencia y participación en cualquiera otra sociedad, empresa o negociación; representar a la sociedad con todas las facultades y sin limitación alguna

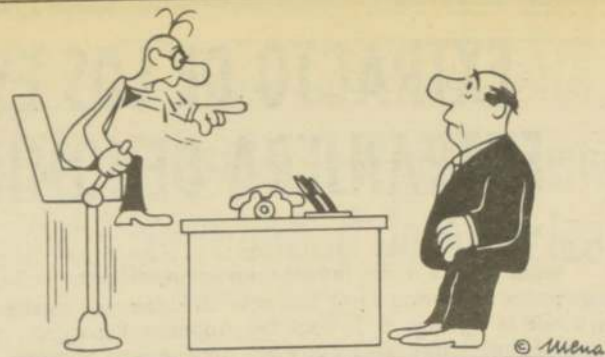
ante todas las sociedades, sean civiles o comerciales, comunidades, cooperativas y otras entidades, organismos o personas de que la Agencia forme parte, ejerciendo todos los derechos que a ésta le correspondan; cobrar todos los dividendos, concurrir a las juntas ordinarias y extraordinarias con voz y voto. 6.- Novar, remitir, cobrar, imputar, recibir en pago y pagar toda clase de créditos, deudas y obligaciones, aceptar daciones en pago; renunciar y reconocer acciones y deudas; reconocer o compensar deudas judiciales o extrajudiciales; otorgar finiquitos y cancelaciones; efectuar y aceptar cesiones; modificar, resolver, terminar, rescindir, anular y rescindir toda clase de actos y contratos y estipular en ellos las cantidades, plazos, intereses, formas de pago y demás condiciones; celebrar contratos de seguro, igualas; 7.- Abrir, dar, expedir, aceptar y cumplimentar acreditativos y cartas u órdenes de crédito u otros documentos de comercio internacional y efectuar operaciones de cambios internacionales en general, inclusive comprar y vender divisas y monedas extranjeras; 8.- Efectuar aportes de capital extranjero, internar bienes con cargo a ellos, liquidar divisas y celebrar los contratos respectivos; 9.- Importar y exportar bienes, maquinarias, elementos, mercaderías y materias primas, y ejecutar toda clase de operaciones aduaneras que se refieren a ello; otorgar, enajenar, negociar, endosar y retirar documentos de embarque; contratar embarques y fletes y formular reclamos ante las autoridades administrativas o judiciales, presentar memoriales y solicitudes; prestar cauciones y constituir fianzas en negocios que fueren de dicha Sucursal o Agencia. 10.- Contratar con bancos comerciales, el Banco del Estado de Chile, instituciones de crédito en general nacionales o extranjeras, cuentas corrientes de depósitos o de crédito, operar en ellas, pudiendo al efecto girar, sobregirar, cobrar, cancelar, endosar, revalidar y protestar cheques; retirar talonarios de cheques y reconocer e imputar saldos; efectuar depósitos de dinero a la vista, a plazo, condicionales o de cualquiera otra clase y retirarlos, cobrar y percibir todo cuanto por cualquier motivo pertenezca o se adeude a la sociedad; celebrar con bancos, el Banco del Estado de Chile, instituciones de crédito, fomento o financieras nacionales o extranjeras operaciones de crédito de dinero, con o sin garantía o reajuste, ya sea en forma de mutuo, pagarés, avances contra aceptación de letras de cambio o de cualquiera otra forma, incluso abrir acreditativos en moneda extranjera, ya sea por medios de créditos simples, rotativos, documentarios y otros; suscribir, girar, aceptar, cobrar, cancelar, protestar, reaceptar y endosar letras de cambio y demás documentos a la orden y documentos de embarque; depositar valores en custodia, en garantía y retirarlos, arrendar y hacer uso de cajas de seguridad; 11.- Solicitar y aceptar licencias, permisos y autorizaciones oficiales de

cualquiera naturaleza, inclusive de aguas, sanitarios, municipales o de otra clase y/o concesiones de servicios públicos relacionados con el objeto de la Sucursal o Agencia, pactando las condiciones a que haya lugar y transferirlas, de acuerdo con las reglamentaciones vigentes; 12.- Solicitar, registrar, utilizar y explotar marcas y nombres comerciales, patentes de invención y otros privilegios, como también adquirirlos a cualquier título; 13.- Contratar empleados y obreros, y fijarles sus funciones y remuneraciones, celebrando los respectivos contratos de trabajo, individuales o colectivos, y ponerles término mediante desahucio u otra forma legal; 14.- Representar judicialmente a la Sucursal o Agencia, con amplias facultades y con las especiales de desistirse en primera instancia de la acción deducida, aceptar la demanda contraria, absolver posiciones, renunciar los recursos o los términos legales, transigir haya o no juicio pendiente, comprometer, otorgar a los árbitros facultades de arbitraje, aprobar convenios y percibir y, en general, representar a la Agencia ante toda clase de organismos y entidades públicas y privadas. 15.- Delegar sus facultades en la o las personas que estime conveniente. Este mismo poder se entiende igualmente conferido a los señores Thomas N. Walthier y Merwin Bernstein.- Leroy K. Wheelock, Director y Vice Presidente. El notario que suscribe certifica que ha tenido a la vista: a) Los antecedentes que acreditan que la sociedad se encuentra legalmente constituida; b) Los estatutos sociales que en su Artículo 6.01 expresa lo siguiente: "Artículo 601". Otorgamiento de instrumento. Sujeto a cualquiera limitación contenida en el acta de constitución o en estos estatutos, el Presidente, el Gerente o cualquier Sub-Gerente puede celebrar cualquier contrato o ejecutar y entregar cualquier instrumento a nombre y en representación de la sociedad. El Directorio puede autorizar a cualquier otro dignatario y agente para celebrar cualquier contrato o ejecutar y entregar cualquier instrumento a nombre y en representación de la sociedad. Cualquiera autorización puede ser general o limitada a casos especiales". c) El libro de actas de la sociedad en que consta el siguiente acuerdo adoptado en sesión de directorio el 25 de enero de 1977: "Se acordó que la Sociedad establezca una Agencia en la República de Chile en conformidad a las leyes y reglamentos aplicables y que el Vice Presidente, Señor Leroy K. Wheelock, quede, y en este acto queda, autorizado con poder suficiente para presentar dicha solicitud, otorgar tales documentos e instrumentos y hacer todo lo que pueda ser necesario para establecer una Agencia en Chile; y además se acordó que Leroy K. Wheelock quede, y en este acto queda, autorizado y con poder suficiente para delegar, en una o más personas, mediante un poder, las responsabilidades y autoridad que él, con consejo legal, considere necesario o conveniente con el objeto de facilitar la formación de una

Agencia de la sociedad en Chile". Yo, el Notario, doy fe además que conozco personalmente al otorgante, Señor Leroy K. Wheelock, quien firmó ante mí y me asegura encontrarse en pleno goce de sus derechos civiles, sin que nada me consta en lo contrario por lo que, a mi juicio, tiene la capacidad legal necesaria para otorgar estos poderes, y que habiendo hecho al efecto la averiguación legal correspondiente declaró: Que los artículos y los acuerdos tomados por el Directorio, cuyos tenores o extractos se han mencionado y transcrito no han sido revocados, restringidos ni modificados en modo alguno y que están actualmente en vigor. En testimonio de lo cual, el suscrito abajo firma este documento el día dieciocho de agosto de 1977.- Notario, Genevieve M. Lupo, Notary Public, State of New York, N° 41-4631230. Qualified in Queens County, Cert. filed in New York County, Commission Expires March 30, 1978.- State of New York, County of New York, ss.: On this 18 th. day of August, 1977, before me the undersigned, a Notary Public in and for said County and State, personally appeared Leroy K. Wheelock, Vice President of Compañía Minera San José Inc., the corporation described in and which executed the foregoing Power of Attorney, known to me personally to be such, and he duly executed said Power of Attorney and acknowledged said Power of Attorney to be his act and deed and the act and deed of Compañía Minera San José, Inc. In Witness Whereof, I have hereunto set my hand and affixed my official seal the day year aforesaid. State of New York, County of New York, ss., N° 84160 Form. 1. I, Norma Goodman, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal. Do Hereby Certify pursuant to the Executive Law of the State of New York, that Genevieve M. Lupo whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a Notary Public, in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office, that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take same; that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public, or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine. In Witness Whereof, I have hereunto set my hand and affixed my official seal this Aug. 19, 1977. Fee Paid \$ 3.00 Norman Goodman, County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County. Conforme con su original esta segunda copia, Santiago, 15 de Septiembre de 1977.



797



Desde EE.UU.

## Humor, Dulce Humor

Charlando con los Extraterrestres



Aldo Cammarota

Cuando los extraterrestres advirtieron mi presencia se acercaron a mí, cautelosamente. Probablemente el susto de un terrestre al verlos a ellos es equivalente al susto de ellos al ver a un terráqueo. Nos entendimos rápidamente, pues empezaron a decir abstractas fórmulas algebraicas, y yo que estoy acostumbrado a manejar moneda argentina, las dominé de inmediato. Al ver que nos entendíamos, ahí nomás aproveché para hacerles un reportaje. Estas son mis preguntas y sus respuestas:

—¿Por qué nunca bajaban los platos voladores?

—No tenían tiempo. Eran turistas que viajaban con el plan "Conozca 14 planetas en 3 días".

—¿Hay vida inteligente como en la Tierra en otros planetas?

—No. En otros planetas hay vida inteligente de veras.

—¿Ustedes viajaron por la Vía Láctea?

—No. Esa está reservada para los trenes lecheros.

—¿Cómo es el Universo?

—Es como una pelota de tenis a la que se ha dado vuelta hacia afuera sin abrirla.

—¿Qué régimen político tienen ustedes?

—Una total democracia. Todos los extraterrestres somos absolutamente libres para hacer lo que nuestras esposas nos dejan.

—¿Cuánto tardaron para llegar a la Tierra?

—Mil años luz.

—¿Tanto?

—Nos tocaron todas las luces rojas.

—Pero igual es mucho: la luz roja viaja a 300.000 kms. por segundo.

—Eso cuando viene cuesta abajo. Cuesta arriba es un poco más lenta.

—¿Qué tal es Venus?

—Lindo, pero prohibido para menores de 18 años.

—¿Y Marte?

—No sirve para la luna de miel. En Marte no te cases ni te embarques. Además hace tanto calor que prácticamente es un Marte cocido.

—¿Y Saturno?

—Interesante para un fin de semana, pero no para vivir.

Una cosa me intrigaba sobremanera y sin poder contenerme le pregunté: —¿Cómo hacen ustedes para reproducirse?

Entonces me contaron:

—Tenemos fábricas de bebés. En una máquina grande producimos el chasis y en otra el cerebro, y después colocamos al bebé en las líneas de montaje, y allí les vamos agregando los bracitos, los ojitos, la naricita, las orejitas, la boquita, el ombligo, las piernitas, y todos los detalles hasta que el bebé esté completo. Entonces lo pintamos y así nacemos.

Yo me quedé mudo del asombro. Entonces me preguntaron: —Y ustedes los terrestres, ¿cómo se reproducen?

Les conté y se miraron entre ellos muertos de risa.

—¿De qué se ríen? —pregunté.

—Nos reímos porque esa es la forma en que nosotros producimos los automóviles.

La calle estaba desierta. El último espectador de "Close encounter" había salido del cine, y de pronto, los extraterrestres se desvanecieron ante mí.

Me volví a casa silbando bajito. Después de todo, los extraterrestres no son nada del otro mundo.

## discútalos con El Cronista



### CANTORES EN LOS MICROS

Señora Directora:

En la edición del día 9 de febrero, "El Cronista" publicó una carta titulada "Cantores en los Micros" firmada por el Carnet 100.407 de San Bernardo, referente al suplico que significa viajar en los vehículos de la locomoción colectiva por la presencia de cantores o por el uso de la radio sintonizada a todo volumen por algunos choferes.

Sobre el particular, el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones informa lo siguiente:

1.- El Artículo 136, letra c) de la Ordenanza General del Tránsito, prohíbe la subida de cantores a los vehículos de locomoción colectiva y la Resolución N° 229, de 1960, prohíbe instrumentos musicales o cualquier instrumento que ocasione ruidos molestos.

2.- En cuanto al funcionamiento de receptores de radios, el Artículo 139 de la Ordenanza General del Tránsito prohíbe a los pasajeros hacer funcionar

estos artefactos en forma que puedan molestar a los demás y la Resolución N° 70 de 1965, de esta Secretaría de Estado, prohíbe el uso de estos receptores en vehículos del servicio urbano.

3.- A fin de que se cumplan las disposiciones antes mencionadas, este Ministerio ha dispuesto una mayor fiscalización al respecto.

Saluda muy atentamente a Ud.,

ALFREDO VILLARROEL ESTRADA

Jefe Relaciones Públicas  
Ministerio de Transportes  
y Telecomunicaciones.

### VENDEDORES DE FERIAS Y ESTACIONADOS

Señora Directora:

Solicito de Ud. se sirva insertar esta carta en la sección en que opina el público.

Los compradores de las ferias y puestos estacionados deben soportar muchas molestias, al hacer sus compras, por la mala calidad de las frutas o verduras, pues en la parte superior o de

adelante de canastos y pilastras ponen las mejores y detrás colocan las que están en mal estado o son más chicas.

Además del consabido menor peso de la mercadería. Sería conveniente que todos los puestos en las ferias tuvieran sus números bien visibles, con el nombre del dueño, para así poder reclamar, pues cuando uno va a decirles algo, ya hay otro vendiendo y dice "yo no le he vendido", entonces el reclamante debe retirarse, con el deseo frustrado de que se dé una solución a su reclamo.

Además, en el aseo los feriantes dejan mucho que desear. Todas estas anomalías, las comisiones de fiscalización deberían tomarlas en cuenta, pero para estos comerciantes siempre hay un escape: apenas ven que les están fiscalizando, dan vuelta los letreros con otros precios, y la fruta y las verduras en mal estado las guardan, para así librarse del parte y demases. De Ud. muy agradecido

Enrique Sepúlveda A.  
C. 10.405 Stgo.

## aerospacio

### Objetivo: Venus

WASHINGTON.— El planeta Venus, con su capa espesa de anhídrido carbónico que impide examinar su superficie, es el principal objetivo de lanzamientos espaciales estadounidenses de este año, mientras los científicos todavía están muy ocupados en estudiar los informes sobre Marte suministrados por los "Viking" de 1976, se preparan también viajes hacia el más luminoso de los planetas del sistema solar. Y estos viajes los harán dos sondas automáticas, bautizadas con el nombre de Pioneer-Venus.

La primera, con la sigla P-V "A" (Pioneer Venus "A") será lanzada desde Cabo Cañaveral en mayo, mientras que la número "B" saldrá de esa base espacial en agosto, impulsada siempre por un cohete "Atlas-Centaur". Después de algunos meses de viaje, no se limitarán en entrar en órbita alrededor del planeta, sino que de una de las sondas saldrán cuatro pequeños "proyectiles" que penetrarán en la atmósfera para alcanzar la superficie del planeta mismo, transmitiendo durante todo el descenso informes sobre el ambiente que cruzarán.

Incluyendo los lanzamientos hacia Venus, serían 24 los viajes espaciales norteamericanos previstos para este año 1978, sin contar los satélites secretos de empleo militar. El primer lanzamiento ya tuvo lugar: fue un satélite de comunicaciones, Intelsat IV. Otro análogo se lanzará en abril próximo.

Entre los programas de Cabo Cañaveral, hay varios lanzamientos "europeos", o sea de interés europeo. Uno está destinado a corregir dos desafortunadas experiencias del año pasado, o sea la órbita irregular del satélite "Geos" y la destrucción del satélite OTS. En abril será lanzado un nuevo modelo de este último, destinado a experimentos en telecomunicaciones, mientras que en junio debería partir, hacia una órbita geoestacionaria, el "Geos" que cumplirá, como es sabido, investigaciones científicas.

Entre los satélites lanzados por cuenta de otros países también hay uno japonés, uno inglés, uno canadiense y uno de la NATO (Alianza Atlántica).

A un programa de estudios científicos internacionales, finalmente, está destinado el "International Sun-Earth Explorer C" que será lanzado en julio próximo para estudiar la región del espacio entre el Sol y la Tierra.

### La Copla del Día

Errol Flynn resucitado

(Noticias de ANSA, Roma)

Errol Flynn aventurero, en constante ir y venir aprendió mucho a sufrir y murió pobre y soltero.

No fue nunca majadero; en películas de acción dejó actuar al corazón y a su gran vitalidad.

Se leyó mucho a Platón y murió en la soledad.

Manuel Bianchi.

Por Carmen Puelma



### El Pago de la Enseñanza

La proximidad del comienzo del año escolar sorprende a muchos padres o apoderados con nuevos sistemas de pago de la enseñanza, tanto media como universitaria. Esto responde a la nueva filosofía del Gobierno, en el sentido de redistribuir mejor el ingreso nacional haciendo pagar a quienes pueden sumas, que en ningún caso son elevadas, por servicios que presta el Estado.

En la enseñanza media sólo pagará cuotas mensuales un alumno de cada cinco, y éstas divididas en 4 tramos, de acuerdo al nivel de ingresos familiares. La medida tiene carácter semi-experimental, ya que de sus resultados dependen si se efectuarán modificaciones.

En cuanto a la Universidad de Chile, este año introdujo modificaciones en el sistema de pagos. Los anteriores cuatro tramos de ingresos familiares, ahora serán 20, permitiendo una mayor justicia. Además, se considerará el origen del alumno. Si proviene de liceos particulares considerados "caros", por ejemplo, el Nido de Águilas, Santiago College y otros, no pagará lo mismo en la universidad que los estudiantes que cursaron su educación media en establecimientos fiscales.

Esto representará un pequeño sacrificio económico del estudiantado, pero los fondos así recaudados irán a mejorar la calidad de las estructuras docentes, brindando una mejor enseñanza, cuya tecnología ha evolucionado en los últimos años exigiendo cada vez elementos más sofisticados. En última instancia, todos los estudiantes, pague o no, se beneficiarán con este sistema.

Asimismo, las autoridades darán prioridad a la educación básica, donde cursan la mayor cantidad de niños de escasos recursos que, eran precisamente, quienes más necesitaban subsidios y una mejor atención pedagógica. Si un padre debe cancelar ahora una pequeña suma de dinero, debe saber que con ello está beneficiando no sólo a su hijo, sino a toda la juventud de Chile.

### La Tierra Desde Arriba



Michelstadt, Alemania. (DaD).— Esta interesante fotografía de nuestro Planeta fue radiada a la estación terrestre de Michelstadt (República Federal de Alemania) por el satélite meteorológico europeo "Meteosat", que fue lanzado en noviembre de 1977 y se encuentra en órbita estacionaria sobre el golfo de Guinea, a 36.000 kilómetros de altura. Los instrumentos de a bordo funcionan gracias a la energía recogida por las células solares de que dispone el satélite. "Meteosat", forma parte de una red mundial de cinco satélites meteorológicos y suministra a todas las estaciones terrestres conectadas con él informaciones y datos sobre la formación de frentes nubosos, vientos, temperaturas de superficies terrestres y marítimas, de la superficie superior de las nubes, y sobre todo envía a tierra fotografías de excepcional nitidez, como ésta en que vemos claramente el continente africano y el contorno oriental de Sudamérica.

### La Agresividad en Todos sus Tonos...

La semana noticiosa internacional ha seguido mostrando una variada gama de violencia, desde la agresividad semi-infantil hasta el salvajismo inhumano. Como un presagio de lo que será el resto de 1978, puede observarse la dificultad de los grandes y pequeños líderes en la adopción de decisiones. Ya no es posible autodefinirse en forma totalmente independiente, porque la vida de los países está muy ligada a la del vecino, y no sólo a los más cercanos, sino también íntimamente relacionada con las grandes potencias geográficamente alejadas. La política nacional se liga a la lucha de las ideologías de masas, y la economía y las finanzas forman toda una red capilar delicada, pero indispensable para la supervivencia de cada nación.

La violencia toma la forma de polémica, de secuestro y de rapto, de asesinato y robo. También de "ajusticiamiento" político, de represión y de "justa violencia". Y más el mundo se hace adulto, más cruenta es su agresividad.

En el Cuerno de África la sangre corre por las calles, está en las montañas, en el valle y en el desierto. Tres frentes de liberación y Somalia enfrentan a las huestes etíopes super-reforzadas. Acorazados y naves mercantes soviéticas abastecen los ejércitos con armas, víveres, concientización y asesoría bélica. Veinte mil cubanos en Angola, y miles de checos, búlgaros, polacos y alemanes del Este conforman el multiejército poliglota que ha hecho vencedora a Etiopía. Esta semana, las advertencias que ayer hiciera el Sha de Persia se han transformado en tanques franceses de ayuda a Somalia, ya que pese a las seguridades dadas por los soviéticos a EE.UU. de que no habrá invasión, tanto el

Sha como Anwar Sadat piensan que ella vendrá, para seguir con Egipto e Irán. Y es por esta misma razón, que tanto los emiratos árabes, como Egipto, Irán y Arabia Saudita, han decidido invertir en fábricas de armamentos. No quieren seguir dependiendo para todo de la buena voluntad de los norteamericanos, franceses e ingleses. Comprarán sus patentes. Usarán su tecnología, pero tendrán sus propias usinas.

Hay quienes sostienen que este paso contribuirá a afianzar la paz. Otros creen que las nuevas usinas expandirán la guerra. El tiempo dará la respuesta.

El salvajismo de dos árabes revolucionarios se encarnó en el secuestro de un avión comercial, con egipcios dentro. En Larnacas, Chipre, la operación Entebbe revivió en el cuerpo especial egipcio que realizó el rescate, pero con más víctimas e importantes efectos políticos. Según el cable, el rescate fue "un desafío" al Gobierno de Chipre, de ahí la agresividad mortífera de las fuerzas chipriotas en contra de los libertadores de 11 rehenes y la ruptura de relaciones entre Egipto y Chipre.

No hubo asilo para los violentistas. Argelia, Libia y Yemen del Sur se negaron a recibir a los terroristas, mientras en El Cairo la población clamaba dureza y venganza.

Según declaró el Embajador norteamericano ante Naciones Unidas, Andrew Young, el que debe temer por su vida —en venganza— es el Presidente Sadat.

Su persona es crucial para mantener el equilibrio este-oeste en Medio Oriente. Si muriera o fuera derrocado, Occidente quedaría sin un importante bastión.

Y como si la voz del ex Canciller norteamericano Henry Kissinger

hubiera remecido el temor ancestral al totalitarismo comunista, en Francia —por primera vez— se publicó una encuesta que da cierta esperanza a los sectores de Giscard en contra de la izquierda. La revista Paris-Match la publicó, llevando incluso la contra el diario netamente de derecha L'Aurore.

#### OASIS

En la etapa de discrepancia verbal los Presidentes de Chile y Argentina están dando una lección al mundo. El diálogo para buscar soluciones globales se inició en la Comisión Mixta.

El Presidente Jorge Rafael Videla dijo: "Sabemos que el diálogo establecido no resuelve, por sí mismo, el ajuste de intereses complejos, pero creemos que es condición indispensable para encontrar las fórmulas de tales ajustes". Sostuvo también que "la patria necesita que la razón prime sobre la pasión".

Sus palabras, como las del Presidente chileno, General Augusto Pinochet, muestran un ángulo humano diferente: la hermandad americana. Ambos países enfrentan situaciones exteriores llenas de obstáculos. Chile en la Comisión de Derechos Humanos en Ginebra, donde la discriminación sigue estando de moda. Argentina aborda problemas cruciales también con Gran Bretaña (Malvinas) y con Brasil (aprovechamiento de las aguas del río Paraná). Sin embargo, la razón sigue presente, incluso para desvirtuar una campaña que provocó "sorpresa" y "molestia" en un momento dado.

Si se observa el resto del mundo, digan lo que digan —y con nuestra mochila de problemas al hombro—, los latinoamericanos estamos viviendo en un oasis, que ojalá no sea invadido por el "desierto".

#### Chile y su Historia

### El Tribunal del Consulado

En un día como hoy, el 26 de febrero de 1795, el rey de España dictaba una real cédula disponiendo la creación para Chile del Tribunal del Consulado, integrado por un prior y dos cónsules y que se encargaría de conocer de todos los pleitos suscitados entre comerciantes por asuntos de comercio, industria y agricultura, que debían litigarse en Lima.

Hasa entonces, en lo que respecta a la administración de justicia y al aspecto procesal para América, en general, y para Chile, en particular, se seguían las normas impuestas por España. Pero existían reglas costumbristas y tradicionales que regían la convivencia entre los aborígenes como un esbozo de derecho natural. España respetó estas normas toda vez que no fueran opuestas a la religión y a los nuevos preceptos imperantes.

Pronto la metrópoli dictó normas jurídicas especiales para América. Así, el derecho natural aborígen y estas disposiciones, más el derecho de Castilla, que se respetó en el nuevo continente con carácter subsidiario, constituyeron el Derecho Indiano, que fue el que rigió en América durante la dominación española.

El contacto de la tradición jurídica española con la realidad americana vino a producir un reajuste en las instituciones peninsulares aplicadas al nuevo ambiente. Por otra parte, la presencia de las costumbres indígenas creó problemas no previstos por la mente europea y

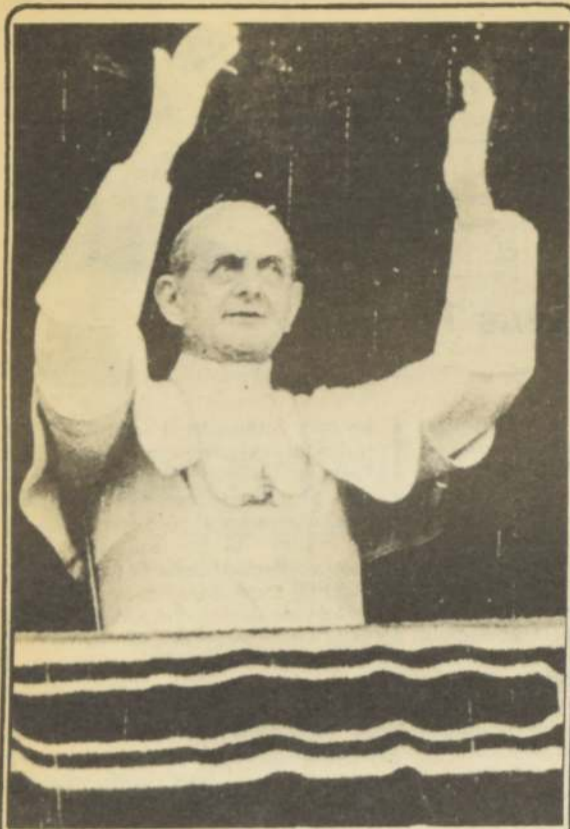
dio paso a una legislación original.

Los Tribunales existentes en Chile bajo la dominación de los reyes de la casa, conocida como los Austrias, quedaron bajo la competencia de la Junta de Indias, organizada por Carlos I. Y de ella derivó el Real y Supremo Consejo de Indias, que tenía atribuciones legislativas y judiciales. Posteriormente se creó "La Casa de Contratación", que también tenía atribuciones judiciales, ya que actuaba como tribunal civil en los asuntos mercantiles. Pero bajo los borbones, la Casa de Contratación perdió atribuciones y por fin fue suprimida en 1790.

En lo que respecta a la resolución de asuntos comerciales y jurídicos su conocimiento pasó al Tribunal del Consulado de Lima. En 1708 se había autorizado en Chile el nombramiento de un disputado de este Tribunal. El tuvo atribuciones de amigable componedor.

El Tribunal del Consulado, creado para Chile, debió regirse por las Ordenanzas de Bilbao. De las sentencias recaídas en pleitos de cuantía superior a \$1.000 entró a conocer un tribunal de alzada integrado por el oidor decano de la Real Audiencia y dos individuos conocedores de materias comerciales elegidos por el primero y que eran propuestos por las partes. El primer síndico del Tribunal del Consulado en Chile fue don Manuel de Salas.

O. GARCIA G.



## Aquí Habla el Papa

En el Angelus del 12-II

"Hoy nos encontramos con una palabra del Señor que rectifica y completa el programa fundamental de la actividad humana, admitiendo que dicho programa debe consistir en saciar el hambre que padece el hombre.

El hombre, que somos nosotros todos, es un ser deficiente, es incompleto; para vivir necesita estar reponiéndose continuamente: de aire para los pulmones; de pan y de alimento para el estómago y para su complejo organismo. Es bien sabido. Toda la economía humana, el trabajo, el comercio, la higiene, la salud, el bienestar, todo se organiza para dar al organismo y a la vida humana esta aportación nutritiva, material, es decir, derivada del orden terreno que simbólicamente podemos denominar pan; y así, todo el ciclo de necesidades humanas parece completo, parece satisfecho. Por necesario y rico que sea, siendo así que satisface este proceso vital, nosotros lo tenemos que llamar material e incluso materialista, en el caso de que delimite en sí mismo el campo de las aspiraciones del espíritu y marque una valla de deslinde alrededor del hombre, una valla que las cosas circunscriben, el tiempo limita y la muerte devora.

Este materialismo que hoy fascina a los hombres y les da sensación de realidad, de seguridad y, por desgracia, de suficiencia, ¿es un sistema de pensamiento y de acción realmente completo y suficiente?

Ciertamente no. Digamos sobre los tejados lo que nos ha enseñado Cristo en el secreto de la fe.

El hombre es un ser tal que tiene necesidades superiores, por encima de las que experimenta, sufre y satisface con el pan de orden económico, social y político; tiene un hambre espiritual que sólo la Palabra de Dios, la fe, o mejor, Cristo mismo pueden satisfacer y saciar. Esto nos lo recuerda hoy una palabra del Evangelio, y ésta es la que queremos repetir y dejar caer sobre vosotros, género humano: "No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios".

¿Qué otro anuncio reconoce así la capacidad humana, la amplitud de sus aspiraciones vitales, la posibilidad de encontrar la satisfacción definitiva a la que está esencialmente ordenado, como lo reconoce esta frase? La Palabra de Dios, la verdad religiosa, el Verbo divino hecho carne y alimento sacrificial para nosotros, pueden colmar el "déficit" inexorable del balance humano.

El mismo Jesús que ha multiplicado los panes para saciar el hambre natural del hombre e incluye saciarlo entre los deberes de la caridad. El mismo nos aconseja encauzar nuestra hambre y nuestra esperanza al pan trascendente por encima de cualquier otra aspiración imaginable, y a la Palabra viva e inmortal de Dios.

Pensémoslo seriamente. Ello es tema para la Cuaresma. María está cerca y nos enseña".

## Evangelio

DOMINGO 26 DE FEBRERO

Lectura del santo Evangelio según San Juan:

"En aquel tiempo llegó Jesús a un pueblo de Samaria llamado Sicar, cerca del campo que dio Jacob a su hijo José; allí estaba el manantial de Jacob.

Jesús, cansado del camino, estaba allí sentado junto al manantial. Era alrededor del mediodía. Llegó una mujer de Samaria a sacar agua y Jesús le dice: — Dame de beber. La samaritana le dice: — ¿Cómo tú, siendo judío, me pides de beber a mí que soy samaritana?

Jesús le contestó: — Si conocieras el don de Dios y quien es el que te pide de beber, le pedirías tú, y él te daría agua viva.

La mujer le dice: — Señor, si no tienes cubo y el pozo es hondo, ¿de dónde sacas el agua viva? ¿Eres tú más que nuestro padre Jacob, que nos dio este pozo, y de él bebieron él y sus hijos y sus ganados?

Jesús le contesta: — El que bebe de esta agua vuelve a tener sed, pero el que beba del agua que yo le daré, nunca más tendrá sed: el agua que yo le daré se convertirá dentro de él en un surtidor de agua que salta hasta la vida eterna.

La mujer le dice: — Señor, dame esa agua: así no tendré más sed, ni tendré que venir aquí a sacarla.

— Señor, veo que tú eres un profeta. Nuestros padres dieron culto en este monte, y vosotros decís que el sitio en que se debe dar culto está en Jerusalén.

Jesús le dice: — Créeme, mujer; se acerca la hora en que ni en este monte ni en Jerusalén daréis culto al Padre. Vosotros dais culto a uno que no conocéis; nosotros adoramos a uno que conocemos, porque la salvación viene de los judíos. Pero se acerca, la hora ya está aquí, en que los que quieran dar culto verdadero adorarán al Padre en espíritu y verdad".

## Comentario

Ninguna realidad humana queda fuera del área redentora de Jesús. Sus palabras incisivas, certeras, llegaron al corazón de la mujer. Algo importante se había quebrado en su vida.

Una gran luz nueva amanecía en su corazón. Transformada se fue a la ciudad y comenzó a predicar: Venid a ver a un hombre que me ha dicho todo cuanto he hecho en mi vida; de seguro que es el Mesías. Y habló con tal calor de Jesús como profeta que muchos samaritanos de Sicar creyeron en Cristo por la predicación de esta mujer. De pecadora a apóstol. Fruto de un encuentro con Jesús. Todo caminar y progresar en nuestra marcha hacia el Padre depende de nuestros encuentros con Jesús.

Hay dos medios de purificación: el dolor que nos obliga a desprendernos de las cosas y la memoria que nos obliga a espiritualizarlas cuando ellas han pasado.

La gente espiritual tiene un conjunto de disposiciones que les hacen sensibles a las realidades divinas y a las mociones del espíritu.

La religión no es ni la realidad mental de una idea ni el sistema objetivo de las prácticas culturales, sino "el encuentro con lo divino y su respuesta a través de una práctica de vida".



## Miscelánea

**ADORACION.** El término "adoración" es uno de los que más uso corriente tiene entre los cristianos. Adorar a Dios es rendirle el homenaje y el culto supremo que sólo a Él se debe. La adoración es el primer afecto de toda alma cristiana, que se manifiesta en la oración. Es la dependencia total y esencial de la criatura ante el Creador.

La adoración debe reservarse solamente para Dios. Ninguna criatura, ni siquiera la Santísima Virgen, tiene derecho al homenaje de la adoración. Para el cristiano el acto principal de adoración es el Santo Sacrificio de la Misa. Después vienen los gestos, fórmulas y prácticas que expresan esta adoración. En el Catolicismo, una devoción muy especial señala esta adoración para con N. S. Jesucristo: La Adoración Perpetua de Jesucristo en la Eucaristía, devoción que está fundada en la Presencia Real de N. S. Jesucristo en la Santa Eucaristía. Su origen data de 1534, fecha en que arrebaban y se multiplicaban los ataques de los herejes contra la Eucaristía. Entonces un monje capuchino, el Padre José, decidió responderles, estableciendo un culto de cuarenta horas consecutivas, hacia la Eucaristía expuesta en el Altar, y que según el P. José, correspondían al tiempo que transcurrió entre la Crucifixión y la Resurrección. Esta plegaria se debía efectuar du-

rante los tres días que precedían a la Cuaresma, en plenas fiestas del Carnaval. Esta idea fue acogida con enorme entusiasmo y la primera manifestación se efectuó en Milán. La introdujo en Roma, San Felipe de Neri y así se fue extendiendo al resto de Italia, siendo enriquecida con valiosas indulgencias por los Papas Pío IV, Clemente VIII y Pablo V. El 6 de diciembre de 1848, empezó en París y se extendió al resto de Europa y el resto del mundo.

**AMBON.** Una especie de tribuna, colocada a ambos lados de la mesa del altar, desde donde se leen las lecturas litúrgicas de la Misa y la predicación de la homilía del sacerdote.

**ALTAR.** Es una simple mesa en la que el sacerdote, de frente al pueblo, celebra la Santa Misa y las ceremonias litúrgicas. Puede ser de mármol, de madera o simplemente de piedra, pero siempre conservando la forma de mesa.

**AMITO.** Es un paño blanco de unos 60 centímetros (de forma cuadrada) que el sacerdote se coloca debajo del alba, para la celebración de las ceremonias litúrgicas y que recubre el cuello de la sotana. El simbolismo del amito es doble, según los liturgistas: unos piensan que es el casco de la salvación; y otros, que es la prudencia y la reserva en las palabras.

## Doctrina

El Evangelio no oculta realidades. Llama las cosas por su nombre y presenta la vida como es. Y la vida, con ligerísimas variantes, es siempre igual. Los mismos tópicos, las clásicas dificultades, idénticas debilidades se repiten eternamente.

Alguien podría escandalizarse. Pero esta temática poco edificante se repite con insistencia sorprendente en el caso de la Magdalena, el Pródigo, la Adúltera, la Samaritana. Como también se habla de ladrones: Zaqueo, el buen Ladrón... Ninguna realidad humana es ajena al Evangelio. Y cualquiera que sea la situación espiritual del creyente podrá con facilidad ver abordado su problema en alguno de los pasajes que se barajan. Esto debe animarnos a confiar si leemos el Evangelio con mirada sencilla.

La mujer samaritana es una ama de casa. Va a buscar agua a la fuente sin sospechar que el encuentro que allí la espera va a dar a su vida una vuelta de campana.

Del diálogo que tiene con Jesús se deducen dos cosas:

— "La mujer tiene alguna idea vaga y cierta preocupación religiosa; habla del culto dado a Dios en el monte de Garizín por los samaritanos en oposición a los judíos que lo nacían en Jerusalén. Sabe además que ha de venir el Mesías, que lo explicará todo.

— "Tiene, en segundo lugar, planteado un problema personal: "vivir". Pero vivir una vida sin control. Y este vivir biológico así concebido por ella, no le da la felicidad que busca desde hace tiempo. Seis maridos sucesivamente: seis ilusiones que crecieron y sucesivamente se quebraron. Seis tragedias consecutivas en una vida.

Nada nuevo hay en la historia. Al llegar a cierta edad pocos escapan a la tentación de pensar que nadie ha hecho antes que ellos cosa que valga la pena. Cuando se nos cuentan, con morbosos intentos de notoriedad, las veleidades de ciertas personas del mundo de la fama, pensemos que carecen hasta del mérito de la originalidad: todo tiene antecedentes muy remotos. El número de divorcios en una persona nos da matemáticamente el número de tragedias en su vida, el número de fracasos a gran escala. No se puede pensar solamente en el aspecto positivo de "libertad para reorganizar la vida"; hay que pensar también en la tragedia que precede y que hace necesaria esa reorganización.

## Exportadores de Vino Satisfechos con Campaña Fiscalizadora del SAG

El Gerente General de la Asociación de Exportadores y Embotelladores de vino, Eugenio Lira, dijo ayer que ese sector estaba satisfecho por la campaña fiscalizadora iniciada por el Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, para poner término a las prácticas de falsificación de vinos y licores.

Especificó el personero que desde hace dos años la entidad que representa solicitaba al SAG un reforzamiento en las tareas de control para detectar el clandestinaje en la producción y ventas y la evasión tributaria.

Indicó que en el último tiempo, gracias a la acción del Servicio Agrícola y Ganadero, se había detectado la falsificación de un millón de litros de vino y licores lo que demuestra el daño que está sufriendo el sector productivo que cumple con todas las normas legales para garantizar un producto de calidad. Hizo presente que ninguna viña de marca está involucrada en estas investigaciones.

### EXPORTACIONES

Eugenio Lira informó también que las exportaciones de vino durante 1977 habían crecido en su valor en un 9,4 por ciento con respecto al año anterior, alcanzando a los 7,5 millones de dólares.

De esa suma —dijo— siete millones de litros corresponden a vino envasado, 450 mil al producto vendido a granel y el resto a vinos espumosos y champaña.

Esto hace llegar las exportaciones a un total de 9,5 millones de litros mientras que la producción nacional llegaría a los 475 millones de litros.

El ejecutivo hizo presente además que la acogida al vino chileno en los países latinoamericanos ha mejorado en forma importante, especialmente en los países miembros del Pacto Andino.

Dice Alcalde Osvaldo Berger Ayala

## "La Granja Tiene Grandes Valores Para Superar Todos los Problemas"

• Sus habitantes son pobres sólo materialmente

"Las comunas surgen en la medida que sus habitantes trabajen y luchen por un mejor destino. En la medida que entreguemos nuestros esfuerzos solucionaremos nuestros problemas", es una de las afirmaciones del nuevo alcalde de la Granja, Osvaldo Berger Ayala.

El constructor antofagastino de 55 años de edad demuestra conocer a fondo los problemas de sus Comuna pues se desempeñó anteriormente como jefe de obras por tres años consecutivos.

"Me ha servido enormemente conocer a fondo la comuna. Primero debemos hacer una radiografía de los problemas para después, junto con los pobladores, buscarles solución, porque aquí a nadie se le va a dar nada. El que trabaje y manifieste sus deseos de progresar lo hará con la ayuda de la Municipalidad. Quien no trabaje ni demuestre un real interés en cambiar su situación no contará con nosotros", comienza



Osvaldo Berger Ayala, nuevo Alcalde de La Granja.

diciendo la autoridad edilicia.

"Los principales problemas de la comuna son el habitacional, el sanitario y laboral. Por decirle los más importantes. En esta comuna existen muchos campamentos. Somos pobres y no contamos con grandes industrias, empresas o comerciantes que nos permitan

los medios para superar los problemas".

"Lo primero que hice fue tomar contacto directo con las directivas vecinales. El diálogo ha sido y será franco y honesto. No he prometido nada que no pueda hacer. La Municipalidad está al servicio de los que quieran trabajar y ningún poblador se quedará sin atención en la alcaldía. Debemos enfrentar los problemas con plena conciencia de la realidad y no es mi ánimo forjar falsas expectativas en los pobladores, mi intención es trabajar junto a ellos para poco a poco ir subiendo el nivel social, económico y cultural de nuestro pueblo".

Osvaldo Berger Ayala es natural de Antofagasta y de profesión constructor, casado con María Olga Johnson con la que tiene tres hijos.

Siempre ha trabajado con empresas constructoras en el Norte. Emigró a Santiago en 1973 y luego el año 1975 asumió el cargo de Subdirector de Obras de la Comuna de

la que hoy es alcalde por decreto aparecido en el Diario Oficial del lunes 20 de febrero.

A pesar de que el nombramiento apareció sólo el lunes en el Diario Oficial pasado, Osvaldo Berger desempeña el cargo de Alcalde desde el 27 de diciembre del año 1977.

La comuna de La Granja tiene 350 mil habitantes que trabajan la mayoría lejos de su domicilio, la podríamos catalogar como una Comuna dormitorio".

El alcalde dentro de sus múltiples actividades debe proceder a hacer un ajuste en el personal de la Municipalidad para aprovechar en mejor forma el material humano del que dispone y atender en buena forma a los pobladores.

Osvaldo Berger Ayala trabaja desde las 8 y media de la mañana y se retira pasado las seis. Su intensa actividad se concentra los días martes y jueves a conceder entrevistas a las directivas de las unidades vecinales. "Nadie podrá quejarse de que el alcalde no los recibió. Las puertas de la Municipalidad están abiertas para aquellos que deseen plantear problemas y propongan trabajo y solución a los mismos", agrega.

"Estoy convencido, y con esfuerzo y trabajo lo voy a demostrar, que nuestra comuna es sólo pobre en lo material y que estamos pidiendo una oportunidad de demostrar la gran calidad espiritual de nuestra gente que lucha contra la adversidad y la pobreza para iniciar el despegue definitivo en procura del progreso y el bienestar nacional", finaliza diciendo la activa autoridad edilicia.

## 157 Nuevos Departamentos Asigna SERVIU Metropolitano

El Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano formuló un llamado especial para la asignación de 157 casas fuera de sus programas habituales, a los postulantes inscritos para inmuebles de los tipos "A" y "B" de las diversas comunas de la capital.

Podrán optar los postulantes de las listas uno y dos, publicadas el 20 de diciembre de 1975 y 1976, respectivamente, que tengan un puntaje mínimo de 60 puntos para la clase A y de 75 para clase B.

Se exigirá, además, que el interesado tenga un mínimo de dos mil cuotas de ahorro y una renta familiar mensual igual o superior, según se indica a cada conjunto habitacional ofrecido.

Los postulantes tendrán también la posibilidad de acogerse a la nueva modalidad de adquisición de inmuebles de interés social con subvención del Estado y crédito bancario, establecida por el Decreto Supremo mil 170, subvención que asciende a 200 unidades de fomento, lo que equivale a 96 mil 848 pesos de esta fecha.

La personas que aparecen en las listas publicadas el 20 de diciembre de 1975 y de 1976, de las clases "A" y "B", inscritos en Conchalí, Renca, Tiltil, Colina, Lampa y Quilicura, tienen que presentarse el lunes 27 de febrero.

Los inscritos en Puente Alto, Providencia, Las Condes, La Florida, La Reina, San José, de Maipo, Pirque y Nuñoa, deben apersonarse el martes 28 de este mes. Los que aparecen en la nómina del 20 de diciembre de 1975, clases "A" y "B", inscritos en Santiago, deben presentarse el viernes 3 de marzo, en cambio los de la lista publicada el 20 de diciembre de 1976, inscritos en Santiago, se presentarán el lunes 6 de marzo.

Las 157 viviendas que se ofrecen en esta oportunidad se distribuyen de la siguiente manera.

19 departamentos de la Población "San Luis 2- B", con una renta familiar exigible de 14.200 pesos; 24 en el conjunto "San Luis 2- A", con renta familiar de 14.200 pesos; 21 departamentos en "Padres Carmelitas", con una renta familiar de 10.000 pesos a 17.600; 20 viviendas en la Población "Hortensias", con una renta de 17.600; 61 departamentos en "San Gerónimo 1-2", con una renta exigible que fluctúa entre los 12.500 a 15.500 y dos departamentos de la Población "Laguna Poniente A", con renta familiar de 8000 pesos.

Todas las personas interesadas y que reúnan los requisitos solicitados deben concurrir los días indicados en Avenida Ecuador N° 3412 entre las 8.30 y 12.30 horas, en la mañana, y entre las 14.30 y 16.30 horas en la tarde.

Los postulantes a Población "Las Hortensias" deberán aportar un mayor abono previo.

## Habilitan Centro Para Erradicar la Vagancia

Adelantados se encuentran los trabajos que ejecuta la Intendencia de Santiago en el edificio que se transformará en el primer "Centro de Atención Diurna para Menores".

Así lo comprobó el Coordinador Ejecutivo de la Intendencia, Coronel René Zúñiga, al realizar una visita al lugar a dos kilómetros de Til-Til, en la Cuesta "La Dormida".

La finalidad de este centro es materializar uno de los proyectos de la In-

tendencia para el presente año, consistente en dar atención a los menores que presentan síntomas de vagancia o mendicidad, como una forma de erradicarla.

El inmueble está situado en un hermoso paraje, cuenta con ocho hectáreas, frutales, piscinas, canchas de baby fútbol y tendrá una capacidad para albergar a 40 niños. Además dispone de una casa apta para un cuidador.

La reparación se realiza con fondos regionales y una vez terminado permitirá que los niños se rehabiliten y colaboren en el cultivo de la tierra que les abastecerá de verduras para su alimentación.

El representante del Intendente de Santiago fue acompañado en su recorrido por el Alcalde de Til-Til, por la Secretaria Ministerial de Obras Públicas, Iris Valenzuela, y otras autoridades.

## Feria Internacional de Bogotá es Atractiva Para Productos Chilenos

Entre el 15 y el 30 de julio de este año se llevará a efecto en la ciudad de Bogotá, capital de Colombia, una Feria Internacional organizada y dirigida por la Corporación de Ferias y Exposiciones, CORFERIAS de ese país.

Se trata de una muestra general en que se hace énfasis en la exhibición de bienes de capital y máquinas herramientas por parte de los países extranjeros y en la de bienes de consumo y productos terminados de la pequeña y mediana industria de los expositores colombianos.

Los expositores chilenos deberán cancelar 1.600 dólares más el transporte de la muestra, mientras que el Instituto de Promoción de Exportaciones, facilita el espacio, construcción, decoración y mantenimiento del stand, y el pasaje

aéreo ida y regreso en clase turista para el delegado de la firma expositora. Además, hará promoción y divulgación general en la Feria prestando asesoría en régimen de exportación, servicio de azafatas e intérpretes.

Los empresarios nacionales interesados en participar tienen plazo hasta el 31 de marzo próximo para inscribirse. Hay una cuota límite de 30 empresas que podrán estar presentes en la Feria Internacional de Bogotá.

El Pabellón de Chile tiene aproximadamente 450 metros cuadrados cubiertos y 350 metros cuadrados de área libre. Se encuentra localizado frente al ingreso principal, en una punta de diamante conformada por dos de las vías de circulación más importantes del recinto ferial.

Entre los productos que destacan por la alta participación de

las exportaciones chilenas en el total importado por Colombia están los siguientes: Arvejas con 534 mil dólares; lentejas con 3 millones 600 mil; frijoles, 48 mil dólares; manzanas, 3 millones 734.600; celulosa con 5 millones 168 mil 200 dólares; cobre y alambón con 5 millones 488 mil 400 dólares; cospeles de cobre y níquel con un millón 925 mil 400 dólares; motocompresores y partes para refrigeración con un millón 932 mil 400 dólares; partes y piezas para vías férreas con 78 mil 800 dólares; pentaeritrol con 512 mil 400 dólares; ferromanganeso por 790 mil 200 dólares, etc.

Chile importa de Colombia principalmente comino, cebada, harina de pescado, dolomita, asbesto, papel de diario, fibras acrílicas, medidores de electricidad, zinc en bruto, estructuras de acero, etc.

# Intenso Movimiento en Terminales Ferroviarios y Locomoción Colectiva

\* Regreso de los veraneantes y proximidad del año lectivo es el origen del fenómeno.

Intensa actividad se advirtió ayer en los terminales ferroviarios y de locomoción colectiva interurbana e interprovincial, con motivo del virtual término de la época de verano y el regreso de los santiaguinos a sus respectivos domicilios.

Cálculos aproximados señalan que los usuarios de los servicios mencionados son diariamente, más de 200 mil personas, cifra que no consulta a los que utilizan vehículos menores y automóviles particulares.

Por otra parte funcionarios ejecutivos de algunos de los más importantes centros de control de tránsito de autobuses interprovinciales de esta capital opinaron que hoy

la situación podría llegar "a la locura", considerando -dijeron- que éste es el fin de semana que precede al próximo comienzo del año escolar el lunes 6 de marzo próximo.

Frente a esta circunstancia, en un recorrido por las más importantes estaciones del rubro, se comprobó que los responsables han adoptado providencias tendientes a asimilar el mayor movimiento esperado, cumpliendo en este caso con instrucciones superiores impartidas en su oportunidad.

Un apunte estadístico aproximado, que comenzó en la estación Mapocho de Ferrocarriles del Estado, señala que las

medidas de aumentar la dotación de convoyes elevó a 14 ó 16 las salidas y llegadas, con incremento también del número de coches por cada tres, en algunos casos de 10 a 20 vagones.

Significa esto que Mapocho movilizó ayer más de 50 mil personas, cantidad que en la Estación Central crece en casi un 50 por ciento, porque es un centro de mayor movimiento, el que además ha sido reforzado por las causas anteriormente señaladas.

Por otro lado, en el terminal Santiago Norte de buses, desde donde se atiende gran parte del movimiento interprovincial hacia Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, La

Serena y en general, a todas las ciudades ubicadas al norte del Área Metropolitana, la frecuencia de salidas y llegadas convirtió el recinto en una suerte de hormiguero.

Uno de los ejecutivos del centro receptor y despachador de viajeros indicó que de las 39 empresas que allí operan, casi todas se vieron enfrentadas a requerimientos considerablemente superiores hasta los ahora planteados en cuanto a reserva y venta al día.

A manera de ejemplo citó el caso de la línea "Tur Bus" que habitualmente tiene unas 50 salidas y llegadas, respectivamente al día. El informante dijo que ayer tuvo 70 y que hoy con toda seguridad, superará las 100.

Algo parecido ocurrió en el terminal "Santiago" ubicado al poniente de la Estación Central, por Alameda. Allí, el ajetreo se mantuvo hasta las últimas horas de anoche, sin contar con el que se suscitó con el servicio extraordinario de buses de la ETC desde y hacia la costa, máquinas que fueron utilizadas frecuentemente por los veraneantes que regresan a la capital.

En Plaza Almagro, que concentra el pasaje terrestre hacia y desde ciudades ubicadas al sur de Talca, el panorama guardó relación con el descrito en otros terminales, dando lugar a una faena sostenida y rigurosa.

Todo este panorama se refleja también, en otros tópicos de la vida metropolitana, que va recobrando su característica multitudinaria, con microbuses y vehículos de la locomoción colectiva urbana atestados de pasajeros y el comercio de comestibles, de uniformes y útiles escolares, que desde comienzos de la semana recién pasada comenzó a ser sometido a intensos requerimientos.

Se deposita en cochera de FF.CC.

## Llegaron 1.400 Toneladas de Azúcar en Sacos a CRAV

VALPARAISO.- Comenzaron ayer las faenas de desembarque de 1.400 toneladas de azúcar en sacos para la CRAV de Viña del Mar y que fueron traídas por el mercante "Chios", el que atracó en la mañana al sitio 4 de este puerto.

El azúcar será depositada en la cochera de ferrocarriles, la que fue reacondicionada por CRAV para usarla como bodega, ante la falta de locales propios para ubicar la gigantesca cantidad de ese producto que ha adquirido en las últimas semanas.

Por otra parte, es la primera vez que la Empresa de Ferrocarriles del Estado arrienda la cochera para tales efectos, ya que siempre se le empleó como depósito para la reparación de carros.

El "Chios", a su vuelta, llevará 6.600 toneladas también de azúcar, pero esta vez, lista para ser consumida por los habitantes de Nigeria, país que está comprando este productor refinado a la CRAV desde el año pasado.



ULTIMOS DIAS DE PLAYA. Una buenamozita lola viamarina disfruta en Caleta Abarca del esplendoroso día de sol que hubo en la zona, jugando a las paletas. El público no ha disminuido en las playas y son muchos los que quieren aprovechar los últimos días de vacaciones, mientras otros ya emprenden el regreso.

Por accidente ferroviario

## General Pinochet Envío Condolencias a Videla

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, envió ayer una nota a su colega argentino Teniente General Jorge Rafael Videla donde le expresa su pesar por el accidente ferroviario acaecido en la provincia de Santa Fe, donde murieron aproximadamente cuarenta personas.

El mensaje expresa:

"Excmo. señor Teniente General, don Jorge Rafael Videla, Presidente de la Nación argentina, Casa Rosada, Buenos Aires.

"Ante lamentable catástrofe ferroviaria que enluta a familias de esa hermana nación, hago llegar a Vuestra Excelencia, a nombre del gobierno y pueblo de Chile, nuestros más sinceros sentimientos de pesar.

Fdo. Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República de Chile".

## 6 Heridos al Chocar Auto Contra un Poste

QUINTERO.- Los seis ocupantes de la citroneta placa BI-72 de Santiago

resultaron seriamente lesionados al estrellarse el vehículo contra un poste del alumbrado público por descuido del chofer Carlos Alberto Medina Bustos, que recibió lesiones leves, siendo detenido por la policía.

En tanto sus acompañantes, todos capitalinos, Carlos Medina Bascuñán de catorce años, Adrián Pérez Delgado, de doce, y Enrique Bascuñán Pacheco, de 28, fueron trasladados a la Asistencia Pública de Viña del Mar en estado grave.

Adriana Cousiño, con lesiones de mediana gravedad, quedó internada en el Hospital de Quintero, mientras que el sexto ocupante de la citroneta, Francisco Medina Bascuñán, de diez años, recibió lesiones menores.



En las fotos, Monseñor Tagle en el momento de la consagración. Abajo, un aspecto de los asistentes a la misa. De izquierda a derecha, el Comandante de la Guarnición de Viña del Mar, Capitán de Navío, el Cónsul de España, Lope Mateo, el Cónsul argentino, Oscar Ataíde y el Alcalde de Valparaíso Capitán de Navío, Hernán Sepúlveda Goré.

Ofrenda floral en Viña del Mar

## Con una Misa Conmemoraron Bicentenario de San Martín

VALPARAISO.- Con una misa que fue oficiada por el Obispo de la diócesis porteña, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias y que se efectuó en la Catedral, y la colocación de una ofrenda floral en el busto que se encuentra en Viña del Mar, se conmemoró ayer el bicentenario del natalicio del General José de San Martín.

Los actos, organizados por el consulado argentino, contaron con la asis-

tencia de numerosas autoridades y representantes de otros consulados en esta ciudad, "siendo presididos por el Cónsul de la República Argentina en Valparaíso, Oscar Carlos Ataíde.

### HERMANDAD ENTRE LOS PUEBLOS

En su alocución, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, recordó la figura del prócer argentino, General San Martín, señalando que "la em-

pezamos a conocer desde las primeras páginas de nuestra historia común, cuando chilenos y argentinos hicieron posible esa hazaña increíble de la travesía de los Andes".

Destacó también los sentimientos de ambos pueblos, ligados históricamente y también en el plano de Dios, agregando que "esta hermandad adquiere una exigencia mayor hoy, por lo que nos han dejado de común los padres de las patrias".

La imprudencia y el uso inadecuado de los equipos son las principales causas de los accidentes que sufren los excursionistas en la nieve.

Así lo dio a conocer el Jefe del Cuerpo de Socorro Andino, Alvaro Ramos, quien reiteró que las dos últimas emergencias se debieron específicamente a la negligencia de los montañistas.

En el mes de febrero el Cuerpo de Socorro Andino auxilió a los expedicionistas Pedro Aguilar Castro, 58 años, y a su hijo Adolfo de 26. Ambos permanecieron tres días perdidos en la cordillera, en el sector de Lo Valdés.

Posteriormente, rescataron el cuerpo sin vida de Ricardo Cruzat Valdés, 60 años. El cadáver fue encontrado en la quebrada de Los Coipos, ubicada en el cerro Providencia, de Farellones.

Sin embargo, el Cuerpo de Socorro Andino presta otros servicios. Guillermo Silva, Director Administrativo de la entidad, señaló que otros de los objetivos del cuerpo es la oportuna atención médica.

"Mucha gente sufre contratiempos en la cordillera. Por ejemplo, caídas de las mulas, resbalones en cerros y quebradas son las más comunes". Agregó el Director Administrativo.

#### PREVENCIONES

El Cuerpo de Socorro Andino cumple una labor proteccionista. Rescata a la gente perdida y presta ayuda a heridos. Pero también cumple una positiva labor preventiva.

Para ello utiliza un sistema de aviso de salidas. Esta solicitud es llenada por la persona que sale a la nieve. Allí deja estampado día y hora de salida y de regreso, rutas, experiencias anteriores y número de gente que lo acompaña.

Gracias a este método, los personeros controlan a los excursionistas y saben a donde dirigirse en caso de emergencias.

Al respecto el Jefe Alvaro Ramos dijo: "Es importante que todos los que salgan a realizar sus expediciones, tanto en los fines de semana como en los días corrientes, avisen mediante esa solicitud a los lugares que se dirigen. El aviso de salida —añadió— se encuentra en todos los campos y en las mismas oficinas de Santiago, ubicadas en calle Cumming 329.

"En caso de que los andinistas no regresen a la hora que han señalado en la solicitud nosotros esperamos 12 horas para actuar". Su retraso al domicilio puede deberse a una panne del vehículo, enfermedad u otro motivo. De lo contrario movilizamos inmediatamente las patrullas que se dirigen por las rutas en grupos integrados por ocho personas".

#### MUCHOS EXCURSIONISTAS

Alrededor de 500 expedicionarios acuden generalmente los fines de

# La Imprudencia, Principal Causa de Accidentes en la Montaña

- \* Cuerpo de Socorro Andino protege a más de 500 excursionistas que circulan en Lo Valdés los fines de semana
- \* En verano recrudecen los extravíos de expedicionarios
- \* Recomendaciones y prevenciones del Cuerpo de Socorro Andino
- \* Exploradores deben entregar informes de salidas antes de emprender sus caminatas

semana al centro de excursión denominado "Lo Valdés".

Este alto número corre el riesgo de cualquier

peligro e incidente sin poder ser amparados, en el mismo lugar.

Ello por que el Cuerpo de Socorro no cuenta actualmente

con un refugio, en donde puedan atenderse de inmediato y con la urgencia que en ciertas oportunidades requieren las heridas causadas.

Texto: Myriam M.

Fotos: Cuerpo de Socorro Andino

Antes esta eventualidad los actuales directivos solicitaron a la Federación de Andinismo y a los organismos deportivos pertinentes ayudas financieras, las que hasta ahora no han sido entregadas.



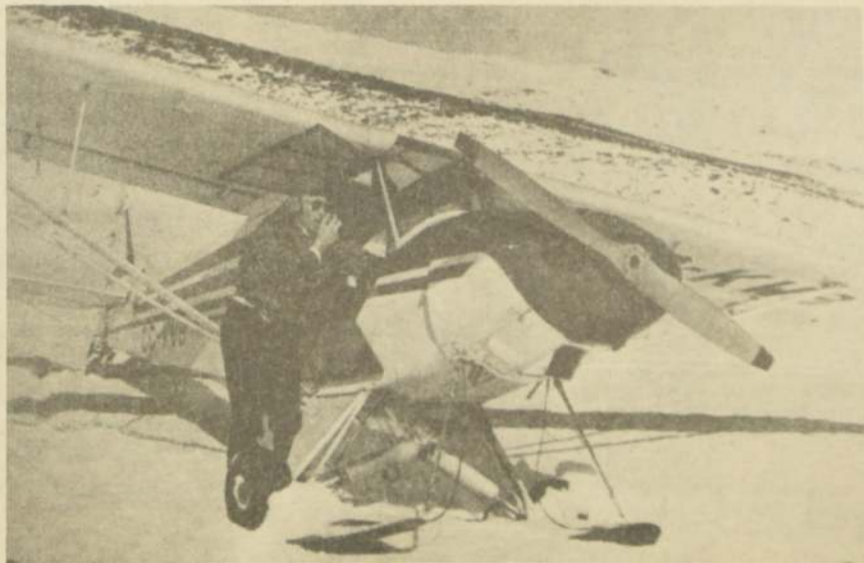
Para la búsqueda de los exploradores perdidos, el Cuerpo de Socorro Andino trabaja en coordinación con la Oficina Nacional de Emergencia, Comité Nacional de Montañas, CONAM, y otros organismos de rescate.



Los niños también practican el deporte de excursionar las montañas. Los padres y profesores deben exigirles que utilicen buenos equipos, que caminen con prudencia y siempre en grupos.



El actual directorio del Cuerpo de Socorro Andino inició una campaña de prevención de accidentes en la nieve. Por ello los aficionados a este deporte deben realizar sus caminatas en grupos de tres personas y amarrados con cordeles, tal como se aprecia en el grabado.



Es muy importante que las patrullas de salvamento se comuniquen entre sí. De esta forma coordinan la labor en una búsqueda.

Otros de los tropiezos porque atraviesa en estos momentos el Cuerpo de Socorro es la falta de radios, medio que les permiten comunicarse entre sí a las patrullas de salvamentos. En muchas ocasiones éstas deben pedirse en la Oficina Nacional de Emergencias o bien al Servicio Aéreo de Rescate.

Por otra parte, agregó Alvaro Ramos, el Cuerpo de Socorro Andino trabaja coordinado con estos servicios y con el Comité Nacional de Montañas, CONAM.

Con 150 personas cuenta el Cuerpo de Socorro Andino. Agrupados en patrullas, protegen la vida siendo este el objetivo más importante de la entidad deportiva.

El número tal vez no sea alto para la cantidad de deportistas. Los directores y los componentes del Cuerpo de Socorro Andino aconsejan a las personas que además de entregar su aviso de salida se hagan asesorar en sus excursiones por un especialista experimentado.

También recomiendan que no realicen sus caminatas solos. Están expuestos a cualquier percance y no tienen ayuda inmediata. Tal como le sucedió al explorador Cruzat, quien cayó a una quebrada y su cuerpo sin vida fue encontrado días después.

Otra de las advertencias que entrega el Cuerpo de Socorro Andino es que los exploradores utilicen buenos equipos. En caso contrario se exponen a peligros que, incluso, pueden dejarlos inválidos para el resto de sus vidas.

#### IMPORTANCIA DEL CUERPO DE SOCORRO

El Cuerpo de Socorro Andino fue creado en el año 1949 por el andinista Oscar Alvarez Pereira, su primer director. La idea nació a raíz de un accidente que ocurrió en el cerro Tupungato en el cual perdieron la vida muchos excursionistas por los elementos inadecuados y por un temporal que se desató justo cuando ascendían.

A los dos años después de su creación un nuevo accidente reafirmó la importancia del organismo a cargo de rescatar a las personas en la nieve. En el año 1951 muchos niños del Colegio Salesianos, que se habían reunido especialmente para excursionar perdieron la vida al ser tapados por un alud.

La importancia fue reafirmada con el paso de los años. El Cuerpo de Socorro Andino estaba presente en los rescates de excursionistas, accidentes en todas las épocas, auxilios médicos y rescates de extraviados a consecuencias de terremotos y otras catástrofes como los temporales que afectan a la zona en invierno.

La eficacia y labor del Cuerpo permitirá además que su tarea se expanda a las zonas de La Serena, Valparaíso, Rancagua, y Concepción, siempre al servicio de los andinistas.

Ante la orden de libertad

# “Se Hizo Justicia”, Señalan Familiares de los Lolos

“Los niños no han llegado todavía. Lo único que sabemos es que todo se solucionó como debía ser. Sabemos que son inocentes y la Justicia lo ha comprendido también. Por favor no nos molesten más”.

Con estas palabras recibió a “El Cronista”, la abuela de los hermanos Ricardo, Susana y Carmen Gloria Tobar Bravo,

sindicados en un primer momento como cómplices en el crimen del ciudadano alemán, Bernd Willy Boettcher, cuyo cadáver fue descubierto hace justamente una semana.

La anciana, con la voz quebrada por el llanto, expresó que ya estaba cansada con el asedio periodístico, indicando que “lo único que han hecho los diferentes

medios es desprestigiar a los niños”.

“No sabemos cuándo van a llegar de vuelta. Nos enteramos por “El Cronista” el viernes en la noche de que habían sido puestos en libertad. Disculpéme pero no quiero conversar nada más”.

El domicilio de los tres hermanos, así como el del otro acusado, Hernán Sandoval Donoso, se encuentra en la comuna de Ñuñoa, hasta donde llegamos tratando de conocer la versión de los muchachos acerca de lo ocurrido en el tren de carga, donde el grupo, así como también el alemán, viajaban “de pavo”.

Ya con anterioridad, y al conocerse en Santiago la orden del Magistrado del Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de San Carlos, de haberles otorgado la libertad a los muchachos, “El Cronista” llegó hasta el hogar de los hermanos Tobar Bravo.

“No sabíamos nada todavía, indicó una de las hermanas mayores, que no quiso ser identificada. Creo que se ha actuado con justicia. Mis hermanos son buenos y es la primera vez que les ocurre un incidente de esta naturaleza. Esperamos ahora, que puedan volver luego”, terminó.

En el curso de 1978

## Su Primer Museo Escolar Crearán Niños Limitados

Los niños de la Escuela Especial N° 85 de Pudahuel, se encuentran trabajando afanosamente en la creación de un Museo Escolar, que será el primero de este tipo en el país.

Un grupo de diez niños limitados, guiados por otro ex alumno de la Escuela N° 85 conocido como Nelson Burgos, el niño “Gratitud”, han aprovechado sus vacaciones para coleccionar insectos, sapos, peces y estudiar los ambientes ecológicos para estas especies.

### EL PROYECTO

La creación del Museo Escolar, corresponde a un plan piloto ejecutado por el Técnico Museólogo, Carlos Berner Muñoz, quien señaló que el objetivo de este experimento es “tratar de lograr que los niños capten y comprendan el significado que tienen los animales y vegetales en el medio ambiente”.

“Con este proyecto —agregó— se pretende demostrar que los niños limitados también son capaces de realizar un trabajo asimilando lo necesario dentro de su capacidad mental. Además, los alumnos podrán ampliar, de esta manera, su capacidad matriz”.

## Más de Cien Industrias en Control Sobre Descontaminación Ambiental

Un total de 117 industrias fue incluido en el programa de control activo para el presente año por la Comisión Metropolitana de Descontaminación Ambiental, a las que posteriormente les serán planteadas las exigencias necesarias tendientes a eliminar los contaminantes atmosféricos y a lograr el mejor aprovechamiento de los residuos de sus respectivas producciones.

La información fue proporcionada por el ingeniero Luis Leiva Saavedra, Jefe del Departamento de Descontaminación Ambiental del Área Metropolitana de Salud.

Las industrias mencionadas fueron encuestadas a fines del año 1976, siendo representativas de una cifra aproximada a mil 64 previamente investigadas por esta Comisión Interdisciplinaria en la que actúan la Intendencia, Carabineros, Áreas Hospitalarias y principalmente la Región Metropolitana de Salud, que implementa las políticas emanadas por el Ministerio.

Actualmente, inspectores de las áreas hospitalarias se encuentran esbozando los respectivos controles de las empresas, los que a juicio del ingeniero Leiva “Orientan a los empresarios a utilizar posteriormente los residuos contaminantes, lo que además incide en el abaratamiento de los costos de producción de materias primas, permitiendo la elaboración de subproductos que no contaminan la atmósfera”.

Por su parte, el ingeniero José Avenaño, Vicepresidente de la Comisión Subgrupo Aire, de la Intendencia de Santiago, agregó que “La característica principal del enfoque dado a la descontaminación es no paralizar la industria.

Muy por el contrario, a raíz de las jornadas efectuadas con los propios empresarios, se logró uniformar un criterio que sólo favorece a la Salud poblacional y a los propios intereses de ellos aumentando el potencial productivo de sus empresas”.

### ESTUDIO DEL POLVO EN EL AIRE

Asimismo, el ingeniero Leiva dio a conocer que en el próximo mes de mayo —fecha de inicio del ciclo crítico en contaminación el que se extiende hasta agosto— se dará comienzo a una investigación sobre la modificación originada en el comportamiento de individuos expuestos al polvo atmosférico.

Estudios científicos realizados en los componentes del polvo han demostrado que químicamente está compuesto por una sustancia conocida como “carbóxido”, el que debido a la fotocomposición solar y la luz, se transforma, al inhalarlo en la “carboxihemoglobina”, tóxico que actúa en todo el organismo así como también a nivel celular”.

Concretamente el individuo afectado tiene claras manifestaciones de lentitud en sus reacciones, lo que en el caso específico, de los conductores de vehículos de locomoción se traduce en un pésimo servicio al público.

Voluntariamente, personal de Carabineros que efectúa labores de tránsito expuesto en todos los casos a una jornada de ocho horas continuadas, se han ofrecido para la investigación mencionada, la que consiste en sacar muestras biológicas y posteriormente realizar un estudio médico de seguimiento del individuo.

## FARMACIAS DE TURNO

SEMANA DEL 25 DE FEBRERO AL 4 DE MARZO

1er SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA - SANTA LUCIA - ALAMEDA - TEATINOS.

GRUPO “A” YGUZMAN San Antonio 581. IBERIA Estado 190. GRUPO “B” FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405, PORTENA San Antonio 94, ROJAS Morandé 13.

2º SECTOR: TEATINOS - BALMACEDA - ALAMEDA - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO “A” ROXANA San Pablo 2899, VALDIVIA Catedral 1990, JACOBSEN Mapocho 5704, NANCY San Daniel 1120, BARRANCAS San Pablo 5240. GRUPO “B” MATUCANA Matucana 830, IDEAL Mapocho 4052, LO ESPINOZA Lo Espinoza 2854.

3º SECTOR: ALAMEDA - SAN DIEGO - ZANJON DE LA AGUADA - POBL. LOS NOGALES - COMUNA MAIPU.

GRUPO “A” KENNEDY Las Rejas 573, ECHAURREN Alameda 2196, ENO N° 2 Alameda 2867, COLONIAL 2a. Transversal N° 899 - Maipú. GRUPO “B” CLUB HIPICO Almirante Latorre N° 762, ROJAS Bascuñán 1401, ORION Alameda 3479, EL MIRADOR El Mirador N° 29 - Maipú, CARRERA Los Pingüinos N° 4294.

4º SECTOR: ALAMEDA - FRANKLIN - SAN DIEGO - BUSTAMANTE.

GRUPO “A” ARMENIA San Diego 699, SAN ISIDRO San Isidro 599, CHILOE Victoria 891, MAULE Pedro León Ugalde 1599. GRUPO “B” SANTA FE Carmen 1395, INDIANA Franklin 486, ARAUCO Arauco 1077, AHUMADA VICUNA MACKENNA Vicuña Mackenna 798.

5º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO “A” CARMEN Pedro de Valdivia 12, VESPUCCIO Apoquindo 7084, LOS CASTANOS Vitacura 6975, SAN PEDRO La Aurora 1652. GRUPO “B” CRUZ DEL SUR N° 1 Apoquindo 4517, LAS LILAS José M. Infante 279, RUBIO Flandes 1030.

6º SECTOR: IRRARAZAVAL - BILBAO - Bustamante - LA REINA - MACUL.

GRUPO “A” IRRARAZAVAL Irrarázaval 1864, ABC N° 4 Las Carretas 2383, BOLIVAR Simón Bolívar 7349, HELADE Ramón Cruz 3256, SANTA GEMITA Irrarázaval 2925. GRUPO “B” PLAZA EGANA Irrarázaval 5901, VALPARAISO Alejandro Chadwick 2139, BRIX El Aguilucho 3572, MACUL José P. Alessandri 2053, VILLA LA REINA Nueva Larrain 9047.

7º SECTOR: VICUNA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - COMUNAS: SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

GRUPO “A” EL BOSQUE José M. Carrera 12734, SAN LUIS Pirámide 395, SEBASTOPOL Sebastopol 431, ROCA San Joaquín 2399, MAMINA Mamiña 10, AUSTRAL Lo Espejo 9979 - Paradi. 28. - Gran Avda. GRUPO “B” ARAVENA José M. Carrera 6781, LEON PRADO León Prado 894, COLO COLO Alvarez de Toledo 477, PIZARRO Santa Rosa 2510, KENIA Central 6533, OCHAGAVIA Monja Alferez 4797.

8º SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.

GRUPO “A” ASTOR Fermín Vivaceta 1134, CENTENARIO Recoleta 2298. GRUPO “B” LORENZ Recoleta 606, PROGRESO Pedro Fontova 4099, MOLINA Domingo Santa María 3733, SEPULVEDA El Salto 2699e.

### FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA Portugal 155, FARRU Pedro de Valdivia 87, LAS AZALEAS Las Condes 8400, COVENTRY Irrarázaval 4818, ASTOR Huérfanos 896, ABC N° 1 Vitacura 3920, ABC N° 2 Independencia 1175, ABC N° 5 Alameda 3333, UNIVERSO Apoquindo 5879.

NOTA: El horario de atención de las farmacias de turno se inicia a las 8 horas y termina una hora antes del toque de queda para el Grupo “A” y a las 22 horas para las del Grupo “B”, todos los días.

### LOS NIÑOS

El técnico museólogo dijo que su principal ayudante en esta labor es el ex alumno de la Escuela Especial N° 85, Nelson Burgos Aguilera, apodado “Gratitud”, por el Alcalde de Quinta Normal, Coronel Juan Deichler.

Este muchachito de 15 años, actual estudiante de la Escuela N° 7 de Carrascal, está en el curso de Multitaller donde aprende y ejercita trabajos manuales que lo capacitarán para que en el futuro pueda desempeñarse como artesano por sus propios medios.

Nelson Burgos indicó que “esperan tener terminado el Primer Museo Escolar en el transcurso de 1978, siempre y cuando las autoridades continúen ayudándolos como lo han hecho hasta ahora.

### LOS TRABAJOS

Para los niños trabajar en la creación del Museo, representa una aventura y un juego. Carlos Berner señaló que los alumnos se sienten motivados, porque salen a terreno, buscan organismos e investigan el material diferenciando sus formas.

Una vez que tienen bastantes organismos recopilados, colocan en lugares propicios, mejorando su lugar de

origen. También, aprenden a reconocer sus cualidades, desventajas y utilidades que representan.

Por otra parte el Técnico Museólogo, ejecutor del proyecto dijo que éste se llevará a efecto en la misma Escuela 85 de Pudahuel y que, luego cuando se obtengan resul-

tados positivos se podrá hacer algo semejante en Quinta Normal.

Reiteró que pretende que los niños entiendan el significado de acuarios e insectarios en relación a los animales con el medio ambiente. Agregó —que espera la integración de más estudiantes limitados para la ejecución de este ambicioso plan.

## Síntesis Policial

### MARIHUANEROS

Por ser sorprendidos “in fraganti” portando tres sacos quintaleros con 30 kilos de marihuana fueron puestos a disposición del Décimo Juzgado del Crimen Fernando Toro Espina, alias “el Nano”. Patricio Ernesto Lorca Vergudo, alias “El Pachu” y Juan Carlos Aguilera Varela, todos domiciliados en la comuna de Conchalí.

Los capturados traían la droga desde la zona norte para comercializarla entre los jóvenes de Santiago.

### CAPTURADO ASALTANTE

La Octava Comisaría Judicial aprehendió a Juan Guillermo Quiroz Encinas, de 18 años, alias “El Feo”, autor de numerosos robos realizados en residencias sin moradores de la Comuna de Las Condes.

El sujeto entraba a las casas forzando las chapas de las puertas y ventanas con una herramienta metálica para romper protecciones, conocida en la jerga policial como “diablito”.

Con su captura se recuperaron artefactos eléctricos, vajilla y loza fina por un monto de 160 mil pesos.

"Nos están llegando casi a diario télex anunciando visitas de misiones de hombres de negocio del exterior, interesados en conocer de cerca la realidad chilena para hacer inversiones en nuestro país o para abrir líneas de crédito y de asistencia técnica".

Jaime Tagle, Ingeniero Civil egresado de la Universidad Católica, Gerente de Operaciones del Banco Unido de Fomento y actualmente Gerente General subrogante, entrega la información midiendo exactamente la importancia que tiene para el Chile de hoy y sobre todo el de las próximas generaciones, el atractivo que presenta nuestro país ante el mundo de los negocios de Europa y en general de los países desarrollados de Occidente.

#### QUINCE MISIONES

Hace poco regresó de un viaje a Europa donde estuvo con importantes personeros de la banca privada y oficial, de empresas industriales y comerciales y de instituciones del mercado financiero. Allí supo que se estaban formando unos 15 grupos de empresarios para venir a Chile durante el mes de marzo.

Dio la información, por el alto interés que ella reviste para el país, pero "se quedó corto", como él mismo lo reconoció en su conversación sostenida con El Cronista.

"Y no sólo a nosotros nos llegan télex casi diarios anunciando la llegada de misiones comerciales y financieras. Esto le ocurre a otras instituciones del mercado del dinero, ya que se trata de canalizar a través de ellas a estos recursos".

En los bancos, financieras y otras empresas del área, se elaboran proyectos donde utilizar la enorme cantidad de recursos que en Europa esperan, como los personajes de Pirandello, ser puestos en escena.

#### UNA ECONOMÍA ESTABLE

En octubre del año pasado, el Ministro de Hacienda Sergio de Castro, fue a Europa presidiendo un grupo de chilenos —del área privada y del sector público— que iban a mostrar lo que nuestro país había hecho desde el 11 de septiembre de 1973 por recuperar su economía.

El Ministro llevó la palabra oficial y en un discurso que fue largamente aplaudido y de pie por los asistentes, dijo ante un auditorio de unos 1.300 empresarios latinoamericanos y europeos en la ciudad de Montreaux en Suiza, cual había sido el resultado de 3 años de sacrificios y trabajo.

"A nosotros nos interesaba —nos dijo Tagle— concretar todo lo que se había hablado en aquella oportunidad. El European Management Forum, estaba inquieto por enlazar los vínculos comerciales entre ambos continentes".

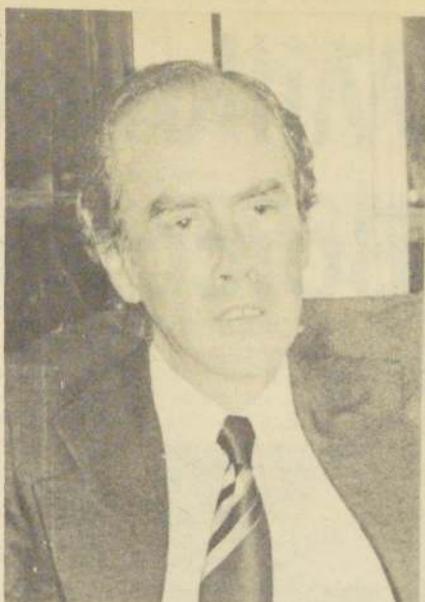
La característica de economía con bases serias modernas que tiene controlada las variables que llevan a la estabilidad en el corto plazo —como de hecho está ocurriendo— ha sido la principal causa del creciente interés europeo por traer sus capitales a Chile.

#### COMITE DE TRABAJO

Así es como en una reciente reunión, ya sólo con 25 participantes, se creó un comité de trabajo destinado a llevar a la práctica los acuerdos adoptados en principio en Montreaux.

Empresas, bancos comerciales, bancos de fomento, etc., están ahí representados conformando el vehículo de contacto entre el capital que se acumula en Europa y el vasto campo de proyectos rentables de América Latina.

Hasta hace poco Africa era el continente hacia donde miraba el inversionista europeo. Hoy la inquietud política de países que fueron buenos lugares donde hacer crecer el dinero,



"Casi todos los días nos están llegando télex anunciándonos visitas de misiones comerciales de Europa interesadas en conocer en el terreno la realidad económica chilena que ya han visto en informaciones de organismos especializados".



"En Chile están dadas todas las condiciones para que el inversionista extranjero traiga sus excedentes de recursos monetarios y financie proyectos rentables".

Entrevista a Jaime Tagle, Gerente del BUF

## "Casi a Diario Llegan Anuncios de Visitas de Misiones Comerciales"

- \* Situación económica chilena da garantías
- \* Europa está volcando sus capitales a América Latina.
- \* Seguirán bajando las tasas de interés

Manuel José Gamonal

los ha convertido en sitios marcados con rojo.

Por otra parte en Europa también hay problemas de origen tanto político como financieros. Elecciones próximas en Francia, dificultades de Gobierno en Italia, alteraciones de la tranquilidad tan proverbial en Inglaterra, España y Portugal, no han podido adecuarse a sus nuevas estructuras políticas sin la mínima paz que exige cualquier ciudadano al vivir en un país.

Y sobre todos pesa el fantasma, muy cerca y real, del terrorismo que como un moderno caballo apoca-

líptico, mantiene en ascuas precisamente a los hombres que movilizan el dinero. La profesión de guardaespaldas se ha valorizado casi como la de un experto nuclear.

#### PAZ Y DESARROLLO

"Creemos que la principal causa de este gran interés europeo por traer sus capitales a esta parte del mundo, a Chile, está basada en la política económica que se ha aplicado en forma invariable en cuanto a sus fundamentos esenciales".



"En nuestro reciente viaje a Europa pudimos llegar a concretar algunos de los temas tratados en Montreaux, cons-

tituyendo un comité de trabajo que será el vehículo para el tránsito del capital europeo hacia América Latina y Chile en especial".

"Ellos —los inversionistas del viejo continente— saben que aquí se ha logrado superar una situación que se arrastraba por casi 40 años en que la economía no era capaz de generar la riqueza que el país necesitaba".

"Es decir, en Chile hay paz y un proceso de desarrollo en marcha acelerada".

"La consecuencia de esto, será un torrente cada vez mayor de recursos vía créditos o inversiones, como un reconocimiento a la realidad chilena. Los europeos nos han manifestado su interés en venir para conocer en el terreno lo que ya saben a través de las cifras de organismos especializados de carácter internacional".

#### MIL MILLONES DE DOLARES

Jaime Tagle nos destacó la presencia de capital extranjero en Chile al mencionar las 400 solicitudes de inversión foránea por un valor de MIL MILLONES DE DOLARES y "eso sin considerar a la Exxon". Esta es la información oficial de lo que ha ocurrido en materia de inversión extranjera.

Un ejemplo característico es el propio Banco Unido de Fomento. Formado por un 40% de capital extranjero y el resto nacional, acoge en su estructura recursos financieros de España, Alemania, Japón y Estados Unidos.

Cuenta con proyectos rentables importantes en varias áreas de producción. En 1977 tuvo un multiplicador de 35 millones de dólares que llevaron a proyectos de inversión por 88 millones. "Y para 1978 pensamos doblar esas cifras".

Hay gran demanda en proyectos de agricultura, pesca, minería, alimentos y agroindustria. Con el nuevo impulso que se ha dado a la construcción de viviendas a través de las líneas de financiamiento apoyadas por el Banco Central, este sector será otro que adquirirá gran relevancia.

Sobre este particular, el Banco Unido de Fomento, completa el valor de la vivienda, con letras hipotecarias que emite por 3 ó 5 años y por el saldo que resta después de haberse operado con el sistema de Unidades de Fomento que refinancia el Instituto Emisor.

"Con la ostensible baja en las tasas de interés, estas letras se convertirán en una inversión interesante para el mediano y largo plazo, teniendo una inflación con un techo en sus expectativas, ya que el interés de las letras que emitimos se fija en el momento de hacer la operación".

#### SEGUIRAN BAJANDO TASAS

Para el Gerente Jaime Tagle, las tasas de interés continuarán bajando. "El efecto de las medidas monetarias no se advierte de inmediato y así en 30 ó 60 días, ya tendremos todo el cuadro de efectos de las decisiones oficiales sobre la liquidez de la economía chilena".

Agregó que con la nueva forma de aumentar dicha liquidez, mediante créditos directos a los bancos que otorga el Banco Central, hay un nuevo factor de reducción de las tasas de interés o precio del dinero con que se opera en el mercado financiero.

El inversionista ha provocado un verdadero "atoche" en la Bolsa de Comercio, la que ha visto aumentar sus operaciones en las últimas semanas. Esto como una prueba irrefutable de la baja que están experimentando dichas tasas.

Por otra parte, el mayor ingreso de las personas hace que aumente la demanda de bienes, demostrando mayor liquidez en el proceso.

Así con Jaime Tagle que se ha desempeñado en ADELAY como Director de Comercio en FENSA en España y en industrias chilenas antes de llegar —y desde sus comienzos— al BUF, fue posible repasar algunos elementos del quehacer económico nacional, comprobando desde otro ángulo, los efectos positivos que está teniendo el "modelo chileno".



El General Director de Carabineros y Miembro de la Junta de Gobierno, César Mendoza Durán, junto a su esposa y comitiva en los momentos en que se dirigen al avión que los llevará a Ecuador, donde participarán de la celebración del Cuadragésimo Aniversario de la Institución policial de ese país.

## General Mendoza Viajó a Ecuador

Aceptando una gentil invitación del Comandante General de la Policía Nacional del Ecuador, General de Policía Dn. Alberto V. Villamarín Ortiz, al mediodía de ayer viajó a Quito el General Director de Carabineros y miembro de la H. Junta de Gobierno, Dn. César Mendoza Durán, acompañado de su esposa, Sra. Alicia Godoy de Mendoza.

Integró la reducida comitiva oficial su Edecán, Coronel Darío Hernández Valenzuela.

Durante su permanencia en Quito, el General Mendoza participará en la celebración del 40º Aniversario de la Institución Policial de la nación hermana, junto a otras altas autoridades, especialmente invitadas al efecto.

Asimismo, el General Mendoza será recibido por las autoridades del Gobierno, miembros del Consejo Superior que dirige los destinos de la vecina República.

La visita del General Mendoza a Ecuador permitirá acrecentar aun más los fuertes lazos de amistad que unen a los Institutos Policiales de ambas naciones, como asimismo promoverá el intercambio de técnicas y experiencias en el trabajo como resguardadores del orden y la seguridad.

En el aeropuerto de Pudahuel, la comitiva oficial fue despedida por el General Subdirector, Eduardo Gordon Cañas; por el jefe de gabinete,

Coronel Jorge Veloso Bastías, y por el jefe de Relaciones Públicas, Teniente Coronel Jorge Hernán Portilla Carvajal. Durante su ausencia el,

General Mendoza será subrogado en la Institución y en la H. Junta de Gobierno por el General Subdirector, Eduardo Gordon Cañas.

Por su nominación

## Desde el Exterior Felicitan al Contralor de la República

Amplia acogida internacional ha tenido la designación de don Sergio Fernández Fernández como Contralor General de la República.

El presidente de la Organización Mundial de Entidades Fiscalizadoras Superiores, don Luis Montoya Montoya, le ha hecho llegar sus "mejores deseos de éxito", formulando votos por "la mutua receptividad y cooperación a nivel de las instituciones que nos honramos en presidir".

"Tan merecida distinción del Supremo Gobierno de Chile —le manifiesta el presidente del Instituto Latinoamericano de Ciencias Fiscalizadoras, don Luis Hidalgo López— confirma su capacidad y valores morales, los que seguramente serán de positivo beneficio para el Organismo Superior de Control de su país".



Sergio Fernandez.

"Le reafirmo nuestros sentimientos de cordialidad y cooperación en los propósitos y fines que no vinculan con esa honorable Contraloría", le dice

el presidente del Tribunal de Cuentas de Argentina.

"Muy sinceras felicitaciones por su designación como Contralor General de la República de Chile —expresa el Contralor General de los Estados Unidos, don Elmer Staats—. Ella no sólo es un gran desafío, sino que constituye, además, una oportunidad en la que deseo tenga el mayor éxito".

En semejantes términos han saludado al Contralor Fernández los Jefes Superiores de los Organismos de Control de Bolivia, Costa Rica, España, Guatemala, Panamá, Puerto Rico y Venezuela, cuyo Contralor General, don José Andrés Octavio, manifiesta al Contralor chileno su "deseo de mantener y fortalecer las cordiales relaciones que siempre hemos tenido con el Organismo a su digno cargo".

Disponen de sumas fabulosas para destruir proceso económico

# Millonaria Campaña Boicotear Exportos

El comunismo internacional una vez más intensifica sus campañas contra Chile. Sin detenerse ante nada ni nadie, excelentemente bien financiado y amparado por su red de organizaciones europeas, continúan arremetiendo contra nuestro país, esta vez, intentando boicotear las exportaciones nacionales.

La información fue proporcionada por la

Dirección Nacional de Comunicación Social, DINACOS, indicando que el nuevo y último programa de difamación antipatriótica se ha realizado por medio de afiches y también "inocentes" folletos aparentemente turísticos.

Es así como los comunistas chilenos asilados en distintos países de Europa editaron en Londres una serie de afiches destinados a boicotear el proceso económico de Chile.

En ellos, impresos en un fuerte color amarillo con figuras y leyendas en color negro, se pide a todo el que los lea que no adquiera los diferentes tipos de productos nacionales que Chile está exportando.

"No coma cebollas chilenas", "No compre vino chileno", son algunos de los letreros. Otros dicen relación con el consumo de manzanas o la adquisición de zapatos.

Además, cada una de las figuras, fuera de representar el producto que se menciona, lleva dibujos en su interior donde se muestran metralletas, hombres encarcelados o máscaras semejando calaveras.

Todos han sido editados por el llamado "Chile Solidarity Campaign" (Campaña de Solidaridad con Chile) con domicilio en Londres, el que también viene incluido en los afiches, intentándose con ello que todos los comunistas se adhieran a esta campaña destructiva.

Folletos color p

Un grandioso viaje de a conocer las grandes monumentales de la



EURO TRIP

Un grandioso viaje de 20 días a conocer las grandes monumentales de la Mesopotamia

Hermosos folletos turísticos impresos en todo color, invitan a los europeos a conocer la antigua Persia. De además de la reproducción de fotografías, la nueva estrategia a por el comunismo internacional contra de Chile.

Estos aman Solid a los tes f ar



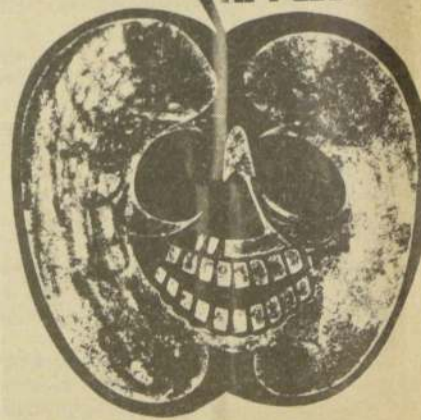
La mesa directiva de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, ofreció un almuerzo en la Enoteca al nuevo General del Cuerpo de Carabineros, Hosmán Pérez Sepúlveda. En el grabado se observa al general Hosmán Pérez, acompañado de Jorge Cheyre, Presidente de ASIMET; Carlos Donoso, Coronel Director de la Escuela de Carabineros; Jorge Appel, Coronel integrante de la Academia de Seguridad de Carabineros; Luciano Corbalán, Gerente de ASIMET y Edmundo Urrutia, de Relaciones Públicas.

Don't keep FASCISTS in business.  
**DON'T BUY CHILEAN SHOES**



Don't keep FASCISTS in business.

**DON'T BUY CHILEAN APPLES**



Embajador Sergio Diez en Ginebra

# "Chile Reclama un Tratamiento Ajustado al Derecho y no Distinto y Discriminatorio"

\* "Si las conclusiones de la comisión son negativas, debe explicarse claramente las razones para ello."

La delegación de Chile ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas reclamó para el país un tratamiento ajustado a derecho, no discriminatorio, e indicó que el Gobierno no aceptará más ser tratado en forma distinta a otro país miembro de la ONU.

La posición chilena fue presentada en Ginebra por el Embajador de Chile ante la organización Sergio Diez, para responder a un informe del grupo de trabajo del pakistaní Ali Allana que formuló una serie de cargos acerca de la situación de los Derechos Humanos en el territorio nacional.

La respuesta chilena, que debe ser considerada en conjunto con las acusaciones que formuló el grupo Allana, señala que el documento acusatorio "revela una reiteración de los gravísimos vicios jurídicos y procesales que han caracterizado los informes anteriores. Además esta vez se llega a extremos que configuran una situación que excede todo límite aceptable".

Se indica posteriormente que el informe Allana entraña una "violación de la equidad natural y de normas jurídicas positivas que deben regir la investigación a un estado soberano, a fin de asegurar la aplicación de la justicia".

Asimismo se refiere al resultado favorable al gobierno, en un 75 por ciento, de la Consulta Nacional. Compara este proceso de consulta efectuada en condiciones de libertad, frente al medio utilizado por la Comisión Ad Hoc de Allana, que según establece ha hecho sus investigaciones con un criterio totalmente dirigido.

En otro plano, Diez se refiere a la relación de Chile con la ONU, destacando el pleno respeto que el gobierno ha dado a la carta constitutiva de la entidad, y reclama enseguida el cumplimiento del derecho internacional en las investigaciones de que Chile es objeto. Reitera enseguida el principio de la igualdad soberana de todos los estados, el de la universalidad y el principio de la no intervención en los asuntos internos de otros estados.

El texto completo de la intervención es el siguiente:

El Grupo de Trabajo Ad Hoc ha dado cuenta a esta comisión de su último informe sobre la situación de los Derechos Humanos en Chile. Este informe debe ser abordado, tal como lo manifiesta el mismo grupo, conjuntamente con el presentado al XXXII período de sesiones de la Asamblea General, por lo que, para los efectos de estas observaciones, se consideran como una unidad.

El análisis de este documento revela una reiteración de los gravísimos vicios jurídicos y procesales que han caracterizado los informes anteriores. Además esta vez, se llega a extremos que configuran una situación que excede todo límite aceptable.

Es en efecto absolutamente incompatible con principios y normas fundamentales del Derecho Internacional y con los que inspiran y regulan el concepto de un debido proceso.

Si se atiende al texto explícito del informe, y muy en particular, a su contexto, esta última expresión de la labor del grupo de trabajo deja de manifiesto deficiencias conceptuales, extráneos, deformaciones, extralimitaciones, prejuicios y otras demasías absolutamente inadmisibles y perjudiciales para los intereses y valores tanto nacionales del país investigado como internacionales.

Los calificativos precedentes entrañan, entre otros aspectos, los siguientes:

a) Violación del Derecho Internacional, y, específicamente, propósitos, principios y disposiciones de la carta de Naciones Unidas, y

b) Violación de la equidad natural y de normas jurídicas positivas que deben regir la investigación a un estado soberano, a fin de asegurar la aplicación de la justicia.

Estos aspectos se ven agravados porque ellos, en gran medida, dan origen a resoluciones en Naciones Unidas que se fundamentan en la labor de este grupo de trabajo, llegando a comprometer a sus niveles superiores, como es el de su Asamblea General, la cual, tomando pie en los resultados de dicha labor, adopta resoluciones que pueden producir daños irreparables a una comunidad nacional, perturbar las relaciones pacíficas internacionales y hacer peligrar definitivamente la lucha universal por la promoción y respeto de los Derechos Humanos.



A este respecto, Chile no puede silenciar la última resolución adoptada por dicha Asamblea General en su XXXII período de sesiones. Esta resolución, en sus consideraciones, conceptos y recomendaciones consumó una injusticia histórica en contra de Chile y quebrantó esenciales disposiciones de la carta.

También afectó la dignidad, seguridad y soberanía de mi país, valores que son permanentes e intransables. Incurrió, además, en el grave intento, de disociar al pueblo de Chile de su gobierno, haciendo aparecer a aquel como mayoritariamente aliado de la presión internacional para conducir nuestro curso histórico.

Fue por ello que el 21 de diciembre de 1977, el Presidente de Chile convocó a una amplia Consulta Nacional para que, "de acuerdo con las más tradicionales formas chilenas de manifestación de voluntad popular, los habitantes del país decidieran si lo respaldaban en la defensa de la dignidad de Chile y reafirmaban la legitimidad del Gobierno para encabezar soberanamente nuestro proceso institucional, o sí, en cambio, apoyaban la pretensión de imponernos desde el exterior nuestro futuro destino".

Dicha Consulta se dirigió a una opinión pública ampliamente informada, no sólo por la publicación profusa e in extenso, a través de los diversos medios de comunicación social, de los informes del grupo de trabajo, y de los debates y resoluciones de esta comisión, de la III Comisión de las Naciones Unidas, y de la Asamblea, sino que de todos los distintos puntos de vista de los sectores nacionales contrarios o favorables a la cuestión planteada.

En esta forma, como es de conocimiento de esta comisión, el 4 de enero del presente año, acudieron a las urnas a expresar su voluntad soberana más de cinco millones y medio de personas, de una población total de sólo aproximadamente once millones de habitantes, cantidad aquella que representa un porcentaje próximo al doble de las más altas participaciones electorales de toda la historia de Chile. Todo ello, dentro de un proceso de votación que pudo ser observado por cualquiera persona y por centenares de periodistas y enviados especiales de todo el mundo.

Casi cuatro millones doscientos mil ciudadanos votaron favorablemente, lo que significó un apoyo al Gobierno de un 75,30 por ciento, más de un millón de personas, representativas de un 20,39 por

ciento del electorado, tuvo el derecho y la oportunidad de disentir, inspirados en motivaciones políticas internas libremente publicitadas.

Este resultado es una expresión de una alta e incontrovertible significación e importancia. Mi Gobierno no se envanece subalternamente con éste triunfo, pero no puede desconocerlo.

Es un mandato claro e insoslayable que redobla el imperativo moral para continuar progresando hacia la plena superación de la normalidad integral que provocó la intromisión ideológico-política extranjera.

El mismo resultado constituye, por lo demás, un categórico desmentido a muchas injustas y falaces imágenes de la realidad chilena.

Cuando manifiestamente alejada de esta realidad quedó la representatividad que el grupo de trabajo ad-hoc ha otorgado a declaraciones interesadas, repudiadas por la inmensa mayoría de la ciudadanía chilena.

En estas circunstancias, el Gobierno de mi país, interpretando con fidelidad el sentir de la opinión pública nacional y el mandato que ésta le ha otorgado, desea formular solemnemente los siguientes planteamientos y decisiones soberanas, en relación con la investigación, que es objeto de estudio por esta comisión.

## I.— CHILE Y EL RESPETO A LA CARTA

Chile es miembro fundador de Naciones Unidas. En ese carácter ha cumplido y seguirá cumpliendo todas y cada una de las obligaciones que emanan de la carta y reitera su voluntad de seguir aportando a la organización en su amplia gama de actividades, toda la colaboración de que es capaz.

Consecuente con lo anterior, Chile espera que los otros miembros de la comunidad internacional, individualmente y a través de los diversos órganos y organismos internacionales de Naciones Unidas, cumplan con todas y cada una de las obligaciones que emanan de la referida carta.

## II.— CHILE, EN LA INVESTIGACION DE QUE ES OBJETO, RECLAMA EL CUMPLIMIENTO DEL DERECHO INTERNACIONAL, ESPECIALMENTE DE LOS PRINCIPIOS Y NORMAS QUE ESTABLECE Y EMANAN DE LA CARTA DE NACIONES UNIDAS.

Nos parece oportuno examinar algunos de los más fundamentales principios vulnerados, cuya estricta aplicación reclama mi país, no sólo defendiendo una causa que le interesa singularmente, sino luchando por lo que considera el único camino razonable para el éxito de la causa universal de los derechos humanos.

### A.— PRINCIPIO DE LA IGUALDAD SOBERANA DE TODOS LOS ESTADOS

Sobre la base de lo establecido en los considerandos de la carta de las Naciones Unidas, en orden a "reafirmar la fe en la igualdad de derechos de las naciones grandes y pequeñas", el artículo Segundo de la misma establece como principio sustancial, que "la organización está basada en el principio de la igualdad soberana de todos los miembros".

Especial relevancia tiene el Artículo 55 de la misma carta, el cual, dispone que la organización mundial promoverá el respeto universal a los derechos humanos, basada, a su vez, en el respeto al principio de la igualdad de derecho de los pueblos.

Este principio de igualdad, es fundamento de casi todos los demás principios consagrados en la carta, tiene una específica aplicación en las normas dadas por el ECOSOC en su Resolución N° 1503 para el estudio por la Comisión de Derechos Humanos de las denuncias sobre violaciones de tales derechos en relación con un estado miembro.

Es por ello que tales normas exigen el asentimiento previo del estado acusado para iniciar una investigación, la permanente cooperación del órgano investigador con ese Estado, y el derecho de éste para participar en la fijación de las condiciones del proceso inquisitivo. Particularmente éste último derecho ha sido sistemáticamente desconocido por el grupo de trabajo ad-hoc, que unilateralmente se ha declarado siempre "soberano" para fijar las normas reguladoras de la investigación.

## B.— EL PRINCIPIO DE LA UNIVERSALIDAD

De la igualdad de derechos de los Estados, que configura la llamada igualdad jurídica entre éstos, fluye con la fuerza de una relación causal necesaria, el principio de la universalidad en el tratamiento a los Estados, o dicho de otra forma, el de la no discriminación entre ellos.

En este aspecto, por parte de los Estados y de las organizaciones internacionales, es el único camino razonable para una convivencia pacífica y fecunda y para la consecución de los propósitos que inspiraron la suscripción de la carta, entre los que se encuentra el desarrollo y estímulo de los Derechos Humanos.

Asimismo, tal respeto representa la principal garantía de que puedan disponer los países que no constituyen grandes potencias, que son la inmensa mayoría de la comunidad internacional.

Chile ha sido objeto en estos últimos tres años, de un tratamiento internacional en materia de denuncias por presuntas violaciones a los Derechos Humanos, que ha vulnerado el esquema jurídico a que nos estamos refiriendo. De no operarse una rectificación de criterios y procedimientos seguidos, más allá del daño injusto ocasionado a un Estado digno y soberano, se estará comprometiendo el papel que el mundo entero le asignó a Naciones Unidas en las materias que son de competencia de esta comisión.

En virtud de este principio, no pueden utilizarse procedimientos ni llevarse adelante acciones que pongan a un Estado en condiciones de inferioridad o de superioridad respecto de otros, ni mucho menos crearse procedimientos o desarrollarse acciones que sólo sean válidos o eficaces respecto de un Estado, pero cuya vigencia y eficacia no alcance a todos. En estas situaciones, nada puede ser concebido y ejercido haciendo diferencias jurídicas entre los Estados, no obstante sus distintas realidades geográficas, políticas, económicas o sociales. Esto es, actuando como si no fueran iguales ante el derecho.

Ahora bien: hay discriminación precisamente cuando se infringe la igualdad jurídica de los Estados, cuando se crean normas especiales respecto de un Estado, que no son de validez universal, o cuando existiendo razones de tal carácter para desarrollar una acción, se selecciona o singulariza a uno o más Estados como si el problema no tuviera validez universal. Y eso es lo que específicamente se ha hecho en contra de Chile y a propósito de la noble causa de los Derechos Humanos.

Porque tratándose del amparo al hombre en cuanto a tal, sin consideración a su nacionalidad, raza, cultura, sexo, ideología u otra particularidad, sus derechos deben ser cautelados en todas partes del mundo y de conformidad con normas preestablecidas de carácter general.

El caso de Chile no puede ser más elocuente como ejemplo de violación de este principio de universalidad, al haberse hecho objeto de una singularización odiosa y prolongada a través de un grupo y de un procedimiento ad-hoc. Hasta ahora se sigue presenciando el verdadero escarnio de haber tomado a un pequeño país, exclusivamente, como pretexto para eludir un grave deber humano e internacional, cuya omisión afecta a millones de seres humanos en todos los rincones del mundo.

Bajo este presupuesto Chile acepta la jurisdicción internacional en la materia, y la apoya con igual vigor donde quiera que hayan sucedido los hechos presuntamente dignos de investigarse, pero seleccionar a un país pequeño, que paulatinamente se repone de una grave crisis constitucional, política y económica, y asediado, discriminarlo y ofenderlo con procedimientos y acciones que ni la organización tiene establecidos, ni los propios acusadores aceptan para sí mismos, es violar la soberanía, la independencia, la igualdad y la dignidad de un Estado miembro y fundador. Tal ofensa la rechaza el Gobierno y el pueblo de Chile.

## C.— EL PRINCIPIO DE LA NO INTERVENCIÓN EN LOS ASUNTOS INTERNOS DE LOS ESTADOS.

Este principio es fundamental.

Se deriva de la soberanía de los Estados, que es lo que configura su identidad. Proviene, asimismo, de los principios consecuentes a la soberanía, como son la libre determinación de los pueblos y la independencia política de los Estados, principios estos últimos claramente establecidos en la carta, para asegurar la relación pacífica entre los miembros de la organización, en sus artículos 1 Párrafo 2 y 2 Párrafo 4, y para la cooperación internacional destinada al desarrollo y estímulo del respeto a los Derechos Humanos, según lo establece el Artículo 1 Párrafo 3 y el Artículo 55.

Respecto de este último artículo, al igual como se destacó al hacerse referencia al principio de la igualdad soberana de los Estados, conviene hacer presente que también la carta, cuando trata dicha disposición de la cooperación internacional para el respeto universal de los Derechos Humanos, puntualiza que ella debe basarse en el respeto, a su vez.

De la libre determinación de los pueblos. Así se explica también en este caso las modalidades previstas por el ECOSOC al reglamentar la investigación

sus denuncias de violaciones de Derechos Humanos, en cuanto establece los derechos del Estado inculcado para el funcionamiento y procedimiento del órgano investigador, modalidades que el grupo de trabajo ad-hoc ha sido renuente a cumplir, como se indicó al tocar el principio de la igualdad soberana de los Estados.

El principio de la no intervención en los asuntos internos de los Estados se halla solemnemente consagrado en la carta, en el Párrafo 7 de su Artículo 2, y en la Resolución N° 2625 (XXV) sobre Declaración sobre los principios de Derecho Internacional referente a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados en conformidad con la carta de Naciones Unidas.

El principio en análisis, de importancia fundamental, es uno de los más delicados para un eficaz cumplimiento de la misión que la carta otorgó a la organización mundial para preocuparse por el desarrollo y estímulo del respeto a los Derechos Humanos. Y ello, por la natural razón de que despierta en los Estados una gran sensibilidad en resguardo de su soberanía, de su libre determinación y de su independencia política.

Tal dificultad plantea el problema de la debida armonización que debe existir entre la jurisdicción externa que los Estados han otorgado a través de múltiples compromisos internacionales a las Naciones Unidas y a otros organismos multinacionales en materia de Derechos Humanos, con la soberanía o jurisdicción interna de los mismos Estados.

Debe reconocerse que en este aspecto, constata que no existe una definición en el Derecho Internacional, en cuanto a la delimitación precisa entre ambas jurisdicciones, para hacer posible la armonización a que se ha hecho referencia y que permita la consiguiente coexistencia de ambas jurisdicciones. Este es un punto que debe concitar una especial atención de esta comisión y de las Naciones Unidas, particularmente en el campo que nos preocupa, que es el de los Derechos Humanos.

No obstante esta indefinición y mientras ella no se solucione, no merece duda que hay ámbitos o cuestiones que pertenecen exclusivamente a la jurisdicción interna de los Estados, tales como los relativos a la organización política, económica y social que cada país soberanamente decida adoptar.

Es exactamente en relación con este principio de la no intervención en los asuntos internos de los Estados en que el Grupo de Trabajo Ad-Hoc ha incurrido en sus más graves extralimitaciones.

Puede aceptarse, por ejemplo, que a través de la cautela de los Derechos Humanos, el esquema político internacional y especialmente el Grupo de Trabajo Ad-Hoc, entre a pronunciarse y a evaluar bajo múltiples aspectos la organización cultural y educacional la orientación económica, el sistema de salarios, la inflación, el desempleo, los servicios de salud, la situación nutricional de la nación e incluso a aspectos de tal importancia como los relativos a la estructura y orientación política y constitucional de un Estado soberano?

Mi gobierno en las observaciones formuladas al informe del Grupo para el XXXII período de sesiones de la Asamblea General, hizo una extensa relación ejemplar de las intromisiones intolerables e indiscutidas que el Grupo de Trabajo cometió en todas las materias enunciadas.

Es evidente que a la luz de la preocupación por los Derechos Humanos, en teoría, podría pensarse que algunos de los aspectos enumerados, por tener cierta relación con ellos, serían de jurisdicción internacional, pero, es evidente que esta consideración resulta impracticable frente a la vigencia cada vez más reafirmada de los principios de soberanía nacional, de autodeterminación y de independencia política de los Estados.

Aparte de su impracticabilidad, las extralimitaciones en referencia llevan ineludiblemente a apreciaciones injustas o ajenas a circunstancias que motivaron la investigación.

Por otra parte, la subcomisión de prevención de discriminaciones y protección a las minorías ha llevado tan lejos su intervención en los asuntos internos de Chile que instituciones financieras de la República han recibido una comunicación de la Secretaría General por encargo de la citada subcomisión, en que se les expresa textualmente "en nombre y a petición del señor Antonio Cassese, Relator de la Subcomisión de prevención de discriminaciones y protección a las minorías, me permito señalar a su atención la resolución 11 (XXX), titulada "estudio de ciertas cuestiones relativas a la situación de los Derechos Humanos en Chile", aprobada por dicha Subcomisión el 31 de agosto de 1977.

"En particular, el relator le solicita información precisa sobre el presupuesto nacional de los últimos ejercicios y sobre las deudas externas chilenas, pública y privada (montos, fuentes y objetivos) y sobre las inversiones extranjeras en Chile en los últimos años".

Mi gobierno desea llamar la atención acerca de la seriedad del problema que implican las actuaciones a que me he referido por encontrarse en ellas carencia absoluta de preocupación por los principios fundamentales de la Carta y de la convivencia internacional.

El admitir que esta práctica se perpetue o que establezca precedente, es de una gravedad extraor-

dinaria, porque, por una parte, con motivo o a veces a pretexto de defender los Derechos Humanos, se puede vulnerar, y de hecho se ha vulnerado, la soberanía de los Estados y su derecho inalienable a autodeterminarse y a gozar de una independencia política y, por otra, porque estos excesos están poniendo en evidente riesgo todo el sistema de naciones unidas para promover los Derechos del hombre. En efecto, será difícil que cualquier estado miembro acepte colaborar con organismos como el grupo de trabajo Ad-Hoc, que parece creer que no está obligado por la Carta y que está autorizado para tomar cualquiera iniciativa arrogándose, en forma audaz, como lo ha hecho, el atributo de ser soberano para tomar sus determinaciones.

## D) EL PRINCIPIO DE LA COOPERACION.

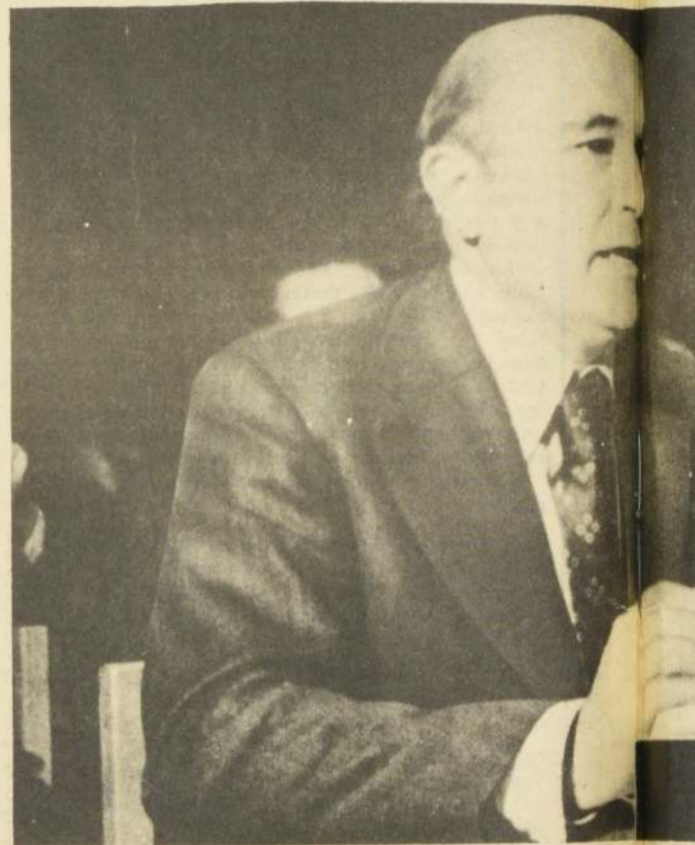
La misma Carta y en particular los principios ya mencionados abren paso a un cuarto e importante principio, el de la cooperación que entraña la idea de obrar juntamente con otros para un mismo fin.

La realización de la cooperación internacional no sólo aparece como uno de los propósitos de la Organización, sino que ella misma se define como un centro destinado a armonizar los esfuerzos de las naciones para alcanzar esta cooperación.

Además de la cooperación en los campos económicos, culturales, sociales, educacionales y sanitarios, la Carta establece también con especial relieve la cooperación en lo relativo a los Derechos Humanos, (Artículo 55 y 56)

En el caso de Chile se ha ignorado absolutamente este principio de cooperación a pesar de los esfuerzos desplegados, solicitudes hechas en tal sentido y la buena disposición demostrada por el Gobierno.

Como ha quedado de manifiesto en los informes presentados por el Grupo de Trabajo Ad-Hoc a



la Asamblea General y la Comisión de Derechos Humanos, este grupo se ha limitado a recoger información oral y escrita, la mayoría de las veces parcial, no comprobada y falsa y sobre esa base se ha permitido formular acusaciones graves sin si quiera consultar al afectado sobre ellas.

Más aún, ha rechazado la colaboración ofrecida por el Gobierno de Chile para responder dudas, aclarar situaciones o proporcionar antecedentes con relación a casos específicos que lleguen a su conocimiento.

Esta conducta ha llevado al Grupo de Trabajo a transformarse en verdadero órgano acusador, violando de este modo claramente su mandato y poniéndose al margen de la función propia que le corresponde dentro del sistema de Naciones Unidas.

Ha quebrantado así todo el conjunto de normas contenidas en la Carta que exigen que la acción de la organización en materia de Derechos Humanos debe regirse por la colaboración permanente y estrecha con el Estado afectado. Tal exigencia está vinculada a los principios de la igualdad jurídica entre los Estados, de la autodeterminación de los pueblos y de la no intervención en los asuntos internos, todo lo cual se ha destacado precedentemente al hacerse referencia a estos últimos principios.

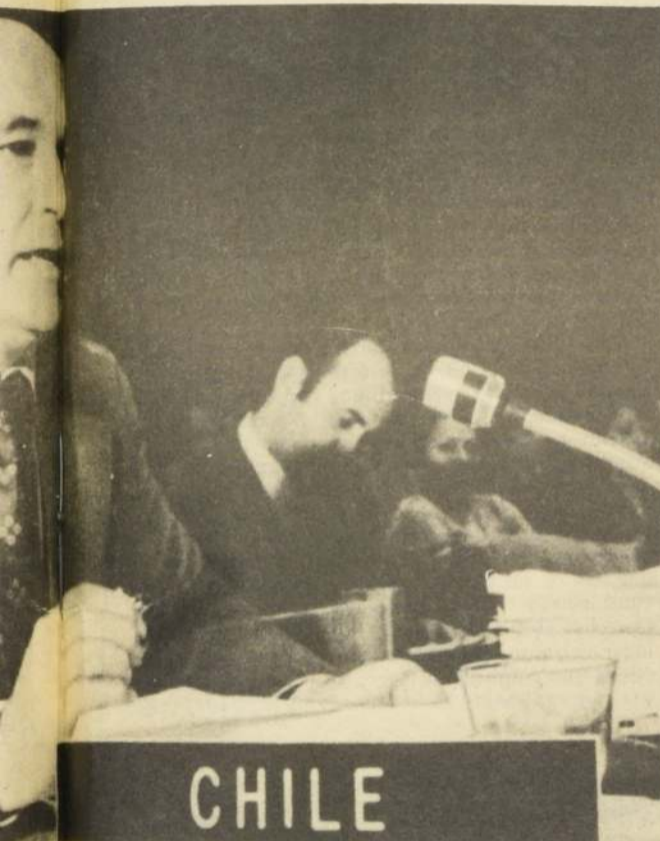
## III.— CHILE RECLAMA EN LA INVESTIGACION DE QUE ES OBJETO LA APLICACION ESTRUCTURA DE LAS NORMAS Y PRINCIPIOS DE JUSTICIA QUE REGULAN UN DEBIDO PROCESO.

Aparte de las razones objetivas que sustentan-

esta exigencia, permitáseme hacer una consideración que estimo valiosa como fundamento adicional de aquellas.

Chile ha tenido el justificado orgullo de poseer, a través de toda su historia, cultura y vocación jurídicas profundas. Ellas han sido universalmente reconocidas, hasta el punto de invocarlas como justificación de la acción selectiva y discriminatoria practicada en contra de mi país. Sin entrar a considerar las inconsistencias de un argumento de esta naturaleza, resulta incuestionable que esta sólida idiosincrasia jurídica de Chile le da una especial autoridad para ejercer su derecho a que las imputaciones y denuncias que se le han formulado en materias tan graves como la de violación masiva, sistemática e institucionalizada de Derechos Humanos, sean conocidas e investigadas como sujeción a los más estrictos requerimientos de la justicia procesal.

Resulta pertinente citar las palabras de nuestro Presidente al llamar a la reciente Consulta Nacional, en el sentido de que: "El Gobierno ha sostenido invariablemente que está dispuesto a admitir la jurisdicción internacional en materia de Derechos Humanos, si ella se ejerce conforme a reglas objetivas, uniformes y de aplicación general. En este sentido, puedo declarar que la invitación a nuestro país está abierta a cualquier comisión investigadora, pero bajo la condición de que se cumplan los requisitos antedichos y de que se garanticen las exigencias básicas de un debido proceso, incluyendo la conformación, el funcionamiento y la competencia del órgano investigador. Creemos honestamente haber contribuido con todo nuestro esfuerzo a que ello se logre y no escatimaremos en el futuro ningún aporte que podamos realizar en este sentido, ya que la causa de los Derechos Humanos es nuestra causa, de acuerdo a la declaración de principios que nos



inspira y nada tenemos que esconder en tan delicada materia".

#### APLICACION DEL DEBIDO PROCESO EN LAS RELACIONES DE NU CON ESTADOS MIEMBROS

Una de las características más sobresalientes del avance del hombre en la historia está constituida por la elaboración y aplicación de las normas que rigen su convivencia especialmente en el ámbito de la precisión de sus derechos fundamentales y de la protección de estos frente a acciones arbitrarias de los que detentan el poder.

Por legítimos que sean los diversos factores que configuran el poder político, la experiencia demuestra que éste resulta eventualmente vulnerable a demasías como la arbitrariedad y la vulneración. Las características del quehacer político tienen el riesgo de ofuscar la acción del poder y de llevarlo a negar o a restringir gravemente los derechos del hombre, desconociendo la profundidad, sagrada e inviolable de su raíz.

Es por ello que desde muy antiguo, junto a la definición de derechos y atributos de las personas, fueron concibiéndose las correlativas normas procesales para su efectivo resguardo y defensa, dando paso así a la noción específica del debido proceso.

En este siglo, han surgido las declaraciones universales e internacionales sobre los derechos del hombre, inspiradas en la idea de que una protección completa de estos requiere alguna forma de ingerencia de la comunidad internacional.

Sobre la base de la existencia de un cuerpo político internacional con algún tipo de autoridad sobre la materia y al mismo tiempo la existencia de comunidades nacionales soberanas, debe concluirse que la relación entre ambos es analógicamente comparable con las que vinculan a los individuos de un Estado con el poder nacional que los rige.

Los Estados pasan de esta manera a tener una ciudadanía internacional, usando la expresión de su Santidad el Papa Paulo VI. En este sentido los Estados serían como los ciudadanos de la comunidad internacional organizada.

Los Estados o comunidades nacionales no son abstracciones, son la expresión jurídicamente ordenada de las personas que las conforman y que le transmiten sus atributos y derechos individuales. Es por ello que esas comunidades en un sentido real, participan, con propiedad y adecuadamente a su naturaleza, de casi todos los derechos y atributos de sus miembros. Puede así, con absoluta validez, hablarse del derecho a la vida, a la integridad, física, a la libertad, a la dignidad y al honor de las comunidades nacionales.

En este esquema debe aplicarse al cuerpo político internacional, aun cuando jurídicamente no constituye una autoridad supra-nacional, en sus relaciones con esta nueva estirpe de ciudadanos internacionales, análogos principios de justicia que los que regulan la relación de la autoridad política nacional con sus ciudadanos.

Bajo este concepto, y en la cuestión que nos preocupa, puede afirmarse, también analógicamente, que el ejercicio del poder político internacional exige asimismo ser sometido a un ordenamiento limitativo de su discrecionalidad en toda acción que dirija en contra de una comunidad nacional, a fin de resguardar los atributos o derechos básicos de que esta última está investida.

En el campo específico de los Derechos Humanos, toda investigación de presuntas violaciones que se le imputen a una comunidad nacional entraña una ingerencia en ella, con características similares a las de un enjuiciamiento, porque se trata de investigar hechos presuntamente acaecidos en el suelo soberano de esa comunidad, de obtener medios, que lo acrediten y de calificar tales hechos.

Aparecen claros a la luz de la lógica y de la equidad natural, aplicadas a este plano de realidades internacionales, los requerimientos de un debido proceso.

Y un debido proceso significa la intervención de un órgano jurisdiccional de gestación y de acción independiente del quehacer político, preexistente a los hechos del enjuiciamiento, y con una competencia definida de universal aplicación, y simultáneamente, de un procedimiento dictado con anterioridad a la investigación que asegure la imparcialidad de la actuación inquisitiva internacional, la certeza de la prueba y la posibilidad real de una defensa por parte de la comunidad objeto de la investigación.

No puede admitirse que una comunidad nacional sea afectada en sus atributos fundamentales, tales como los relativos a su integridad física, política o económica y a los de su dignidad y honor, por efecto de una intervención de órganos multinacionales que no se sujetan a un debido proceso.

Tampoco es posible aceptar, en el actual estado de evolución de la humanidad, que respecto de comunidades humanas organizadas y soberanas, el poder político internacional carezca de los elementos morigeradores que desde hace centurias se han exigido al poder político nacional para amparar derechos fundamentales del individuo.

La Resolución N° 1503 del Consejo Económico y Social, donde se establece el procedimiento vigente en esta materia, aunque sea imperfectamente, recoge muchos de los objetivos y principios expuestos. Chile ha pedido desde el comienzo de su relación con el grupo de trabajo ad hoc, que le sean aplicadas las reglas establecidas en dicha resolución, según consta en el documento entregado con fecha 21 de mayo de 1975. Esta petición ha sido reiterada infructuosamente en múltiples ocasiones posteriores.

El grupo de trabajo ad hoc se ha negado sistemáticamente a acoger tal requerimiento, como, asimismo, otras peticiones del Gobierno de Chile tendientes a determinar de acuerdo con la letra B) del Artículo 6 de la Resolución 1503 "las condiciones fijadas de común acuerdo" bajo las cuales debe realizarse la investigación.

Al negarse, el grupo de trabajo ha confundido la facultad privativa para darse su propio reglamento interno (Artículo 7 Letra B), con el deber de concertar con el Gobierno de Chile la elaboración a las normas de investigación.

Si el grupo de trabajo no acepta someterse a las regulaciones de la Resolución 1503, quiere decir, por una parte, que no hay ninguna regla sustantiva que reglamente sus relaciones con el país investigado, en este caso Chile, y por la otra, que tampoco está dispuesto a admitir que estas reglas sean fijadas de común acuerdo. Esta es una situación absolutamente arbitraria y antijurídica, que no puede prolongarse. Es necesario que la Comisión de Derechos Humanos tome alguna iniciativa para que las normas generales de justicia y de derecho y las normas específicas de la Resolución 1503 sean

aplicadas al análisis de la situación de los Derechos Humanos en Chile.

#### IV.— PRINCIPALES CONSIDERACIONES Y FACTORES QUE DEMUESTRAN LA IMPORTANCIA DE UN DEBIDO PROCESO PARA ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO DE LOS PRINCIPIOS DE DERECHO INTERNACIONAL Y DE LA CARTA.

Un primer aspecto es el relativo a la competencia del órgano investigador. Como observación general, puede decirse que al no existir en el sistema de Naciones Unidas, salvo la situación especial de la Corte Internacional de Justicia, órganos jurisdiccionales independientes del criterio político-contingente, las investigaciones no siempre se orientan y efectúan con criterios objetivos y jurídicos.

Esta realidad hace posible la aplicación de criterios discriminatorios, selectivos y excluyentes que vulneran principios como los de igualdad jurídica de los Estados y el correlativo de la universalidad.

Otra materia de gran significación y alcance es la relativa a la fijación de la competencia del órgano investigador, tanto en cuanto a la materia, como en relación al tiempo, como a las personas y en cuanto al lugar. La determinación del ámbito de facultades del grupo, y con mayor relevancia el de la Comisión de Derechos Humanos y de la Asamblea General misma, es una cuestión de primera prioridad. Está íntimamente vinculada con el problema de fondo que entraña la aplicación de la tutela internacional de los Derechos Humanos, esto es, la armonización de la jurisdicción internacional con la jurisdicción nacional.

Como está insuficientemente precisada, la competencia de estos órganos es posible, y de hecho así ha sucedido, que ellos incursionen, sin medidas reguladoras, en casi todos los campos de la actividad nacional, bajo el pretexto de estimarse relacionados con los derechos humanos, y como éstos son muchos y muy amplios, prácticamente ilimitados, se llega así, fácilmente, a la violación de los principios de soberanía, autodeterminación y no ingerencia en los asuntos internos de los Estados.

Los efectos recién señalados permiten, como ha ocurrido en el caso de Chile, que los órganos internacionales mencionados y, específicamente, el grupo de trabajo ad-hoc, pretendan transformarse en una especie de tutores, controladores y hasta algo así como gobierno paralelos de este país soberano.

Los informes del Grupo de Trabajo ad-hoc y especialmente el último, son una expresión innegable de una extralimitación imposible de tolerar en el seno de la organización mundial que, como su denominación lo revela claramente, es la Unión de Naciones Jurídicamente Iguales e Independientes.

Desde un punto de vista jurídico, no hay duda que son factores esenciales para un debido proceso, la determinación de normas de procedimiento para regir: las actuaciones del órgano jurisdiccional, las actuaciones de los denunciante y las actuaciones y derechos del Estado objeto de la investigación. Sólo con la existencia de tales normas puede garantizarse un mínimo de objetividad, por ende, una base para conclusiones y decisiones ecuanimes y para la efectividad de una debida y adecuada defensa.

Pueden mencionarse como principales elementos que intervienen en este aspecto, en primer lugar, las normas reguladoras de la prueba, en lo que dice relación con los medios de prueba que pueden utilizarse, la forma en que estos medios de prueba deben llevarse a efecto, y el valor probatorio de los mismos o normas sobre su adecuada ponderación.

Estos conceptos son inherentes a un debido proceso y es en relación con ellos donde la investigación que se ha seguido en contra de Chile revela uno de sus mayores defectos.

Desde el momento en que la misión fundamental del Grupo de Trabajo Ad-Hoc es la de investigar los hechos que han sido objeto de las denuncias contra Chile, adquiere primordial importancia el régimen que regula la prueba.

La noción universal de prueba es la existencia de un medio de convicción objetivo y que tenga la virtud de permitir que se acredite con tal carácter la existencia o inexistencia de un hecho. Esta noción excluye, por consiguiente, todo instrumento, testimonio o antecedente que carezca de esas exigencias, tales como las meras opiniones y los meros acuerdos y resoluciones.

En esta materia, una primera gran observación que cabe formular es el criterio muy desarrollado en el ámbito de Naciones Unidas de sustentar resoluciones sobre la base de otras que no constituyen en sí medios de prueba, llegándose a levantar verdaderos andamiajes de elementos no probatorios que se sustentan unos a otros. Se da así la impresión de que la acumulación cuantitativa de estos, sustituye el valor cualitativo de los requerimientos de una verdadera prueba en el sentido jurídico. Esta observación queda de manifiesto en todas las resoluciones de la Comisión de Derechos Humanos y de las subsiguientes resoluciones de la Asamblea General. Respecto de uno de los medios de prueba más comunes e importantes, y también uno de los más peligrosos si no se le reglamenta estrictamente, como es el de la declaración testimonial, cabe preguntarse si puede estimarse justo, aún compren-

diendo los motivos que pudieren abonar una razonable reserva acerca de la identidad de los declarantes, el hecho de que el estado acusado no pueda verificar si realmente se han otorgado los testimonios que se consignan, así como una mínima individualización de los testigos, para los efectos de inhabilitarlos si carecen de imparcialidad, o para contrainterrogarlos o carearlos en procura de la verdad.

De estos últimos derechos Chile ha sido privado sistemáticamente por parte del Grupo de Trabajo, colocándolo en una situación de evidente indefensión. De esta manera el grupo ha pasado a ser el único árbitro de apreciación y aceptación de las declaraciones testimoniales, con desprecio del legítimo derecho que compete al Estado investigado, estableciendo por su cuenta la veracidad o confiabilidad de las informaciones que recibe.

Debe destacarse que este procedimiento, aparte de contravenir conceptos universales de equidad procesal, adquiere importancia determinante cuando la investigación está inserta en una realidad de contenido político-ideológico, en que los sujetos que proporcionan los testimonios son los enemigos del inculpa.

Análogas observaciones merecen, a la luz de un debido proceso, los otros medios de prueba de que se vale el grupo. Al no existir normas al respecto, queda a la discrecionalidad de éste el usar como fundamento de sus apreciaciones documentos de cualquier naturaleza y contenido, con la selectividad que él estime más adecuada, prescindiendo de exigencias jurídicas universalmente aceptadas en cuanto a la autenticidad documental.

Una materia que no puede omitirse es la relativa a los plazos, por cuanto tienen determinante relación con el Derecho de Defensa. A pesar de la gravedad y complejidad de las materias que investiga el grupo, éste sólo proporciona sus informes con una antelación mínima inaceptable, no obstante que cada día son más voluminosos por la cooperación que le presta la organizada agresión a Chile. Esta forma de actuar del grupo agrava la indefensión del investigado.

Por último, y sin agotar otros múltiples aspectos, en cuanto a la valorización y ponderación de la prueba, el procedimiento que se aplica a Chile no contempla disposiciones que establezcan si el Grupo de Trabajo Ad-Hoc debe asignar a los antecedentes que reúnan factores de ponderación pre-establecidos y objetivos, por los que éste se limita a apreciarlos según su juicio personal. Esto constituye una de las fuentes importantes de arbitrariedades en que ha incurrido el grupo.

Resulta evidente que todas las aberraciones jurídico-procesales que se han destacado en cuanto a las normas reguladoras de la prueba, son causa de inevitables injusticias y de atropello a elementales normas del derecho internacional así como de los principios que inspiran y regulan la Carta de las Naciones Unidas.

## PRINCIPALES EFECTOS DE LA FALTA DE UN DEBIDO PROCESO

La no aplicación de un debido proceso, aparte de lo que se ha expresado en cuanto a la violación de principios y normas internacionales, la indefensión de un Estado y la comisión de injusticias respecto del mismo, produce efectos de los que merecen destacarse los siguientes:

A) Daños irreparables a derechos e intereses fundamentales de una comunidad nacional, como son fundamentalmente los relativos a su honor y dignidad, a su seguridad y a su integridad con las consecuentes lesiones en sus relaciones políticas, económicas y sociales;

B) Riesgo evidente de que los adversarios del gobierno cuestionado instrumentalicen en su favor a los distintos órganos de Naciones Unidas, aprovechándose precisamente de las imperfecciones o vacíos normativos correspondientes a un debido proceso, y

C) Serio perjuicio a la causa universal de los Derechos Humanos, puesto que el precedente de la aplicación de procedimientos tan imperfectos, hará en la práctica imposible el ejercicio de la jurisdicción, que en esta materia compete a la comunidad internacional, debido a la resistencia que, con razón, adoptarán los Estados miembros para someterse a acciones investigadoras tan irregulares.

## V.- CONSIDERACIONES Y CONCLUSIONES FINALES.

El Gobierno de Chile, a través de un largo período de más de tres años, ha hecho el esfuerzo de mantener vivos los principios motivadores de la aceptación del grupo y ha sido consecuente con sus palabras al prestarle una permanente y amplia colaboración, en la esperanza de que, por el camino de la buena fe, que exige la Carta en su artículo 2º N° 2 para el cumplimiento de las obligaciones contraídas en ella, y sobre la base del sentido de equidad que debe regir todo entendimiento humano, podría llegarse a una justa y objetiva determinación de los hechos y a una adecuada valorización de los mismos.

Al asumir esta actitud, el Gobierno de Chile ha hecho un esfuerzo supremo para llevar a la práctica

lo conciliación entre la soberanía nacional y la jurisdicción internacional, derivada de los compromisos multilaterales contraídos para definir y defender los derechos del hombre.

Consciente del valor ejemplarizador que a nivel mundial iba a tener esta generosa y consecuente actitud en beneficio de la gran causa de la protección universal de los derechos humanos, es que el Gobierno de Chile descartó la actitud tradicionalmente negativa adoptada por los Estados en orden a no aceptar este tipo de investigación.

La experiencia ha resultado, sin embargo, profundamente desalentadora, habiéndose llegado, como se ha afirmado, a una situación límite intolerable cuya más elocuente e irrefutable expresión está contenida en el último informe del grupo de trabajo ad-hoc. Tal desaliento no puede ser más justificado si se observa a través de todo este proceso de los últimos 3 años.

La situación inexplicable y paradójica de que mientras más ostensible ha sido el avance progresivo y profundo de Chile en la restauración de la normalidad quebrantada y en la consolidación y desarrollo de su institucionalidad democrática, más dura e implacable ha sido la reacción de Naciones Unidas.

Chile quiere expresar con especial énfasis, en



razón de todo lo expuesto, que tiene autoridad moral para plantear las exigencias y los cuestionamientos ya formulados en esta presentación. Lo ha probado durante el largo período en que ha sido objeto de la atención de la actividad internacional, su permanente reconocimiento y colaboración con la Organización de Naciones Unidas, sus agencias especializadas y con las instituciones humanitarias tan importantes como la Cruz Roja Internacional, el Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, y el alto Comisionado para los Refugiados.



Esta misma autoridad moral le permite a Chile descargarse desde ya de la pesada responsabilidad que recaerá sobre Naciones Unidas y sobre cada uno de los Estados que la conforman, si no se maneja el problema planteado con la altura de miras, con el desapasionamiento político y con la equidad y ética superiores que exigen la justicia, el derecho, la convivencia pacífica y la causa universal de los Derechos Humanos.

Las observaciones que Chile ha formulado dicen relación fundamental con el procedimiento selectivo y discriminatorio antijurídico y contrario a los principios básicos de la Carta y de las normas procesales vigentes en Naciones Unidas.

Mi gobierno, fiel cumplidor de las obligaciones que le incumben como miembro fundador de la organización, no puede aceptar este tratamiento.

Es por ello que mediante carta fechada el 5 de enero del presente año, el Viceministro de Relaciones Exteriores de Chile, sobre la base de las consideraciones de hecho y de derecho que se han expuesto, comunicó al señor Secretario General de las Naciones Unidas la decisión del Gobierno de Chile de exigir, de ahora en adelante, a esta Comisión de Derechos Humanos, una actitud estrictamente ajustada a derecho, de acuerdo con el respeto que se le debe y que con energía nuestra nación reclama como país soberano y libre.

Es por eso que junto con los planteamientos que he formulado ante esta comisión y como parte integrante de ellos para todos los efectos reglamentarios, Chile se ve en la necesidad imperiosa de solicitar a la Comisión de Derechos Humanos que resuelva expresamente las siguientes peticiones formales que Chile demanda:

1.— Término de toda acción selectiva y discriminatoria en contra de Chile, por ser opuesta a los principios de igualdad soberana de los Estados y de la universalidad en el trato que a éstos debe darse.

2.— Vigencia y aplicación de la resolución 1503 del ECOSOC en las acciones e investigaciones que se cumplen en el ámbito de la competencia de la Comisión de Derechos Humanos.

3.— Declaración expresa, de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 6 letra B) de la Resolución 1503, del derecho inalienable del Estado afectado, para que se fijen de común acuerdo con él las condiciones en que se realice la investigación.

4.— Instruya al grupo de trabajo ad-hoc y a la subcomisión de prevención de discriminaciones y protección a las minorías para que encuadren su acción dentro de los preceptos de la Carta, y de las normas procesales vigentes en Naciones Unidas en especial la resolución 1503.

5.— Chile exige que si la conclusión a que llegue la comisión es negativa, se expliciten claramente las razones para ello, y asimismo, que las resoluciones que se adopten sobre la materia constituyan precedente universal de aplicación inmediata. Chile no acepta más ser tratado en forma distinta de cualquier otro país miembro de Naciones Unidas, y

6.— No obstante todo lo anterior, mi gobierno ratifica su decisión de continuar prestando a la Organización de Naciones Unidas, toda la cooperación que esté en sus posibilidades de acuerdo con las circunstancias para la promoción y defensa de los Derechos Humanos, así en Chile como en cualquier lugar del mundo, en aplicación precisa de los principios que inspiran la Carta de Naciones Unidas y que reiteradamente hemos mencionado y defendido.

# La Marxista Para aciones Chilenas

turísticos y afiches impresos a todo  
ra atacar una vez más a nuestro país

## EL FOLLETO

Los afiches, que han sido distribuidos en todas las ciudades europeas, no lo son todo.

Los comunistas, gastando sumas fabulosas de dólares, orientan la campaña en contra de Chile con la impresión de "folletos turísticos" a todo color en el que está contenido el desarrollo del pleno comunista de los chilenos en el exilio y la nueva estrategia a seguir contra nuestro país.

"Euro Tour" es el nombre de la supuesta agencia que los distribuye. En éstos, muy bien impresos, tapas de papel couché y hojas del tipo biblia con fotografías a todo color, se invita a conocer la Antigua Persia y Mesopotamia.

Una vez abierto éste por los interesados en viajar a este lugar, se encuentran dentro con toda la apología política desatada en contra de Chile.

Las metas, la destrucción del proceso económico chileno tras el boicot de las importaciones.

## Prensa de USA Destaca el Resultado de la Consulta

El diario norteamericano Daily Telegraph destaca en sus ediciones de Enero, bajo el título "Viva Chile", el masivo respaldo logrado por el Presidente Pinochet en la consulta del cuatro de enero, y afirma que ésta es la mejor respuesta a las acusaciones de las Naciones Unidas en contra de nuestro país.

En la misma destaca la legalidad de la consulta y en su texto señala:

¡VIVA CHILE!

Después de que su Gobierno y su país fueron insultados por las Naciones Unidas, el Presidente chileno Pinochet ordenó un referéndum en el que se consultó al pueblo si de una manera u otra respaldaba a su régimen.

El resultado mostró algo así como un 75% a favor, con un 5% de abstención. ¿Qué les parece eso, marxistas ingleses, izquierdistas y liberales en general, que desde el oportuno derrocamiento del santo marxista Allende, han denunciado incesantemente cada cosa que ha hecho el Gobierno de Pinochet; lo han descrito como una monstruoso tirano y han acogido en este país a cualquier refugiado de Chile, no obstante dudoso, que se las ingenió para llegar aquí?

¿Qué les parece eso, hipócritas y embusteros de las Naciones Unidas?

Ustedes dirán, por supuesto, que el referéndum fue un fraude; que no se realizó en una forma correcta, libre y

El diario "Le Figaro" de París, destacó hace poco declaraciones efectuadas por el Cardenal Raúl Silva Henríquez, prelado que destacó la constante tradición chilena de justicia, amor y libertad.

En su entrevista el alto prelado señaló:

Consultado sobre el problema actual más importante para la Iglesia de Chile, Monseñor Silva Henríquez responde: El problema más importante para la Iglesia siempre ha sido el de permanecer fiel a su vocación, la Iglesia ha sido llamada a ser sacramento de unidad servidora y promotora del hombre, cualesquiera que sean sus condiciones, sus habilidades o sus necesidades. La orientación de las cuestiones principales que conciernen al hombre, este hombre concreto en el tiempo y en el es-

Monseñor Silva Henríquez a "Le Figaro"

## El Cardenal Resaltó Tradición Chilena de Justicia y Libertad

pacio, determina, en consecuencia, la que debe seguir la Iglesia a la luz del evangelio.

Luego agrega: "En la coyuntura actual de Chile estas orientaciones pueden agruparse en tres:

A) Contribuir a crear las condiciones para efectiva y profunda reconciliación entre todos los sectores de la gran familia chilena, basadas sobre grandes valores evangélicos y la constante tradición chilena de justicia, amor y libertad.

B) Dar un testimonio de la solidaridad con todas las personas y grupos que sufren la violencia y la carencia

cualesquiera que sean su naturaleza o sus causas, solidaridad que debe no solamente ser concreta sino también mostrar su origen y su inspiración evangélica.

C) Enraizar la evangelización de la cultura chilena y de los centros de pensamiento y acción en los cuales ella se crea, teniendo en vista una regeneración de la sociedad inspirada por la doctrina social de la Iglesia, esta civilización de amor, según palabras de Paulo VI. Se trata, como ustedes lo ven de problemas pastorales, pero que suponen un rico contenido y una firme orientación teológica y doctrinal?

Al preguntársele dentro de una perspectiva continental cual era el aspecto de la vida eclesial que más preocupa a la Iglesia de Chile, Monseñor Silva Henríquez señaló: "Nosotros partimos de dos hechos providenciales:

— América Latina posee, más allá de la diversidad de los pueblos que la componen, una evidente comunidad de origen, cultura y destino.

— Ella abarcará muy pronto la casi totalidad de los miembros de toda la Iglesia Católica.

Por esta razón, está claro que en nuestro continente se ve asignada una responsabilidad y una misión histórica. Yo creo que está llamado a pesar de una manera más ostensible que ahora en el contexto mundial, por el hecho que constituirá por sí misma una reserva de valores humanos y cristianos.

Dos aspectos de la vida eclesial me preocupan particularmente en esta perspectiva:

a) Que la Iglesia, siempre fiel a su vocación de sacramento de unidad, pueda servir, ventajosamente a una real integración de los pueblos latinoamericanos: ayudándolos a dominar los rencores y los aislamientos y sobre todo las amenazas de violencia entre naciones hermanas.

b) Que la Iglesia continúe aportando su contribución para que los pueblos de América puedan encontrar su camino sin caer en la tentación de las ideologías extremas que sacrifican al hombre y a sus derechos fundamentales, lo que engendrará nuevas escaladas de violencia.

Concluye la entrevista con una pregunta sobre la próxima Conferencia de Puebla, en la que se le consulta si ésta podría oponerse o ser opuesta a la de Medellín, a lo que el Cardenal responde:

"Yo estoy cierto que los obispos latinoamericanos permanecerán fieles al espíritu del Evangelio y que ellos interpretarán ciertamente en la fe los signos de los tiempos, en Puebla como en Medellín".

### Viva Chile!

AFTER his government and country had been insulted by the United Nations, President Pinochet of Chile ordered a referendum in which the people were asked to say whether or not they supported his régime.

The result showed something like 75 per cent in favour with five per cent abstaining. How do you like that, English Marxists, Leftists and wet or dry liberals in general, who ever since the timely overthrow of the Marxist saint Allende, have unceasingly denounced every single thing Pinochet's government has done, have described it as a monstrous tyranny and welcomed to this country any refugee from



democrática. Hay algo realmente cómico sobre eso; en algunas democracias, tal como sabemos, un referéndum de este tipo no muestra que una quinta parte de los electores están en contra del gobierno; muestra una mayoría de un 99% a favor, o aún más.

## Llegó María E. Oyarzún

Poco antes de mediodía de ayer llegó al país la Embajadora de Chile ante la OEA, María Eugenia Oyarzún, para participar en la reunión de Embajadores del continente convocada por la cancillería.

María Eugenia Oyarzún llegó a Pudahuel en un avión de LAN procedente de Washington.

Requerida por los periodistas, contó que a raíz de un homenaje del bicentenario del natalicio del Libertador José de San Martín, intervino en la OEA resaltando los tradicionales lazos de amistad que unen a Chile y Argentina, a quienes dijo, "sólo separan la hermosa cordillera y no hay más lazos de separación".

Con relación a la petición del gobierno de Estados Unidos para que la justicia chilena interrogue a dos presuntos oficiales de las FF.AA. chilenas a quienes se involucran en el asesinato de Orlando Letelier, la Embajadora ante la OEA aseguró que esto no había tenido mayor trascendencia en Estados Unidos y que ni si quiera repercutió ante el organismo que representa.

La reunión de embajadores se iniciará mañana en Santiago.

EURO → TUR



te invita

Antigua Persia



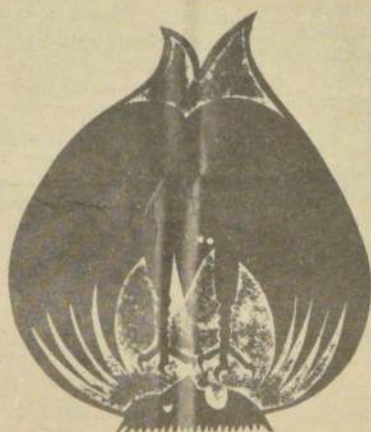
los afiches, realizados en negro por el comité "Chile Campaign" que previenen peos contra los "comerciantes", instándolos a no comprar, vino, manzanas o cebollas chilenas.

Don't keep FASCISTS in business.  
**DON'T BUY CHILEAN WINE**



Chile Solidarity Campaign  
179 James Street  
London W1 7JG  
Telephone 01 272 4208

Don't keep FASCISTS in business.  
**DON'T BUY CHILEAN ONIONS**



Chile Solidarity Campaign  
179 James Street  
London W1 7JG  
Telephone 01 272 4208

Ecos de jornada inaugural en Rancagua

## Oyarzún : La "U" Debió Ganar en Forma más Amplia a Unión

Satisfechos con el rendimiento de sus pupilos se mostraron los entrenadores de los cuatro equipos que están tomando parte en la "Copa Ciudad de Rancagua". Más tranquilos y alegres los vencedores, serenos y conformes los perdedores, luego de la jornada del viernes.

Nelson Oyarzún, el polémico DT, de Universidad de Chile, indicó que su cuadro debió haber establecido un 2-0 sobre Unión Española en el preliminar.

"Estoy conforme con el resultado de 1-0, explicó, pero creo que lo justo debió haber sido un marcador más amplio a nuestro favor".

El entrenador agregó que el partido fue algo más que discreto solamente, pues hubo preferencia por el toque y la jugada elaborada, a la acción veloz y punzante.

Hablando de jugadores, Oyarzún destacó "el partido redondo de Juan Koscina" y lo bien que se entendió con Socías y Salah.

Por su parte, Pedro García de Unión Española, indicó que el partido había sido de su total agrado, aun perdiendo. Se manifestó conforme por la entrega que habían aportado sus jugadores, añadiendo que: "en el segundo tiempo les impedimos que realizaran un buen juego en mediocampo. Controlamos el balón, pero no concretamos. Creo que vamos a ir mejorando de a poco, pero en la competencia andaremos bien".

### SANTIBÁÑEZ: "EQUIPO EN FORMACION"

Luis Santibáñez, director técnico de O'Higgins, manifestó que tenía un plantel en que se debería realizar un trabajo por etapas y que de aquí a tres años estaría en su punto.

"Se jugó bien, pero lo principal es lo bien que encajaron una serie de piezas nuevas que aportarán experiencia y calidad al cuadro. Es el caso del meta Vallejos, el zaguero Valenzuela y el delantero brasileño Lima. Junto a ellos, se irá estructurando un nuevo O'Higgins, que en 1978 dará que hablar. Por ahora a esperar el partido frente a la "U".

Sergio Navarro, por su parte, manifestó que se había vivido un partido intenso, pero que "al final, los jugadores de O'Higgins sacaron el triunfo con su mayor positivismo para ejecutar los penales.

"Estimo que Colo Colo entrara luego en el ritmo que deseo, finalizó".

## Brasileño Da Silva en Onda de G. Cross

El año pasado llegó a Chile traído por el empresario brasileño Emilio Alonso Vicario y con la maleta llena de ilusiones de poder jugar en el fútbol chileno se sometió a una exigente prueba en Santiago Morning, donde lo observaba Lucho Alamos y Sebastio Clemente Da Silva, 29 años, gustó al entrenador que de inmediato recomendó su contratación.

Da Silva firma por los autobuseros en compañía de Lima, pero después de eso no se ve en la cancha ni el país, lo que había sucedido el propio Da Silva lo recuerda: "Cuando firmé por Santiago Morning pensé que había llegado a una gran institución, pero me equivocué en mis apreciaciones. La verdad es que ellos no tenían plata para cancelarme. Yo no podía estar parado y empujé rumbo a Venezuela, donde firmé por el Galicia, donde realicé una buena campaña y ahora vuelvo a este país, pero a jugar y demostrar mis cualidades futbolísticas en la cancha".

En el curriculum de Da Silva figura el club Gremio de Porto Alegre y los equipos venezolanos de Portuguesa y Galicia, donde dejó gratos recuerdos con sus actuaciones en la cancha. Es un centrocampista que no le teme al área rival y que vibra con cada uno de sus goles. Hoy desea emprender esta aventura que tiene un nombre bien específico: Chile y acá piensa demostrar que su juego tiene para mucho rato.

¿Con qué club has tenido conversaciones? "Según me informó mi empresario, que es dueño de mi pase, están interesados en mis servicios la gente de Temuco. Yo no tengo ningún inconveniente en defender cualquier casaquilla, pero siempre que estén en condiciones de pagar lo que pido. Si quedo en Green Cross me entregará por entero para demostrar que soy un jugador útil en cualquiera institución".



Jorge Américo Spedaletti, Jorge Socías, Esteban Aránguiz y Jorge Luis Ghiso cuatro pilares de Universidad de Chile

que hoy deben disputar la final del cuadrangular con O'Higgins. Ellos han prometido que la final se vestirá de azul...

## O'Higgins y "U" de Chile Definen hoy Copa Rancagua

Buen público, responsabilidad en el desempeño de los equipos participantes y excelentes arbitrajes, fueron la tónica de la primera reunión de la Copa Rancagua.

La ciudad histórica comprende los esfuerzos de la directiva de Alfonso Orueta y esta vez no mezquinó su presencia en las graderías de El Teniente.

El preliminar pese a lo exiguo del marcador tuvo un ganador justo en Universidad de Chile. El cuadro azul mostró fisonomía de ataque, fútbol, a veces veloz y poca entretención de sus hombres con el balón. El uno cero producto de un gol de Bigorra, que sorprendió adelantado a Osbén lo clasificaron como el primer finalista de la noche. Su rival, Unión Española tuvo sólo arrestos y cuando llegó al cuadro decisivo se encontró con Alberto Quintano que junto a Peralta, Ashwell y el joven Urzúa conformaron un buen sistema defensivo.

En el mediocampo agradó la labor de Aránguiz y Jorge Socías especialmente. El 10 azul atraviesa desde la temporada pasada por un periodo realmente excepcional. Hay sin embargo poca flexibilidad en la línea de ataque donde Jorge Spedaletti aún no se reencuentra, Salah corrió mucho pero nada más ocurriendo igual cosa con Ghiso, pero este por lo menos crea situaciones de apremio. Koscina trabajó bien y supo llevar la batuta del medio campo junto a Aránguiz con cordura y penetración. Todavía los delanteros laicos escatiman remates, pero señalan mejor disposición en todo sentido que el año pasado.

o°—o°

Unión Española jugó con demasiada cautela y algunos hombres eludieron situaciones comprometedoras como si la mente estuviera fija sólo en la Copa. Excepcionalmente sin embargo Antonio Arias mostró calidad y provocó admiración en el piso "rancagüino".

En el medio campo Carvalho y Las Heras se juntaron mucho y aún no hay entendimiento. En la defensa Mario Osbén estuvo ausente todo el primer tiempo y careció de reflejos y sólo al final mostró lo suyo. Adelante "Pinina" Palacios aún con kilos de más, Neumann otra vez se entretuvo con el balón. Miranda corrió, se desmarcó y tuvo remates inquietantes, mientras que Jorge Peredo se alejó mucho del marco de goles. Unión necesita más ambición de gol y eso no lo tuvieron ante la "U".

o°—o°

Como tromba entró O'Higgins

apenas Alberto Martínez dio por iniciado el match de fondo en medio de una estruendosa algarabía. El gol inicial de Romero hizo pensar prematuramente a los entusiasmados hinchas locales en una victoria de proporciones.

El gol de Romero puso sobre aviso a los albos capitalinos que comenzaron a congelar el juego en la línea media y por ahí Baesso y Lima vieron bloqueadas sus posibilidades en el ordenado desempeño de Daniel Díaz, Brunell, Ormeño, Gatica, y Mario Galindo, que fue la mejor figura de la cancha. Empatizó Hidalgo que luego elevaría a dos y O'Higgins como que perdió conexión en el medio campo donde Neira y Romero hacían todo lo posible por recuperar terreno.

Sólo en la segunda etapa lo consiguieron cuando Lima también se decidió a cooperar más en ese sector, y levantaron Droguet, Serrano y Valenzuela. El empate, justo premio cuando Valenzuela levantó al público de las graderías y luego la definición por penales, una satisfacción grande para los mineros del cobre.

o°—o°

O'Higgins mostró algo muy importante como es la ambición de gol y una vez que Baesso se entienda más con Lima y Cía, la cosa será seria para cualquier rival.

Vallejos es garantía en el arco, pero hay todavía desorden en la defensa, demasiado agrupamiento y poca marca cuando el rival se viene encima y dejes en el medio campo, pero son problemas que O'Higgins puede fácilmente solucionar.

o°—o°

¿Y Colo Colo?

Mejor que en el cuadrangular de Viña, con un Galindo totalmente recuperado, mejor estado físico de hombres como Brunell, Inostroza, Daniel Díaz, Ormeño y Ponce. Héctor Pinto enseñó algo de lo suyo y hay recuperación en él. Tuvo en la segunda etapa una jugada genial que casi significó un gol y ello es un saludable índice de la recuperación que todos los hinchas albos esperan.

Esta noche finaliza el torneo definiendo Universidad de Chile y O'Higgins a las 20 horas mientras que Colo Colo y Unión brindan el preliminar a las 18 horas de esta Copa Rancagua que debe jugarse otra vez a tablero vuelto en El Teniente.

(Darío Verdugo).

Polla Gol  
**Pozo de**  
**\$ 8.300.000**  
**en**  
**Concurso 98**

Una baja estimada de aproximadamente un cinco por ciento experimentó este fin de semana, el pozo de premio para las apuestas de la "Polla Gol", según informaron personeros oficiales del citado concurso.

El monto del premio alcanzará a una suma cercana a los 8 millones 300 mil pesos, contra 8 millones 900 mil pesos de la semana anterior. La recaudación bruta, por su parte, alcanzó a la suma de 23 millones 700 mil pesos.

En esta oportunidad se llevará a cabo el concurso N° 98, en base a trece encuentros del fútbol español, a jugarse hoy domingo. Será la última ocasión en que se juegue con partidos europeos en la temporada, ya que, a partir del fin de semana venidero, el concurso número 99 estará basado en encuentros del fútbol profesional chileno, de primera y segunda división, exclusivamente.

Para este concurso número 98 se ha dispuesto, por última vez, el sorteo de 20 pasajes al Campeonato Mundial de Argentina, entre aquellas tarjetas que totalizan doce, once y diez puntos.

### EL PROXIMO CONCURSO.

El concurso número 99, a realizarse el fin de semana que comprende los días 4 y 5 de marzo, contempla los siguientes trece partidos del fútbol profesional chileno:

**PARTIDO UNO:** Cobreloa- Colo Colo.

**PARTIDO DOS:** O'Higgins- Palestino.

**PARTIDO TRES:** S. Morning- Rangers.

**PARTIDO CUATRO:** Concepción- U. de Chile.

**PARTIDO CINCO:** A. Italiano- Coquimbo

**PARTIDO SEIS:** Nublense- Huachipato

**PARTIDO SIETE:** U. Católica- U. Española.

**PARTIDO OCHO:** Green Cross- Everton.

**PARTIDO NUEVE:** Aviación- Lota Schwager.

**PARTIDO DIEZ:** Wanderers- Magallanes.

**PARTIDO ONCE:** Naval- U. Calera.

**PARTIDO DOCE:** La Serena- San Antonio.

**PARTIDO TRECE:** Norte Arica- Iberia.



Toda la emoción del motocross se traslada ahora al circuito del Parque El Edén de Quillota.

## Motocross "Shell" en Quillota Atraerá a Destacados Volantes

La segunda fecha del Campeonato Nacional de este deporte se realizará hoy en el Motódromo del centro turístico "El Edén" de la ciudad de Quillota, ubicado a un costado del río Aconcagua.

En la jornada mecánica estarán presente deportistas de alta escuela en esta especialidad, como Vincenzo Cascone

y José Manuel Larraín, recientes vencedores en Olmué, junto a Felipe y Kurt Horta, Eduardo Mirelf, Glen Burns y otros.

La competencia está programada para las 14,30 horas y se disputarán las pruebas de 125 y 250 centímetros cúbicos, con dos mangas cada una al circuito.

## El 11 de Marzo se Hará Pelea Vargas-Oliveira

El 11 de marzo, posiblemente en la Quinta Vergara de Viña del Mar se efectuará el combate por el título sudamericano de los moscas profesionales entre el campeón Martín Vargas, de Chile, y el retador Servilio de Oliveira de Brasil.

Así lo informó ayer oficialmente René Izquierdo, miembro de la Empresa PRODEP que es la responsable de la carrera del boxeador chileno.

Añadió Izquierdo que Vargas, está actualmente en Buenos Aires, volverá a Chile una semana antes de la pelea, vale decir entre el cuatro y el cinco de marzo.

Mientras tanto se prepara Vargas, en la capital argentina, bajo la dirección del manager Osvaldo Cavillón, quien estará en su rincón en la pelea con Servilio de Oliveira.

## Marcelo Zamora fue la Figura en Torneo de Saltos Ornamentales

Marcelo Zamora fue la figura central del Primer Campeonato Metropolitano de Saltos Ornamentales realizados ayer en la Piscina Mund como un entrenamiento para el Torneo Nacional que se efectuará entre el 4 y 5 de marzo en la ciudad de Antofagasta.

El destacado saltador Marcelo Zamora se clasificó ganador en Juvenil A con 317,90 puntos y en Todo Competidor con 387,20.

El objetivo de este torneo fue según lo expresó Humberto Zamora, director de Saltos en la Federación Chilena de Natación, "introducir a los niños en lo que es una competencia porque la mayoría de ellos nunca ha estado en un torneo. Con esto por lo menos aprende a comportarse ante los jueces y el público".

Los resultados generales fueron los siguientes: Infantiles A: Marcelo Trebistsch con 144,50 puntos; Alejandro Ríos con 121,75. Infantiles B: Deborah Trebistsch con 146,25 puntos. Juveniles A: Marcelo Zamora con 317,90; Denis Cohn con 207,65 y Minor Salinas con 189,95 puntos.

Juveniles B y Todo Competidor: Rossana Isla con 223,55. Jeanette Contreras con 206,85; Elizabeth Contreras con 180,25 e Ingrid Palacios con 160,90 puntos. Juveniles B: David Cohn con 334,60; Juan Carlos Ferrer con 292,95; Daniel Cabezas con 283,20;

Manuel Reyes con 279,65 y Daniel Azorín con 249,45 puntos. Todo Competidor: Marcelo Zamora con 387,20; David Cohn 334,60; Robin Escobedo 322,50; J. Carlos Ferrer 292,95; Daniel Cabezas 283,20, Manuel Reyes 279,05 y Daniel Azorín con 249,45 puntos.

### Delegación llega hoy

## Paraguay Concurrirá al S.A. de Remo

El presidente de la Federación de Remo de Chile, Alfredo Stowing, informó que se había recibido en dicha organización un telegrama en que la Federación Paraguaya de este deporte confirmó su participación en el décimo quinto torneo sudamericano de la rama, que se hará en Valdivia.

Paraguay se hará representar sólo con un bote, y la selección respectiva llegará hoy al país.

El personero indicó además que mañana en un horario aún no establecido llegará a Chile la delegación de Perú y que el martes, lo hará el representante de Brasil.

Asimismo, indicó que llegaron por vía aérea los botes de los seleccionados brasileños.

### Cross en Parque O'Higgins

## Judith Pino y Miguel Saavedra, Vencieron con Nuevas Marcas

Destacadas marcas y gran participación de atletas, en comparación con fechas anteriores, registró la quinta jornada del Torneo de Cross Country y Caminatas para todos, efectuada en el Parque O'Higgins ayer en la mañana.

Bajo la responsabilidad del Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Santiago y Canal Vecinal, doce pruebas con un promedio de 30 competidores, 350 en total, se realizaron con la supervisión y control de los profesores de Educación Física del Departamento Renato Carmona y Alberto Rigoletto. Judith Pino, atleta mediofondista de Colo Colo, ganó nuevamente el cross de la categoría superior damas (1.980 metros) con un tiempo de 7 minutos y 05 segundos, siete segundos menos que su marca anterior, lo cual la convierte desde ya en virtual ganadora de esta serie.

En tanto, otro registro meritorio fue el de Miguel Saavedra, categoría adulto varones (6.100 mts.), al bajar su tiempo anterior de 19.00 minutos a 18.41. El atleta albo de 19 años protagonizó una estrecha carrera con Rodolfo Rojas y Francisco González, pero en la última vuelta, de 1.500 metros, empezó a apurar, se distanció de González que quedó rezagado al tercer lugar y aventajó por escaso margen a Rojas. Campeón Juvenil Nacional de 1977 en los 5.000.

La llegada de estas escultas bajó de los 19' registrados por Saavedra la semana pasada: 18' 43" y 18' 56", respectivamente. Otros atletas, como



Judith Pino, promisorio deportista mediofondista, mejoró su marca anterior.

Janeth Pino, en preparatoria damas; Manuel Bello en superior varones, mantuvieron sus marcas anteriores. Oscar Díaz en preparatoria subió dos segundos; en general, manifestó Alberto Rigoletto, entrenador de Colo Colo, sus muchachos estuvieron bien. "Llevamos apenas dos meses de trabajo y ya vemos los resultados. Tengo 25 atletas bajo una preparación especial tendiente a obtener el mayor rendimiento con menor tiempo, e incluso, intensificando los entrenamientos en forma gradual. Colo Colo se llevó varios triunfos esta mañana; como marcas, estoy satisfecho con mis dirigidos..."



Miguel Saavedra, atleta albo, tuvo destacada actuación en la penúltima

fecha del cross. Bajó de 19,00 minutos a 18,41 en los 6.100 metros.

**CATEGORIA: Superior:** (3.140 Mts.). 1° Manuel Bello (Royal), 9'08; 2° Nelson Duarte (Colo Colo) 9'19; 3° José Ramírez (U. de Chile), 9'28.

**CATEGORIA: Superior:** (1.980) 1° Judith Pino (Colo Colo) 7'05; 2° Aida Araya (LAM) 7'20; 3° María Navarro (U. Católica) 7'29.

**CATEGORIA: Preparatoria:** (660 Mts.) 1° Oscar Díaz (Colo Colo) 2'09; 2° Daniel González (Radio Chena) 2'11; 3° Cristián Ramos (LAM) 2'12.

**CATEGORIA Preparatoria:** (520 Mts.) 1° Janeth Pino (Colo Colo), 1'25; 2° Verónica Olivarez (LAM) 1'28; 3° Brislalia Poblete (Radio Chena) 1'33.

**CATEGORIA Penecas:** 1° Serie (520 Mts.). 1° Cristián Moraga (Sobreranía) 1'45; 2° Mauricio Moraga (Sobreranía) 1'47; 3° Juan Toro (Radio Chena) 1'47.

**CATEGORIA Penecas:** 2° Serie (520 Mts.). 1° Hernán Vergara (Colo Colo) 1'34; 2° Pablo Castro (Club Hípico) 1'35; 3° Marcelo González (LAM) 1'35.

**CATEGORIA Penecas:** 1° Serie: (470 Mts.). 1° Pamela Santis (LAM) 2'10; 2° Ana González (Radio Chena) 2'53.

**CATEGORIA Penecas:** 2° Serie: (470 Mts.). 1° Jenny Carrizo, (Colo Colo) 1'45; 2° Pamela Morales (LAM), 1'54; 3° Claudia González (LAM) 1'58.

**CATEGORIA INTERMEDIA:** (1.570 Mts.). 1° Jorge Díaz (Colo Colo) 4'50; 2° Fernando Fernández (Royal), 4'52; 3° Rodrigo Claramourt (Mentor), 4'54.

**CATEGORIA Intermedia:** (1.320 Mts.). 1° Pilar Arancibia (LAM), 4'43; 2° Patricia Soto (Colo Colo), 4'46; 3° Lucinda Machuca (LAM), 4'46.

**CATEGORIA Adultos Caminata:** (4.000 Mts.) 1° Domingo Guerra (Royal) 21'25; 2° René Ramírez (Libre) 22'20; 3° Carlos Gómez (Colo Colo) 23'25.

**CATEGORIA Adultos:** (6.100 Mts.). 1° Miguel Saavedra (Colo Colo) 18'41; 2° Rodolfo Rojas (Colo Colo) 18'43; 3° Francisco González (Fiat) 18'56.

**CATEGORIA Infantil:** (1.328 Mts.) 1° Luis Repol (LAM) 4'15; 2° Juan Pino (Colo Colo) 4'21; 3° Víctor Arias (LAM) 4'21.

**CATEGORIA Infantil:** (1.040 Mts.) 1° Lorena Pacheco (LAM), 3.09; 2° Cecilia Rodríguez (LAM) 3'16; 3° Susana Guerrero (LAM) 3'19.

Cancha Juventud Atacama

## En el Campeonato de los Seis se Enfrentan U. Católica con Stgo. Morning

A las 14.15 horas, se inicia en cancha del Juventud Atacama, una nueva fecha del famoso Campeonato de los Seis, que efectúa anualmente la Asociación Independiente de Arbitros Profesionales (ASIAP) y que cuenta con la participación de Unión Española, Universidad Católica y Santiago Morning, de la profesional del fútbol y de los clubes amateur, Independiente, Selección Alebal y Juventud Atacama.

El primer encuentro de esta tarde les corresponde a Unión Española con Independiente, siendo Juan Pérez el árbitro; de semifondo les corresponde enfrentarse a Universidad Católica con Santiago Morning, a las 15.40 horas, bajo la dirección del pito, Gabriel Pinto; el partido de fondo estará a cargo de Juventud Atacama y la Selección Alebal, siendo Sergio Harbín el árbitro designado.

La cancha del Juventud Atacama queda en el paradero 15 de Gran Avenida hacia Ochagavía.



Fernando Ríos junto a su hijo del mismo nombre que juega por Estudiantes. Hay que destacar que en el torneo de Senior, Fernando Ríos cumplió más de 20 años jugando en la Liga de Amigos del Fútbol.

Básquetbol Amateur

## Selección del Cruz Gana Enfrenta a Villa Olímpica

El Deportivo Cruz Gana, de la Villa Olímpica fue el campeón del torneo de básquetbol vecinal, masculino y femenino; ahora hicieron una selección de los equipos y esta noche tendrán su primera confrontación jugando contra Villa Olímpica. Las damas jugarán de preliminar, en la cancha del Cruz Gana y se cita a Margarita Venegas, Rosa Castillo (capitán), María Jeria, Ana Rojas, Gloria Quiroz, Mabel Cortés, Marcia Quinchán, Mónica Galleguillos, Pilar y Gloria Valenzuela.

Los varones jugarán de fondo y se cita a Jaime Suazo (Capitán) Omar Castillo, Víctor Faúndez, Luis Ríos, Juan Chacón, Héctor Valenzuela, José Anabalón, Germán Aravena y M. Rey. Director Técnico de los equipos, "mi tío" Roberto Chacón La Directiva de básquetbol del Cruz Gana está compuesta por Alberto Zapata, Presidente, Vice, Víctor Sáez, Secretario, Carlos Aguilera, tesorero, Nelly Iturra.

Buen básquetbol femenino y masculino esta noche en la cancha del Cruz Gana, de Villa Olímpica, ubicada en Vía 8 con Los Jazmines. (Carlos Baeza.)

Maipú

## Fútbol Todo el día en el Estadio Municipal

Desde las 9.30 horas se dará comienzo a un festival deportivo en el Estadio Municipal de Maipú, organizado por el Club "Cañón Alonso", y con la participación del deportivo "Comercial Antofagasta" de Santiago que será rival de los organizadores con 3 series, jugando los puntos 2 en tercera, 4, en segunda serie y 8 con el cuadro de honor; en la tarde, a las 13.30 horas se enfrentan Triángulo de Maipú, de la Villa Francia con Aras del Progreso", en la otra cancha del Estadio Municipal se cotejan el deportivo "Goodfrey Stevens", contra "Estrella Lo Franco", de Quinta Normal. En caso de empate, se definirá a penales efectuando 5 tiros por equipos.

Los fondos que se reúnan, pasarán, en parte para el financiamiento de la Selección Juvenil que se está preparando para el Campeonato Nacional Amateur de la ANFA.

Pedro Lira nos ha comunicado que para este Festival hay varios premios para los vencedores.

**LOS CONQUISTADORES**

**OVALLE VALLENAR**  
**LA SERENA COQUIMBO**  
**GENERAL MACKENNA 1406**  
**SALIDAS DIARIAS VIAJES DIRECTOS**  
**FONOS: 60893 — 62300**

## Mademsa con Aviación en Torneo Hexagonal

Juventud Esperanza ganó la confrontación anterior ante Mademsa por dos goles, rehabilitándose así de la derrota sufrida en la primera fecha; en el semifondo de la fecha anterior, Palestino, muy apurado y representando sólo por juveniles consiguió un estrecho empate, ante un Malaquías Concha crecido que buscó desesperadamente el triunfo.

El partido de fondo estuvo a cargo de Aviación y Vecinal Santa Rosa, venciendo los aviáticos por un marcador de dos a cero, pero ofreciendo el perdedor gran resistencia y honestidad deportiva.

### PROGRAMA DE HOY

En Ureta Cox 425, Estadio Mademsa hoy se enfrentarán por el Campeonato Hexagonal, a las 15.00 Mademsa con Aviación 16.30 hrs. Vecinal Santa Rosa con Malaquías Concha y de fondo Palestino versus Juventud Esperanza.

El Pinar

## Norton Contreras se Mide con Juventud Magallanes, de La Legua

Para las 15 horas se fijaron los partidos amistosos entre el campeón de La Legua, Juventud Magallanes y el campeón de ascenso de la Asociación de Fútbol El Pinar, el Deportivo "Norton Contreras".

El Norton Contreras está preparando dos grandes recepciones sociales-

deportivas, con motivo de darle un reconocimiento a jugadores y dirigentes, por haber obtenido el Campeonato 1977 y a fines de marzo, un gran baile social para reunir fondos para la compra de implementos deportivos para el campeonato del presente año.

## Se Invita a Clubes de Fútbol a un Campeonato de Semana Santa

El Club de Deportes Atlético La Reina, como organizador y la Unión de Juntas de Vecinos, como auspiciador, están programando para los días de Semana Santa un Campeonato de fútbol de primeros equipos, por eliminación, por lo que nos piden invitar a todas las instituciones de prestigio a participar en este evento, donde habrán valiosos premios, y hay responsabilidad ab-

soluta en la organización, razón por la cual se admitirá a las instituciones de sólido prestigio en el fútbol del gran Santiago.

El campeonato se efectuará en el hermoso Estadio Municipal de La Reina, para mejor información se puede llamar al fono 262540, Departamento de Desarrollo Comunitario o personalmente al Sr. Raúl Baseur Aguilera, en calle Loreley 1070.



"ESTUDIANTES." de la Liga de Amigos del Fútbol de Providencia tiene a su haber varios triunfos internacionales; cuando fueron a Mendoza ganaron 2 a

0, con goles de Patricio Hezard y Sergio Pérez. Ahora están preparando el equipo para la competencia 1978 y contarán con varias caras nuevas.

Torneo de Maestros S.A.

## Jaime Fillol Venció en 2 Sets a Guillermo Vilas

Maldonado, Uruguay

El tenista paraguayo Victor Pecci se adjudicó ayer el Primer Torneo de Maestros Sudamericanos que se disputó aquí.

Pecci se impuso por games al chileno Jaime Fillol con sus triunfos de 6-1 y 6-2 ante el argentino Guillermo Vilas, 6-3 y 6-2 al ecuatoriano Ricardo Icaza y 6-4 y 6-2 al uruguayo José Luis Damiani.

Fillol por su parte le ganó hoy a Vilas por 6-1 y 6-4, se impuso a Icaza

por 6-3 y 6-2 y a Damiani por 7-6 y 6-4.

El gran derrotado de este "Master" disputado en el estadio cerrado del Campus Principal fue el astro argentino Guillermo Vilas que solamente tuvo éxito en su debut frente al chileno Hans Gildemeister, al que derrotó por 6-3; 3-6 y 6-3.

En los otros encuentros de ayer y hoy Vilas estuvo falto de ritmo y cansado, como si hubiera descuidado su preparación.

El argentino erró pelotas fáciles, según los

comentaristas deportivos, y no se esforzó por devolver aquellos golpes que demandaban sacrificio.

Se recordó aquí que Vilas estuvo casi dos meses sin jugar por lo que habría quedado fuera de entrenamiento pero el propio jugador había declarado luego de su primera derrota que se estuvo preparando concientemente para el Master Sudamericano.

La preparación de Vilas se realizó en Buenos Aires durante unas 25 horas, aunque habrían sido necesarias el doble según dijo su entrenador, el rumano Ion Tiriac, que no lo acompañó en estas presentaciones.

Tiriac tuvo problemas de documentación para ingresar a Uruguay y en un primer momento, pero una vez solucionados igualmente se mantuvo al margen.

Simultáneamente con el Master se disputó aquí la Copa Atlántico para damas, que se la adjudicó la argentina Ivanna Madruga al derrotar hoy a su compatriota Claudia Casabianca por 7-5 y 6-0.

## Jaime Pinto y Gattiker en la Final de Papudo

Jaime Pinto y Alejandro Gattiker de Argentina disputarán hoy a partir de las 10 horas el título en el tradicional Campeonato de Tenis de Papudo. En las semi finales jugadas ayer, Pinto eliminó a Ricardo Eynaudi por 6/1 y 6/1. Gattiker, por su parte, llegó al match definitivo luego de ven-

cer a Patricio Cornejo en dos sets: 6/0 y 6/2.

Por la final de damas se enfrentarán Leyla Musalem y Patricia Rivera a las 12 horas. Leyla Musalem, en la etapa de semi finales, venció a Alicia Fernández 6/2 y 6/2, al paso que Patty Rivera hizo lo propio con Patricia Hermida 6/3 y 6/4.

Richard Tormen ganó Australiana

## Curicano Roberto Muñoz se Adjudicó los 25 Kilómetros

El corredor de Curicó Roberto Muñoz con un tiempo de 35,54 minutos se adjudicó la prueba de 25 kilómetros con 13 llegadas, en la categoría A, de la séptima fecha del Calendario Oficial de Pista de la Federación de Ciclismo efectuada ayer en el velódromo del Estadio Nacional. El destacado ciclista se ubicó en el primer lugar del Match Semmi Omnium con 8 puntos, escoltado por Ricard Tormen, de Unión Española con 7 puntos.

En la Australiana Categoría "A" los honores fueron para Richard Tormen.

### RESULTADOS

Los resultados generales fueron los siguientes:

**INFANTILES: 2.000 mts. con 1 llegada:** 1º Alfredo Massanes 5 pto. T. 3.34" Ibérico, 2º Miguel Goyak 3 pto. Centenario, 3º Nolberto Villagra 2 pto. Bata.

**JUVENILES 2.000 mts. con 1 llegada:** 1º José Farías 5 pto. T. 3.29" Ibérico, 2º Eduardo Valdivia 3 pto. Q. Normal, 3º Mauricio Bonilla 1 pto. Chacabuco.

**INTERMEDIA 20 vueltas con 4 llegadas:** 1º Freddy Acevedo 23 pto. Rancagua T. 11.25", 2º Sergio Ahumada 10 pto. G. Cross, 3º Lino Aquea 7 pto. Q. Normal.

**CATEGORIA "A"**  
**Australiana:** 1º Richard Tormen 5 pto. U. Esp., 2º Roberto Muñoz 3 pto. Curicó, 3º Sergio Aliste 2 pto. U. Esp.

**CATEGORIA "B" 20 kmts. con 10 llegadas:** 1º Juan C. Grage 23 pto. S. Bernardo T. 30.50", 2º Miguel Droguett 19 pto. U. Esp., 3º Jorge Espina 13 pto. Ibérico.

**CATEGORIA "DAMAS" 2.000 mts. con 1 llegada:** 1ª Angela Droguett 5 pto. Centenario T. 3.42", 2ª Ana Benitez 3 pto. Q. Normal, 3ª Aurora Armijo 2 pto. Conchali.

**CATEGORIA "A" 25 kmts. con 13 llegadas:** 1º Roberto Muñoz 32 pto. T. 35.54", 2º Alfonso Rojas 25 pto., 3º Richard Tormen 23 pto.

### Resultado Final Match Semmi Omnium:

1º Roberto Muñoz 8 pto., 2º Richard Tormen 7 pto., 3º Alfonso Rojas 3 pto.

## El Quisco Puntero en el Vóleibol de las Playas

Hoy finaliza el Triangular de Vóleibol de las Playas, que se está jugando en El Quisco con la participación de damas y varones de los equipos de San Sebastián, Guaylandia y El Quisco.

Los partidos de varones jugaron ayer tuvieron los resultados siguientes: El Quisco ganó en dos set a Guaylandia, por 15/12 y 15/6; Guaylandia venció a San Sebastián por 15/10 y 15/6, en un encuentro jugado en 3 set, ganando el 2º San Sebastián por 15/7; El Quisco venció a San Sebastián en dos set, 15/5 y 15/12. En consecuencia el puntero hasta el momento es el equipo de El Quisco y hoy en la mañana deberán medirse, por el sector Norte, Maitencillo y Zapallar, el ganador de este encuentro jugará la final, a las 16 horas, para saber quién

será el Campeón del torneo.

El Vóleibol de las Playas también se jugó entre los equipos de damas de El Quisco, Guaylandia, y El Tabo; este último en reemplazo de San Sebastián. En el primer encuentro triunfó Guaylandia en un disputado partido a tres set, ganando el primero Guaylandia por 15/8, empatando en set, el Quisco al vencer 15/10 y en la definición Guaylandia se alzó con el triunfo por 15/10. El debutante, El Tabo venció a El Quisco y a Guaylandia, al primero lo ganó 15/10 y a Guaylandia 15/7 y 15/9. El ganador del triangular espera el resultado del partido entre Maitencillo y Zapallar, por el sector Norte y luego, a las 16 horas jugarán por el título las ganadoras.

## Por Penales Derrotó U. Católica a Palestino

**CANCHA:** Estadio Sausalito de Viña del Mar. **ARBITRO:** Juan Carvajal.

**PALESTINO (1):** Korne, Varas, Fuentes, Figueroa y Campodónico; Zelada, Dubó y M. Rojas; Lazbal, Fabbiani y Pinto.

**UNIVERSIDAD CATOLICA (1):** Wirth, Oñate, Castro, Linh y Ubilla; Acevedo, Prieto y Solís; Roselli, Bianco (C. Díaz) y Moscoso. **GOLES:** En el primer tiempo a los 43' Moscoso para Universidad Católica, con remate proyectado desde más o menos 30 metros. Igualó para Palestino Edgardo Fuentes a los 22'

del segundo tiempo, con un cabezazo, luego de un centro proyectado desde la derecha por Lazbal.

Uno a uno igualaron Palestino y Universidad Católica en el periodo reglamentario del partido, con que comenzó anoche en el Estadio Sausalito el torneo cuadrangular organizado por el Club Everton. Producida la paridad y conforme a las bases del campeonato, hubo una serie de 5 lanzamientos penales por cada equipo. Al término de la serie venció Universidad Católica, que convirtió sus 5 lanzamientos, mientras que Palestino, malogró uno (Lazbal) y

no ejecutó el otro (M. Rojas).

El triunfo del elenco católico, no obstante haberlo conseguido por el sistema de penales, debe considerarse justo, ya que en los 90' reglamentarios cumplió una buena faena, sobre todo por la claridad de sus maniobras ofensivas, en las que la velocidad de Moscoso y Roselli fue fundamental. Como Palestino también jugó bien, e incluso dominó con mayor persistencia, el cotejo alcanzó notable interés y colorido que no decreció en ningún momento, ya que hasta el final pudo el marcador haber sufrido alguna variación.

También por penales

## En un Match muy Pobre Everton Batió a Cobreloa

**CANCHA:** Estadio Sausalito de Viña del Mar. **PUBLICO:** 15.830 personas. **RECAUDACION:** \$ 633.885.- **ARBITRO:** Gastón Castro. **EQUIPOS:** **EVERTON (1):** Leyes; Zúñiga, Azócar, C. Díaz y Sorace; Salinas, Martínez y López; Cáceres (S. González), Bene (Gallina) y Bórquez (Benzi). **COBRELOA (1):** D. Díaz; M. González, Concha, Soto y Raúl Gómez; Merello, Yávar (Alarcón) y Rubén Gómez; Núñez, L. Ahumada y Ceballos (Cuello). **GOLES:** En el primer tiempo no hubo. En el segundo tiempo a los 34 minutos Sergio González para Everton, tras recoger con un cabezazo, un centro de Zúñiga. Empató Cobreloa, por mediación de Núñez, a los 45 minutos, luego de una falla visible de Azócar.

Igual que en el cotejo preliminar, en el de fondo el resultado se definió por penales, ya que en el tiempo reglamentario los protagonistas, Everton y Cobreloa, igualaron a un gol por lado.

El triunfo favoreció finalmente al elenco viamarino y por gestión excepcional del meta Leyes, que contuvo los tres lanzamientos que sirvieron por parte de Cobreloa Núñez, Rubén Gómez y Raúl Gómez. Martínez, Salinas y Zúñiga convirtieron para Everton.

En realidad aparte de lo hecho por el meta Leyes y del gol que marcó "Charola" González, la faena global de Everton

fué apenas discreta, no obstante que comparativamente siempre dio la sensación de ser más cuadro que el modesto representante nortino, en el que no hubo mucho que rescatar, salvo una que otra maniobra individual de Merello y la seguridad defensiva de Mario Soto.

Considerando esto, habría que concluir que el triunfo viamarino fue justo, pero en un cotejo de pobres contornos técnicos y cuyo déficit mayor fue la inutilidad de ambos ataques.

## Prieto Retuvo Corona

Eduardo "Maravilla" Prieto, tras una faena claramente superior, retuvo su corona nacional, de los plumas, al vencer por retiro en el decimosegundo asalto al retador Juan Manríquez. El combate se realizó anoche en Iquique y lo dirigió el árbitro Carlos Bilbao, quien al comenzar la décimosegunda vuelta llamó al médico para que éste determinara si Manríquez podía o no seguir combatiendo. El facultativo, luego de examinar la herida que tenía el retador sobre su ojo derecho, declaró que debía abandonar.

Hasta esa incidencia el triunfo de Prieto estaba prácticamente asegurado, como posteriormente lo señalaron los tres jurados de la pelea.

Nacional de Polo Acuático

## Rancagua Volvió a Sorprender al Empatar Ayer con Las Condes

Rancagua volvió a sorprender ayer en el Campeonato Nacional de Polo Acuático, al empatar en la penúltima fecha con el equipo de Las Condes a cuatro tantos.

En el primer encuentro que se disputó en la mañana los infantiles de Las Condes vencieron a Coquimbo por 12 a 3. En el segundo partido Iquique perdió con Valparaíso por 13 a 4 goles.

Finalmente por la tarde se jugó el clásico nortino, entre Arica y Antofagasta, venciendo los primeros, que poseen el título del

año pasado por 12 a 8.

El campeonato finaliza hoy con los siguientes encuentros: 10.15 horas,

Las Condes-Coquimbo en infantiles; 11.00 horas: Iquique-Rancagua en juveniles.

## Hoy Finalizan Regatas en Torneo Grand Prix

Para las 11 horas de hoy fueron programadas las últimas regatas del Campeonato Grand Prix, organizadas por "El Cronista". Este evento se iba a hacer ayer pero el fuerte viento reinante en Algarrobo hizo que se sus-

pendieran fijándolas para esta mañana a las 11 horas, siempre y cuando todo sea favorable.

La quinta y última fecha será hoy y los triunfadores recibirán sus premios el próximo viernes en "El Cronista".

## CLUB HIPICO

Domingo 26 de Febrero de 1978

## 1ª CARRERA a las 14.30 horas. 1.400 Mts. CONDICIONAL (1ra. de la Cuádruple).

(Gpo. 1)			
362 J. Melero	5-8-4	1 Algorta	53 J.M. Aravena
75 Ana M. Santos	Reap	2 Carducci	53 M. Vergara
325 R. Serrano	7	3 Darling	53 J.F. González
(Gpo. 2)			
228 M. Rodríguez	4	4 Drizella	53 H. Reyes
228 O. Salinas	6	5 Drusina	53 R. Toledo
228 M. Velarde	3	6 Mahi	53 L. Toro
(Gpo. 3)			
160 E. Fuentes	Reap	7 Minivita	53 P. Muñoz
278 G. Mele	Reap	8 Porcelana	53 O.P. Castillo
228 A. Proschle	7	9 S. Clara	53 E. Silva

## 2ª CARRERA a las 15.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL (2da. de la Cuádruple).

(Gpo. 1)			
— E. Fuentes	—	1 Cristianne	53 E. Silva
346 F. Gazmuri	Reap	2 Chiletra	53 G. Pinto
F. Jacial	—	3 H. Huacha	53 L. Ramos
(Gpo. 2)			
345 A. M. Santos	9-8	4 Merode	53 C. Barrera
C. García	—	5 Michelina	53 A. Poblete
M. Barza G.	—	6 Rosa The	53 N.N.
(Gpo. 3)			
346 O. Lizama	Reap	7 Sierra	53 O.P. Castillo
O. González	—	8 Teresa De	53 E. Guzmán

## 3ª CARRERA a las 15.30 horas. 1.400 Mts. Ind. 21. al 30 (3ra. de la Cuádruple) Juego a ganador y dupla inexacta.

(Gpo. 1)			
290 O. González	8-8	1 G. Boy	58 J. Pérez
365 Ant. Abarca	2	2 A. Victoria	56 N.N.
(Gpo. 2)			
262 E. Pinochet	1-6	3 C. la Brise	56 N.N.
359 F. Jacial	5	4 Serafina	55 E. Guzmán
(Gpo. 3)			
358 E. Inda S.	4-3	5 Mozambo	49 E. Silva
156 J. Cavieres	Reap	6 Sicodélico	49 O.P. Castillo

## 4ª CARRERA a las 16.00 horas. 1.000 Mts. Ind. 23 al 29 (4ta. de la Cuádruple).

(Gpo. 1)			
332 P. Inda	7	1 Zarpazo	55 H. Ulloa
308 Alv. Breque	6	2 Constitución	54 E. Guzmán
255 Alv. Breque	1	3 Haridan	51 E. Silva
(Gpo. 2)			
332 O. González	12-5-6	4 Baltimore	53 N.N.
183 A. Carreño	Reap	5 S. Monte	53 J. Carrasco
2308 A. Carreño	Reap	6 Presuntuoso	52 C. Barrera
(Gpo. 3)			
365 F. Pinochet	7	7 Acaparador	51 L. Toro
358 A. Abarca	1-1-2	8 Malambo	51 O.P. Castillo
365 E. Inda S.	1-7-4	9 Piduchén	49 R. Sagardía

## 5ª CARRERA a las 16.35 horas. 1.000 Mts. Ind. 10 al 14 (1ra. del 5 y 6).

(Gpo. 1)			
330 E. Inda S.	2-3-1	1 Gonzalito	55 A. Poblete
310 P. Melero	5-9	2 Bolero	54 L. Ramos
165 O. Salinas	Reap	3 Dubliner	54 J. Herrera
(Gpo. 2)			
165 J. Cavieres	Reap	4 Financista	54 P. Cerón
352 A. Quiroz	Reap	5 Paraminlo	54 N.N.
309 F. Pinochet	5-3-3	6 El Once	53 E. Guzmán
294 L. Díaz	11-11	7 Minamoto	53 L. Toro
(Gpo. 3)			
305 Gus Mele	2-2	8 Bullicio	52 C. Barrera
366 E. Pinochet	4-3-2	9 Farol	52 O.P. Castillo
258 E. Cortez	5	10 M. Mim	52 N.N.
366 M. Baeza G.	7-8-4	11 Marbella	51 R. Jacquez
263 O. González	8-10	12 Bali (D)	53 E. Silva

## 6ª CARRERA. — A las 17.05 horas. 2.400 metros. CLASICO. Peso de Reglamento. Juego a ganador y dupla inexacta.

(Gpo. 1)			
2099 E. Pinochet	Reap. 1	Maximiliano	61 N.N.
321 O. Silva	2-12	2 Torricelli	61 N.N.
(Gpo. 2)			
246 J. Cavieres A.	Reap. 3	Jayán	60 P. Ulloa
230 A. Bullezu	1	4 Motivo	60 E. Guzmán
(Gpo. 3)			
230 V. Romo	2	5 Siepelunga	57 C. Rivera
293 J. Zúñiga	8	6 Tipico	55 L. Cifuentes

## 7ª CARRERA. — A las 17.40 horas. 1.000 metros. Condición. 2ª del 5 y 6.

(Gpo. 1)			
363 P. Melero	3-3	1 Casinero	56 P. Muñoz
2205 E. Inda S.	Reap. 2	Gorilón	56 R. Jacquez
320 O. Silva	Reap. 3	Corrito	56 N.N.
330 A. Bagú	4-7-8	4 Incendiar.	56 A. Sandoval
(Gpo. 2)			
264 D. Bernal	Reap. 5	Landlord	56 E. Guzmán
1135 C. Bagú	Reap. 6	Lio	56 N.N.
330 F. Pinochet	6-4-7	7 Pumaitén	56 P. Plaza
257 R. Serrano	5-8	8 Recelo	56 J. Medel
(Gpo. 3)			
277 D. Torres	6-7-10	9 S. Patricio	56 A. Fajardo
330 O. González	2	10 Sombrio	56 J. Pérez
326 A. Proschle	5-2-3	11 T. Mario	56 F. González

## 8ª CARRERA. — A las 18.15 horas. 1.800 metros. Ind. 28 al 41. 3ª del 5 y 6.

(Gpo. 1)			
259 J. Cavieres A.	2	1 S. Fox	60 P. Ulloa
328 J. Silva	5	2 Mesurado	59 N.N.
(Gpo. 2)			
259 J. Melero	1	3 Pitiki	57 J. Pérez
331 A. Carreño	1	4 Mirasol	54 A. Poblete
(Gpo. 3)			
262 J.B. Castro	1	5 Ruysdael	52 A. González
331 G. Mele	5	6 Topetazo	50 L. Toro
266 Alv. Breque	Reap. 7	Hidalgo	49 E. Silva



En óptima condición física reaparece esta tarde en el clásico "Verano" el caballo JAYAN. El hijo de Par de Ases cargará con el favoritismo del público por sus excelentes aprontes previos.

## Tuvieron Inconvenientes

**PRIMERA CARRERA. DRUSINA:** El 1º de febrero su jinete dió cuenta que se abrió en la curva. Se notificó a su preparador de adiestrarla para correr. **MAHI:** El 1º de febrero fue cargada al entrar a tierra derecha. **SANTA CLARA:** El 1º de febrero fue abierta al entrar a tierra derecha y después del contratiempo no se empleó.

**TERCERA CARRERA. CRI DE LA BRISE:** El 5 de febrero fue cargada a poco de partir.

**CUARTA CARRERA. MALAMBO:** El 19 de febrero fue cargada a 50 metros de la meta.

**QUINTA CARRERA. EL ONCE:** El 12 de febrero fue cargado a la altura de los 700 metros. **MINAMOTO:** El 29 de enero fue cargado a poco de partir, además su jinete dió cuenta que lo notó sentido. **FAROL:** El 19 de febrero su jinete dió cuenta que se cargó en tierra derecha.

**SEPTIMA CARRERA. SAN PATRICIO:** El 5 de febrero fue cargado a los 200 metros corridos y al entrar a tierra derecha. **SOMBRIO:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que se abrió en la curva. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr.

**OCTAVA CARRERA. ALONSO:** El 5 de febrero su jinete dió cuenta que a 400 metros de la meta mañoseó y no se empleó. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr. **ZION:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que se cargó en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr.

**DECIMA CARRERA. FOREGO:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que se abrió en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr. **ABADAN:** El 19 de febrero su jinete dió cuenta que no pudo cumplir con las instrucciones de correr entre los punteros debido a la falta de ligereza de su pupilo.

**AL ROSE:** El 15 de febrero fue cargada a 250 metros de la meta. **DANDY:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que partió ligeramente desmejorado y que fue abierto a 250 metros de la meta.

**UNDECIMA CARRERA. FUNCIONAL:** El 5 de febrero su jinete dió cuenta que por falta de ligereza de su conducido no pudo cumplir con las instrucciones de correr entre los punteros. **PROVENZAL:** El 12 de febrero fue cargado a los 700 metros corridos. **MISS ROMERAL:** El 15 de febrero fue cargada a poco de partir. **NINA RICA:** El 29 de enero su jinete dió cuenta que partió desmejorado y que posteriormente zigzagueó. Se notificó a su preparador de adiestrarla para partir y correr. **TIPO GALLO:** El 19 de febrero fue cargado a 150 metros de la meta. **DONA MECHE:** El 19 de febrero fue cargada a 150 metros de la meta.

**DUODECIMA CARRERA. CAMPO FERTIL:** El 12 de febrero fue cargada a poco de partir. **RIVALIDAD:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que le tocó correr muy abierto. **DIKARA:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que se encajonó en tierra derecha. **GENTLEMAN:** El 15 de febrero fue cargado en la curva.

**DECIMOTERCERA CARRERA. CHICOCO:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que zigzagueó en tierra derecha. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr. **ACENTO:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que zigzagueó en tierra derecha. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr. **LA STRADA:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que se abrió en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr.

**LA STRADA:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que se abrió en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr. **LA STRADA:** El 15 de febrero su jinete dió cuenta que se abrió en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr.

## Novedades en el C. Hípico

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Club Hípico:

## REPITEN EN CONDICIONALES

**SEPTIMA CARRERA:** (5) **LANDLORD.** Décimotercero con 56 kilos de Eres Tu 56, a doce largos. Condicional de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.

**NOVENA CARRERA:** (3) **COLOMBINO.** Sexto con 56 kilos de Eres Tu 56, a seis cuerpos. Condicional de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.

## MONTAS QUE FALTABAN

SEGUNDA CA-

**RRERA:** (6) **TOSA THE.** Ramón Jacquez  
**TERCERA CA-**  
**RRERA:** (2) **ANA VICTORIA.** Alberto Poblete y (3) **CRI DE LA BRISE.** Patricio Plaza.

**CUARTA CARRERA:** (4) **BALTIMORE.** Víctor Gutiérrez

**QUINTA CARRERA:** (10) **MADAME MIM.** Víctor Gutiérrez

**SEPTIMA CARRERA:** (3) **CORRITO.** Ricardo Toledo (descarga 4 kilos) y (6) **LIO ELIAS SILVA** (descarga 1 kilo).

**NOVENA CARRERA:** (11) **ZION.** José M. Aravena

**DECIMOPRIMERA CARRERA:** (6) **NIÑA ROSA.** Enrique Sepúlveda

**DECIMOTERCERA CARRERA:** (12) **NATATORIO.** Enrique Sepúlveda.

## 9ª CARRERA. — A las 18.50 horas. 1.000 metros Condición. 4ª del 5 y 6.

(Gpo. 1)			
257 M. Velarde	5	1 Alonso	56 J.F. González
1486 E. Ziji	Reap. 2	Blindado	56 H. Reyes
288 V. Contreras	Reap. 3	Colombino	56 J. Carrasco
257 P. Melero	11-9	4 El Guau	56 N.N.

(Gpo. 2)			
292 C. Tapia	Reap. 5	Fotógrafo	56 N.N.
326 J. Inda M.	8-6	6 Otoño	56 A. Sandoval
161 E. Leiva	Reap. 7	Pareo	56 J. Pérez
330 C. Miranda	6	8 Pessaro	56 M. Andrade

(Gpo. 3)			
326 E. Inda	2-2	9 Reidor	56 E. Silva
2079 L. Gajardo	Reap. 10	Vencedor	56 J. Medel
330 C. Bagú	4-3	11 Zion	56 N.N.

## 10ª CARRERA. — A las 19.20 horas. 1.000 metros. Ind. 14 al 17. 5ª del 5 y 6.

(Gpo. 1)			
305 A. Martínez	4-1	1 Moonlight	55 E. Guzmán
366 E. Inda S.	1	2 Q. Margaret	55 R. Jacquez
360 E. Inda S.	4-2-3	3 Don Chito	53 R. Sagardía
329 O. Silva	5-12-9	4 Forego	54 J. Herrera

(Gpo. 2)			
310 C. Tapia	6	5 Honorable	54 V. Gutiérrez
334 R. Lorea	5	6 Laprio	54 F. González
368 F. Pinochet	6	7 Quincena	54 P. Plaza

(Gpo. 3)			
368 J.L. Melero	10-6-7	8 Abadan	53 L. Ramos
334 J. Maldonado	7-8	9 Bu Bu	53 J.M. Aravena
327 G. Mele	9-4-1	10 Al Rose	52 L. Toro
334 J. Inda M.	11	11 Dandy	52 H. Ulloa
310 R. Jaque	9-11	12 V. Roble (D)	55 F. García

## 11ª CARRERA. A las 19.50 horas. 1.000 metros. Ind. 5 al 10. (6ta. del 5 y 6).

(Gpo. 1)			
247 E. Carreño	8	1 Kadisha	55 A. Poblete
281 A. Martínez	Reap. 2	Maneadora	55 A. González
162 E. Leiva	Reap. 3	Provenzal	55 J. Carrasco
329 F. Pinochet	1-5	4 Bambilúa	54 P. Plaza

(Gpo. 2)			
327 J. Maldonado	2	5 M. Romeral	54 J. M. Aravena
249 R. Bernal	Reap. 6	N. Rosa	53 N.N.
344 J. Sánchez	Reap. 7	H. Real	52 E. Guzmán

(Gpo. 3)			
297 V. Romo	9-14	8 N. Rica	52 R. Jacquez
366 M. Rodríguez	6-4-9	9 T. Gallo	52 H. Rojas
366 G. Mele	5	10 D. Meche	51 C. Barrera
344 A. Zamorano	Reap. 11	Magallán.	50 J. Miño
261 A. Bagú	6-12	12 Brusco (D)	53 M. Andrade

## 12ª CARRERA. A las 20.25 horas. 1.400 metros. Ind. 12 al 16. (1ra. de El Zafe).

(Gpo. 1)			
309 E. Ziji	8-9-2	1 C. Fétil	54 R. Jacquez
310 F. Pinochet	3-6-5	2 A. Huacho	53 L. Toro
311 A. Bullezu	6	3 Descariña	53 E. Guzmán
311 A. Bagú	1-2	4 Intelew	53 E. Silva

(Gpo. 2)			
363 T. Jacial	1	5 Andalican	52 L. Ramos
333 P. Melero	3-5	6 Cripiton	52 V. Gutiérrez
158 P. Polanco	Reap. 7	Kamencha	52 N.N.
333 A. Carreño	7-2-10	8 Rivalidad	52 P. Vargas
333 O. Salinas	2-7	9 Dikara	51 J. Herrera

(Gpo. 3)			
333 J. Zúñiga	5-3	10 Gentleman	51 O. P. Castillo
333 W. Robles	9	11 Parcelada	51 J. M. Aravena
315 R. Muñoz	Reap. 12	Audino	50 N.N.
1866 J. Inda M.	Reap. 13	Q. Buena	50 H. Ulloa
162 C. Tapia	Reap. 14	Stupid	50 M. Muñoz

## 13ª CARRERA. A las 21.00 horas. 1.000 metros. Ind. 18 al 23. (2ª. de El Zafe).

(Gpo. 1)			
275 A. Breque	Reap. 1	Productiva	56 E. Guzmán
368 E. Inda S.	2-1-4	2 Francachón	55 R. Jacquez
334 L. Espinoza	2-2	3 La Strada	55 J. Pérez
368 A. Carreño	5-4-8	4 Bonguito	54 A. Poblete

(Gpo. 2)			
384 F. Gazmuri	6-3-3	5 Chicoco	53 A. González
334 P. Polanco	1-4	6 Acento	52 L. Toro
103 P. Medina	Reap. 7	Dijinao	52 E. Silva
243 V. Contreras	Reap. 8	G. Bueno	52 A. Carrasco

(Gpo. 3)			
360 A. M. Santos	7-6-4	9 Curicó	51 L

# Resultados del Hipódromo Chile

## PRIMERA CARRERA.- 1.300 metros.- Índice 10 al 7.

1º (11) CABERNET 53 Beligrante y Tunisie del stud "Lela" jinete Oscar Pérez, Bol. 1988, Pag. 4,40.  
2º (10) Aslamita 53 P. Cerón, Bol. 1377, Pag. 6,30.  
3º (6) Villa Rosa 55 R. Herrera, Bol. 294, Pag. 4,00.  
4º (14) Campanita 52 E. Silva, Bol. 365, Pag. 23,90.  
5º (3) R. Palace 55 P. Herrera, Bol. 2592, Pag. 3,30.  
6º (12) Descollante 53 R. H. Carvajal, Bol. 1106, Pag. 7,90.  
7º (7) Que Lista 54 A. González, Bol. 1884, Pag. 4,60.  
8º (4) Caicupil 53 P. Castillo, corral, Pag. 3,30.  
9º (5) Tomatina 55 J. Sepúlveda, Bol. 294, Pag. 29,70.  
10º (15) Primicia 52 C. Barrera, Bol. 30, Pag. 290,70.  
11º (8) A Mi Manera, 53 J. Vásquez, Bol. 209, Pag. 41,90.  
Total de boletos jugados: 12550.  
CANADA por 3/4 cpo y 1 1/4 cpo 4º a 3/4 cpo 5º a 1 1/4 cpo 6º a 1 1/4 cpo. Prep. Raúl Vera F. Tpo: 1.20,2/5. No corrieron: (2) Pomapano (9) Askur DIV: \$ 4,40, 2,70, y 3,70.

## SEGUNDA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.

1º (8) LA SOPA 53 Gallero y Tolhuaca del stud "Ellita", jinete Jorge Tobar, Bol. 2526, Pag. 3,50.  
2º (4) Benguerela 53 O. Pérez, Bol. 1640, Pag. 5,30.  
3º (6) Espigada 51 A. Vergara, Bol. 1261, Pag. 7,00.  
4º (9) Lady Lady 49 A. Pérez, Bol. 236, Pag. 37,30.  
5º (11) Panimavida 53 J. Castillo, Bol. 1517, Pag. 5,80.  
6º (13) Santurrona 53 C. Rivera, Bol. 3622, Pag. 39,40.  
7º (3) Atanzania 51 F. Díaz, Bol. 223, Pag. 39,40.  
8º (7) Florinda 49 M. Andrade, Bol. 227, Pag. 38,70.  
9º (2) Arrinconada 49 M. Olguin, Bol. 673, Pag. 13,10.  
10º (5) Labibe 53 P. Cerón, corral, Pag. 5,30.  
11º (12) Patota 49 J. Medel, Bol. 208, Pag. 42,30.  
Total de boletos jugados: 12655.  
CANADA por 3 cpos y 2 cpos 4º a 3/4 cpo 5º a 2 cpos 6º a 1/2 cpos. Prep. Eduardo Rodríguez J. Tpo: 1.13 3/5. Corrieron todos. DIV: \$ 3,50, 2,30 y 2,70.

## TERCERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.

1º (10) SANDRA VIVIANA 51 Acopio y Confiamos del stud "Tres Hermanos" jinete Mario Díaz, Bol. 554, Pag. 17,70.  
2º (5) Libra 53 A. González, Bol. 4463, Pag. 2,20.  
3º (2) Bride Sun 49 M. Andrade, Bol. 1259, Pag. 7,80.  
4º (4) Lamacura 49 H. Reyes, Bol. 168, Pag. 58,50.  
5º (8) Por Verte 51 F. Díaz, Bol. 1734, Pag. 5,70.  
6º (6) Mayflower 49 A. Pérez, Bol. 864, Pag. 11,40.  
7º (3) Estrafalaria 49 A. Sandoval, Bol. 160, Pag. 61,40.  
8º (9) Princesca 49 M. Olguin, Bol. 4761, Pag. 2,10.  
9º (1) Atalaya 49 L. H. Espinoza, Bol. 91, Pag. 108,00.  
10º (7) Modalidad 53 C. González, Bol. 81, Pag. 115,60.  
Total de boletos jugados: 14139.  
CANADA por 1 cpo, y 2 cpos 4º a 3 cpos 5º a 4 1/2 cpos 6º a 3/4 cpos. Prep. Ignacio Duque C. Tpo: 1.13,4/5. Corrieron todos. DIV: \$ 17,70, 3,50, y 1,70.

## CUARTA CARRERA 950 mts. Condicional

1º (8) SALAMENA 53 Pimentero y Raspada por Raspador del Stud "Hevar", jinete Oscar Pérez bol. 1.273 pag. 4,80.  
2º (6) Las Marias 53 C. Rivera bol. 3.343 pag. 1,80.  
3º (1) Angela Rucellai 53 O. P. Castillo bol. 2.196 pag. 2,80.  
4º (10) Valgia 53 P. Cerón bol. 637 pag. 9,50.  
5º (9) Usurpadita 53 L. Ramos bol. 119 pag. 51,00.  
6º (5) Mimada 52 H. López bol. 481 pag. 23,90.  
7º (7) Macie 51 E. Sepúlveda bol. 184 pag. 33,00.  
8º (3) Frontignan 52 A. Vergara bol. 324 pag. 18,70.  
9º (4) Guasena 53 C. González corral pag. 26,70.  
10º (2) Colpa 53 J. Tobar bol. 187 pag. 34,10.  
Total boletos jugados 8.735.  
CANADA por pzo. y 1/2 chza. 4º a 3 cpos, 5º a 3/4 cpo, 6º a 3 cpos. Prep. Guillermo Peralta Tpo. 0,59. No corrieron (11) Venta y (12) Wendy Win. DIV. \$ 4,80, 1,70, 1,40.

## QUINTA CARRERA 1.400 mts. Índice 32 al 19

1º (3) BRUMAZON 57 Naspur y Brumosa del Sr. Ronald Dawling, jinete Adolfo González bol. 5.469 pag. 2,50.  
2º (11) Combate 49 P. Castillo bol. 3.937 pag. 3,40.  
3º (8) Al Champignon 52 V. Rojas bol. 3.011 pag. 4,50.  
4º (10) Kohoutek 50 H. López bol. 1.398 pag. 10,30.  
5º (9) Jlonado 51 V. Gutiérrez bol. 1.789 pag. 7,50.  
6º (1) Eleazar 60 P. Ulloa bol. 1.668 pag. 8,10.  
7º (5) Domiguero 54 G. Pardo bol. 292 pag. 46,10.  
8º (4) Inflamable 56 G. Leighton bol. 605 pag. 22,10.  
9º (6) Feroz 54 L. Camus bol. 1.178 pag. 11,40.  
10º (2) Hafiz 60 A. Pérez bol. 130 pag. 103,60.  
Total boletos jugados 19.378.  
CANADA por 1/2 pzo. y 3 1/2 cpo, 4º pzo. 5º a 1/2 cpo, 6º a 1/2 pzo. Prep. Alejandro Martínez Tpo. 1.26 2/5. No corrió (7) Playbill.

## SEXTA CARRERA 1.500 mts. Condicional

1º (7) PUENTE ROTO 48 Potencial II y Rucamilla del Stud "Palerm", jinete Miguel Olguin bol. 5.529 pag. 1,70.  
2º (4) Austero 48 P. Cerón bol. 2.914 pag. 3,20.  
3º (6) Festejo 50 F. Díaz bol. 1.340 pag. 7,00.  
4º (5) El Fruta 48 A. Pérez bol. 1.170 pag. 8,00.  
5º (1) Fabrizio 54 J. Carrasco bol. 2.526 pag. 3,70.  
Total boletos jugados 13.471.  
CANADA por 1 3/4 cpo, y 2 1/2 cpo, 4º a 7 1/2 cpo, 5º a 2 cpos. Prep. Osvaldo Jara R. Tpo. 1,32. No corrieron (2) Fanático (3) Revoltijo, DIV. \$ 1,70, Dupla N° 14 \$ 3,60.

## SEPTIMA CARRERA 1.300 metros Índice 21 al 17

1º (5) NEGUS 54 Nanavati y La Rosana del Stud "Mapa" jinete Guillermo Fernández Bol. 10.19 Pag \$ 12,50.  
2º (4) Perón 55 J. Castillo Bol. 2.904 Pag 6,10.  
3º (15) Indómito 52 C. Leighton Bol. 1.343 Pag 9,50.  
4º (16) Nubarrón 51 C. Rivera Bol. 4.000 Pag 3,20.  
5º (13) Sir Francis 52 C. Silva Bol. 428 Pag 29,80.  
6º (6) Chiclé 52 J. González corral Pag 12,50.  
7º (10) Hurry 53 H. López Bol. 4.824 Pag 22,30.  
8º (14) Conceptuado 51 L. Rivera Bol. 1.251 Pag 10,30.  
9º (11) Granny Smith 52 C. González corral Pag 12,50.  
10º (7) Tozudo 54. O. P. Castillo Bol. 957 Pag 13,30.  
11º (8) Wang Fu 54 R. Herrera Bol. 2422 Pag 5,20.  
Total boletos jugados 18380.  
CANADA por 1/2 chza. y 4 1/2 cpos 4º a 1 3/4 cpos 5º a pzo 6º a chza. Prep. Juan Bta Castro C. Tpo: 1.19,3/5. No corrieron: (1) Azafatita y (9) Encachado DIV \$ 12,50, 4,60 y 3,10.

## OCATAVA CARRERA 1.300 metros ESPECIAL

1º (10) DANDER 52 Dicker y Take del Stud "Jockey" Jinete Sergio Vásquez Bol. 7987 PAG \$ 2,20.  
2º (7) Roble Pellin 53 E. Cabrera Bol. 2082 Pag 8,50.  
3º (15) Portentoso 48 F. Díaz Bol. 340 Pag 52,10.

## NOVENA CARRERA. 1.300 metros Índice 16 al 13

1º (8) PLATEADO 54 Hennesy y La Plata del Stud "Vivian Loren" jinete Carlos Rivera Bol. 8.617 Pag 2,00.  
2º (11) Don Javier A 52 L. Valencia Bol. 3.066 Pag 5,80.  
3º (1) Bullanguero 55 C. Leighton Bol. 2503 Pag 6,90.  
4º (3) Arezzo 54 P. Cerón Bol. 1685 Pag 10,30.  
5º (13) Fausto 52 M. Díaz Bol. 142 Pag 123,10.  
6º (12) Deberbo 52 R. Herrera Bol. 932 Pag 18,80.  
7º (10) Sinuoso 53 J. Tobar Bol. 539 Pag 32,40.  
8º (2) Cobalto 55 O. P. Castillo Bol. 1.330 Pag 13,00.  
9º (9) Ascotan 53 J. Castillo Bol. 3.716 Pag 4,70.  
10º (6) Pontela 52 H. López Bol. 1353 Pag 12,70.  
Total boletos jugados 25.149.  
CANADA por 1/2 cpo y 3 cpos 4º a 1 cpo 5º a 1 cpo 6º a 1/2 cpo B Tpo. 1.19,4/5. No corrió: (5) Electroimán DIV \$ 2,00, 1,40 y 2,10.

## DECIMA CARRERA 1.300 mts. Índice 12 al 10

1º (11) CUZQUEÑA 53 Prince Médices y Cubanacán del Stud "Don Alberto" jinete Claudio Leighton bol. 6.159 pag. 3,10.  
2º (7) Florencio 54 C. González bol. 340 pag. 55,70.  
3º (9) Blue Water 53 P. Castillo bol. 4.984 pag. 3,80.  
4º (10) Ciudadela 53 J. González bol. 3.013 pag. 6,30.  
5º (3) Formidable 55 F. González bol. 1.426 pag. 9,60.  
6º (5) Donizetti 54 R. Jacques bol. 580 pag. 173,70.  
7º (13) Jaen 53 R. Herrera 2.972 pag. 6,40.  
8º (8) Space Master 54 E. Silva bol. 2.794 pag. 6,90.  
9º (12) El Maná 53 J. Silva bol. 977 pag. 19,40.  
10º (1) Caramávida 55 J. Carrasco bol. 1.958 pag. 9,70.  
Total boletos jugados 27.246.  
CANADA por 1/2 cpo, y 2 cpos, 4º a 3/4 cpo, 5º a 3/4 cpos, 6º a 1/2 chza. Prep. Manuel Velarde P. Tpo. 1.20 2/5 No corrió (2) Estrellero DIV. \$ 3,10, 2,00, 13,80.

## DECIMOPRIMERA CARRERA 1.400 mts. Índice 14 al 4.

1º (11) PISPIUS 48 Proposal y Extravagancia del Sr. Mario Matta M. jinete Pablo Castillo bol. 2.200 pag. 8,70.  
2º (3) Puntudo 58 E. Guzmán bol. 9.296 pag. 4,50.  
3º (9) Tranquil 49 G. Pinto bol. 2.698 pag. 7,20.  
4º (6) Cañoazo 52 J. Herrera bol. 969 pag. 19,50.  
5º (8) Fusta 50 E. Silva bol. 726 pag. 26,60.  
6º (7) Travesio 52 J. Herrera bol. 6.874 pag. 2,80.  
7º (4) Sarao 58 J. Tobar bol. 1.367 pag. 14,10.  
8º (5) Sarmiento 57 H. Reyes bol. 246 pag. 78,50.  
9º (12) Seigoolo 48 O. P. Castillo bol. 1.125 pag. 17,20.  
10º (13) Stagana 48 H. López bol. 2.727 pag. 7,10.  
Total boletos jugados 27.800.  
CANADA por 1/2 cpo, y 3 cpos, 4º a 4 cpos, 5º a 1 1/4 cpo, 6º a chza. Prep. Enrique Petit R. Tpo. 1.26 2/5 No corrió (10) El Rasquita DIV. \$ 8,70, 10, 2,80.

## DECIMOSEGUNDA CARRERA.- 1.300 metros.- Índice 30 al 23.

1º (3) GRAN SOKOL 52 Paidahue II y Barbacoa del stud "Sokolito" jinete Orlando P. Castillo, Bol. 2465, Pag. 12,10.  
2º (13) Paco Rabán 48 F. Díaz, Bol. 3044, Pag. 9,00.  
3º (8) Hereje 50 F. González, Bol. 7059, Pag. 4,00.  
4º (7) Guaimatón 50 C. Rivera, Bol. 3843, Pag. 7,00.  
5º (5) Tintillo 51 G. Pinto, Bol. 4409, Pag. 6,00.  
6º (11) Valiant 49 J. M. Aravena, Bol. 3345, Pag. 9,00.  
7º (9) Step Off 50 H. López, Bol. 2844, Pag. 10,00.  
8º (4) S. Gaucho, 51 R. Herrera, Bol. 4258, Pag. 7,00.  
9º (6) Bambolina 50 H. Mena, Bol. 5251, Pag. 5,00.  
10º (1) Salim 55 A. González, Bol. 5370, Pag. 5,00.  
Total de boletos jugados: 42889.  
CANADA por 1/2 chza y 3/4 cpo, 4º a 1 1/2 cpo, 5º a 3/4 cpos, 6º a 1 3/4 cpo. Prep. Esteban Barticovic R. Tpo. 1.19,2/5. No corrió (12) Derrotero. DIV: \$ 12,40, Dupla \$ 24,50.

## TRIPLE N° 1 Arrojó Mejor Dividendo

"TRIPLE N° 1".- Se inició con 15.916 vales jugados. En la primera etapa (11) CABERNET tenía 2.475 vales. Valor del enganche: \$ 128.- En la segunda fase (8) LA SOPA tenía 525 vales. Valor de enganche: \$ 609.- En el remate los vales fueron canjeados así:  
ATALAYA, 2; BRISE SUN, 35; ESTRAFALARIA, 7; LAMACURA, 5; LIBRA, 204; MAYFLOWER, 21; MODALIDAD, 1; POR VERTE, 61; PRINCIPESCA, 164; SANDRA VIVIANA, 27.  
La combinación ganadora fue: CABERNET - LA SOPA - SANDRA VIVIANA. Pagó \$ 606,60 con 27 vales acertados. El dividendo a segundo con 2044 vales a (5) LIBRA abonó \$ 219.

## TRIPLE N° 2

"TRIPLE N° 2".- Se inició con 18.048 vales jugados. En la primera etapa (8) SALAMENA tenía 2.871 vales. Valor de enganche: \$ 125.- En la segunda fase (3) BRUMAZON tenía 1.045 vales. Valor de enganche: \$ 348.- En la tercera etapa los vales fueron canjeados así:  
FABRIZIO, 195; FANATICO, 8 (no corrió); REVOLTIJO, 13 (no corrió); AUSTERO, 225; EL FRUTA, 73; FESTEJO, 82; PUENTE ROTO, 450.  
La combinación ganadora fue: SALAMENA - BRUMAZON - PUENTE ROTO. Dio \$ 431.- con 471 vales acertados. El dividendo a segundo con 225 vales a (4) AUSTERO pagó \$ 226.

La combinación ganadora fue: CABERNET - LA SOPA - SANDRA VIVIANA. Pagó \$ 606,60 con 27 vales acertados. El dividendo a segundo con 2044 vales a (5) LIBRA abonó \$ 219.

La combinación ganadora fue: CABERNET - LA SOPA - SANDRA VIVIANA. Pagó \$ 606,60 con 27 vales acertados. El dividendo a segundo con 2044 vales a (5) LIBRA abonó \$ 219.

# Dander Impuso Calidad

DANDER, tres años por Dicker y Take, defensor de las sedas del stud "Jockey" se adjudicó en brillante acción la Carrera Especial Premio "Zo Har" que se disputó en el Hipódromo Chile sobre 1.300 metros.

Conducido por el jinete Sergio Vásquez, el pupilo de Oliverio Martínez, aventajó por seis cuerpos y medio a Roble Pellin. Tercero fue Portentoso a tres cuerpos y medio.

El vencedor fue favorito en las apuestas con 7.987 boletos ganador sobre un total de 25.502 jugados.

LA CARRERA.- Apenas se dio la partida. Como Tigre abierto tomó el mando de las acciones. A continuación se ubicaron - Vino Tinto, Roble Pellin, Gran Bey, Cowboy, Llaquén, Dander, Como Tigre, El Malhaj, Charlton, Sol Ardiente, Portentoso, Kalonji, Pobre Juan y Fame.

Al llegar al último codo, Roble Pellin se apoderó del liderato

seguido de Dander. Tras ellos corrían Pobre Juan y Como Tigre.

Al entrar a tierra derecha, Dander desplazó de la vanguardia a Roble Pellin, sacando clara ventaja en los metros finales, cruzando la meta con seis y medio cuerpos sobre Roble Pellin. Tercero a tres cuerpos y medio llegó Portentoso precediendo por cuerpo y medio a Salpicado. Quinto fue Gran Bey a media cabeza. Sexto Cowboy a nariz.

Séptimo Kalonji a cuerpo y medio. Octavo Pobre Juan a media cabeza.

Noveno Como Tigre a pescuezo. Décimo El Malhaj a tres cuartos de cuerpo. Undécimo Charlton a tres cuartos de cuerpo. Decimosegundo Fame a nariz. Decimotercero Sol Ardiente a pescuezo. Decimocuarto Vino Tinto a cuerpo y medio. Decimoquinto y último Llaquén a dos cuerpos.

El ganador cubrió el recorrido en 1 minuto 17 segundos y 4 quintos.

## Una Nariz muy Curiosa

Bastante curiosa fue la apreciación que tuvieron los jueces al determinar el orden de llegada de la cuarta carrera que se disputó ayer en La Palma.

En efecto, en una final electrizante, arribaron casi el línea a la meta SALAMENA por fuera. LAS MARIAS, por el centro, y ANGELA RUCCELLAI, lo que obligó recurrir al fallo fotográfico.

Luego de varios segundos de incertidumbre, se

dio el veredicto, que arrojó triunfo para SALAMENA por nariz sobre LAS MARIAS. Tercera a igual distancia quedó ANGELA RUCCELLAI.

Sin embargo, cuando se dio a conocer al público el fallo fotográfico, en él se pudo observar que SALAMENA cruzó la meta con ventaja de casi pescuezo sobre LAS MARIAS y no de nariz, como sentenciaron los jueces de llegada.

## Pozo de la "5ª y 6ª" Aumentó a \$ 1.396.066

LA "5ª Y 6ª DEL CHILE".- Se inició con 74.330 vales en juego. En la primera etapa (5) NEGUS en corral con (6) CHICLÉ tenían 4.387 vales. Valor nominal \$ 236.- En la segunda fase (10) DANDER tenía 1.589 vales. Valor nominal: \$ 650.- En la tercera etapa (8) PLATEADO tenía 798 vales. Valor nominal: \$ 1.925.- En la cuarta fase (11) CUZQUEÑA tenía 295 vales. Valor nominal: \$ 2.446.- En la quinta etapa los vales se canjearon así:

BUTAMALAL, 33; FRATERO, 11; PUNTUDO, 48; SARAO, 4; CANONAZO, 5; TRAVESIO, 135; FUSTA, 2; TRANQUIL, 14; PISPIUS, 10; SCIOPELO, 10; STAGANA, 16.

La combinación ganadora fue: NEGUS en

corral con CHICLÉ - DANDER - PLATEADO - CUZQUEÑA - PISPIUS. Dio \$ 56.553.- con 10 vales acertados. El dividendo a segundo con 48 vales a (3) PUNTUDO pagó \$ 2.945.- En la sexta etapa los vales acertados a (11) PISPIUS se jugaron así:

SALIM, 1; SENTIMIENTO GAUCHO, 2; TINTILLO, 1; BAMBOLINA, 1; GUALMAYEN, 2; HEREJE, 2 y VALIANT, 1.

No hubo acierto al caballo ganador. Pozo acumulado aumentó a la suma de 1.369.066 pesos. Los vales en juego cobran cada uno \$ 56.553.

LA DUPLA DE LA SUERTE fue la N° 34. Todas las boletas cuyas terminaciones sean 36 cobrarán 20 veces lo apostado con un tope de \$ 4.000.

### Jayán Debe Reaparecer con Sonada Victoria

Un programa de trece carreras se desarrollará esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera se disputará a las 14.30 y la de clausura a las 21.

Sirve de base a la cartilla, el clásico reglamentario sobre 1.600 metros, premio "Verano", cuyo vencedor se adjudicará una recompensa de 33.000 pesos.

Esto es lo que han hecho en sus últimos desempeños los rivales del citado evento:

**MAXIMILIANO**, 61 kilos, sin monta. Reaparece tras ausencia de dos meses. En su última salida a la pista, finalizó sexto —penúltimo— de Motivo 51, a 14.3/4 cuerpos, en Especial handicap de 2.000 metros y 54 kilos.

**TORRICELLI**, 61 kilos, sin monta. Fracaso rotundamente en su anterior compromiso. Arribó décimosegundo —último— con 60 kilos de Perfilado 48, a 10.3/4 cuerpos, en clásico handicap

de 1.500 metros, disputado en el césped del Sporting Club.

**JAYAN**, 60 kilos, Pedro Ulloa. Ahora parece ser cierto que el "alazán" reaparecerá en las pistas. Su última participación la realizó el día 6 de febrero de 1977, en los 2.400 metros del clásico "El Derby". Remató en el décimosegundo puesto de Enrique VIII, a diecisiete cuerpos del vencedor. El hijo de Par de Ases se ha visto bastante recuperado en sus correteos previos. Nuestro favorito.

**MOTIVO**, 60 kilos, Emeterio Guzmán. Viene de ganar por tres cuerpos a Siepelunga en clásico a peso de reglamento de 2.400 metros.

**SIEPELUNGA**, 57 kilos, Carlos Rivera. La hija de Rigel II ha evidenciado serios progresos en sus entrenamientos. Por ello que, en su ecurre existe inusitado optimismo con respecto a la actuación que le cabrá a la

mulata en este evento. Viene de escoltar al anterior, en clásico de 2.400 metros, a peso de reglamento.

**TIPICO**, 55 kilos Luis Cifuentes. La última presentación del hijo de The Acusser, no debe ser tomada en cuenta, ya que

el "alazán" demostró no desempeñarse bien en la arena del Hipódromo Chile. En cambio, en ésta debe cumplir un buen desempeño. Avalan nuestra apreciación, las marcas conseguidas por el pupilo de Juan Zúñiga en sus movidas previas.



Doble satisfacción espera para esta tarde el capacitado entrenador Oscar Silva. Clear Song y Torricelli son cartas bravas en el Premio "Costa" y en el Clásico "Verano" respectivamente.

## Nieto de Souepi es Nuevo Millonario de la Progresista Hípica Venezolana

Un nieto del calificado semental inglés **SOUEPI**, hijo de Epigram y Souise, por Bala Hiscar que prestó brillante servicio en la crianza chilena, pasó a constituirse en nuevo millonario de la hípica venezolana.

En efecto, con el triunfo que obtuvo en la "Copa Juan Eduardo Cruz", el caballo **HURACAN SI** acumuló 659.806 bolívares en premios ganados en su país, que sumados a los casi 400 mil bolívares (93 mil dólares) que se adjudicó al imponerse en el Clásico Internacional del Caribe que se disputó a fines del año pasado en Puerto Rico, supera largamente el millón de bolívares a su favor.

**HURACAN SI** es un hijo de Brissenden en Signories una yegua chilena hija de **SOUEPI** que corrió en Perú donde ganó 8 carreras para luego ser comprada para Venezuela, país en que conquistó 5 victorias.

**SOUEPI**, nacido en Inglaterra en 1948, fue ganador del "Gold Vase", "Ascot Gold Cup", "Goodwood Cup" y "Doncaster Cup", en una brillante campaña que motivó su incorporación a la crianza chilena. Entre sus hijos más destacados figuraron Yumbel ganador del Gran Premio Hipódromo Chile, Gran Premio Internacional de Chile, del "Gran Premio Internacional del Perú" y otros clásicos además de escoltar a Maporal en "El Ensayo"; Pillanlelú, vencedor de los clásicos "Casino Municipal de Viña del Mar", "Valparaíso Sporting Club", "Club Hípico de Santiago" y otras carreras importantes; Amítie, Cañón de Oro, Colorito, Riesgo, Rescatado, Azorella y Matari, todos ganadores clásicos.

**DOSANEROS PUEDEN LEVANTAR JUEGO EN MARACAIBO.**—Gran parte de los productos de dos años que aspiran iniciar campaña este año en la hípica venezolana, no tendrán cabida en el Hipódromo "La Rinconada". Esto se debe a que la producción supera largamente al número de pesebreras que se desocuparon para alojarla. Los dueños o criadores, viendo el grave problema que se les presenta y en la disyuntiva de perder o salvar a medias a sus yearlings, han optado por

llevarlos a Maracaibo, centro hípico que dista mucho del auge que día a día experimenta "La Rinconada".

Sin embargo, considerando que esta experiencia puede ser de sumo beneficio para levantar el juego en Maracaibo, el Instituto Nacional de Hipódromos destinó 240 mil bolívares para repartir en premios, dinero que será distribuido a razón de Bs. 40.000 por carrera de dos años. Los criadores, por su parte, han propiciado un pote o polla que dará mayor atracción a la programación.

**CALIFICADOS SEMEN- TALES PROXIMOS A INI-**

**CIAR SERVICIOS.**—**ADMINISTRADOR**, padrillo hijo de Graustark se encuentra en Venezuela próximo a iniciar servicios para la crianza de ese país.

La madre del semental, Weaving Spider, es hija de Nearula, por Nasrullah. Nearula es padre de Wiljotur, ganador de siete carreras en Inglaterra y destacado semental en Perú, dando para Venezuela a Windy, vencedor de 4 en Perú y 10 en "La Rinconada" y actualmente dedicada a la reproducción, y a los importados en vientre fijo, un caballo con muchos problemas que fue capaz de ganar

7 carreras y Diorisia, que se adjudicó 4.

El padre de **ADMINISTRADOR**, Graustark, por Ribot, es padre a su vez de varios ganadores clásicos en Estados Unidos, entre ellos Jim French, Prove Out, Key To The Mint, Avatar, Groshaw, etc.

Asimismo, comenzará a prestar servicios **BACCA-LAUREATE**, el valioso semental que desciende de Nesrullah, por la línea alta, y por la materna de Princequillo, que como corredor fue capaz de ganarse entre otros a London Company en el "Canadian Turf Handicap".

### Típico: 800 en 47.2/5

**TIPICO**, tres años por The Acusser en Mezzanotte, consiguió una de las mejores marcas en cotejos realizados por pista de arena del Club Hípico. El "Alazán", dirigido por Luis Cifuentes, pasó 800 metros en 47 segundos y 2 quintos.

Damos enseguida detalle de otros aprontes:

**JUEVES PISTA DE ARENA**

**400 Metros.**

**ZION**, J. M. Aravena en 23 3/5.

**ACENTO**, L. Toro en 23 2/5.

**500 Metros**

**FUNCIONAL**, E. Suárez en 31 2/5.

**MAXIMILIANO**, aprendiz en 31 4/5.

**DIKARA R.** Toledo en 31 1/5.

**CONSTITUCION**, E. Guzmán en 29 2/5.

**HARRIDON**, E. Silva en 30 3/5.

**JULIA ELENA**, J. Miño en 29 3/5.

**PRODUCTIVA**, E. Guzmán en 30 3/5.

**LAZARILLO**, L. Ramos en 30 3/5.

**600 Metros**

**DESCARINA**, E. Guzmán en 36 2/5.

**SERAFINA**, E. Guzmán en 36 3/5.

**CALABAZA**, L. Toro en 36 1/5.

**COWBOY**, L. Ramos en 36 1/5.

**ALAMO HUACHO**, L. Toro en 36 4/5.

**PUYAMAVIDA**, L. Ramos en 36 4/5.

**700 Metros**

**MACO**, E. Guzmán en 44 3/5.

**MIRASOL**, J. Sepúlveda en 42 2/5.

**FRISOS**, L. Cornejo en 43 1/5.

**CABRIOLE**, L. Cifuentes en 42 3/5.

**GAY BOY**, L. Cornejo en 42 3/5.

**800 Metros**

**SOL ARDIENTE**, C. Rivera en 49 2/5.

**TIPICO**, L. Cifuentes en 47 2/5.

**DIGNIDAD**, E. Suárez en 50 2/5.

**PITEKI**, J. Pérez en 47 4/5.

**PUNTILLANO**, L. Cornejo en 50 1/5.

**1.000 Metros**

**MOTIVO**, E. Guzmán en 1.0 4/5.

**PRISIONERO**, J. Leiva en 1.04.

**VIERNES**

**PISTA DE ARENA**

**500 METROS**

**CRISTIANNE**, J. Herrera en 30 3/5.

**SICODELICO**, O. P. Castillo en 29 1/5.

**BRIBONAZO**, J. Berrios en 30 3/5.

**600 Metros**

**GIJON**, J. Berrios en 37 1/5.

**EXTRAÑADO**, A. Sandoval en 36 2/5.

**VIVIANA**, J. Berrios, en 36 3/5.

**700 METROS**

**SINOMOMO**, J. Herrera en 42 3/5.

**800 Metros**

**JAYAN**, P. Ulloa en 47 1/5.

**BORGOÑON**, L. Ramos en 47 1/5.

**MILAGRERO**, R. Jacquez en 49 1/5.

**SILVER FOX**, P. Ulloa en 49 2/5.

**GUALLE**, O. P. Castillo en 49 1/5.

**PUEBLA**, P. Ulloa en 49 1/5.

**BARBUDO**, L. Muñoz y Luis Carlos, P. Ulloa, en 48 1/5.

**iguales**

**REFRANERA**, E. Silva en 49 3/5.

**BARREMINAS**, P. Ulloa en 49 2/5.

**CAPERANA**, E. Silva en 50 2/5.

## No Serán de la Partida

Los siguientes caballos no serán de la partida esta tarde en el césped del Club Hípico de Santiago.

**Segunda Carrera:** (3) HOJA HUACHA.  
**Cuarta Carrera:** (2) CONSTITUCIONAL.  
**Séptima Carrera:** (3) CORRITO y (8) RECELO.



## LA BOLA DE CRISTAL



	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	MUNDO HIPICO	EL MERCURIO	ULT. NOTICIAS	LA SEGUNDA	TERCERA	EL CRONISTA
1ª	Mahí Drusina	Mahí Drizella	Drizella Mahí	Mahí Algorta	Mahí Algorta	Mahí Algorta	Mahí Algorta	Mahí Algorta	Mahí Algorta
2ª	Cristianne H. Huacho	Teresa De Merode	Merode Teresa De	Teresa De Michelina	Teresa De Michelina	Sierra Michelina	Chiletra Teresa De	Teresa De Michelina	Teresa De Cristianne
3ª	Sicodélico A. Victoria	A. Victoria Mozambo	Mozambo A. Victoria	A. Victoria Mozambo	Sicodélico A. Victoria	Mozambo A. Victoria	Sicodélico Mozambo	Sicodélico A. Victoria	Sicodélico Gay Boy
4ª	Harridan Malambo	Malambo Baltimore	Baltimore Malambo	Harridan S. Monte	Harridan Malambo	Malambo Harridan	Constitución Malambo	Harridan Malambo	Herridan Malambo
5ª	Farol Marbella	Bullicio Farol	Farol Bullicio	Farol Bullicio	Bullicio Gonzalito	Gonzalito Bullicio	Farol Bullicio	Financista Gonzalito	Farol El Once
6ª	Motivo Jayán	Siepelunga Torricelli	Torricelli Siepelunga	Jayán Siepelunga	Motivo Tipico	Siepelunga Motivo	Jayán Motivo	Motivo Jayán	Jayán Motivo
7ª	T. Mario Landlord	Sombrio Casinero	Casinero Sombrio	Sombrio T. Mario	T. Mario Landlord	Sombrio Casinero	Sombrio T. Mario	Landlord Sombrio	Sombrio Casinero
8ª	Hidalgo Ruysdael	Ruysdael Mesurado	Mesurado Ruysdael	Hidalgo Ruysdael	Ruysdael Piteki	Ruysdael Mirasol	Piteki Ruysdael	Hidalgo Ruysdael	Piteki Ruysdael
9ª	Reidor Zion	Reidor Zion	Zion Reidor	Reidor Zion	Reidor Zion	Reidor Zion	Reidor Zion	Reidor Alonso	Reidor Zion
10ª	Al Rose Honorable	Don Chito Laprio	Laprio Don Chito	Moonlight Q. Margaret	Moonlight Quincena	D. Chito Al Rose	Q. Margaret Moonlight	Q. Margaret Al Rose	Al Rose Moonlight
11ª	M. Romeral H. Real	M. Romeral Bambalúa	Bambalúa M. Romeral	H. Real M. Romeral	M. Romeral Bambalúa	M. Romeral D. Meche	M. Romeral D. Meche	M. Romeral Kadisha	M. Romeral H. Real
12ª	Kamencha Gentleman	Descariña Intelewa	Intelewa Descariña	Intelewa C. Fértil	Stupid C. Fértil	Intelewa Gentleman	Gentleman A. Huacho	Intelewa Andalicán	Gentleman Intelewa
13ª	Acento Jareta	Chicoco Francachón	Francachón Chicoco	L. Strada Chicoco	Dijinaroa Chicoco	La Strada Jareta	Francachón Chicoco	Acento Dijinaroa	Acento Productiva

## CITACIONES

**CITACION.** Cooperativa de Ahorro y Crédito "El Nacimiento Ltda." de Paine cita a Junta General Ordinaria de socios el próximo domingo 5 de marzo a las 10.00 horas en 2a. citación en la sede de la Cooperativa. Tabla: 1.- Cuenta de Balance. 2.- Elección de Directiva. 3.- Varios. La Directiva.

26-27-28

**COOPERATIVA de Ahorro y Crédito "Nra. Sra. de Dolores" Carrascal Ltda.** Cita a Junta General Ordinaria de socios para el 4 de marzo de 1978 a las 18 hrs. en primera citación, y 18.30 hrs. en segunda citación, en Carrascal 4442. Tabla: 1.- Lectura acta anterior. 2.- Balances 1975 y 1976. 3.- Elección de Directiva. 4.- Varios.

24-25

**SINDICATO General Profesional de Dueños de Autobuses de Santiago.** Asamblea General Ordinaria de Socios. 24. Citación. Convócase a Asamblea General Ordinaria de socios, en segunda citación, para el lunes 27 de febrero de 1978, a las 9 horas, en nuestra Sede Social de Carrera N° 86. Tabla: Balance ejercicio 1977 y Presupuesto 1978. El Directorio.

25

## REMATES

**REMATE.** Primer Juzgado Trabajo San Miguel decretó venta pública subasta inmueble San Ignacio 2762 Inscripción fojas 2153 N° 2515 Propiedades Conservador P. Aguirre Cerda 1962 para día 3 de marzo próximo 11 horas. Mínimo posturas: \$ 1.000.000 contado. Autos rol N° 53.660 "Sanchez Castro Luis con Peña Hnos. y Cia Ltda". Secretaria.

24-25

## JUDICIALES Y LEGALES

**POR extravío título N° 127498 de Maderas Prensadas Cholguán S. A.** queda nulo.

23-24-25

**POR extravío queda nulo cheque, Serie C-21, N° 3561900, del Banco Comercial de Curicó - Central.**

23-24-25

**NULOS por extravío cheques Banco Santiago números 09016 al 09025 y 08910 al 08925 de la Serie RA.**

23-24-25

**POR EXTRAVÍO no se paga cheque N° 3431648 serie STB. Cuenta N° 1313920-2 Bco. Español, Of. Central.**

24-25-26

**AVISO de Posesión Efectiva.** En Causa Rol 15.964. Resolución 16 febrero 1978. Juzgado Letras Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada de Agustín Núñez Bastías, a hija natural María Angélica Núñez Melin. Practicaré inventario solemne 2 marzo próximo, 11 horas en Secretaria. La Secretaria.

23-24-25

**NORMALIZACION de Directiva.** En Santiago, a 14 de febrero de 1978, en Catedral 2274, y con la asistencia de la Inspectora del Trabajo Srta. María Angélica Hidalgo H. quedó constituida la Directiva del Sindicato de Trabajadores de Distribuidoras de Tabacos de Santiago, de la siguiente manera: Presidente, Juan Camus C. Secretaria, Melitta Ramos C. Tesorero, Pedro Betamal P. Se hace la siguiente publicación para dar cumplimiento a las disposiciones legales vigentes, La Directiva.

24-25-26

**SEPTIMO Juzgado amplió auto 10 noviembre 1977 declarando se concede posesión efectiva Elena Murillo Luciza y José Vega Cabrera a Alicia Eliana, María Hortensia, Fresia Eliana, Hugo Humberto, Josefina Angélica y Rosa Amelia Vega Murillo.**

23-24-25

**CON FECHA 26 de enero de 1978 se constituyó la Directiva del Sindicato Industrial Optica Rodenstock - Chile S.A., en Santiago, ante la presencia del Inspector del Trabajo, Sr. Celedonio León Pérez, quedando regularizada la directiva de la organización. Presidenta, Hotensia Madariaga Allende. Secretaria, Albina Portuñel Alvarez. Tesorera, Adriana Catalán Pérez. La Directiva.**

25-26-27

**SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva Alfonso Venegas Zúñiga a Alfonso Venegas Olivares sin perjuicio derechos cónyuge Edelmira del Carmen Olivares Riquelme.**

23-24-25

**SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva Alfonso Venegas Zúñiga a Alfonso Venegas Olivares sin perjuicio derechos cónyuge Edelmira del Carmen Olivares Riquelme.**

23-24-25

**NULOS por extravío cheques Banco del Estado números 1091579 al 1091600 de la Serie AY.**

23-24-25

**POR EXTRAVÍO queda nulo Ch. N° 0664319 Serie D- 90 Bco. Cred. e Inversiones. Of. Central.**

24-25-26

**POR ROBO queda nulo cheque N° 3604990 de la serie C-21. Banco Comercial Curicó, Of. Central.**

24-25-26

**JUZGADO LETRAS Buin concedió posesión efectiva intestada Blanca Catalán Pezoa a María, José, Carlos, Rosalía Catalán Pezoa.**

24-25-27

**POR EXTRAVÍO no se paga cheque serie PMA 0095377 del 19/2/78 por \$ 30.000.- PMA 0095377 del 23/2/78 por \$25.000. del Bco Osorno, Suc. Mercado Central.**

24-25-26

**HABIENDOSE extraviado el talonario de cheques Serie AZ-2546701 al AZ-25467, de la Sucursal Huérfanos del Banco del Estado, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso legal correspondiente.**

25-26-27

**NULO por extravío cheque L. N° 099696, Bco. Sud-Americano, Providencia por \$723.60**

25-26-27

**EXTRAVÍO DE CREDENCIAL de Ingreso a Edificio "Diego Portales", nombre: Luz Elena Mora Echazú. Carnet de Identidad: 4.146.342-2 de Santiago.**

25-26-27

**NULO por extravío título 94192 por 61 acciones, 107217 por 91 acciones Banco de Chile orden Fresia Rubio de Ulloa.**

25-26-27

**NULO por extravío título N° 107219 por 845 acciones, 94196 por 563 acciones Banco de Chile orden Reinaldo E. Ulloa Gálvez.**

25-26-27

**EL AUTO Dodge del año 1926 con motor N° 1083-614 es de mi propiedad. Alejandro Cisternas Ossa.**

25-26-27

**PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Germán Salazar Villanueva a hijo Héctor Salazar Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge Eufrosina del Carmen Tapia Salas.**

27-28-1°

**PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosa Ponce Campos, a cónyuge Manuel Arnaldo Badilla Oyarce, sin perjuicio derechos como tal.**

27-28-1°

**POR extravío talonario del 1 al 100 de compra venta RUT. 2305128-1 queda nulo, a nombre de Elías Nazar Dinen, domicilio Garcías Reyes N° 20.**

25-26-27

**QUEDA nula tarjeta de identificación del Banco del Estado de Chile a nombre de María Cecilia Alvarez Anfossi, por robo.**

25-26-27

**NO válido por extravío Carnet Profesional de Artes Gráficas N° 5043 a nombre de Enrique Pereira Torres.**

24-25-26

23-24-25



## DEFUNCIONES

Han dejado de existir en Santiago las siguientes personas, cuyos funerales son atendidos por las empresas de pompas fúnebres que se enumeran:

## SANTA MARIA

Abraham Hasbún Hasbún.  
Juan Soto Pérez  
SAN PANCRACIO

Elena Gómez Prieto.

## ANDACOLLO

Carlos Pérez Canales.

## AZOCAR

Oswaldo Alcaino Barrera.  
Mercedes Cabaña Rebor-doza.

## CRISTO REY

Manuela Bascuñán Tapia.

## HOGAR DE CRISTO

No informó por orden de Gerencia.

## SANTA CECILIA

Manuel González Astudillo.  
Absalón Alarcón Vega.

## SAN FRANCISCO

Rosa Cerda Castro.

## UBILLA

Rosa Barrera v. de Aranda.  
Pedro Valenzuela Ramirez.

## VIAL

Luis Franzani Manríquez de Lara.

## VARIAS

Carlos Abuawad Jadue.  
Carmen Bover Bover.  
Daniel Bravo Melo.  
Iván Entrala Cervellón.  
Augusto Guerra Lara.  
Juan Guridi Bozzolo.  
Adelina Martínez v. de Vásquez.  
Federico Navarro Meza.  
Julia Obaid Haddad.  
Blanca Rojas Gutiérrez.  
Sergio Saavedra Romero.  
Alejandro Soto Barros.  
Marta Soto v. de León.  
Raúl Soto Salinas.  
Cristina Zavala Lobos.

**POR extravío queda nulo cheque N° 540919-1 por \$ 2.863,75 Cta. Cte. Banco del Estado 901433-1 a nombre de Emiliano Alburquenque Beltrán. Jubilación de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.**

23-24-25

**QUEDAN nulos por extravío. títulos N°s 19991 y 12381 por 11.174 y 3644 acciones, respectivamente, de Industrias Forestales S.A. a nombre de Juan Millanao E.**

24-25-26

**QUEDA nulo por extravío título N° 59963 por 30.000 acciones de Inforsa a nombre de Esther Caes Chacón.**

25-26-27

**POR extravío talonario cheque serie PIA N° 77866 al 77875 Bco. Osorno y La Unión Sucursal La Paz, queda nulo.**

25-26-27

**NULOS por extravío títulos COPEC. N°s. 444804, 464211, 479861.**

24-25-26

**QUINTO Juzgado de Letras de Menores Compañía 1467, Santiago. Extracto. Citase a audiencia de parientes, auto rol N° 34214. Adopción, seguidos en favor del menor "Valenzuela Valenzuela, Carola Beatriz", para el 3 de marzo a las 10.00 horas. Elsa Fuentes Rodríguez Secretaria Titular. Santiago, 15 de Febrero de 1978.**

25-27

**QUIEBRA.- Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, resolución 15 febrero 1978, declarase la quiebra a Confecciones Cega Limitada, como comerciante, domiciliada Avenida Matta 561, representada Roberto Luis Heilbraum Amznowski y Jaime Alberto Misraji Trajtmán. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser detenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "El Cronista", Rol 636-78, Secretario.**

25-26-27-28-1°



## EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en la misa y funerales de nuestra querida esposa, madre, hermana, cuñada y deudo, señora

**ELBA ROMERO ROMAN DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)**

sepultada ayer en la ciudad de Melipilla.

**FAMILIA ALVAREZ-ROMERO**

**REGULARIZACION de directiva.** Con fecha 23-2-1978 se procedió a la regularización de la directiva del Sindicato Profesional de Leria Quemada Laya S.A.C. ante el inspector Sr. Rodrigo Mellado Vargas, quedando como sigue: Presidente, María Teresa Charleuf. Tesorero, Juan Enrique Muñoz Muñoz. Secretario, Nelson Rafael Canales Mandujano. Se hace esta publicación de acuerdo a lo dispuesto en el artículo N° 378 del Código del Trabajo. La directiva.

26-27-28

**TITULOS COPEC 437281, 519512 nulos por extravío.**

26-27-28

**TITULOS COPEC 437282, 519513 nulos por extravío.**

26-27-28

## DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

**LUIS Alegre Castillo, registro 324 del Sindicato Profesional de Locutores de Chile, extravió su carnet y uso indebido es penado por las leyes.**

22-23-24

**SE ha extraviado el sello y carnet profesional del Registro Nacional de Contadores N° 5.668, perteneciente a Osvaldo Bustos Vivanco. Se ruega a la persona que los encuentre devolverlos a Manuel Rodríguez 693 - B de La Cisterna.**

25-26-2

## NEGOCIOS COMPRAN-VENDEN

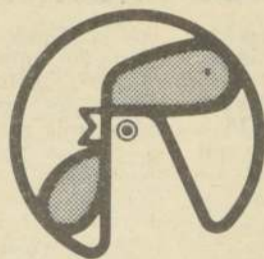
**SE vende patente de restaurante en La Cisterna, con todos sus accesorios. Tratar fono 582978, señora Olga.**

24-25-26

## CITACIONES BOMBEROS

**CUERPO de Bomberos de Santiago "Constancia y Disciplina". Cito al Cuerpo a los funerales del voluntario de la 8a. Compañía don Otto Himmer Schwarz, con premio por 30 años de servicios, para hoy domingo 26, a las 10.30 horas. Uniforme de Parada. Punto de Reunión: Santos Dumont y Avda. La Paz. El Secretario General.**

26



**CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE**

## ESCUELA DE PUBLICIDAD

**EXAMEN DE ADMISION:**  
Días 9 y 14 de marzo a las 9.00 horas.

**DURACION DE LA CARRERA:**  
8 semestres.

**REQUISITOS:**  
—Licencia secundaria.  
—P.A.A.

**INFORMACIONES EN:**  
San Isidro 562.  
Teléfono 228604.

**3 BECAS:**  
—Círculo de Publicistas.  
—"El Mercurio".  
—Canal 13 T.V. U. Católica.

**REQUISITOS PARA ESTAS BECAS:**  
—Rendimiento escolar: Nota 6,0.  
—P.A.A.: mínimo 700 puntos.  
—Enviar antecedentes a la casilla 14752 de Santiago, antes del 10 de marzo.

**DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**  
AMUNATEGUI N° 66 CASILLA — 24-D SANTIAGO

**REINSCRIPCION DE PROVEEDORES DE LA DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**

Se comunica a los Señores proveedores de esta Dirección, exceptuándose el rubro Imprenta, que a contar del 24 de Febrero de 1978, estará a su disposición el nuevo formulario para reinscripción del Registro de Proveedores, el cual podrá ser retirado en Amunátegui N° 66, 4° piso, Of. 41, de 8.30 a 14.00 Hrs.

Se hace presente que el 1° de Junio de 1978 se procederá a borrar del registro a quienes no hayan cumplido con este requisito.

EL DIRECTOR

## V Región Presentará un Tema al Seminario de Catástrofes

**VIÑA DEL MAR.**—La V Región también participará en el desarrollo del Seminario Internacional "Preparación para Atención de Catástrofes", que se realizará en el Hotel O'Higgins entre los días 6 y 14 de marzo con el tema "Entrenamiento e Información Pública", a cargo del Director Regional de CONAF, Osvaldo García.

El mencionado seminario, organizado por el Ministerio del Interior a través de la Oficina Nacional de Emergencia, tiene por finalidad reunir a especialistas y funcionarios nacionales e in-

ternacionales de alto nivel, con responsabilidad en la preparación y ejecución de planes y programas de emergencias, a fin de intercambiar información y experiencias sobre problemas de catástrofes comunes a los países participantes.

Se considera como tales a los terremotos, incendios de magnitud, erupciones volcánicas e inundaciones, buscándose también arbitrar medidas sobre acciones futuras para enfrentar en un momento dado esas emergencias.

Participarán en el Seminario representantes de Argentina, Bolivia, Colombia, Ecuador, El

Salvador, Nicaragua, Guatemala y Perú, contándose además con el auspicio de la Oficina de Ayuda en caso de desastres en el exterior de Estados Unidos, Usaid/Od-fa y la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, LICROSS, en Ginebra.

Entre los temas que se analizarán a nivel general se incluye "Análisis de riesgos", "La Ciencia y la Tecnología frente a las catástrofes", "Coordinación de la respuesta Internacional en caso de catástrofes", "Entrenamiento e información pública", presentado por la V Región, etc.



## Fuerte Oleaje en Caleta Abarca

**VALPARAISO.**—Pese a las fuertes marejadas que se han dejado sentir en la costa de Valparaíso, los bañistas se internan en el mar, evidenciando una imprudencia que ha costado la vida a numerosas personas a lo largo de la temporada. La foto muestra la violencia de las olas, ayer, en Caleta Abarca.

En Antofagasta

## 10 Funcionarios Municipales Mal Calificados Deben Irse

**ANTOFAGASTA.**—Diez funcionarios de la Municipalidad local fueron evaluados negativamente por la Junta Calificadora de dicho organismo, integrada por jefes de las direcciones de la corporación.

Las personas fueron sancionadas con la caducidad de sus contratos, pero tienen una última instancia de apelación ante el Alcalde, Víctor Hugo Vieyra, quien informó que todos los jefes de departamentos se mantienen en sus cargos y que son de su exclusiva confianza.

El único departamento que cambiará de jefatura es el de Obras Municipales, cuyo actual jefe alejará a comienzos de marzo.

## Un Automóvil Volcó Espectacularmente

**VALPARAISO.**—El automóvil conducido por Marcelino del Valle de La Cortina volcó espectacularmente ayer en la madrugada en Avenida España, quedando gravemente lesionado el chofer, por lo que debió ser internado en la Asistencia Pública de esta ciudad.

Del Valle conducía su automóvil patente GRN-

42 de Valparaíso a exceso de velocidad y bajo la influencia del alcohol, sin estar ebrio, según el parte policial. El volcamiento se produjo en la curva de la Maestranza, quedando el vehículo en posición invertida.

El conductor, estudiante de 18 años, resultó con fractura en el húmero izquierdo.

## El Puerto de Antofagasta Aumentó en Doce por Ciento su Actividad en 1977

**ANTOFAGASTA.**—En un 12% aumentó el movimiento del puerto antofagastino el año pasado con relación a 1976.

Las 481 naves que trabajaron en la terminal local durante 1977 movilizaron 901.718 toneladas, 100.042 más que en 1976, año en que hubo un movimiento de 801.676 toneladas.

El aumento se verificó en los tres principales rubros atendidos por el puerto, que son la exportación e importación nacional y el tránsito desde y hacia Bolivia.

El tonelaje de la importación nacional aumentó de 93.955 toneladas en 1976 a 110.178 toneladas en 1977. En exportación se registró un aumento de 431.928 a 459.017 toneladas.

El tránsito de las importaciones y exportaciones bolivianas subió de 237.487 a 285.895 toneladas.

La importación nacional estuvo compuesta

principalmente por azufre y trigo. La exportación por harina de pescado, cemento, alambre de cobre, molibdeno, cobre, productos del mar y algas.

El trigo, acero, maquinarias, vehículos, repuestos y hierro des-

tacan en la importación boliviana. Los minerales a granel y la madera en la exportación.

La proyección de los cinco últimos años hacen calcular una movilización aproximada de 898.725 toneladas para el presente año.

Prohíben consumo de productos del mar

## Extraño Protozoo Tiñe de Color Café Aguas del Mar

**COYHAIQUE.**—Un protozoo de un tipo que no corresponde al que produce la "Marea Roja" está causando un extraño fenómeno en las aguas que circundan puerto Chacabuco, tiñendo el litoral de un raro color café oscuro.

El fenómeno que en un comienzo causó preocupación a las autoridades marítimas y policiales de esa localidad, quedó dilucidado en horas de la tarde cuando el personal médico del Hospital de

Puerto Aysén, después de intensos análisis, señaló que un protozoo de características distintas del que produce la "Marea Roja", es el causante de la coloración de las aguas en esa parte del litoral del extremo sur.

Las autoridades marítimas de la zona, en prevención de la salud de los pobladores, han recomendado la abstención del consumo de productos del mar, mientras no se sepa exactamente el tipo de plancton que está asentado en dichas aguas.

## El Martes Parte Matrícula Para los Alumnos Antiguos

**VALPARAISO.**—Entre el martes 28 de febrero y el 3 de marzo de 9 a 17 horas para los alumnos diurnos y de 17.30 a 20.30 horas, para los alumnos vespertinos, se realizará el proceso de matrícula para los alumnos antiguos de las Escuelas de Técnicos y de la Escuela Experimental de la sede "José Miguel Carrera".

Para los efectos de matrícula deberán presentarse los siguientes documentos: liquidación de sueldos del mes de febrero de 1978, emitida por el empleador —no se acep-

tan certificados— en el caso de empleados y obreros; última liquidación de pago emitida por la caja respectiva en el caso de jubilados y montepiados, correspondiente a febrero de 1978; declaración de impuesto a la renta anual del año tributario 1977, y declaración de impuesto a la compraventa de febrero de 1978, en el caso de los trabajadores independientes, profesionales, comerciantes, empresarios y agricultores; y comprobante de matrícula año 1978 de hermanos que estudien.

En el caso que en el grupo familiar haya dos o más personas que aporten ingresos, se deberá presentar la liquidación de cada una.

Los alumnos deberán llevar además dos fotografías tamaño carnet, con nombre y número de carnet. Los alumnos de las Escuelas de Técnicos sólo una fotografía con nombre.

Los alumnos de la Escuela Experimental, deben llevar el dinero necesario para cancelar en el momento de su matrícula el 10% del valor anual que se le determine, según la correspondiente tabla.

Las carreras impartidas por las Escuelas de Técnicos son: computación, dictado en la casa central de la Universidad Santa María; electrónica, electricidad, mecánica automotriz, mecánica industrial, matricería, dibujante proyectista y químico analista, impartidas en Viña del Mar; y electricidad, electrónica industrial, mecánica de mantenimiento, mecánica estructural, química analista y prevención de riesgos, que son cursadas en Talcahuano.

## Primera Cosecha de Trigo Obtuvo INDAP en Toconao

**TOCONAO.**—El Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario realizó la primera cosecha de trigo, en un trabajo de ensayo efectuado en la Cooperativa Campesina "San Lucas" de este pueblo.

La primera etapa de este proyecto de INDAP consistió en la formación de cortinas, vegetales, protectoras, levantadas para cuidar los suelos económicamente cultivables.

Dichas cortinas fueron formadas por especies autóctonas del sector precordillerano de la II Región, como alfalfa, chilcas, algarrobos, chañares y pimientos.

De este modo, se tiende a proteger a los cultivos de buen rendimiento económico de las condiciones climáticas y de las dunas.

## Detenidos Ladrones de Neumáticos



**VALPARAISO.**—Efectivos de la Comisión Civil de la Segunda Comisaría Central de Valparaíso detuvieron a una banda que robaba neumáticos en un taller de Quilpué. En la foto, dos de los sujetos implicados, Carlos Fernando Hernández Marino, el primero de la iz-

quierda, y Luis Alejandro Herrera Rivera, quienes aparecen junto a una partida de neumáticos que no alcanzaron a comercializar. El lucrativo robo lo estuvieron haciendo durante dos años, hasta que fueron pesquisados y sorprendidos infraganti.

## Dos Lanchas Chocaron a la Luz de la Luna en el Lago Vichuquén

CURICO.- El rotario y agricultor argentino Salvador López Antequera, de 44 años de edad, domiciliado en la localidad de Boven, se encuentra desaparecido desde la madrugada de ayer

cuando la lancha en que viajaba en el lago Vichuquén, cerca de Aquele, chocó con otra embarcación, precipitándose a las aguas.

El industrial Vicente Suazo Gómez, de 56 años,

domiciliado en Aquele, salió después a las 23.30 horas, a pasear a la luz de la luna por el lago, en su lancha, con el ciudadano argentino, quien también participaba en la convención rotaria de Curicó. Alrededor de la medianoche debido a la oscuridad no obstante la noche de luna la embarcación chocó con la lancha conducida por el estudiante Alfonso Fuentes Vejar, de 17 años, quien iba acompañado de otros dos estudiantes.

A consecuencia del impacto, el rotario argentino cayó al lago, temiéndose que haya perecido ahogado. Las autoridades dispusieron de inmediato una intensa búsqueda, sin resultados positivos hasta ayer el industrial Suazo Gómez, fue internado en el Hospital de Curicó.



Otro será el aspecto de las "Victorias", concurso de "Victorias Engalanadas", hoy domingo, cuando participen en el con candidatas y flores, auspiciado por el hotel O'Higgins de Viña del Mar.

## Se Inauguró Población de Cien Casas en Santa Cruz

SANTA CRUZ.- El Intendente de la Sexta Región, Coronel de Ejército, Miguel Alfonso Doren, inauguró un conjunto habitacional de 100 casas, en esta comuna, provincia de Colchagua.

A la ceremonia asistieron el Gobernador Provincial de Colchagua, Teniente Coronel de Ejército Aureliano Tello Riquelme y otras autoridades.

Las viviendas fueron bendecidas por el cura párroco de la localidad, Enrique Leiva, y la entrega de las casas al intendente la hizo el Secretario Ministerial de la Vivienda, Laslo Karlovac.

El Gobernador Provincial, expresó "así damos cumplimiento a las líneas trazadas por el Supremo Gobierno, al preocuparse por el bienestar y condiciones de vida de la población. El Gobierno no promete nada, pero sí cumple lo fijado como objetivo social y aquí tenemos una muestra de esta realidad".

Finalmente, el Intendente acompañado de su comitiva, recorrió las viviendas, dando por inaugurada esta nueva población, ubicada a 46 kilómetros de San Fernando, que dará albergue a cien familias de escasos recursos.

## Aclarado Asesinato de una Mujer en el Puerto

VALPARAISO.- Con la detención de un cuarteto de antisociales, tres mujeres y un hombre, quedó esclarecido el brutal crimen perpetrado por Lila Cabello Espina, en contra de Beatriz Prado Henríquez, el sábado 18 en el interior de un restaurante del puerto.

La información fue entregada en el cuartel de la Brigada de Homicidios donde se dijo que con la aprehensión de Margarita Araya Vera, 42 años; Rosa María Hernández, 28; Adriana Ahumada Vega, 56 y Carlos Durán Durán, 58 años, se aclaró el alevoso asesinato perpetrado por Lila Cabello, quien, encontrándose en avanzado estado de ebriedad, apuñaló por la espalda a Beatriz Prado, clavándole el arma en el pulmón derecho.

El crimen se registró después de una violenta discusión originada por viejas rencillas personales, en donde la víctima fatal

fue el centro de la discordia.

De acuerdo a la confesión del cuarteto, el crimen fue premeditado, ya que antes de reunirse en el restaurante "Santa Ana" ubicado en calle Matriz 409, Carlos Durán pasó a Lila Cabello un cuchillo de 15 centímetros de largo para que lo usara en contra de Beatriz Prado.

El asesinato se llevó a cabo según lo previsto, o sea, provocando expreso la discusión. Registrado el hecho, se detuvo a la causante de la tragedia, desapareciendo del lugar los restantes implicados.

Averiguaciones realizadas por efectivos de la B.H. porteña, determinaron la detención posterior de los delinquentes —todos con antecedentes policiales en la asesoría técnica de esta ciudad—, los que fueron puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen por su directa implicancia en el suceso.

## Bajó a la Mitad el Valor de la Merluza

VALPARAISO.- Abundancia de merluza, más conocida como "pescada" entre las dueñas de casa, se registró este fin de semana en la zona, lo que motivó que su precio bajara a un nivel conveniente para los consumidores.

Roberto Rojas, Presidente del Sindicato de la caleta "El Membrillo", de Valparaíso, informó a nuestro diario que la pescada llegó en abundancia hasta la caleta vendiéndose la docena de "primera", a 100 pesos, y de "segunda", entre 60 y 80 pesos.

En las semanas anteriores, la docena de pescada alcanzó precios que oscilaban entre los 180 y 200 pesos. El dirigente de los pescadores explicó que esta baja, a la mitad en los precios, se debió por una parte, a la mayor producción obtenida, y por otra, a que pudieron conseguir carnada en la zona. "Cuando no hay, debemos traerla del sur, y esto encarece el pescado" afirmó.

Declaró también que la abundancia de merluza en la costa de Valparaíso se debe a que los barcos de arrastre no se han metido en la zona que a ellos, como pescadores artesanales, les corresponde, sino que se han ido a trabajar mas adentro.

## Mañana se Recuerda el Combate Naval de Arica

VALPARAISO.— Mañana se conmemora el 98 aniversario del Combate Naval de Arica, librado en 1880 por los buques chilenos "Huáscar" y "Magallanes", contra las fortificaciones de Arica y el monitor peruano "Mancos Capac", que se encontraba en ese puerto como parte de sus defensas.

El "Huáscar", después de su captura en Angamos el 8 de octubre de 1879, fue reacondicionado y se le destinó a las fuerzas navales chilenas que patrullaban las aguas frente a El Callao. Asumió su mando el Capitán de Fragata Manuel Thomson, siendo comisionado para reemplazar al blindado "Cochrane" que sostenía el bloqueo desde hacía tres meses.

El 27 de febrero de 1880, el "Huáscar" y la "Magallanes" se trabaron en combate con las fuerzas peruanas. Una granada de 500 libras del "Mancos Capac" alcanzó la torre de mando del "Huáscar" y causó la muerte instantánea del comandante Thomson.

Es así como el "Huáscar" se dignifica una vez más con otro héroe que rindió allí su vida, como Prat, Grau, Serrano y Aldea.

partera fue identificada como María Luisa Hurren Laussen, de 57 años, y como sus cómplices a Viviana Oviedo Videla, de 21 años, y Miguel Norambuena Bravo, de 25 años.

Los presos y elementos recogidos pasaron a disposición de la justicia del Crimen.

## Hoy Desfilan en Viña Victorias Engalanadas con Misses y Flores

VIÑA DEL MAR.- Al mediodía de hoy se realizará por las calles céntricas de la Ciudad Jardín el desfile de victorias en el primer concurso de este tipo or-

ganizado por el Hotel O'Higgins, con el propósito de colaborar con la campaña turística de la V Región.

Los carruajes, hermosamente arreglados, y con gente disfrazada, en su interior, partirán frente a la plaza Vergara, donde se ubicará el jurado, en el Hotel O'Higgins, para continuar por las calles Valparaíso, Puente Ecuador, Uno Norte, Avenida Libertad y regresando hasta la plaza Vergara, donde se entregarán los premios. Según se informó, las candidatas a Miss Chile también se integrarán a este torneo, ubicándose en las diversas victorias. Habrá para el ganador una recompensa de 5.000 pesos, además de premios

sorpresas para los otros carruajes que se hayan destacado.

## Director de Hospital de San Antonio

SANTIAGO.- Por Decreto Supremo aparecido en el Diario Oficial de ayer se puso término a la designación como delegado de gobierno en el Hospital de San Antonio del Teniente Coronel Luis Rodríguez Díaz, nombrando Director Interino al Dr. Julio Berdichesky Berianky. La medida se hizo efectiva a partir del 1º de enero pasado.

### Dura sólo hasta mañana

## Es Parcial Racionamiento de Agua en Punta Arenas

PUNTA ARENAS.- Fue dispuesto el racionamiento del suministro de agua potable a la población, como medida preventiva, por tres días a contar de ayer sábado.

En efecto, el suministro del vital elemento será cortado también hoy y mañana entre las 18 horas y las seis de la mañana del día siguiente.

La medida fue acordada en una reunión a que convocó el intendente regional con autoridades

de la provincia magallánica.

Asimismo se acordó la realización de una campaña destinada a crear conciencia entre la ciudadanía del problema de la escasez de agua potable a que se ve enfrentada la zona, debido a una prolongada sequía, que se tratará de terminar mediante bombardeo de las nubes con yoduro de plata, con el auxilio de aviones de la FACH.

### Según informe técnico

## Es Factible Reconstruir el Frigorífico de CORFO

VALPARAISO.— Las paredes, fundamentos y bases del frigorífico de CORFO en Valparaíso, que fuera afectado por un incendio en noviembre pasado, se encuentran en buenas condiciones y pueden ser aprovechadas.

—Así lo determinó un estudio encargado por la liquidadora de seguros "Ansieta y Cornejo" de este puerto. La investigación efectuada por los ingenieros en resistencia de materiales, determinó que el frigorífico no

necesitaría demoler sus paredes, ya que el deterioro no es tanto como se pensó en un principio.

El estudio determinó que sólo resultaron dañados las tuberías, equipos y materiales adosados a las paredes, en el interior del frigorífico. Por otra parte, se informó que mañana se rematarán al mejor postor, 200 toneladas de chatarra del siniestro, para despejar el recinto y techar, para que el edificio no se deteriore.

## Son Suprimidas dos Clínicas Clandestinas en Talcahuano

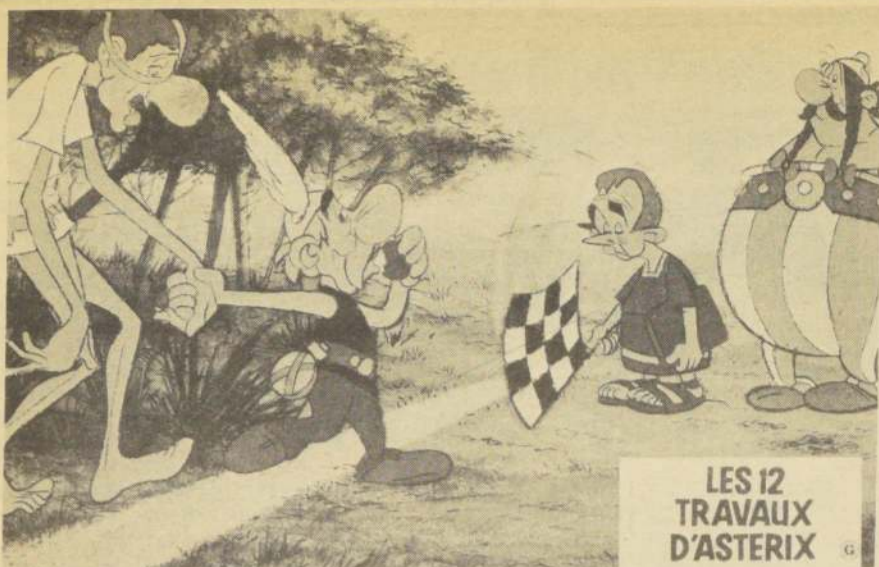
TALCAHUANO.— Dos clínicas clandestinas destinadas a maniobras abortivas fueron descubiertas por efectivos de Investigaciones, según informó un vocero de la policía civil.

En ambos casos fueron detenidas las falsas matronas, las ocasionales clientes y cómplices. Fueron incautados los ins-

trumentos, medicamentos y objetos empleados en esos centros ilegales.

En el primer caso, se identificó como la falsa matrona a Irma Farías Soto, de 47 años, y a su ocasional cliente como Olga Erica Rubilar, de 24 años, a quien se le practicó un aborto al cuarto mes de embarazo.

En el segundo caso, la



Una de las difíciles pruebas que debe cumplir el astuto Asterix.

Cine

# "Las Doce Pruebas de Asterix" es el Film Favorito de los Niños

Continúan en cartelera "Simbad y el Ojo de Tigre" y "Bugsy Malone"

Con gran éxito de taquilla se presenta en la capital el film de dibujos animados francés "Las Doce Pruebas de Asterix", inspirada en una popular serie que muestra como el astuto Asterix cumple doce tareas más difíciles que las encargadas al Hércules de la mitología griega.

Ciento sesenta dibujantes participaron en este largometraje a color, producido por la Gaumont en 1976. Los creadores son René Goscinny y Albert Uderzo.

La historia se inicia cuando Julio César en el año 50 A.C. somete a los galos a 12 trabajos para determinar si ellos o los romanos son superiores.

Las pruebas son las siguientes: correr contra un veloz atleta griego, competir contra un lanzador de jabalina, enfrentarse a un karateca germano, pasar una temporada en la isla del placer con seductoras sacerdotisas, penetrar a una caverna donde nunca ha salido hombre vivo, servirse un pantagruélico almuerzo, cruzar un precipicio lleno de cocodrilos a través de un hilo invisible, subir a un peligroso monte, pasar una noche en la llanura de los muertos, resolver un trámite en la casa del terror, enfrentarse a los gladiadores romanos y desafiar a las fieras.

El administrador del Cine Lido, que actual-

**LO MEJOR EN TANAX ES TANAX**



Los pequeños gangsters de "Bugsy Malone".

mente presenta la película, opinó que a juzgar por el entusiasmo con que llega el público que acude a las funciones, se aprecia claramente que muchos de ellos han leído los libros de aventuras de Asterix.

Jorge Concha, profesor de historia y padre de dos niños señaló que "es el mejor dibujo animado que he visto. A mis hijos les encantó el gordo Obelix aunque creo que el film está hecho para los mayores, porque son capaces de divertirse con el contenido satírico".

## GANGSTERS PRECOCES

"Bugsy Malone y los pequeños gangsters" es otro de los títulos cinematográficos que ha acaparado la atención de los niños en estos días.

La originalidad reside en que por primera vez se ofrece una historia policial interpretada por niños. Algunos se desconciertan por este hecho, sobre todo cuando algunos mueren acibillados por ametralladoras que disparan crema...

La idea fue de Allan Parker, un publicista inglés que tuvo a su cargo la producción de la película. Este es su debut

en el cine y por la buena acogida que ha tenido en todo el mundo partió bien. En el Festival de Cannes de 1976 obtuvo favorables críticas y en la actualidad es un éxito de taquilla en nuestro país.

## UN CUENTO DE HADAS

"Simbad y el Ojo de Tigre" es el tercer film que recomendamos para los niños.

El argumento está basado en las aventuras de Simbad, y la producción de Charles Schnier no escatimó costos para dar mayor realismo a las escenas.

Incluso se rodaron algunos exteriores en la legendaria ciudad de Petra, tallada hace siglos a mano y en roca viva.

Por la pantalla desfilan seres de ficción, entre ellos un minotauro de bronce, un mandril que juega ajedrez, un tigre congelado, esqueletos espadachines y otros monstruos para poner los pelos de punta.

En el elenco sobresalen Patrick Wayne y Tary Power, hijos respectivamente de los famosos actores John Wayne y Tyrone Power.

En resumen una película entretenida para las vacaciones.

## CANAL 5

- 12.15 CARTA DE AJUSTE. GIPSY. La mejor música orquestada al comienzo de la transmisión.
- 12.30 IDENTIFICACION
- 12.31 EL CUERPO Y LA SANGRE.
- 13.00 CONTRAPUNTO. Contrapunto es un programa musical que pretende mostrar el momento actual que vive la música en Chile a través de las diferentes personalidades invitadas y al mismo tiempo incentivar a la juventud chilena a tener una relación más estrecha con el arte musical.
- 14.00 VALLE DE PASIONES.
- 15.00 EL REBELDE. En una excelente actuación Mick Adams encarna a un confederado en la Guerra de Norteamérica que constantemente busca la respuesta que los veteranos no han encontrado con respecto a la fatídica guerra. Debe enfrentarse a indios, yanquis, y forajidos.
- 15.30 MAVERICK. La serie de aventuras en el oeste americano, de mayor éxito. Maverick, Actuación de James Garner y Jack Kelly.
- 16.30 PRIMER CINE TRIPLE ACCION HOY: LA TIGRESA DE LOS 7 MARES. El Tigre ha muerto. Nace la Tigresa de los 7 mares, genial estratega pirata gobernando todo el mar, atacando naves españolas y buscando al asesino de su padre. Las espadas chocan a cada instante no falta el toque de romanticismo y comedia que hacen de este filme una sana entretenimiento para el fin de semana. Actuaciones de Gianna Maria Canale y Anthony Steel.
- 18.10 SEGUNDO CINE TRIPLE ACCION HOY: EL SECRETO DE LA PIEL ROJA. Western. En 1865, Nueva México, un cowboy jamás imaginó que se vería involucrado en varios asesinatos. Todo por seguir junto a una pelirroja que entregaba mensajes a supuestos patriotas. El filme tiene todos los ingredientes para entretener: robo de oro, encuentros entre pistoleros y un romance entre el cowboy y la bella pelirroja. Actúan Glenn Ford, Rhonda Fleming y Edmon O'Brian. Dirige Leslie Fenton.
- 19.30 TERCER CINE TRIPLE ACCION HOY: PUEBLO EMBRUJADO. El odio y la violencia impera en un pueblo del Oeste. Un pistolero profesional es contratado para poner fin a los desmanes e injusticias que se cometen a diario. Magnífico filme con un excelente reparto donde sobresalen Richard Widmark, Henry Fonda, Anthony Quinn y Dorothy Malone. Dirige Edward Dmytryk.
- VAMOS A DORMIR. "4, 5 y 8, AMIGOS". Los más interesantes aspectos del verano en grata tertulia con las más destacadas personalidades y artistas y con la conducción de Rodolfo Torrealba. Todo el quehacer veraniego en grata conversación a través de la unidad móvil de Red UCV Televisión, bajo la Dirección de Luciano Tarifeño.
- 23.00 SOLO ESTRENOS HOY: MI VIDA COMIENZA EN LA MALASIA.
- MENSAJE RELIGIOSO. Reflexiones al cierre con el padre René Pienovi.
- IDENTIFICACION Y CIERRE.

## CANAL 7

- 12.30 CARTA MUSICAL. Domingos especiales con Ricardo Ceratto y su álbum "Mis canciones".
- 13.00 APERTURA
- 13.05 MISA DOMINICAL. Oficiada por el padre Florencio Infante.
- 13.30 REX HUMBARD. El evangelio para la familia.
- 14.30 LOS NIÑOS SE DIVIERTEN. Con las aventuras de TRITON Y LA SEÑORITA COMETA.
- 15.30 EL VIRGINIANO. Esta tarde. "Los amables donadores", otra aventura de este singular hombre del Oeste que protagoniza James Drury junto al veterano Lee J. Cobb.
- 17.10 LARGOMETRAJE. "EL LADRON DE BAGDAD", cuento de las 1.001 noches. Actúa Steve Reeves
- 18.45 LARGOMETRAJE. "Por aquí pasó Fitse. Willy", con Dick Van Dike y Bárbara Feldon. Comedia.
- 20.28 HACER TUTO CON ITO E ITA.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. La actualidad de Chile y el mundo en este completo panorama informativo preparado por los periodistas de TVN.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 CARRUSEL. Esta noche, Pepe Guixé presenta: grupo ABBA, conjunto TAVARES, DONNA SUMMER, Camilo Fernández, Venturita López Piri, y, finalmente, un reportaje al deporte Handball.
- 23.00 PATRULLA JUVENIL. Serie de acción policial con la actuación de Peggy Lipton, Clarence Williams III y Michael Cole.
- 24.00 PLACE 714. Entrenidos casos policiales, para despedir el domingo.
- 24.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.
- NOTA. Los canales de provincia no tienen variación en el Cierre.

## CANAL 9

- 12.45 PUNTO NUEVE. Espacio Musical en espera de la programación. Hoy: "DON'T STOP BELIEVIN". OLIVIA NEWTON-JOHN
- 13.00 FORJADORES DE CHILE. "JOSE SANTOS OSSA"
- 13.05 MUNDO INDOMITO. Excepcional documental sobre la Fauna
- 13.30 TARZAN Y LA DIOSA VERDE. Las apasionantes aventuras del hombre de la selva
- 14.20 LOS CUATRO FANTASTICOS. Serie de ciencia ficción.
- 14.45 DON GATO. Serie cómica. Una pandilla de gatos en las calles de Nueva York.
- 15.10 LA DOBLE VIDA DE JUAN
- 15.35 ROBIN INTERPLANETARIO. Fantástica serie de dibujos animados
- 16.00 FLIPPER. El inteligente delfín
- 16.25 SHIRLEY TEMPLE. Sus mejores películas en sus comienzos como actriz.
- 17.50 CINE. "MEDALLA AL VALOR". 1863. Durante la Guerra Civil en los Estados Unidos, un joven muchacho demuestra su pánico al entrar en acción, huyendo del campo de batalla. Drama bélico con Audie Murphy, Bill Mauldin y Douglas Dick.
- 19.40 LOS VENGADORES. Diana Rigg y Peter O'Neal en singulares e intrépidos casos de espionaje.
- 20.30 MUPPETS SHOW. Extraordinarios muñecos bailarines junto a Florence Anderson.
- 20.55 FORJADORES DE CHILE. "JOSE SANTOS OSSA"
- 21.00 EDICION NUEVE. Un nuevo estilo informativo con Pepe Abad, Juan Guillermo Vivado y Raquel Argandoña
- 23.30 FORJADORES DE CHILE. "JOSE SANTOS OSSA"
- 21.30 MUY AGRADECIDO. Show de Pedro Vargas, el Samurái de la Canción junto a Pepe y las Colegiales y "La Perra"
- 22.00 300 MILLONES. VIA SATELITE. Espectacular programa de la Televisión Iberoamericana con música, noticias y comentarios. Producción OTI.
- 23.05 EL CLUB SETECIENTOS. Programa de los evangelios americanos, conducido por Pat Robertson y Bob Benson.
- 24.00 FORJADORES DE CHILE. "JOSE SANTOS OSSA"
- 24.05 CIERRE

## CANAL 13

- 11.00 CARTA DE AJUSTE, con George Jouvin y su trompeta de oro -Odeón
- 11.30 SERVICIO RELIGIOSO, la Santa Misa
- 12.15 PIONEROS DE LA PINTURA MODERNA, magnífica serie que relata la vida de los grandes pintores Hoy: Paul Cezanne: "Un hombre de contradicciones". Un artista que se caracterizó por ser uno de los más románticos y de pronto llegó a ser el más clásico de los artistas modernos.
- 13.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
- 13.30 DAKTARI, serie de aventuras en la selva protagonizada por Marshall Thompson
- 14.40 EL ZORRO, aventuras Hoy: "El Sr. Shiva Boy"
- 15.00 COLONIZADORES DEL FUTURO, serie de ciencia ficción Hoy: "El reglamento"
- 15.30 CINE EN SU CASA: "El pirata y la dama". Joan Fontaine, Arturo de Córdova. Aventuras, intriga y romance en este filme en el que una dama de la alta sociedad se enamora de un temido pirata. Excelente filme que obtuvo dos "Oscar" por la mejor dirección y mejor decoración.
- 17.00 DISNEYLANDIA, el fabuloso mundo de Walt Disney
- 18.00 LA ISLA MISTERIOSA, co-producción italo-franco-española basada en la obra homónima de Julio Verne
- 19.00 PHYLLIS, UNA VIUDA A LA MODERNA, una señora joven y bonita, con pocas aptitudes para el trabajo y su hija adolescente. Hoy: "El primer día de trabajo"
- 19.30 DECALEGRON, programa cómico uruguayo con Enrique Alammada, Ricardo Espalter, Eduardo D'Angelo y Julio Frade
- 20.25 MAC PERRO invita a los más pequeños a dormir
- 20.30 TELETRECE, noticias con la conducción de César Antonio Santis y los comentarios de Julio Martínez y Alejandro Magnet. El reportaje de Claudio Sánchez: "Fueron noticia un día"
- 21.25 HOY EN LA HISTORIA, una rápida visión a los hechos más importantes ocurridos en un día como hoy
- 21.30 DOMINGO EN LA NOCHE: "Fuerza de ataque". Cliff Gorman, Richard Gere. Suspense policial con las aventuras de un grupo selecto de policías federales que investigan la desaparición de grandes cantidades de heroína previamente confiscada, que se encontraba almacenada en el depósito de la policía de Nueva York. Esta película mereció las mejores críticas de las revistas especializadas de EE. UU.
- 23.00 LOS ANGELES 1930, sensacional serie de suspense policial con las aventuras de un detective privado: "Match Point". Protagonista: Wayne Rogers.
- 24.00 SHOW DESDE EL ICE PALACE, magnífico show musical con la participación de los más destacados artistas de patinaje sobre hielo y un artista invitado.

# Fellini se Aleja del Cine

Roma

El realizador italiano Federico Fellini podrá rodar su último filme, "La ciudad de las mujeres", según afirmó el productor de la película Franco Rossellini.

La realización de la película comenzará en los primeros días del próximo agosto para terminar a finales del año y poderla exhibir en las pantallas cinematográficas en marzo de 1979.

Rossellini desmintió las voces difundidas

por el mundillo cinematográfico romano, según las cuales el filme no se haría porque el otro coprodutor, el americano Bob Guccione, se negó a financiarlo.

Uno de los puntos conflictivos para la realización de "La ciudad de las mujeres" radicaba en la imposición por parte de Guccione de que el filme fuera rodado en inglés.

Fellini llegó a un acuerdo para que la película se rueda en

italiano y por consiguiente con actores italianos, que era otro de los caballos de batalla, ya que Guccione quería que el papel principal lo interpretara el americano Al Pacino.

"La ciudad de las mujeres" cuenta las aventuras y desventuras de un modesto profesor italiano, que se encuentra en el mundo onírico de una ciudad dominada por las mujeres, a las cuales está sometido. (EFE).

# Sólo Grandes de la Música Difundirá Radio Nacional

La Emisora de Frecuencia Modulada Stereo de Radio Nacional de Chile transmitirá durante la semana una interesante programación, algunos de cuyos conciertos señalamos: Hoy a las 8,05 Sketches Húngaros, de Bela Bartok; Haroldo en Italia, de Berlioz y una suite de Gayaneh, de Khatschaturian. A las 21,30 un concierto grabado durante los Festivales de la Semana Bach en Ansbach.

Mañana lunes a las 21,30 de Paganini: Concierto N° 1; Beethoven, Sinfonía Pastoral, y Mozart, Concierto en do mayor para arpa, flauta y orquesta. Martes 28, Carnaval Romano, de Berlioz, Mozartiana opus 61, de Tchaikovsky; Concierto N° 4 para piano y orquesta de Sergei Rachmaninoff, y una suite de Coppelia, de Leo Delibes. El miércoles 1° de marzo, en el habitual horario de las 21,30 un concierto de-

dicado a la Familia Bach, por cortesía del Servicio Alemán de Documentación. Jueves 2 de marzo, se incluirán 3 obras: Dvorak, La rucia Dorada opus 109; Beethoven, Concierto N° 3 para piano, y la Sinfonía N° 38 "Praga" de Mozart. Viernes 3, Misa Solemne para solistas, coro y orquesta, de Haydn; Sinfonía Concertante de Luigi Boccherini, y algunos Minuetos para la "Redoutensaal" de Beethoven, y el sábado 4, tres grabaciones históricas: Concierto para dos pianos y orquesta de Mozart Kochel 365 con Karl Ulrich Schnabel y Arthur Schnabel, grabado en 1936; Trío "Archiduke" de Beethoven grabado en 1928 por el trío Cortot, Thibaud, Casals y Tres preludios de Claude Debussy, interpretados por el autor, grabado en 1905.

Todas las grabaciones serán transmitidas en "Stereo Multiplex" y con la total dimensión "natural" del sonido.

IMPORTANTE: Notificaciones de cambios dirigirlas a Ricardo Martínez Hernández.

# Cines y Teatros

## TEATROS

**DI TREVI.** Av. El Bosque 084 (746849). 22 horas. "Equisifa gente" de Miguel Frank \$ 80.  
**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (569753) M. a D. "Al pakistano Allana lo sentamos en la pizana".  
**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523). Ictus 19.30 horas. "¿Cuántos años tiene un día?" de Ictus. \$ 120  
**MONEDA.** Moneda 920. (715451) Cía. Amigo Ombú, Descanso.  
**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Cía. de revistas Bin Bam Bum 19.30 y 21.30 horas. "La revista de plata" con Los Muleros y Maggie Lav \$ 95  
**PICARESQUE.** Recoleta 346 (776883) Cía. de revistas Strip Tease. 20 y 22 hrs. "Al fin acabó la Zulianita" con Marianela Olivares. \$ 70

## CIRCOS

**LAS AGUILAS HUMANAS** 1978 (en Paillaco) 18.30 y 20.30 horas. "Hnos. Ventura, saltadores en trampolín cama".

## CINES DE CENTRO

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392112) Desde las 11 hrs. "Simbad y el ojo del tigre." (men) \$ 30  
**BANDERA.** Bandera 71 (714403) Desde las 11 hrs. "El erotismo y la informática" y "Amor Humano" (21) \$ 30.  
**CAPRI.** Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El pistolero", y "Los sanguinarios" (18) \$ 18.  
**CENTRAL.** Huérfanos 930. (33555) Desde las 11 hrs. "A cada uno su infierno" (18) \$ 30.  
**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12 hrs. "El gran mentiroso" (14) \$ 30.  
**CINELANDIA.** Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Te llamaban amén" y "La plaga asesina" (18) \$ 18

**CINEMA UNO.** Merced 772 (397946) Desde las 11 hrs. "La espía que me amo". (14) \$ 25.  
**CITY.** Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "El expreso de Chicago". (14) \$ 25.  
**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 hrs. "El gran safari" y "5 locos en la guerra". (men) \$ 25.  
**DUCAL.** Agustinas 777 (35375) Desde las 11.15 hrs. "El juguete". (men) \$ 30.  
**ESPANA.** Huérfanos y Estado (398488) Desde las 11 hrs. "Dudú, el escarabajo de fiesta". (men) \$ 30  
**FLORIDA.** Estado 226 (34289). Desde las 13 horas. "La profesora" (21) \$ 30  
**GRAN PALACE.** Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "Buggy Malone y los pequeños gangster". (men) \$ 30.  
**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "Los aristogatos" (men). 25.  
**HUERFANOS.** Huérfanos 930. (36707) Desde las 11 hrs. "El Doctor Zhivago". (18) \$ 30.

**IMPERIO.** Estado 215 (397960). Desde las 11.15 horas. "Dos misioneros rebeldes" (14) \$ 30  
**KING.** Huérfanos 850. (32838). Desde las 10 horas. "Malicia" (21) \$ 25  
**LIDO.** Huérfanos 680. (30797). Desde las 13 horas. "Las doce pruebas de Asterix" (Men.) \$ 30  
**LUXOR.** Bandera 236 (84688). Desde las 11 horas. "Ultramán y los titanes planetarios" y "Cómicos de antaño" (Men.) \$ 20  
**MAYO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "La pantera rosa ataca de nuevo" y "La fiesta inolvidable" (Men.) \$ 20  
**METRO.** Bandera 141 (61570) 11 horas. "Astroboy y los invasores del planeta del Diablo" (Men.) \$ 10. Desde las 13.30 horas "Aeropuerto 1977" (Men.) \$ 30  
**NILO.** Monjitas 379 (391201). Desde las 10 horas. "La sobrina" y "La adolescente" (21) \$ 20  
**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. "Woodstock, 3 días de paz, música y amor" (14) \$ 25  
**PACIFICO.** Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11.30 horas. "Cinco locos en la guerra" y "El gran safari" (Men.) \$ 30  
**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. "Orca, la ballena asesina" (Men) \$ 30

**REAL.** Compañía 1040 (65555). Desde las 11 horas. "En el corazón de la tierra" (Men.) \$ 30  
**REX.** Huérfanos 735 (31143). Desde las 11 horas. "Orca, la ballena asesina" (Men) \$ 30  
**RIO.** Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. "Paolo el ardiente" y "El cura casado" (21) \$ 20  
**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 11 horas. "La nalgada" y "El anticristo" (21) \$ 16  
**ROXY.** Huérfanos 1055. (80809). Desde las 10 horas. "La viuda virgen". y "El pecado se sirve caliente" (21) \$ 25  
**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.15 horas. "La canción es la misma" (Men) \$ 30  
**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562). Desde las 14 horas. "La Cenicienta" (Men) \$ 25  
**VICTORIA.** Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 horas. "El último mundo canibal" (14) \$ 30  
**WINDSOR.** Moneda 1025 (89761). Desde las 11.15 horas. "Nace una estrella" (18) \$ 40  
**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. "La extorsión" (21) \$ 25

## SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1598 (230976). 16.30, 18.45, y 21.45. horas. "El juguete" (Men.) \$ 30  
**EL GOLF.** Apoquindo 3364 (287992). 16.30, 19 y 22 horas. "Orca, la ballena asesina" (Men.) \$ 40  
**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega (484067) 16.30, 19.15 y 22 horas. "Nace una estrella" (18) \$ 40  
**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 horas. "Dos misioneros rebeldes" (14) \$ 30  
**ORIENTE.** P. de Valdivia. 099. (41345). 16, 19.15, y 21.45 horas. "A cada uno su infierno" (18) \$ 30

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia y Bilbao (238546). 16, 19 y 22 horas. "Simbad y el ojo del tigre". (Men.) \$ 30

**PROVIDENCIA.** Manuel Montt 032 (42867). Desde las 14 horas. "Orca, la ballena asesina" (Men.) \$ 40

## SECTOR GRAN AVENIDA 10 DE JULIO

**ALHUE.** Av. Alhué 2893 (Pobl. Dávila). Desde las 14 horas. Programa doble  
**MONACO.** A. Prat. y 10 de Julio (382845). Desde las 14 horas. "Las sexuales noches de Popea" y "Gracias abuela" (21) \$ 15  
**PRAT.** San Diego 2119 (50754). Desde las 13 horas. "Maridos en vacaciones" y "Los caballeros de la cama redonda" (21) \$ 15

## SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 14 horas. "Mi querido Alfie" y "Ardiente amor" (21) \$ 20  
**MAIPO.** San Pablo 4215 (771882). Desde las 14 horas. "Yo soy el campeón de Kung Fu" y "Qué tortazo amigo" (Men) \$ 15

## SECTOR VIVACETA RECOLETA

**CHILE.** Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 horas. "La pecadora" y "Nosotros lo hacemos, ellos lo hacen" (18) \$ 15  
**LIBERTAD.** Vivaceta 1598. (773454). Desde las 14 horas. "Breve encuentro" - "Asesinato en masa" y "La muerte se produjo anoche" (18) \$ 12

## CINES COMUNALES

**MAIPU.** (571530). Desde las 14.30 horas. "Un supermacho sobre el tejado" y "Juegos de Azar" (21) \$ 18

## FOLKLORE

**DRIVE IN FALDEO GRILL.** P. de Valdivia Norte s/n. Cerro Sn. Cristóbal (370873). Comidas bailables, cocteles y aperitivos.  
**PESA DOÑA JAVIERA.** San Diego 847 (63054) Descanso.

# SEPTIMO ARTE

en la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile



LUNES VERMOUTH 19:20 hrs.	LUNES NOCHE 22:25 hrs.	MARTES VERMOUTH 19:20 hrs.	MIÉRCOLES VERMOUTH 19:20 hrs.	MIÉRCOLES NOCHE 22:25 hrs.	JUEVES VERMOUTH 19:20 hrs.	JUEVES NOCHE 22:25 hrs.	VIERNES VERMOUTH 19:20 hrs.	VIERNES NOCHE 22:25 hrs.
Algo para recordar	Cinco Dedos	Estrella sin Destino	Malaya	Cita con el Peligro	El Ruisenor Mentiroso	Tres Grandes Amigos	La Vanguardia	Te y Simpatía
CARY GRANT	JAMES MASON	CLARK GABLE	SPENCER TRACY	PIER AUMONT	JUNE ALLYSON	DAVID NIVEN	BARRY SULLIVAN	DEBORAH KERR
☆☆☆	☆☆☆	☆☆☆	☆☆☆	☆☆	☆☆☆	☆☆☆	☆☆	☆☆☆
							☆☆ Buena	☆☆☆☆ Muy Buena

Nublado con precipitaciones en la precordillera se anuncia para hoy en la capital. Temperaturas extremas probables para hoy: máxima 23°, mínima 12°. Mínima de ayer 10,4° a las 7.15 horas; máxima 25,4° a las 15.20 horas.

AÑO III — N° 898

El precio del dólar fue ayer de \$29.41 y el de hoy será de \$29.43. El valor de la Unidad de Fomento fue ayer de \$484.86 y el de hoy será de \$485.17.

Agustinas 1269 — Fono 82222

Santiago de Chile, Domingo 26 de Febrero de 1978

Representante Legal: Patricia Guzmán

Libertador cumplió Bicentenario de su Natalicio

## S.E. y Miembros de la Junta Asistieron al Acto Cívico-Militar en Homenaje a San Martín

En la ocasión, el Embajador Miatello reiteró la Integración de Chile y Argentina

Con la presencia del Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet Ugarte, de los miembros de la Junta de Gobierno, Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Almirante José Toribio Merino Castro; del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Gustavo Leigh Guzmán; y del Subdirector subrogante de Carabineros, General Félix González, se realizó ayer la ceremonia de conmemoración al Bicentenario del Natalicio del Libertador Americano, General José de San Martín Matorras, en Maipú.

### OFICIO RELIGIOSO

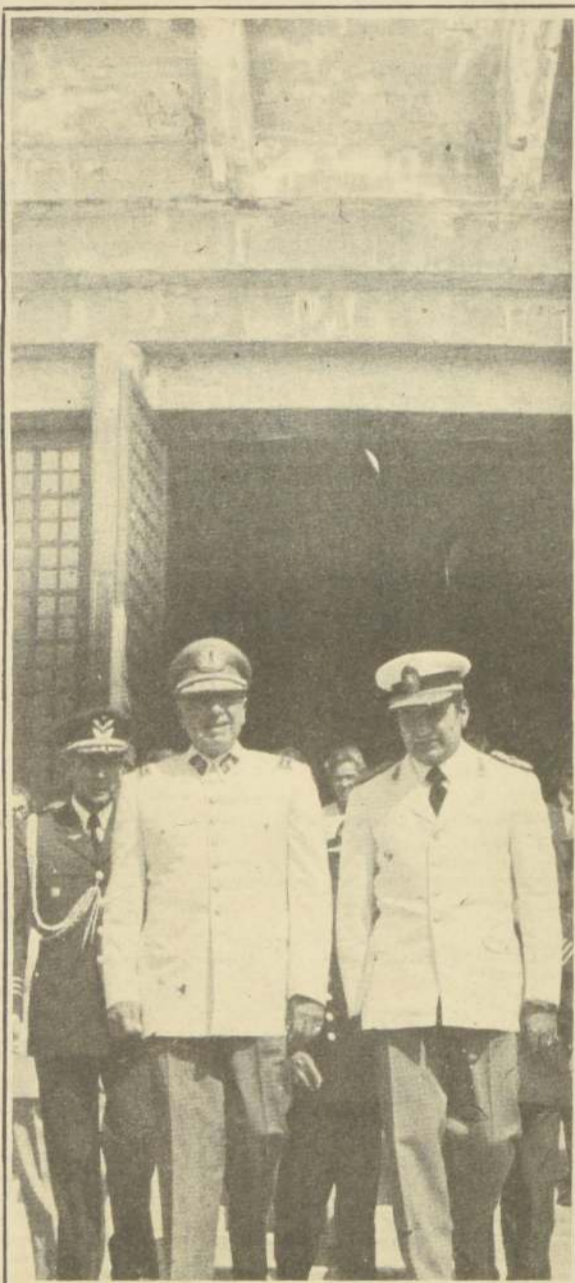
En una misa concelebrada por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, junto al Rector del Templo "Votivo de Maipú", padre Raúl Ferez y del Vicario de la Solidaridad, Cristián Presch, se ofició la ceremonia litúrgica en memoria de San Martín, en la que estuvieron presentes el Jefe de Estado, los integrantes de la Junta, el Embajador de Argentina en Chile, General de Brigada Hugo Mario Miatello, el Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal; el Vicecomandante en Jefe del Ejército, General Carlos Forestier; Agregados Militares en las representaciones diplomáticas en Chile, altos oficiales de las Fuerzas Armadas y diversas autoridades.

En el sermón, el Cardenal Silva rogó por el eterno descanso de las almas de los Libertadores Bernardo O'Higgins y José de San Martín, que desde su eterna morada deben estar contemplando su obra libertaria, seguida por los pueblos hermanos de Chile y Argentina.

Asimismo, pidió al Todopoderoso mantuviera la unidad y fraternidad, ante los momentos difíciles, de los Mandatarios de ambas naciones.

### ACTO CIVICO-MILITAR

Una vez finalizada la ceremonia religiosa, en que la lectura bíblica estuvo a cargo del Embajador argentino; el Presidente Pinochet, acompañado de los miembros de la Junta de



El Presidente Pinochet hace abandono del Templo Votivo de Maipú en compañía del Embajador de Argentina en nuestro país, General de Brigada Hugo Mario Miatello, lugar donde se ofició una misa en memoria del Libertador José de San Martín.

Gobierno, del representante diplomático Miatello y demás autoridades, se trasladaron hasta el Monumento "Al Abrazo de Maipú", ubicado a poca distancia del templo. En el lugar el Jefe de Estado recibió los honores a cargo de un destacamento de la Escuela de Infantería de San Bernardo.

Posteriormente, a los sonos de los Himnos Nacionales correspondientes, fueron izados los pabellones patrios de Chile y Argentina.

A continuación, hizo uso de la palabra el Embajador de Argentina en nuestro país, General de Brigada Hugo Mario Miatello, quien señaló: "En los actos que se ofrecen hoy, en conmemoración al nacimiento del Libertador José de San Martín aquí en Chile, así como también a través de todo el mundo, creo que ninguno tiene más vigencia que éste, que se realiza en Maipú".

Más adelante, el diplomático agregó que "el Templo, donde se acaba

de oficiar la santa ceremonia, erguido con los votos de Bernardo O'Higgins y José de San Martín, para pedir ayuda a nuestro Señor en los momentos más difíciles, simboliza la tierra que estamos pisando y que está regada con la sangre y con las Glorias de los Libertadores".

Refiriéndose al monumento "Al Abrazo de Maipú", Miatello dijo que "este bronce, que simboliza a nuestros Libertadores, evoca un momento que ellos vivieron así como también el abrazo que fundió los ideales libertarios de ambos Generales".

### "ESTAMOS DANDO MUESTRA AL MUNDO DE INTEGRACION CHILENO-ARGENTINA"

Finalmente, el Embajador Miatello, al agradecer la asistencia al significativo acto del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, de los miembros de la Junta de Gobierno, de representantes Diplomáticos, altos oficiales de las Fuerzas Armadas y autoridades, puntualizó que con esto "estamos dando muestra al mundo de la integración de Chile y Argentina, así como de América, para que nos miren como la esperanza del futuro".

### OFRENDAS FLORALES

Concluidas las palabras del diplomático trasandino, se procedió a colocar las ofrendas florales a los pies del monumento levantado en memoria de los libertadores O'Higgins y San Martín.

El Ejército de Chile encabezó la colocación de ofrendas, seguido por la representación diplomática argentina en nuestro país; Fuerzas Armadas de Argentina; Armada Nacional; Fuerza Aérea; Carabineros; Voto Nacional O'Higgins; Instituto "O'Higiniano"; Instituto "San Martiniano"; Ilustre Municipalidad de Maipú, y, finalmente, el Instituto Chileno-Argentino de Cultura.

Poniendo broche final al acto, el Primer Mandatario pasó revista al destacamento de honor, el que se retiró posteriormente del lugar a los compases de una marcha.



El Vicecomandante en Jefe del Ejército, General Carlos Forestier, se dirige a la tribuna de honor luego de haber colocado la ofrenda floral a los pies del monumento del Abrazo de Maipú, estatua que evoca a los Libertadores Bernardo O'Higgins y José de San Martín.

## Homenajes en el Mundo

Así como en nuestro país la celebración del Bicentenario del Natalicio del Libertador José de San Martín, adquirió gran relevancia, también en otros lugares del mundo fue homenajeado, tal como lo señalan las siguientes noticias cablegráficas:

### Montevideo

El Gobierno uruguayo rindió ayer su homenaje al prócer argentino General José de San Martín, en una ceremonia a la que asistieron el Presidente Aparicio Méndez, los Comandantes en Jefe de las tres Fuerzas Armadas y las más altas autoridades del Gobierno y representaciones diplomáticas extranjeras.

El acto, que forma parte de una serie de ceremonias organizadas por la Embajada argentina, se realizó al pie del monumento a San Martín en la plaza que lleva su nombre, en la zona noroeste de la ciudad. (UPI).

### Bruselas

Una misa en memoria del General Libertador José de San Martín, abrió ayer en esta capital los actos conmemorativos del Bicentenario de su nacimiento.

Organizado por la Embajada de la República Argentina y el Instituto Sanmartiniano de Bélgica, el oficio religioso se celebró en la Catedral de San Miguel con la asistencia de la colonia argentina y cuerpo diplomático latinoamericano.

A continuación tuvo lugar una ofrenda floral ante el monumento erigido en Bruselas al General argentino San Martín, que residió en esta ciudad durante seis años. (EFE).

### Madrid

Con asistencia del Ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y de miembros de las Fuerzas Armadas de España, se ha celebrado ayer en Madrid un acto conmemorativo del Bicentenario del nacimiento del General José de San Martín.

Tras ser depositadas las ofrendas florales ante la placa dedicada al Libertador, se celebró un acto académico en el que disertaron el Embajador argentino, Teniente General Leandro Enrique Anaya, y el académico Leoncio Gianello. (DPA).

### Bogotá

El Libertador de Argentina, General José de San Martín, fue considerado ayer "La figura del día", por el diario liberal "El Espectador" de esta capital.

Indica el rotativo que al cumplirse los 200 años de su natalicio, los pueblos del continente rinden tributo de admiración a quien no sólo liberó a los argentinos, sino que fue base primordial para la emancipación de Chile y Perú. (EFE).

# PANORAMA

SEMANTAL DE NOTICIAS DE El Cronista



## LA RECONQUISTA DEL FOLKLORE

SUS BAILES Y CANTOS son el modo araucano de interpretar el universo.

La historia otorga a los Araucanos valentía y belicosidad. Sólo pudieron ser derrotados —en 1870— por cinco mil soldados de línea, armados con fusiles de repetición. Chilenos y mapuches hicieron un pacto, distribuyéndose las tierras. Se demarcaron lugares para colonizar zonas, para establecer ciudades y fuertes, y reducciones para los indios. Este es el problema principal de los araucanos. Mientras la población se ha triplicado, —alcanzando a 600 mil habitantes— sus tierras disponibles para el agro han disminuido. Al menos han conservado casi intacto su idioma, costumbres y modos de vida.

En el mundo actual, lo auténtico despierta un voraz apetito turístico, sobre todo si, como en Villarrica, está unido a encantos naturales. Por ello, las autoridades del municipio local se esforzaron por aumentar el apoyo institucional y participación para el II Festival Folklórico Mapuche que se extendió entre el viernes 10 y el domingo 12 de febrero. Porque el primero —en 1977— según el Alcalde Amador Zerené, "fue hecho a pulso no más". Este año tuvieron que convencer durante tres meses a los araucanos para que salieran de sus reducciones, y aceptar que éstos no llevaran los instrumentos sagrados que usan en sus ceremonias religiosas. Pudieron así contar con 250 mapuches de 3 provincias —Malleco, Cautín y Valdivia— de los 20 que participaron como solistas, y el resto en 18 conjuntos, mientras que el año anterior fueron 9 grupos de intérpretes. El festival fue presenciado por un heterogéneo público turístico, investigadores folklóricos, la prensa. Y sólo una decena de araucanos, porque muchos "temían que los dejaran botados o se burlaran de ellos", en opinión de un integrante del conjunto MACHI CLARITA.

**BAILES E INSTRUMENTOS.**— Tras bambalinas, a la hora de la presentación, con apenas unas horas de ensayos, ningún conjunto había aprendido a desplazarse en el escenario del gimnasio de Villarrica. "A lo mejor nos pifian", decía un niño del conjunto AFLA YAY (seremos eternos) "o bien no nos entienden" agregó otro pequeño.

La expectación general de los casi dos mil turistas y lugareños tradujo en respuestas ininteligibles ante gritos mapuches también incomprensibles. No faltó

el atronador aplauso cuando el público creía terminado un baile. Pero no, sólo estaban en una pequeña interrupción. "Somos una raza noble y valerosa que fue grande, que aún lo es y lo seguirá siendo", había dicho Efraín Nahuelpan, director artístico del festival. Pero los sonidos tienen un aire melancólico y lejano.

Los cronistas españoles del siglo XVI, relata Samuel Claro —musicólogo de la Universidad de Chile— la describían como "música lastimera". Según Cecilia Cabezas, profesora de flauta dulce de la Universidad Austral, "su música es pentafónica, con no más de cinco sonidos. Suenan monótona porque las notas son muy cercanas". El aire asiático que percibe el público es confirmado por la folclorista Margot Loyola: "En ciertas regiones de China encontramos interpretaciones muy similares".

**RITOS Y ROGATIVAS.**— A medida que se suceden los músicos y bailarines, el público comprende que se encuentra ante el saber del pueblo.

Son los distintos conjuntos —compuestos generalmente por doce personas— mostrando su ritualidad. Expresan la alegría del GUILLATUN, en la que hacen rogativas al NENECHEN, para aplacar la naturaleza, y que en sus reducciones duran tres días. Es el PURRUN, en que hombres y mujeres bailan en competencia de agilidad y movimiento. O el CHOIQUE PURRUN, en que interpretan el celo del ñandú —avestruz americana casi extinguida— y su cortejo amoroso. Cada baile tiene decenas de pasos distintos alrededor del REHUE —escalera que simboliza el cosmos— y sus respectivos sargentos, que en sus caballos de madera, están encargados de evitar interrupciones. Su apariencia tal vez los avergüenza —pies desnudos, pantalones raídos, sábanas en vez de capas—; pero hay la sonrisa a hurtadillas de la satisfacción de estar por primera vez en un escenario.

**LOS MACHIS.**— El personaje que concita la mayor curiosidad es el machi, especie de curandero o médico mapuche. Este año vinieron cuatro mujeres y un hombre.

Sus ceremonias son restringidas a los HUINCAS. Efraín Nahuelpan, director artístico del Festival, explica la causa: "Se dice que el acto religioso es borrachera y sin embargo se prohíben bebidas al-

cohólicas. Se dice que se sacrificarían niños, sobre todo los que hacen publicidad torcida. Por eso nos negamos a que entre cualquier chileno, a menos que sea presentado previamente".

Para el profesor Samuel Claro, el canto de las machis es una forma primitiva de musicoterapia. La MACHI MARCELINA manifiesta estar convencida de la efectividad de "su medicina".

Los conjuntos mapuches tuvieron innumerables dificultades en sus presentaciones. "Ellos no saben lo que es actuar en un escenario", dijo Margot Loyola. Pero el jurado, presidido por José Railef, no tomó en cuenta estos problemas. Jorge Cáceres, representante de la Universidad de Chile, manifestó que no "he calificado bondad artística ni estética, sino autenticidad. Este es un festival cultural y no musical. El de San Bernardo da una pauta de comparación. Viña, extranjerizante por completo, no que ver. Para mí, estar aquí es un remanso, un encuentro con Chile".

Por ello el evento sólo entregó diplomas a los ocho conjuntos clasificados en categoría "A": Kosquillán Rayén, Imiño, Machi Marcelina, Huente Mapuche, Auquileo, Trai Traico, Limaco, Machi Gerardo y dos solistas (el vocalista Chihuauilaf y al trutruquista Agustín Huichaque). Los diez conjuntos y 18 solistas restantes quedaron en la clase "B". Para participar tenían que ser mapuches, hablar el idioma y vestir como tales.

**FESTIVAL CULTURAL.**— El festival fue apoyado económicamente por la Municipalidad, que aún no sabía cuánto había invertido, la DIGEDER que dio un aporte inicial de cien mil pesos, y auspiciado por la Embajada de España y el Vicariato Apostólico de la Araucanía.

Terminado el evento, la comisión organizadora manifestó estar satisfecha, ya que "habían triplicado los participantes, merced al trabajo de selección, que comenzó en noviembre".

Por Manuel Délano, extractado de la revista

hoy

## LIBROS

Los siguientes fueron los libros más vendidos en la semana:

### I NOVELAS

- 1).- **CUMBRES BORRASCOSAS**: Autor: Emily Bronte, Biblioteca Clásica Sopena (España) \$ 30. Un libro fuerte y cruel con personajes de pasiones desorbitadas, en un ambiente angustioso de odio y de amor. La teleserie, está basada en este libro.
- 2).- **LA CUENTA SUIZA**: Autor: Leslie Waller, Editorial Pomaire, Precio \$ 150. Una novela que transcurre en un ambiente de intrigas, donde están en juego millones de francos y también varias vidas humanas.
- 3).- **AVENIDA DEL PARQUE 79**: Autor: Harold Robbins, Editorial Plaza y Janés (España) \$ 110. La historia de una agencia de modelos muy especial, donde selectos clientes podían obtener, pagando mil dólares, una chica para que los acompañara.
- 4).- **AMO LA VIDA**: Autor: Christine Arnothy, Editorial Emecé (Argentina) \$ 114. Un hombre rico le pide a una vieja amiga una mujer joven para la primera noche de su hijo. La suerte, o el destino, designará a la bella Kitseh call-girl, que ofrece su cuerpo para castigarse a sí misma, a fin de olvidar un pasado secreto que la atormenta.

### II.- ENSAYOS

- 1).- **COMPORTAMIENTO INTIMO**: Autor: Desmond Morris, Editorial: Plaza y Janés (España) \$ 68.00. Un libro que aborda el significado oculto de nuestros ademanes y acciones automáticas, como el simple contacto físico, el abrazo, la caricia, el beso, etc.
- 2).- **LO QUE NOS DIJO NUESTRO SACERDOTE**: Autor: Alfredo Ruiz Tagle, Editorial Lord Cochrane. (Chile) \$ 58. Una serena reflexión de los problemas que han sucedido en nuestro país en los últimos años, desde un punto de vista cristiano.
- 3).- **EL LAUDO ARBITRAL DEL CANAL BEAGLE**: Selección de Germán Carrasco, Editorial Jurídica (Chile) \$ 372. Un libro que da a conocer los antecedentes relacionados a la controversia sobre el Canal Beagle. La obra reúne el texto de los tratados y protocolos de límites entre Chile y Argentina y artículos de diarios y revistas sobre el tema.
- 4).- **¿ESTAMOS SOLOS EN EL COSMOS?**: Autor: Varios, Editorial Plaza y Janés (España) \$ 68. Once científicos se refieren al polémico tema de si somos los únicos habitantes del cosmos.

FUENTE: FERIA CHILENA DEL LIBRO LTDA.

## PERSONAJES

**MOISES TORRIJOS**, hermano del gobernante panameño Omar Torrijos, fue acusado en el Senado de Estados Unidos, de haber sido procesado en 1972 por tráfico de heroína. El mandatario de Panamá había prometido que encarcelaría a su hermano si se le mostraba alguna evidencia del delito.



**SPYROS KYPRIANOU**, Presidente de Chipre, afrontó la ruptura de relaciones de Egipto, resulta en reacción porque las tropas chipriotas impidieron a un comando egipcio capturar a los asesinos del periodista caiota Youssef Sabai.



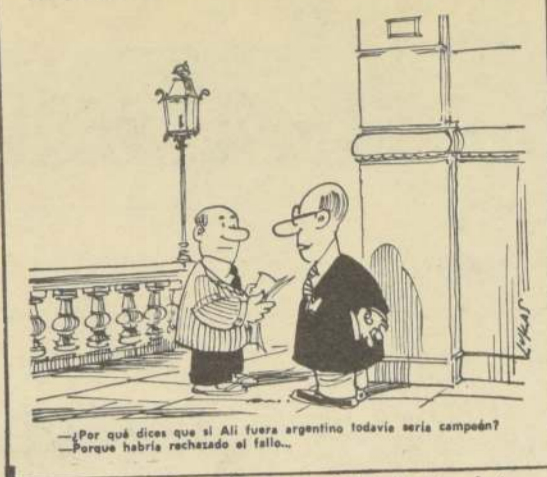
**LA HERMANA GOD-FRIEDA** (Cecile Blombeck) de 44 años, monja de la Congregación de San José, que administraba un asilo de ancianos en Bélgica, fue acusada de drogadicción y de haber dado muerte a por lo menos 30 pacientes.



**HAFEZ ASSAD**, Presidente de Siria, recibió una negativa de parte de la Unión Soviética a su petición para que se le entregaran armas atómicas. Hafez visitó Moscú con este fin y fue recibido por Leonid Brezhnev.

## TIJERAS

### RECURSO



(Tomado de "El Mercurio" del miércoles)

## La "Bruja" de la Torre 13

Lucía, 50 años, nieta de húngara, viuda de un ingeniero, madre de otro ingeniero y de un aviador, es conocida con el apodo de "La Bruja de la Torre 13" por la mayoría de sus visitantes (unos 7 por día). Para 1978, Lucía pronosticó:



- Fallece connotado político y estadista chileno.
- Muere el Presidente de la URSS, Leonid Brezhnev.
- Se supera conflicto chileno-boliviano.
- Fernando Ubierto se casa, pero no con su novia Marisol.
- Bigote Arrochet vuelve con Gabriela Velasco.
- Se produce un cambio en la alcaldía de Santiago.
- Colo Colo, campeón del fútbol profesional 1978.
- Argentina gana a Chile la final sudamericana de la Copa Davis.
- Se descubre petróleo en la Isla Picton.
- Nueva guerra entre Israel y los países árabes.
- El Presidente egipcio Anwar Sadat, a pesar de su fracaso, logra el Premio Nobel de la Paz.
- No se levantará el toque de queda.
- Descubrimientos rusos en bacteriología pueden afectar a Chile.

Extractado de la revista

NUEVO **VEA**



**CHISTES**.— Finalizada la ceremonia de la firma del Acta de Puerto Montt, los Presidentes Pinochet y Videla se reunieron solos a conversar en el despacho del Comandante de la Base e Intendente Regional, General Enrique Ruiz. Allí, frente a un amplio ventanal, en el segundo piso del edificio, se podía observar desde fuera a los dos Mandatarios. Durante una media hora se les vio conversando muy amigablemente. Hubo momentos incluso en que rieron en forma abierta (el Presidente Pinochet se tomaba la cara a dos manos, literalmente muerto de la risa). Las conjeturas periodísticas, por supuesto, abundaron. Jocosamente un periodista argentino vaticinó: "Se están contando chistes de Massera".

que'pasa

## FRASES

**ENANOS**.— "El Presidente de Chipre, Spyros Kyprianou y sus asesores son unos enanos políticos." (Anwar El Sadat, presidente de Egipto, al anunciar la ruptura de relaciones con el gobierno greco-chipriota).

**PREFERENCIA**.— "Creo que un negro preferiría vivir en Sudáfrica antes que en la Unión Soviética" (Wim Jorissen), senador belga, al denunciar en el Parlamento el silencio en torno a la violación a los derechos humanos en los países comunistas).

**LIBERTAD**.— "En Brasil hay libertad para todos, menos para aquellos que infringen la ley". (General Joao Baptista de Figueiredo, candidato a presidente de ese país).

**TRAFICANTE**.— "Yo no he tenido nada que ver con drogas en toda mi vida. No voy a Estados Unidos, no por temor a ser detenido, sino por temor de que pongan en mi equipaje algo de qué acusarme". (Moisés Torrijos, hermano del mandatario panameño Omar Torrijos, en entrevista de prensa).

**CONTROVERSIAS**.— "Aquí no sobreviven las intenciones oblicuas, las palabras elásticas, las argucias protocolares o la oratoria malhumorada. Que nadie lo olvide: se están agotando el tiempo de las palabras". (Emilio Massera, Comandante en Jefe de la Armada de Argentina, en discurso pronunciado el miércoles en el relevo de una guarnición).

"La patria necesita una vez más que la razón prime sobre la pasión; la serenidad sobre la impaciencia. Que una vez más el diálogo triunfe sobre el enfrentamiento" (Jorge R. Videla, Presidente de Argentina, hablando al día siguiente por red de radio y TV).

**HIPOCRECIA**.— "La delegación norteamericana ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas está sorprendida ante la hipocrecia de quienes copatrocinan resoluciones en que se condena a ciertos países y luego buscan la protección de la intervención cuando se les menciona". Edward Mezhvinsky, jefe de la delegación de EE.UU.)

**PERDON**.— "No quiero hablar del pasado. Lo único que pido es una oportunidad. Ya pedí el perdón de Dios; ahora quiero el perdón de los hombres". (Luis Arana, futbolista controvertido, castigado a dos años y medio de suspensión por indisciplina).

**TANGO**.— "La Iglesia Católica de Francia (cuyo arzobispo parisiense se negó a officiar una misa en memoria del General San Martín) debería condenar y prohibir el tango, no porque sea voluptuoso, sino simplemente porque es argentino". (Dominique Jamet, Periodista del diario "L'Aurore").

**DIFERENCIA**.— "Explicaré ante el Departamento de Estado de Estados Unidos cual es la diferencia entre caminar por las calles de un país libre como Chile y hacerlo entre esclavos, como lo es el caso de las naciones orientales". (Dr. Alexander Ronnet, después de haber condecorado al Presidente Pinochet por su lucha antimarxista).

**SOCIALISMO**.— "Cuba no es socialista. Los cubanos sufren violaciones de sus derechos humanos y una opresión contra la que su única escapatoria es no producir. En Cuba no existe el poder del pueblo, sino un millón de personas que administran la riqueza del país en su propio provecho, mientras otros millones de personas bajo su férula sufren la libreta de racionamiento, no pueden viajar libremente, no tienen sindicatos".

## PANORAMA

semanal de noticias, diarios y revistas. Aparece los domingos como suplemento de "El Cronista".

AÑO II.- DOMINGO 26 DE FEBRERO DE 1978.- Nº 66.

Director: Mario Moraga M.  
Colaboran: Flor Ayala P., Oscar García C., Jorge Laplace P. y Carmen Puelma A.  
Diagramación: Jaime Clavería H.  
Oficinas: Agustinas 1269, 3er piso, teléfono 82222.

Domingo 26 de Febrero de 1978

# El Nuevo Mundo de las Computadoras

**A** LAS 7.30 A. M. suena el despertador, las cortinas del dormitorio se abren silenciosamente y se enciende la televisión, que la noche anterior ha sido programada para entregar un resumen de noticias. Al mismo tiempo, se abre automáticamente la puerta de la cocina para dejar salir al perro. La televisión está ahora entregando una síntesis especial de informaciones financieras y unos minutos después, la pantalla se iluminará para proyectar los quehaceres del día del dueño de casa. También el agua de la ducha cae en el minuto preciso y a la temperatura que el usuario desea; lo mismo ocurre con la cafetera y la tostadora. . . . Llegó un aviso, el patrón está ya en su camino a la oficina. . . . El jefe del hogar salta a su vehículo después de besar a su mujer.

El marido ya se ha ido, y la esposa aprieta un botón que le permite ponerse al día sobre los diferentes precios en los supermercados. Cumplido este requisito, ordena a la computadora sus compras ya que tiene una comida esa misma noche en casa. También programa la computadora de la cocina para que las ostras Rockefeller y el boeuf bourgignon queden a su gusto. . . .

¿Fantasía al estilo de Wells? . . . ¿Estilo Verne-Vonnegut? . . . Probablemente. Sin embargo, aunque este escenario está todavía en la nebulosa del porvenir, toda la técnica capaz de producirlo está hoy en uso. Este tipo de despertares sincronizados para evitar malos ratos y complicaciones llegarán a ser muy comunes en un plazo no muy largo. Salvo ocasionales dolores de muela o de cabeza, la vida del norteamericano deberá transcurrir tranquilamente gracias al milagro de la microcomputación, que cumplirá rutinarias y aburridas tareas. La microelectrónica promete aliviar la vida diaria hasta un punto casi coincidente con las más ambiciosas utopías. En la casa y en la oficina, la rutina será absorbida por la máquina, con lo cual aumentará el tiempo libre. La educación pública tendrá mucha ayuda, ya que los mejores profesores y cursos llegarán a estar al alcance de la mayoría. Las cartas ya no se perderán en correos. Las recetas médicas y tratamientos podrán enviarse a cualquier parte, y con la mayor exactitud. La rapidez y exactitud también favorecerá las transacciones comerciales. En una sociedad computarizada, microelectrónica, el hogar volverá a ser el centro de la vida social, como lo fue antes de la Revolución Industrial.

La producción masiva de estos aparatos ya ha provocado un gran abaratamiento de los mismos. Lo que ayer se vendía en US\$ 800, ahora vale



menos de la mitad. Una computadora de US\$ 10,95 tiene más adelantos, que la que ayer costaba US\$ 100.

Si un profesor M. I. T (Instituto de Massachusetts) ha previsto el futuro, y lo tiene ya funcionando en la ciudad de Columbus, Estado de Ohio, es que lo mismo es posible en otros lugares.

Desde diciembre, esta ciudad es el prototipo de la mecanización. La conexión de los columbanos se llama QUBE y suscribe a programas especiales privados de televisión, con selección de programas de 30 canales. (Columbus sólo tiene 4 propios). Los clientes eligen lo que quieren ver. Hay programas no violentos, especiales para niños; filmes educa-

tivos; deporte, clases especiales y eventos mundiales. Ud. ve lo que quiere ver, a la hora que le conviene más. También hay programas especiales para abogados y médicos, con los últimos adelantos de estudios especializados.

Pero lo más novedoso de QUBE es que los comerciantes y público en general, pueden contratar espacios para contestar lo que sale en la prensa, difunde la televisión, o lo que quieran. Además, el servicio incluye muestreos comparativos de precios del comercio local. En otras palabras, aunque faltan algunos años para la dueña de casa pueda comprar a través de una computadora, los instrumentos básicos están ya en uso.

No hay ningún área más beneficiada con esto que la salud. Ya hay varios hospitales —Boston Beth's Israel Hospital, entre ellos— que tienen computadoras programadas para formular las preguntas básicas a los enfermos tanto en francés, como en inglés y español. El médico recibe todo traducido instantáneamente. Mientras la persona habla, la computadora que tiene en su memoria las características de las enfermedades más corrientes, lo registra y luego ayuda al facultativo en su diagnóstico. Estas computadoras pueden detectar problemas oculares como el glaucoma y cerebrales como los tumores. Asimismo, ellas registran el tratamiento del enfermo y evacúan las órdenes precisas de medicamentos con las dosis exactas. En forma más amplia, puede señalarse que ellas revisan al enfermo al más bajo costo y con máxima prolijidad. Sistematizan la información que el paciente entrega, y con ello acortan su estada en el hospital ahorrando dinero al paciente y bajando los costos del establecimiento.

Otro curioso servicio es el que prestan a los automovilistas. Entregan en detalle y al minuto, a los autos conectados al sistema, su ruta, demora y kilómetros que faltan para llegar a la meta. También acomodarán teléfonos del tamaño de un lápiz, capaces de llamar desde un vehículo en marcha, a cualquier parte del mundo.

Los beneficios del mundo de computadoras se vaciarán preferentemente en los niños, y se estima que por lo menos hay 5 millones de computadoras que se instalarán en los hogares norteamericanos, en los próximos dos años. En 1982, se predice que un 80% de las familias contará con computadoras en hogar, capaces de entretener y enseñar a los niños.

Los supermercados y tiendas con sistema electrónico son miles y ellos mantienen una información al minuto de stocks, cambios de precios, etc. El ojo mágico de la computadora, ubicado en la marca especial de la mercadería, registra, y el procesamiento de datos es inmediato. Hasta hay libros escritos por las computadoras, y también poesía. Una computadora está libre de complejos, al margen de la gramática y de la sintaxis, de manera que habla muy claro. . . . A veces, escandaliza a sus programadores. . . .

(Traducido y extractado de la revista TIME)

## NOTICIAS GENERALES

**CHILE Y ARGENTINA SUSCRIBIERON SISTEMA DE NEGOCIACIONES.** Los Presidentes de Chile y Argentina suscribieron en la base aérea de El Tepual, en Puerto Montt, un acta que establece un sistema de negociaciones para superar las diferencias de ambos países en la zona austral. El documento consigna expresamente que ambos países mantienen intactos sus puntos de vista acerca del Laudo Arbitral, el que se mantuvo ajeno a las deliberaciones para redactar el mencionado texto. El acta establece que las negociaciones tendrán tres fases. La primera de ellas durará 45 días estará destinada a establecer condiciones de armonía entre ambas naciones. Será analizada a través de comisiones mixtas. La segunda fase se extenderá por seis meses y se analizarán temas tales como: delimitación de las jurisdicciones, medidas para promover la integración física, complementación y explotación de recursos naturales y otras importantes materias. En la tercera fase, una vez cumplidas las primeras, las proposiciones que emanen de ellas serán elevadas a la consideración presidencial.

Un cordial abrazo entre ambos Jefes de Estado fue el punto de partida para la segunda cita cumbre. El Presidente Videla al hablar luego de la firma del acta señaló que hablaba con el corazón "porque este acto está presidido por el

afecto y el respeto mutuo entre dos Estados soberanos emanados de un mismo ideal. Es singularmente significativo para mí, sentirme protagonista de este histórico momento", añadió. El Jefe de Estado chileno reiteró durante su discurso el profundo espíritu de paz que anima a nuestro país. "Chile no tiene ningún propósito expansionista ni pretende arrogarse títulos sobre tierras, espacios marítimos o plataformas submarinas ajenas, pero, también con el mismo énfasis proclamo que mi Gobierno cumplirá cabalmente la responsabilidad de defender el patrimonio que le corresponde.

**DOS SUPUESTOS OFICIALES.** En el Ministerio de Defensa se informó que en ninguna rama de las Fuerzas Armadas existen los supuestos oficiales, Juan Williams Rose y Alejandro Romeral Jara, sobre los cuales la justicia norteamericana solicitó un exhorto de investigación. El Subsecretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, hizo saber al embajador Cauas en Washington que el juez del Distrito de Columbia, William Bryant, deseaba que fueran interrogados esos supuestos oficiales chilenos por su presunta relación en el asesinato de Orlando Letelier. El Vice Ministro de Relaciones Exteriores informó que se encuentra esperando la llegada del exhorto para ser entregado a

la Corte Suprema. El personero explicó que se trataba de un documento oficial sellado y en esas mismas condiciones sería entregado al más alto tribunal de justicia del país.

**NATALICIO DE SAN MARTIN.** Una delegación oficial de instituciones de la Defensa Nacional, portando el estandarte de combate de la Escuela Militar del Libertador Bernardo O'Higgins, dos cadetes de la misma a igual número de los institutos matrices de las FF.AA. partió a Buenos Aires. En Maipú se realizó ayer una solemne ceremonia presidida por el Presidente de la República.

**AGUA POTABLE CONTAMINADA SE BEBE EN SANTIAGO.** Un incremento del 300 por ciento en los casos controlados de hepatitis y del 100 por ciento en tifoidea fue detectado en los últimos meses por las autoridades del Servicio Nacional de Salud en el Área Metropolitana. Se presume que el fenómeno podría tener relación con el incremento de los niveles de contaminación bacteriana.

**FALTA DE AGUA EN PUNTA ARENAS.** Las autoridades de Punta Arenas dispusieron una serie de medidas de emergencia para evitar el uso indiscriminado de agua potable, como regar jardines o lavar automóviles. Según expresaron queda una reserva de agua

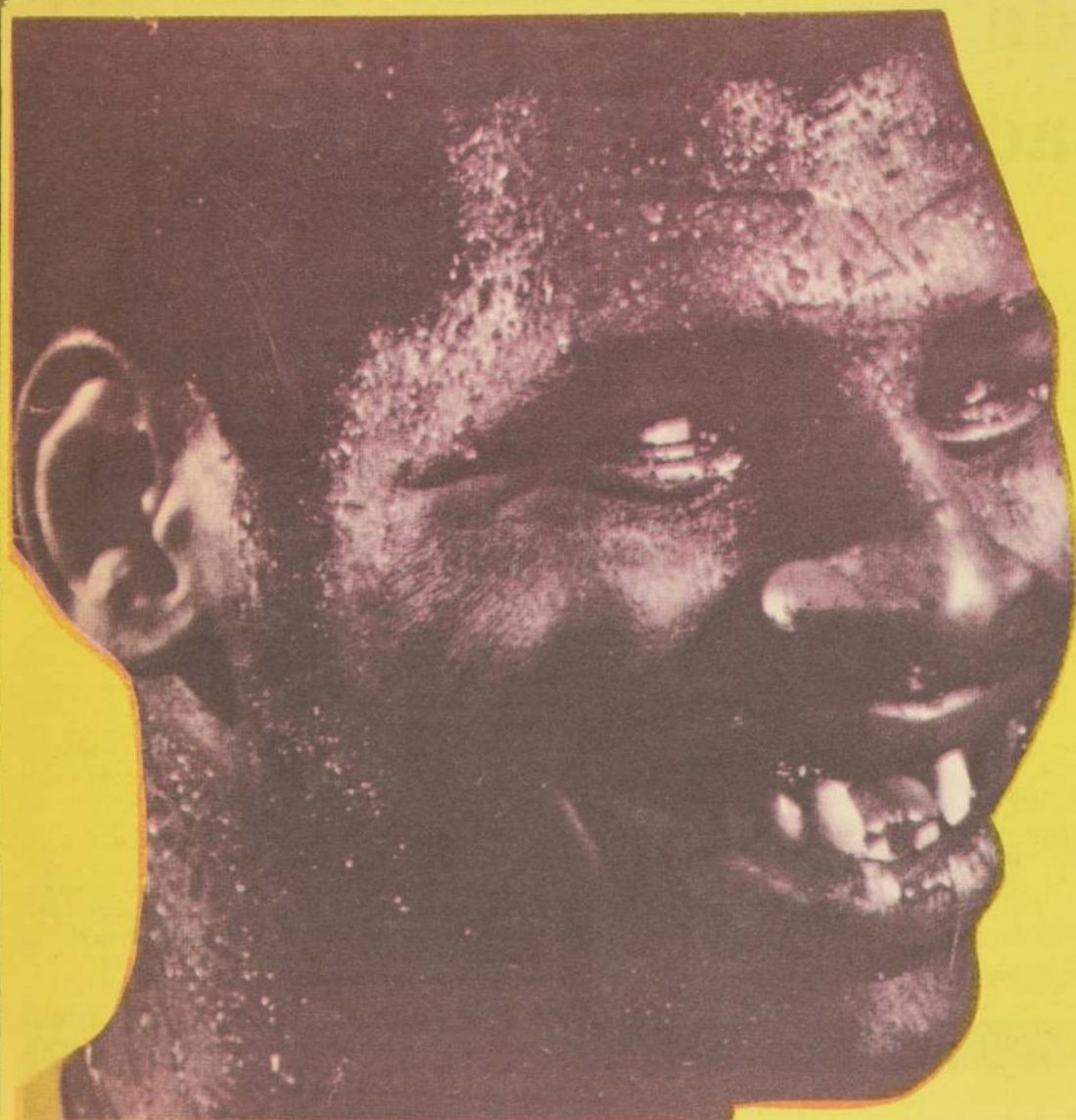
potable solo para esta semana, si ni llueve.

**COMISION CHILENA INICIO LABORES.** El grupo chileno que integra la Comisión Mixta con Argentina, contemplada en la primera fase de las negociaciones bilaterales, determinada por el acta de Puerto Montt, inició sus reuniones en pro de los objetivos de establecer condiciones de paz en la zona austral. La delegación argentina llegará el martes para iniciar al día siguiente las conversaciones conjuntas con la misión chilena.

**CONDECORACION A S.E.** El Presidente de la República fue condecorado por representantes del Consejo Político de ciudadanos norteamericanos de origen europeo oriental y central, en una ceremonia realizada en el Edificio Diego Portales. Según informaron éstos últimos la distinción le fue entregada al Jefe de Estado por su constante lucha antimarxista.

**RENUNCIA GERENTE DE CHUQUICAMATA.** Fue aceptada la renuncia voluntaria al cargo de Gerente del Cobre, Nicolás Tschichow, quien la había presentado recientemente.

**ESMERALDA EN ISLA DE PASCUA.** El Buque Escuela Esmeralda recaló en Isla de Pascua en el último punto chileno que visitará antes de continuar su vigésimo tercer cruceiro de instrucción por diversas islas y puertos extranjeros.



## LEON, el Nuevo Rey de la Selva

**T**omó el cinturón de campeón y se lo pegó interminablemente a sus labios. Entonces se arrodilló, bajó la cabeza, juntó las manos como para orar sin soltar el cinturón y dijo:

"Empecemos por el principio... Antes que nada quiero agradecerle esto a Dios". Cerró los ojos. Alguien entornó la puerta. Afuera, los gritos, el tumulto. Adentro, el silencio, la concentración, el ruego: "Dios, dulce Dios, gracias... gracias por contestar mi plegaria. La que te hice esta misma noche, antes de subir al ring. Gracias por cuidar que no me hayan lastimado. Gracias por cuidar que mi rival tampoco se haya lastimado. Me has dado el Campeonato Mundial de los pesados. Has contestado mi plegaria. Gracias por el milagro. Dulce Jesús, no tengo más que agradecimientos para ti..."

Las lágrimas se confundían con el sudor. Empezó a correr el champagne.

—Tomen, que hoy corre todo por cuenta de Top Rank", bromeo Sam Salomón, su entrenador. "La peor combinación para mi pequeño León", complementó el paternal Sam.

Salomón sabía por qué lo decía. Conoce perfectamente a su pupilo de 24 años. Recuerda que siempre vivió presionado por la miseria y la falta de trabajo, y que cada vez que puede o se lo merece festeja sin moderación. "León es el mayor de siete hermanos de una familia muy pobre de Saint Louis, Missouri. Su infancia tuvo muchas cenas de pan mojado con agua, resto de comida de la base militar cercana y otros apretones de cinturón. Salí a la calle cuando era muy chico, para subsistir".

No hace falta que se aclare si León Spinks fue alguna vez a la escuela. Basta saber que su hermano Michael le lee los diarios como si se tratara de cuentos para chicos, improvisando voces y tonos diferentes de acuerdo con el contenido de cada texto. Todavía se recuerda el momento en que debió firmar su contrato para pelear con Ali, con una lapicera que se le cayó dos veces de la mano y que manchó repetidamente con tinta el papel y su traje, sin hallar donde correspondía la rúbrica, hasta que su hermano lo tomó del puño y guió su izquierda para dibujar la tortuosa abreviatura "L.S."

LA CALLE FUE MI ESCUELA.- Me hice en

la calle —resume León—, allí tuve mi casa, mi escuela y mi gimnasio. Para colmo Kay, mi madre, se separó de mi padre cuando yo cumplí 8 años, pero ella se puso los pantalones y nos sacó adelante, inculcándonos un sentido cristiano de la vida y obligándonos a ir a misa todos los domingos". Muy poco ha cambiado mi estilo de boxeo entre esa época en que peleaba en la calle para defender o defender a mi madre y ahora, que soy campeón.

Sin embargo, Art Redden, su entrenador del cuerpo de Infantería de Marina —donde León Spinks ingresó al cumplir los 18 años para sobrevivir decentemente—, tiene sus reservas.

"Una vez que León sube al ring se transforma. Pero el problema es motivarlo, hacerlo entrenar. Era el mejor de mi equipo de boxeadores en el barco y ganaba el 98 por ciento de los combates que hacíamos jueves y sábados en el barco, pero la lucha era levantarlo de la cama para que hiciera ejercicios".

Mientras Redden rememora, el nuevo campeón enroscado en su cinturón, ya vestido y medio adormilado por el champagne, sigue festejando. En su sonrisa está la falta de dos dientes que le arrancó Scott Le Doux en octubre del año pasado. Aquella noche logró el empate y un mote de sus amigos: "Drac", por Drácula.

"Cuando pasaba ante un retrato de Ali —musita Spinks—, sólo atinaba a decir: "Muchacho, todavía te falta garra para ganarle al Rey de la Selva. Hoy eso ya pasó y siento que mis padres no me pudieron poner un nombre mejor... León. El del verdadero Rey..."

**EL FUTURO.** Bob Arum, Presidente de Top Rank, no se quedó un minuto quieto desde las primeras horas del jueves. Tiene la firma de León Spinks para los tres próximos combates con opción a tres más.

Spinks, sin embargo, firmó una carta comprometiendo ante el Consejo Mundial a medirse contra Ken Norton en el caso de ganarle a Muhammad Ali, sin realizar ninguna pelea previa. El Presidente del Consejo, José Sulaimán Chagnón, trató sin éxito de montar una conferencia de prensa en Las Vegas para declararse en contra de los planes de Top Rank. Enterado de la situación, Arum se limitó a sonreír: "Un campeón no puede quedarse quieto. Pero que nadie dude que antes de fin de año, León enfrentará al retador principal".

Pero no aclaró a quien consideraba retador principal: Si a Muhammad Ali o Ken Norton.

Extractado de la revista

## El Gráfico



## ETIOPIA al Ataque

**Masiva ayuda comunista: US\$ 900 millones en tanques, rockets, misiles, etc.**

**Ejército comunista: 1.000 rusos; 3.000 cubanos; 1.000 árabes izquierdistas; 2 mil soldados de Europa Oriental**

**U**N cambio dramático ha vivido la guerra más ardua y candente del momento. En el Cuerno de África, donde el Ejército de Etiopía enfrenta a las guerrillas de Somalia, que están apoyadas sólo por sus primos de raza de la República Democrática de Somalia, la situación ha dado un vuelco. Hace cinco meses los somalíes habían penetrado arrasando con los partidarios de Addis Abeba hasta Ogaden, ya que se trata justamente de una región habitada mayoritariamente por somalíes nómades. Ahora, es Etiopía la que muestra su garra en el contraataque para recuperar Ogaden, quizás rompiendo con su acción el precario equilibrio de toda la región. El más impresionante equipo militar jamás exportado por la URSS, con aproximadamente US\$ 900 millones en tanques, ametralladoras, rockets, radares, misiles, artillería y morteros, transformó a los etiopes vencidos en vencedores. El material, que comenzó a llegar a mediados de diciembre, está respaldado por un ejército poliglota, integrado por oficiales, soldados y técnicos. Según las fuentes de inteligencia occidentales, este contingente incluye 1.000 rusos, 3.000 cubanos (2.000 de los cuales estuvieron involucrados en los eventos más recientes), 1.000 personas de tropa del Estado Árabe de izquierda de Yemen del Sur y quizás 2.000 soldados de Alemania Oriental, Checoslovaquia, Hungría, Polonia y Bulgaria. Además, los etiopes tienen



## Margaret la Fotógrafa

**C**uando todo el mundo era un niño, Margaret Trudeau nos sorprendió más. Ahora la controversia es: el Ministro de Canadá ha decidido que la actriz en su casa de Ottawa debutará en la película "Kingmen". (Reyes y hombres de paja) la esposa de un locutor.

Una sorpresa más de las que ha dado. Como la vez que estuvo con su esposo propuso un "britu", rompiendo las reglas de cuando se retrató en Cuba "jeans". Y todos recuerdan su zuela, cuando se apoderó del puse a cantar durante un bar de la esposa del Presidente Pérez. Y más tarde causó más la policía venezolana, encargada, al querer hablar con las calles en vez de limitarse a los miembros del Gobierno.

Pierre Trudeau aceptó todo a su esposa públicamente, aceptó más tarde que se dedicó a la fotografía, que al

# La Guerra en el Cuerno de Africa

todavía asistencia técnica de 40 israelitas, cuya labor consiste en instalar y operar el servicio de aviones de guerra, las comunicaciones electrónicas y la mantención de equipos.

Es la masiva ayuda comunista la que ha cambiado la suerte de los contrincantes. Durante semanas, 25 barcos soviéticos se han mantenido estacionados en el Mar Rojo frente a Eritrea, justo en la zona en que los etiopes se pelean con tres frentes de liberación. La flotilla de la URSS está allí presumiblemente para proteger la llegada de pertrechos a Assab. Entretanto, la Fuerza Aérea, reforzada con pilotos cubanos, bombardea ciudades somalíes. La gran ofensiva se inició en los primeros diez días de febrero: por aire con MIG-21s y F-5s, por tierra con tropa y tanques soviéticos T-54. Alrededor del 5 de este mes, los etiopes habían avanzado 20 millas. Somalia admitió que sus fuerzas están en "retroceso táctico".

— "El primer pivote, según el corresponsal del Time en Nairobi, se marcará cuando la amenaza etiope atraviese los montes de Karamarda, seis millas al oeste de Jijiga. La gran interrogante es: ¿Qué harán cuando lleguen aquí?... Durante miles de años, los ejércitos de ambos lados se han detenido frente a estos montes. Y fue justamente aquí donde los etiopes huyeron de los somalíes hace poco". Se dice y se asegura que Etiopía no favorecerá la invasión de Somalia, pero entre los somalíes hay temor.

De esta manera, la tierra de Ogaden que fue despreciada por todos, con la excepción de unos pocos nómades, es hoy manzana de discordia.

La URSS perdió Egipto y Somalia, de ahí su actual interés en Etiopía. La prensa soviética acusa a Somalia de ser un bastión reaccionario, pese a que hasta hace poco tiempo este era uno de los países regales del Tercer Mundo. Coinciden con este cambio de actitud las visitas a Moscú de Raúl Castro de Cuba y Ali Nasser Mohamed de Yemen del Sur, puntales de la estrategia en el área.

La gran ironía en esta encrucijada es que Israel apoya a Moscú, aunque los israelitas remontan sus razones para adoptar esta posición a la época de Salomón y la Reina de Saba, y luego a la guerra de 1950, en que contaron con el apoyo de la mayoría cristiana de Etiopía.

Por su parte, tanto Arabia Saudita como Irán han hecho presente que no permitirán la invasión de Somalia, y de hecho están ayudando incluso con el envío de tanques de fabricación francesa.

Estados Unidos está en un dilema: no le gusta el avance soviético, pero no puede decir nada porque antes Somalia invadió territorio del vecino. El Canciller Cyrus Vance ha dicho que "le han dado seguridad de que Somalia no será invadida". Pero, cualquier transgresión haría que EEUU revisara su decisión de no enviar armas a los somalíes. En cuanto al juego de Moscú, no hay duda de que el comunismo prefiere los 29 millones de habitantes de Etiopía a los 3 millones de Somalia. De todas maneras, la situación es inestable: sin el puño de hierro de la URSS y Cuba, el régimen de Mengistu podría caer en cualquier momento. Más de mil personas fueron asesinadas en Addis Abeba desde noviembre hasta ahora, en las razias oficiales anunciadas como "terror justificado". Cada noche, miembros del ejército contrarrevolucionario amanecen muertos en las veredas y calles. En un sólo día de la semana pasada, un joven apareció muerto y con una nota prendida en el pecho advirtiendo a los ciudadanos de los "peligros" de la disidencia.

Traducido y extractado de la revista

**TIME**



DESFILE DE TROPAS ETIOPIES.— En las banderas y en el pecho de los soldados, el símbolo comunista de la hoz y el martillo.

## SOMALIA, ¿Vietnam Ruso?

**Jamás, ningún país, ni siquiera Angola, recibió tanto armamento soviético como Etiopía.**

LOS envíos de armas, aviones, tanques, instructores de la URSS a Etiopía, ha permitido que este régimen contraataque a la ofensiva rebelde de Somalia, que intentaba sacudirse el yugo marxista impuesto por el gobierno de Addis Abeba. Esta guerra civil o de secesión reviste extraordinaria importancia para Occidente: esos países controlan las costas del Océano Índico, salida de todo el petróleo producido por el mundo árabe.

Pese a que, estratégicamente esa llave de salida al oro negro afecta directamente a Europa y Estados Unidos, ha sido la URSS quien se tomó más en serio la guerra, ayudando a la fracción etiope que le es adicta.

Durante semanas, por aire y por mar, los soviéticos han volcado en Etiopía miles de toneladas de armas, como jamás haya recibido ningún país africano, ni siquiera Angola. Además, el apoyo de "brigadas internacionales" ha sido

considerablemente reforzado en enero pasado. Los servicios de inteligencia americanos afirman que están actuando en el ejército etiope entre 3.000 y 4.000 cubanos, 1.500 rusos, 1.200 yemenitas del sur y 600 expertos checos, alemanes y búlgaros, quienes participan directamente en los combates.

Recientemente un soldado cubano, hecho prisionero en Somalia, confesó que los "barbudos" operaban ciertas piezas de artillería y aparatos de detección. Los EE.UU. están convencidos que los bombardeos nocturnos, efectuados en los últimos tiempos, eran piloteados por cubanos y soviéticos. "Los pilotos etiopes —asegura el Departamento de Estado— no están aún entrenados para volar de noche".

### VIETNAM DE LOS RUSOS

Los avances que hizo Somalia el año pasado están ahora siendo

recuperados nuevamente por el ejército de Etiopía, con ayuda cubana-rusa. La incógnita es saber si esta contraofensiva se irá a detener, como dicen, en la frontera con Somalia. El embajador ruso en Mogadiscio, durante un coctel en la embajada del Yemen del Sur, dijo algo sugestivo: Somalia va a recibir una buena lección de la que se acordará para siempre. Nosotros la pondremos de rodillas".

Frente a esta perspectiva, los somalíes gritan pidiendo socorro. "No comprendemos —declaró uno de sus generales, Siad Barre a la revista Newsweek— porque EE.UU. permite que los rusos sigan su política hegemónica en Africa".

En el verano pasado, la Casa Blanca se mostró dispuesta a ayudar a los somalíes, pero luego se retractó, para "no arrojar más aceite a la hoguera".

Pero otros países han comprendido mejor el problema y han revelado intenciones de prestar auxilio al general Siad Barre. Ellos son Irán, Arabia Saudita, Sudán, Egipto, Pakistán, que prometieron envíos de tropas. Armas livianas, piezas de recambio, municiones, una docena de blindados han llegado a Mogadiscio. Alemania Federal y algunos emiratos árabes contribuyeron al financiamiento de algunas compras, pero les han negado asistencia para adquirir misiles tierra-tierra o antitanques, aviones de combate y piezas de artillería pesada.

El Presidente Carter parece convencido que los soviéticos no pasarán más allá de la frontera de Somalia, creyendo en las promesas del Kremlin. Pero, hasta ahora, nada hace suponer que los rusos cumplirán su palabra. En medio de cálculos estratégicos y maniobras internacionales, un diplomático de Somalia declaró a una revista francesa: "Nosotros somos un país pequeño. Pero los rusos conocerán en carne propia su Vietnam. El Vietnam de la URSS estará en Somalia". (Traducido y extractado de la revista

**L'EXPRESS**

## Margaret Trudeau Deja Foto Para ser Actriz

El mundo creía que se había convertido en fotógrafa profesional, pero nos sorprendió una vez más cuando se convirtió en esposa del Primer Ministro. Ahora ha decidido que quiere ser actriz.

La imagen de la sencilla madre y ama de casa ha ido desapareciendo totalmente. Ahora Margaret se viste y se arregla mucho más que antes, anda en compañía del "jet set" internacional y baila en las discotecas hasta altas horas. En Nueva York fue vista con el modelo de raza negra Sterling St. Jacques, tal como la vemos en las dos fotos

tamento en Nueva York y que viviera entre esta ciudad y Ottawa.

Ahora Margaret declara que piensa seguir su carrera de actriz, no importa cuales sean.



las consecuencias de su actual separación matrimonial.

La crisis matrimonial ocurrió el día en que Margaret y Pierre iban a almorzar juntos para celebrar el sexto aniversario de su boda. La política, los compromisos se impusieron. Y el Primer Ministro tuvo que cancelar el almuerzo con su esposa. Margaret se fue a ver a los "Rolling Stones", en Toronto. Allí pasó la noche. El escándalo estalló al día siguiente en la primera plana de los diarios, que publicaron notas como ésta: "La Primera Dama de Canadá envuelta en un romance con uno de los integrantes de los 'Rolling Stones'. Y vino la separación. Trudeau le había dicho:



"Puedes trabajar y hacer lo que quieras, mientras no provoques escándalos, ni me pongas a mí ni a mis hijas en ridículo".

Margaret se defendió. "En primer lugar nunca he creído en eso de aniversarios. Enseguida, aparte de sacar unas cuantas fotos, me pasé todo el tiempo ayudando a Marlon Richar (un niño de 8 años, hijo de uno de los guitarristas de los "Rolling Stones") a encontrar casa y un colegio mientras sus padres salían de la cárcel". (Habían sido arrestados por posesión de drogas).

Desde entonces los rumores han seguido. A Margaret se la ha visto con otros hombres bailando en "Studio 54" (o "Club 54"), la discoteca más popular de Nueva York...

Sin embargo, una y otra vez ha repetido que hasta ahora no ha habido otro hombre en su vida. Que la diferencia de 30 años entre ella y su esposo no ha sido el problema. Tiene el cuerpo de un joven de 25 años", dice. "Está más esbelta, se ve más guapo que muchos hombres más jóvenes que él".

Si dos polos opuestos se atraen, nosotros somos la perfecta ilustración de esta regla. Además, los dos abandonamos nuestros respectivos amantes cuando nos casamos...

Sólo el tiempo dirá si habrá divorcio o no. Mientras tanto, Trudeau sigue gobernando su país. Y Margaret se dispone a empezar su carrera como actriz.

Por Mirta Blanco  
Extractado de la revista

**VANIDADES**



LA PRIMERA MANIFESTACION PUBLICA del "Grupo de Liberación Homosexual, Político y Cuotidiano", realizada el año pasado en París.

## Candidatos Homosexuales

"Diferencia 78". Bajo esta etiqueta, los homosexuales franceses han decidido presentarse a las elecciones legislativas que tendrán lugar en marzo. Se trata de 5 candidatos parisienses que intentarán ganar políticamente otras tantas circunscripciones de la capital francesa.

Resulta asombroso observar cómo ha ido variando la opinión sobre la homosexualidad en los últimos años. En enero de 1975 se efectuaron los primeros estudios serios y estadísticos de esta tendencia. En esa época, apenas un francés de cada cinco afirmó que conocía a un homosexual en su medio ambiente. Todavía subsistía la creencia estereotipada de que todos los pederastas eran peluqueros de damas, modistas, anticuarios o bailarines. En cuanto a las lesbianas, se trataba de mujeres amargadas que no habían tenido chance con los hombres. Objetos de continuas bromas, los homosexuales provocaban alrededor de ellos sentimientos de vergüenza, de disgusto y, en el mejor de los casos, de conmiseración.

Desde entonces comenzaron a surgir los "movimientos de liberación", pidiendo que se tratase a los homosexuales como a las demás minorías, con sus derechos y en igualdad de oportunidades que los demás. Actualmente en París ellos tienen sus bares, sus restaurantes, sus baños turcos. Existen 30 discotecas "homo" en la ciudad y otras 4 en las grandes capitales de provincias.

La ley francesa no condena la homosexualidad en bloque. En 1960 se agregó a un proyecto de ley contra el alcoholismo, la trata de blancas y la prostitución, la enmienda Mirguet, que asimila la homosexualidad a un "flagelo social". Pero aún subsiste en el código penal, artículo 331, el delito de homosexualidad establecido en 1942 por el régimen de Vichy (durante la ocupación alemana). Las relaciones homo-

sexuales son autorizadas, pero solamente entre personas mayores de edad. Si interviene un menor, se configura el delito. De esta manera, en 1976 fueron condenados 117 homosexuales en Francia, cifra que aumentó un 40% en el año pasado.

### BUENOS Y MALOS

Pese a todo, los corrientes "homo", ya han salido de la clandestinidad. En marzo de 1976, Jean Pierre Laus abrió la primera agencia "matrimonial" para homosexuales. Registrada como agencia de relaciones públicas, la oficina intenta vender, a través de avisos clasificados, no el matrimonio, sino la posibilidad de fundar una verdadera "unión" a sus clientes.

El pastor bautista Joseph Doucé, expulsado por su iglesia debido a sus tendencias "gay", celebra el culto todos los domingos en un teatro de la calle Fontaine, fundando un "Centro de Cristo Liberador".

La Asociación Arcadia ya tiene 23 años de existencia, posee un club propio y edita una revista mensual, con 48.000 suscriptores. Su fundador, André Baudry, moderado, moralista, ex profesor de filosofía, se muestra contrario a los travestis, al amaneramiento, a las actitudes provocativas y a los escándalos en la vía pública. Prefiere hablar de "homofilos" y estima que ellos deberían mostrar una conducta ejemplar. Pionero del movimiento, considera con desconfianza a los jóvenes homosexuales, que son más radicales, más provocativos. Participan sir, ambages en el desfile de trabajadores durante el 1º de mayo. Acusan, gritan, se divierten, afirmando: "Nosotros no queremos ser buenos homosexuales, como hay buenos negros o buenos judíos".

Ahora, en vísperas de elecciones parlamentarias, y aunque presentarán 5 candidatos, no tienen

mucha fe en el triunfo. "No pretendemos ser elegidos —dicen sus militantes, en plena campaña electoral— sino golpear la conciencia de los demás partidos políticos que no se atreven a abordar el problema de la homosexualidad. No pretendemos organizar una sociedad homosexual, sino que queremos simplemente tener el derecho a ser diferentes.

### ¿ENFERMEDAD HEREDITARIA?

Actualmente los científicos no se han puesto de acuerdo en determinar si la homosexualidad es una conducta adquirida o una tendencia innata. Según la escuela del psicoanálisis, es en la primera infancia cuando se decide la tendencia sexual del individuo. Influyen, según ellos, muchos factores ambientales, por ejemplo, el apego desmedido por la madre (o por el padre, según el caso), el hecho de ser único hijo varón entre varias hermanas mayores, la forma en que se le educa.

Los homosexuales han servido de prueba para varios experimentos, enmarcados dentro del sistema de reflejos condicionados de Pavlov. Por ejemplo, se les presentan fotos de personas del mismo sexo acompañadas de shocks eléctricos o drogas que producen vómitos, para acondicionar un reflejo de asco y de repulsión. En Alemania se han intentado operaciones del cerebro con el mismo fin. Los tratamientos hormonales tampoco han dado el resultado esperado. La homosexualidad continúa siendo un problema médico, psicológico y social.

Traducido y extractado de la revista

L'EXPRESS

## EDUCACIONALES

**EL 6 DE MARZO SE INICIAN LAS CLASES.**— El 6 de marzo se inicia la temporada escolar, según anunció el Ministerio de Educación. El primer semestre se desarrollará entre el 27 de febrero y el 8 de julio, mientras que el segundo se iniciará el 24 de julio y concluirá el 29 de diciembre.

**CLASIFICACION DE INGRESOS EN USM.**— Los estudiantes que ingresen a la Universidad Técnica Federico Santa María no pagarán cuotas

de inscripción debiendo cancelar únicamente el diez por ciento de la cuota de solidaridad que le corresponde de acuerdo al ingreso familiar.

**PERIODO EXTRAORDINARIO DE MATRICULA.**— Entre mañana y el sábado habrá un periodo extraordinario de matrícula, tanto en la enseñanza básica como en la media, exclusivamente para atender a los alumnos inscritos en establecimientos que ya tienen sus cupos completos.

## ECONOMICAS

**INCREMENTO DE EXPORTACIONES.**— Un notorio incremento han experimentado en los primeros meses del presente año las exportaciones totales del país, incluidos el molibdeno y otros subproductos cupríferos. La información la proporcionó la Dirección de Comercio Exterior del Banco Central de Chile.

**BAJAN TASAS DE INTERES.**— Una significativa baja experimentaron las tasas de interés en el curso de la semana. La rebaja de las tasas de interés se movió entre 4.30 y 4.60 para las captaciones a 30 días y entre 5.60 y 6.50 por ciento para las colocaciones.

**CHILE SE INCORPORA AL SELA.**— El Gobierno de Chile promulgó el Convenio del Sistema Económico Latinoamericano, suscrito en Panamá el 17 de octubre de 1975. El Decreto Ley correspondiente fue publicado en el Diario Oficial.

**PROHIBIDAS LAS LECHUGAS EN BALNEARIOS.**— El Subsecretario subrogante de Salud, doctor Francisco Quesney, advirtió que cualquier sector que sea regado con aguas servidas es fuente de contaminación y mencionó entre los principales focos el 55 por ciento de las áreas ocupadas por balnearios de Cartagena, El Quisco, El Tabo y Algarrobo.

**ESTUDIAN SOLUCIONES PARA CONTAMINACION DE HORTALIZAS.**— Su total acuerdo con la veda temporal de plantación de lechugas en las comunas de Maipú y Pudahuel manifestó el presidente de la Confederación de Productores Agrícolas, Domingo Durán, hasta tanto no se adopten medidas técnicas para disminuir la contaminación de las hortalizas debido al riego por aguas servidas. Añadió que expertos del Ministerio de Agricultura están estudiando medidas técnicas para evitar o disminuir el peligro sanitario.

**SE RECUPERARA LA CONSTRUCCION.**— En este año se recuperará el sector de la construcción. La afirmación fue analizada en una entrevista que sostuvieron el Ministro de Economía, Pablo Baraona, y el presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio.

**FACILIDAD PARA IMPORTAR AZUCAR.**— Un camino más llano para la importación del azúcar y una moderación en los precios del endulzante deben ser el resultado de la derogación de los derechos específicos que debía cancelar el producto importado y sus derivados. Además se dispuso la disminución del impuesto transitorio que cancelan las empresas por conceptos de refinación de azúcar. Ambas disposiciones legales fueron dictadas por el Ministerio de Economía.

## LABORALES

**FIJADA ASIGNACION FAMILIAR.**— La Caja de Previsión de Empleados Particulares informó a sus imponentes que el monto de la Asignación Familiar asciende a \$ 155,04 por carga según lo oficializó el Decreto N° 346 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social publicado en el Diario Oficial.

**COMPLETARON DIRECTIVA DE EL TENIENTE.**— Dos nuevos dirigentes se incorporaron a la directiva de El Teniente, que desde diciembre último se encontraba con su dirección acéfala. La nueva directiva quedó como sigue: Presidente, Guillermo Medina. Secretario, Carlos León Orellana. Tesorero, Alejandro Antiquera Littrillo, y Directores, José Salazar Opazo y Rogelio González.

**RESPONDEN A ANEF.**— El Jefe del Estado Mayor Presidencial Sergio Covarrubias, respondió a una solicitud de ANEF sobre la aplicación de la Carrera Funcionaria. En su respuesta señala: "La carrera funcionaria que se encuentra en aplicación es uno de los instrumentos de mayor importancia elaborado por el Supremo Gobierno en materia de administración de personal y del sector público".

## POLICIALES

**DESBARATADO GRUPO TERRORISTA DEL MIR.**— Un nuevo grupo terrorista del Movimiento de Izquierda Revolucionario, MIR, fue detenido por efectivos de seguridad y puesto a disposición de la Primera Fiscalía Militar, por ser responsables de la colocación de bombas en diversas partes de la capital y de la comuna de Maipú. Los integrantes del grupo terrorista son: Rodrigo del Tránsito Muñoz, alias "Dionisio", "Octavio" "Roberto" y "Ramón", de 26 años; Jorge Arturo Martínez Muñoz, alias "Fabián" y "Vania"; Angel Erasmo Moya Romero, alias "Ramiro", de 24 años; Ricardo Francisco Leyes Becerra, alias "Mariano", y Elizabeth del Rosario Olivares Fontt, alias "Soledad", "Maritza" y "Sandra".

**INCENDIO EN CAMPAMENTO.**— 43 familias resultaron damnificadas a consecuencias de un incendio registrado en el campamento "General Velásquez", situado en la Avenida del mismo nombre al llegar a la calle Ecuador. El siniestro se originó por la inflamación de una cocina.

**CADETES PERUANOS HERIDOS EN CHOQUE.**— Seis heridos de mediana gravedad, tres de ellos alféreces de la Escuela Naval de Perú, resultaron heridos en cuádruple choque registrado en San Antonio. El accidente se produjo en el kilómetro 82 de la ruta 78 que une a San Antonio con Santiago, cuando el auto conducido por Marcos Salfate Díaz impactó al vehículo manejado por Carlos Sandoval, quien viajaba acompañado de su familia y tres cadetes peruanos, quienes cumplen instrucción en la motonave "Rimac" atracada en ese puerto.

**QUERRELLA POR DELITOS ECONÓMICOS.**— La Ministra Sumariante de la Corte de Apelaciones María O'Neil instruye un proceso originado en una querrela presentada por la Sociedad de Lino en contra de Paños Oveja Tomé por la fabricación de lino en forma fraudulenta. En el año 1977 hubo diez infractores al Decreto Ley 280, que castiga el delito económico.

**INVESTIGAN MUERTE DE JOVEN ALEMAN.**— La justicia chilena se encuentra investigando las extrañas circunstancias en las cuales falleció un joven de nacionalidad alemana, Bernd Willy Boettcher, de 26 años. En circunstancias aún no precisadas el occiso cayó de un tren en marcha y su cadáver fue encontrado posteriormente. Como consecuencia del hallazgo fueron detenidos cuatro jóvenes que viajaban de "pavo" en el convoy de carga que atropelló al joven germano; pero el viernes fueron puestos en libertad por no haber méritos en su contra. El Prefecto de Investigaciones de Concepción descartó que se tratara de un caso de espionaje, añadiendo que "se trataba de un caso de accidente y denuncia y ambos hechos se están estudiando".

**INVESTIGAN MUERTE DE FOLKLORISTA.**— La policía uniformada se encuentra realizando intensas diligencias para esclarecer la muerte de un integrante del grupo folklórico "El Pinar", cuyo cadáver fue encontrado en las cercanías de la localidad de Batuco.

**SUICIDIO EN ANTOFAGASTA.**— Luego que intentó asesinar a su esposa estrangulándola, y creyendo haber logrado su objetivo, en circunstancias que la mujer sólo perdió el conocimiento, se suicidó lanzándose desde un nicho del cementerio local, Juan Fatigati Philips.

**INTOXICADOS POR COMER CECINAS INFECTADAS.**— Nueve personas sufrieron principio de intoxicación por comer cecinas infectadas con excrementos humanos en Villa Alemana. En la oportunidad 14 comensales consumieron las cecinas, sufriendo síntomas de intoxicación. Nueve de ellos debieron ser trasladados de urgencia al hospital de La Calera.

**REINA DE BELLEZA QUEDARIA CON EL ROSTRO DESFIGURADO.**— Carolina Langevin, hermosa muchacha de 22 años y que fue Reina de las Playas y Piscinas de Concepción el año 1975 podría quedar con el rostro desfigurado a consecuencias del accidente que fuera víctima mientras acompañaba al crack alemán Ralph Berger. El futbolista conducía su motocicleta llevando a la joven en la parte trasera cuando cayó a una excavación de tres metros. Posteriormente se estableció que el jugador viajaba en estado de ebriedad.

**FALSIFICACION DE VINOS.**— A más de un millón de litros ascendería el volumen de la falsificación de vinos y licores detectada por funcionarios del SAG, delito al que se agregará el de contrabando ilegal de algunas partidas desde el extranjero.

## ¿Hasta Cuándo Explotan a Martín?

**H**ABIA en Buenos Aires un personaje deportivo que acaparaba el interés periodístico. Martín Vargas. Hasta el Luna Park llegamos buscando a nuestro campeón. No había entrenado ese día y muy pocos sabían la dirección de su hotel.

Al final llegamos donde estaba Martín, su esposa y su pequeño hijo. En calle Corrientes a pocas cuadras del Luna. Un hotel céntrico pero inadecuado para un monarca sudamericano.

Estaba en cama, afectado de furunculosis, producto de unas inyecciones de vitaminas que le pusieron. El técnico que lo dirige también está enfermo. Es decir, está solo. En los últimos días lo acompañaba a correr en la mañana Angel Poblete, que está radicado en Buenos Aires y que ha hecho algunas peleas en el interior.

Lo que molesta, lo que enerva, es la situación de Martín. El hotel, es decir, donde vive, es una pieza con un baño. Con las exigencias mínimas de sanidad. No tiene aire acondicionado y el ruido de los autos lo obliga a permanecer en vela en forma permanente hasta altas horas de la madrugada. No tiene control médico, ni preparador físico. El gasto de estado de su señora corre por cuenta del boxeador, como asimismo el gasto de mantención. El dormitorio no permite ninguna comodidad. Son camas antiquísimas, donde un ropero inmenso le quita

espacio. El baño es de tercera o cuarta categoría. De la puerta de entrada se entra de golpe al dormitorio, ni siquiera una sala de estar. No tiene televisión ni menos un refrigerador.

Fue tanto el impacto que nos produjo el aislamiento, que lo invitamos a La Plata al partido de Palestino. Lo vimos en el hotel, vio televisión, fue al estadio, estuvo con los jugadores en el camarín y ya al final, cuando regresaba a Buenos Aires, era otro. Hasta la risa había recobrado.

¿Cómo es posible que el único deportista que mantiene al boxeo en Chile esté en estas condiciones tan paupérrimas?

Nos respondió que con Santiago de Chile tiene muy poca comunicación, es decir, hay un descuido total. Y cuando se leen en Chile las declaraciones, tranquilas y engoladas de quienes tienen la misión de cuidar a nuestro campeón, pensamos que la realidad es siempre la que desnuda la verdad. Martín produce dinero, no abusemos de su ingenuidad.

Reproducida de la revista



Especialmente invitado Martín Vargas visitó el camarín de Palestino durante la gira realizada por el club chileno a Buenos Aires. En la foto, el pugilista aparece entre Messen y Elías Figueroa.

## DEPORTIVAS

**SE INICIO NACIONAL DE MENORES.**— Se realizó esta semana la etapa de preclasificación para jugadores no afiliados, en el Club Santiago ubicado a un costado del Parque O'Higgins. Un centenar de jóvenes se reunirá en el evento que definió quienes tienen derecho a participar en el segundo torneo nacional de tenis de menores que se realizará en Talagante entre el 2 al 12 de marzo.

**JOSE LUIS CLERC TRIUNFO EN VIÑA.**— El argentino José Luis Clerc obtuvo su segundo triunfo internacional en canchas chilenas al adjudicarse el torneo abierto de Viña del Mar. Por su parte la destacada tenista Leyla Musalem se tituló campeona en individuales femeninas.

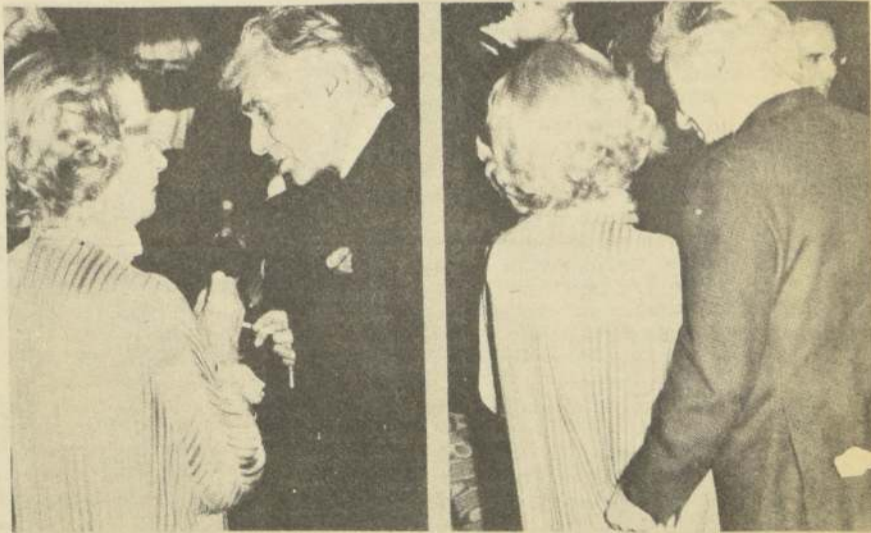
**SILVAGNO AL MUNDIAL.**— La Federación Internacional de Fútbol Asociado, FIFA, designó en Zurich a los treinta árbitros que dirigirán el mundial. De ellos diez son latinoamericanos, uno de los cuales es el chileno Juan Silvagno.

**HOMBRE PAJARO BATIÓ RECORD.**— El "hombre-pájaro", Carlos Alberto Alcalde, batió el record sudamericano de vuelo con alas Delta y simultáneamente superó su propia marca que mantenía desde 1974. Permaneció más de 6 horas en el aire.

## Leonard Bernstein Ahora Playboy

El célebre director de orquesta Leonard Bernstein fue la atracción en Nueva York. El músico asistió con su hija Jamie al ya famoso club "Studio 54". Y, entre los chismógrafos de la tumultuosa ciudad, se decía que el ex-marido de la chilena Felicia Montealegre, con quien estuvo casado 25 años, quiere olvidarse que ya pasó de los 60 años. Así es que bailó animadamente, dejó al descubierto suspensores con floritas al sacarse el vestón, bebió en abundancia y hasta se permitió pellizcar a Lillian Hellman, autora de la obra en que se basó el filme "Julia" que postula al Oscar 1977.

Reproducido de la revista

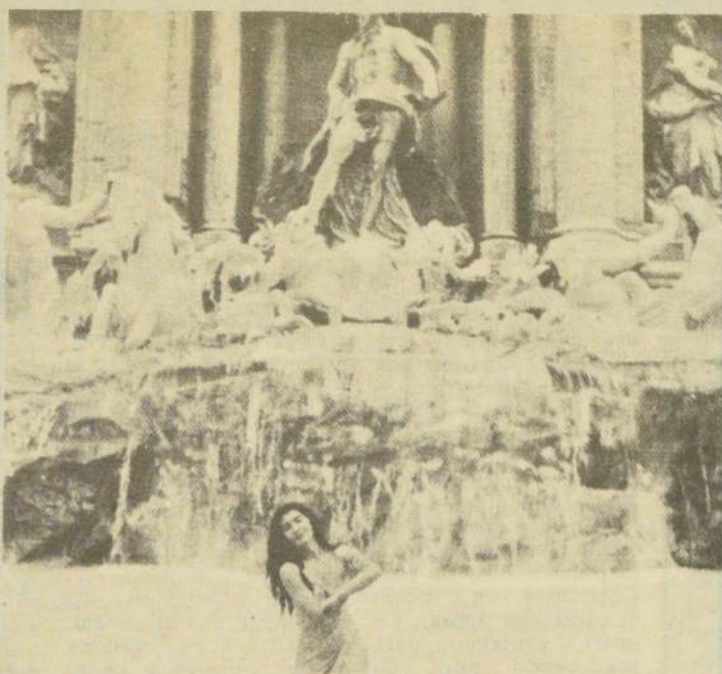


**LEONARD BERNSTEIN ... ¡AL ATAQUE!**— Primero optó por llamarle la atención a la escritora Lillian Hellman, portándose como un perfecto caballero. Y hasta, muy gentilmente, le ofreció un cigarrillo. Ella, que ya no es ninguna chiquilla ingenua decidió tomarlo por loco y siguió su camino ... ignorándolo. Pero cuando la fineza falla ... ¡el pellizco anuncia! Así, Bernstein quedó satisfecho.

## VANIDADES



Anita Ekberg en la Fuente de Trevi, en Roma, para la filmación de la "Dulce vida", de Fellini. La escena solamente fue repetida ahora para "Status", con Rejane Medeiros. Sólo que Rejane entró en la fuente con menos ropa.



## A 18 Años del Escándalo en Roma

Después de haber protagonizado numerosas películas brasileñas que han recorrido el mundo, Rejane Medeiros se ha convertido en actriz de exportación. A sus éxitos en Brasil ("Selva Trágica", "Una noche de espanto" y "Pecado mortal") siguió la filmación de "Los orígenes de la mafia" en Italia y "Electra" en Egipto, para continuar luego en Grecia y Alemania, esta vez con Senta Berger.

Encontré a Rejane en un show de Toquinho y Vinícius en Roma y le propuse un reportaje gráfico para una revista "Playboy" italiana. De ahí nació la idea de algo especial para "Status".

Rejane desnuda, en medio de las ruinas romanas.

Fijamos una bella ruta: Coliseo, Fuente de Trevi, Plaza Navona, Vía Appia. Pensamos en todo, menos que era el mes de julio, pleno verano en Roma hormigueante de turistas.

Para evitar espectadores indeseables, fijamos primero encontrarnos a las seis y media de la mañana. A las 7 ya estábamos en el Coliseo. Nada especial. Centenas de alemanes madrugadores ya estaban allí para ver si los leones todavía comían cristianos.

Nos fuimos entonces por la Vía Appia Antica y ahí todo estaba en santa paz. Rejane se paseaba desnuda por entre los mausoleos de los césares y mientras andaba por allí, la máquina fotográfica estaba lista.

Hasta que llegaron tres buses con turistas, siempre alemanes. De repente, decenas de cámaras fotográficas rivalizaban en funcionar, entre sonoras expresiones de júbilo. Rejane corría asustada —y desnuda— de un lado para otro. Había olvidado donde dejara su bolso con sus ropas, pero los alemanes solamente querían saber cuál era el nombre de la actriz.

"Anita Garibaldi", grité bien fuerte.

Susurros de asombro de parte del público. Comenzó un pequeño tumulto y el guía turístico, romano, resolvió intervenir expresando:

"No me inventen cosas, señores. Tendré que llevarlos para que conozcan al propio Garibaldi".

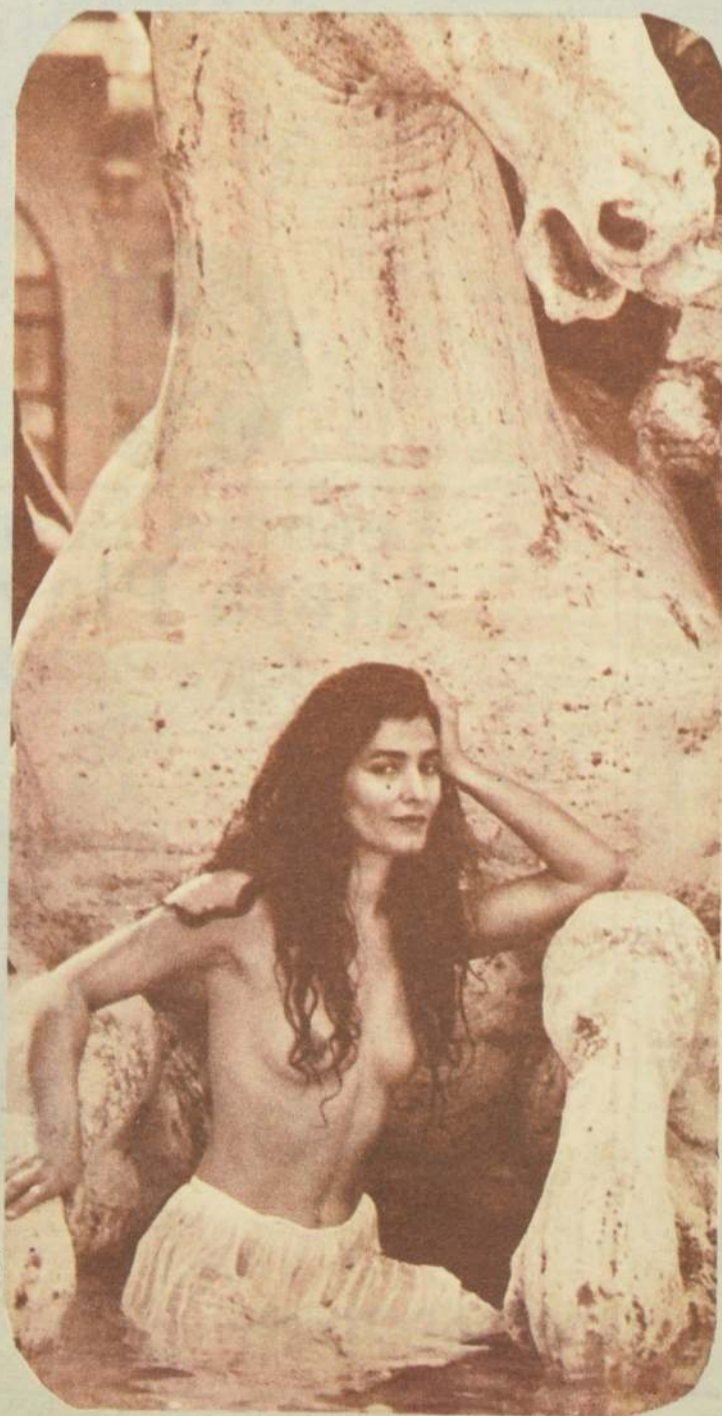
Nos preparamos para volver al trabajo. Rejane todavía se lamentaba al comentar: "Desde que hice Anita Garibaldi para la televisión italiana, mi suerte cambió".

Exactas palabras, como el lector lo podrá apreciar. Un segundo encuentro al día siguiente fue en la Fuente de Trevi. Y se justificó la paciencia.

Texto y fotos: Lamberto Scipioni

Traducido y extractado de la revista brasileña

# STATUS



## ESPECTACULOS

**ASUMIO NUEVO DIRECTOR DE TELEVISION NACIONAL.**— Asumió la Dirección General de Televisión Nacional de Chile Hernán García Barzelatto, quien hasta fines del año pasado ocupó el cargo de Vicepresidente de ECA. El cargo de Gerente General fue asumido por el abogado Jaime Pereira L.

**ESTUDIANTE GANO FESTIVAL DE CAUQUENES.**— Eduardo Castro estudiante de Pedagogía de la sede Valparaíso, con su tema "Viejo Guitarrero", resultó ganador en el Tercer Festival Nacional de la Canción de Río de Cauquenes, correspondiente al género Internacional. En el género folklórico ganó "Niña Araucana" interpretada por el cuarteto América. La atracción del festival fue la presentación en el Show del triunfador de Viña: Fernando Ubiégó.

**RICARDO DE LA FUENTE TRIUNFO EN PICHILEMU.**— El joven director de Televisión Ricardo de la Fuente se impuso en el Festival de Cantautores de Pichilemu con su tema "Yo te hice Canción". El segundo lugar fue para "Si volviese a nacer" de Osvaldo Carrasco y el tercero para Nano Acevedo con el tema "Existencia de la primavera".

**ESTRENOS DE LA SEMANA.**— En la semana fueron estrenadas las películas "Dudu el escarabajo de fiesta", en el cine España; "A cada uno su infierno", en el cine Oriente, con la actuación de Annie Girardot.

**NOMINACIONES AL OSCAR.**— "Julia" y "Momento de decisión" encabezan las postulaciones a la quincuagésima entrega anual de premios Oscar, superando a dos obras de ciencia ficción de gigantesca popularidad. Entre las candidatas a mejor actriz figuran Shirley McLaine, Diane Keaton, Anne Bancroft, Jane Fonda y Marsha Mason. Entre los varones la nómina incluye a Woody Allen, Richard Burton, Richard Dreyfuss, Marcelo Mastroianni y John Travolta.

**ATAQUE RENAL SUFRIÓ EL POLLO.**— José Alfredo Fuentes, el popular Pollo sufrió un nuevo ataque renal mientras se encontraba en Algarrobo. Esto hizo necesario su hospitalización en San Antonio, donde se informó que su estado era de observación.

**LO MEJOR DE 1978 EN EL CASINO.**— Cerrando su temporada de verano el Casino Internacional de Viña del Mar programó este fin de semana a las figuras más destacadas del verano, entre ellas, Gloria Simonetti, Fernando Ubiégó, Ronco Retes y el conjunto Malibú.

**FINALIZAN SEMANAS MUSICALES EN FRUTILLAR.**— Con la presencia de los más sobresalientes músicos y solistas del país finalizará hoy en Frutillar las X Semanas Musicales. El evento sirve para reunir a lo más destacado del ambiente musical chileno y a algunas relevantes figuras extranjeras.